PARA IMPORTAR O EXPORTAR
Busque la manera fácil, rápida y segura de hacerlo
BANCO DE LA PAZ Un Gran Banco

❑ **Dos periodistas de PRESENCIA ganaron Premio de Prensa**

Página seis

❑ **Corte Suprema definirá hoy cierre de casinos**

PRESENCIA del País, página uno

AHORA
en el BANCO DE LA PAZ
Ud. goza de bajas comisiones en:
- Giros y transferencias
- Cartas y líneas de crédito
- Boletas de garantía
- Avales y fianzas

Un Gran Banco

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.655

LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 1 DE DICIEMBRE DE 1993 - 34 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS: LA PAZ Bs. 2.00, DOMINGOS, Bs. 2.50 - EL PAIS Bs. 2.50

n esta dición

bajo

corporación de edidos se cumplió n 70% (página 8).

cuestro
ajada de EE.UU. a secuestro de tres adanos bolivianos. que fueron ditados de ania (página siete)

A
ximadamente 13 nes de personas n de SIDA en el do (página 6).

tanasia
nasia ha sido izada en Holanda ués de que el do aprobara por so margen la uesta del gobierno na 10).

r la paz
Juan Pablo II dijo o peor que le e suceder a pa es resignarse a guerra "que riza a millones de onas" (página 10)

ificación

residente propone ar proyecto para entralización na 5).

cial
esarios dispuesto ertir en programas les (página 4).

a
residente de EE.UU, e, inició su primera or Latinoamérica a 9).

Subsecretario de Relaciones Exteriores

Chile y Bolivia deben abordar su relación "sin miedo ni complejos"

Jaime Aparicio dijo que se deben dar "pasos serios y sin regresos" en el tema del enclaustramiento marítimo y las relaciones diplomáticas.- Canciller chileno Silva Cimma afirma que no se adelantó nada en materia de relaciones.

Careo
Ayer se realizó el anunciado careo entre los principales implicados en el escándalo sobre supuesta corrupción que involucra a magistrados de la Corte Suprema de Justicia, que no resolvió las contradicciones fundamentales; más bien, las profundizó. Hugo Galindo Decker, Marcos Orgaz y el nicaragüense-estadounidense, José Antonio Ybarra, se ratificaron en sus anteriores declaraciones. Por momentos, se produjo un enfrentamiento verbal entre Ybarra y el ex magistrado Galindo. (Más información, página siete)

SANTIAGO DE CHILE, 30 (De nuestras agencias ANSA y EFE).- Jaime Aparicio, Secretario de Relaciones Exteriores de Bolivia, declaró al diario El Mercurio que se deben dar "pasos serios y sin regresos" en el tema de la mediterraneidad, las relaciones diplomáticas y otros asuntos clave de la agenda política chileno-boliviana.

Aparicio calificó positivamente la reciente visita a La Paz del Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Rodrigo Díaz Albónico aunque admitió que el acceso de Bolivia al mar no estuvo entre los temas abordados.

El secretario Aparicio dijo que se están dando las condiciones para que se restablezcan las relaciones diplomáticas y agregó que las dos naciones deben seguir trabajando en procura de que se establezca un clima propicio que permita abordar "en forma directa, sin miedo y sin complejos" todos los temas que interesan a los dos países.

El funcionario afirmó que la histórica aspiración boliviana de tener un acceso al mar es hoy un problema más político que jurídico.

Consultado si también se podría tratar la posible reanudación de lazos diplomáticos, el vicecanciller boliviano contestó que hay que hablar de todos los temas de interés común, dando "pasos serios y sin regresos" y opinó que se debe negociar "sin soslayar ningún tema y sin estar en este constante balanceo de pedir una cosa y negar otra".

El Secretario de Relaciones de Bolivia, en sus declaraciones, destacó la forma "abierta y constructiva" en que el Presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, planteó a su colega chileno Patricio Aylwin, todos estos asuntos, durante su permanencia en Santiago a raíz de la Cumbre del Grupo de Río.

Aparicio señaló que estos temas no fueron tratados, sin embargo, entre él y el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Rodrigo Díaz Albónico, que la semana pasada visitó La Paz para asistir a dos reuniones bilaterales.

SILVA CIMMA: NO A LAS RELACIONES

El Canciller chileno, Enrique Silva Cimma, aclaró hoy que el Subsecretario Rodrigo Díaz "no ha adelantado nada en el sentido que, en un futuro cercano, Chile y Bolivia van a reanudar relaciones diplomáticas, porque ello está fuera de lo que es la materia de su competencia".

Díaz afirmó en su reciente visita de trabajo a La Paz que resultaba "contradictorio que dos países vecinos y con mucha relación no tengan lazos diplomáticos".

Silva Cimma explicó hoy que "lo que don Rodrigo ha hecho no es otra cosa que reiterar lo que invariablemente hemos estado diciendo, en el orden de las muy buenas relaciones que hay entre Bolivia y Chile y cómo, en la medida que estas se mantienen en un plano de armonía, es factible conversar sobre distintas posibilidades".

Plan para COMIBOL profundiza discrepancias

Gobierno y mineros a las puertas del enfrentamiento

"Para ser un buen minero en Huanuni, hay que ser un buen 'juku'" dijo el Secretario Nacional de Minería, quien criticó a los dirigentes mineros que se oponen al plan gubernamental. "Villalobos es un informal", según los dirigentes sindicales

El Secretario Nacional de Minería, Jaime Villalobos, acusó ayer a los dirigentes de la Federación de Mineros de haber asumido una actitud política que impide la realización del plan de recuperación de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

Asimismo, criticó la defensa cerrada que hacen los mineros de la empresa estatal, cuando para ser un buen minero en Huanuni, por ejemplo, dijo Villalobos, se tiene que ser un buen "juku" (ladrón de minerales) y se lamentó que para ser un buen dirigente, es preciso ser un opositor intransigente a la política de reconversión y privatización de la minería nacionalizada.

A su vez, dirigentes de la Federación de Mineros calificaron a Villalobos de "informal" debido a que demuestra una total falta de interés en las reuniones bilaterales que se instalaron el pasado martes 23 de noviembre y que pretenden encontrar soluciones de consenso para el sector.

Los representantes laborales anunciaron que, ante esa situación, se verían obligados a dejar las conversaciones con el gobierno y asumir medidas de hecho en defensa de COMIBOL y sus centros productivos.

TIERRA DE NADIE

Además de las oficinas centrales de la COMIBOL, en la sede de gobierno la empresa se ha convertido en "tierra de nadie", dijo Villalobos, y que su crisis y progresivo decaimiento no encuentran salida visible debido al virtual enfrentamiento entre gobierno y mineros que mantienen cerradas posiciones sobre la privatización del sector.

El plan de recuperación de COMIBOL "no es una Biblia" precisó Villalobos en señal de estar dispuesto a conversar con los dirigentes del subsuelo sobre la "viabilidad y factibilidad" de las medidas contempladas en dicho plan.

(Más información, página cuatro)

Padre Julio Tumiri galardonado con el Premio Derechos Humanos

GINEBRA, 30 (De nuestras agencias).- El Padre Julio Tumiri Javier fue galardonado con el Premio Derechos Humanos que entrega anualmente el Centro de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, con sede en Ginebra. La distinción le será entregada el próximo martes 7 de diciembre en Nueva York, por el Secretario General de las Naciones Unidas, Butros Gali.

El Padre Tumiri tuvo destacada actuación en la defensa de los Derechos Humanos en el país, especialmente durante la época de las dictaduras militares.

Por su trabajo al lado de los presos, perseguidos y familiares de desaparecidos, fue también detenido y ultrajado tras el golpe militar que encabezó el ahora prófugo de la justicia ex general Luis García Meza Tejada.

Especial mención merece su trabajo al frente de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Bolivia de quien es su presidente vitalicio y su férrea voluntad para llevar adelante el juicio de responsabilidad contra el ex dictador que concluyó con la condena del acusado y sus colaboradores.

Asimismo, el Padre Tumiri ha sido un decidido impulsor del cooperativismo en el país.

Semana decisiva para coalición de gobierno

Max Fernández no va a Palacio porque "ahí engañan al pueblo"

Dirigente ucesista Jaime Ponce dice que Sánchez de Lozada comprometió la creación de una "Suprapartidaria" política para coordinar acciones de la coalición de gobierno

La dirigencia de Unidad Cívica Solidaridad (UCS) informó ayer oficialmente que un organismo político "suprapartidario" coordinará las acciones de la coalición de gobierno y adelantó que su creación recibió la aprobación del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

"El Presidente de la República, y jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada ha prometido crear el organismo superior y estamos a la espera que ese acuerdo se concrete", dijo ayer el dirigente y parlamentario ucesista, Jaime Ponce Caballero.

"En una reunión que tuvimos, el Presidente nos dijo que se iba a constituir la suprapartidaria, pero allí quedó y no logramos avanzar más", dijo Ponce, al sostener que UCS insistirá en que la promesa se cumpla.

Menos optimista, el jefe nacional de UCS, Max Fernández, anunció tajante que en cuestión de horas definirá la situación de su partido en el gobierno y reiteró que hoy se definirá el temario de una reunión con dirigentes del MNR para analizar sus planteamientos.

"Hay muchos puntos, hay muchas cosas que ver. Lamentablemente no estamos pudiendo engranar y si no se puede engranar bien, mejor es irse a descansar y atender nuestras cosas personales. Eso es blanco o negro", dijo.

"El pueblo sufre amarguras y sólo promesas... yo nunca les he mentido ni les he ofrecido 500 mil nuevos empleos, nunca miento, por eso prefiero no ir al Palacio de Gobierno, donde engañan a mi pueblo", agregó en una nueva arremetida contra el gobierno.

Al referirse al "Plan de Todos", lamentó que su partido sea parte de un proyecto político que "no se puede cristalizar" y protestó nuevamente porque la dirigencia ucesista "no sabe nada de lo que está ocurriendo" en el gobierno.

"Nos tienen simplemente como a unos socios y eso no lo voy a permitir, o estamos bien adentro... o nos salimos afuera", advirtió.

"No estamos desesperados de agarrar cualquier cosa, nosotros buscamos el cambio y si no conseguimos ese cambio, buscaremos otros rumbos en beneficio de los bolivianos", afirmó.

Finalmente adelantó que ésta será una semana decisiva para la coalición gobernante, de que la que dijo tendrá que trabajar sola si no escucha la voz de su partido.

(Más información, página cinco)

PRESENCIA
La Paz, Bolivia,
miércoles 1 de diciembre de

Elecciones municipales, desarrollo urbano y administración de ciudades

Por Wilson Mendieta Pacheco

En los mensajes o programas de los candidatos a las Alcaldías que participarán en las elecciones municipales del venidero 5 de diciembre -casi sin excepción alguna- se escuchan referencias a aspectos político-partidarios y muy poco en torno a la administración propia de las ciudades del país.

Se advierte que en la nación aún no existe una verdadera conciencia del desarrollo urbano.

Sin ser urbanista el filósofo alemán Jorge Simmel (1858-1918) a comienzos de siglo señalaba que "la gran urbe no es un fenómeno geográfico con repercusiones sociológicas, sino un fenómeno sociológico que adquiere forma en un espacio geográfico".

Según la revista germana "Scala", correspondiente a mayo-junio de 1993 en su edición especial dedicada al desarrollo urbano, la anterior afirmación fue lanzada en 1903 cuando sólo el diez por ciento de la humanidad vivía en grandes ciudades y hoy se prevé que el cincuenta por ciento de la población mundial en el año 2000 habitará en áreas urbanas.

Los analistas tienen razón al indicar que "las formas de convivencia se vuelven cada vez más misantrópicas en la medida en que aumentan los espacios urbanos y sus problemas de medio ambiente artificial con un clima desagradable, una atmósfera sucia, calles intransitables y una dramática escasez de espacios habitables que preocupan a cualquier núcleo familiar". "A ello -se subraya- hoy las ciudades confrontan la carencia de una planificación urbana y energética, de eliminación de basuras y aguas residuales y de un tráfico vehicular día a día más intrincado y costoso".

El experto en ordenación urbana Albert Speer sostiene: "los centros urbanos están a punto de reventar, los monumentos históricos se desmoronan, las grandes edificaciones representativas de los siglos XVII, XVIII y XIX son como islas solitarias perdidas en un mar de tráfico... Pero lo que preocupa a las ciudades no es ya el éxodo rural ni la excesiva densidad demográfica de los centros urbanos, sino la destrucción de superficies adyacentes por urbanización excesiva e inestructurada, las crecientes corrientes de personas que viajan entre sus domicilios y sus puestos de trabajo, las anticuadas infraestructuras y la contaminación del medio ambiente que todo lleva consigo".

El urbanista Speer ha escrito un libro con el sugestivo título de "La ciudad inteligente". Su punto de partida "significa que se deben aprovechar mejor los recursos naturales, es decir, reciclaje de superficies, consideración de criterios ecológicos en la planificación, reducción de los procedimientos de autorización para construir y una utilización más racional para utilizar los medios disponibles para proteger al entorno natural configurado humanamente".

Las ciudades bolivianas

La mayoría de las ciudades de Bolivia han nacido del plano de la "cuadrícula" implantado por España, que se caracteriza por una plaza mayor de la cual se desprende el conjunto urbano.

La Paz, Sucre, Potosí, Tarija, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro e inclusive Trinidad y Cobija conservan esta vieja pero llamativa urbanización que chocó, andando el tiempo, con emplazamientos no razonables en regiones mediterráneas, pero siempre "siguiendo líneas directrices orientadas por la primacía litúrgica de las catedrales".

De la herencia mencionada los centros urbanos de la república se hallan en la disyuntiva de preservar la antigua fisonomía colonial o introducir cambios sin planificación que pretenden echar por tierra todo un andamiaje de vistosas y majestuosas construcciones de siglos anteriores para dar paso al diseño pragmático de los tiempos actuales. El proyecto de levantar un rascacielos contiguo a la hermosa catedral de Santa Cruz refleja el desinterés por conservar expeditos los admirados estilos arquitectónicos del pretérito.

Lo mismo ocurre en Sucre y Potosí, ciudades declaradas por UNESCO como sitios patrimoniales de la humanidad.

La Paz, convertida en metrópoli está resignada a perder su espíritu de otros tiempos y ofrece una imagen de una ciudad occidental que está obligada a superar como pueda los problemas del tráfico vehicular, de su topografía caprichosa y de la convergencia humana por aglomeración propia de una sede gubernamental a la que acuden por diversas causas grandes oleajes de personas del interior del territorio.

En resumen, tanto las capitales de Departamento como los centros urbanos que crecen como Montero, Yacuiba, Uyuni, Bermejo, Quillacollo, Tupiza, Villazón, Llallagua, Riberalta, Camiri, Vallegrande y otros no cuentan con una planificación urbana racional.

Políticas Urbanas

Tradicionalmente las elecciones municipales semejan más eventos eminentemente políticos o ideológicos antes que mostrar una finalidad de administrar ciudades y orientar el desarrollo urbano de la república. Los candidatos, respetables por cierto, no presentan verdaderos programas técnicos y especializados y se limitan a convencer con simples ofrecimientos de levantar plazas, mayor número de piletas de agua, adoquinado de calles, campos deportivos y hasta costosos teleféricos o terminales de autotransporte que no son rentables.

En 1933, un Congreso Internacional de Arquitectura aprobó un núcleo de directrices urbanísticas que se conoce con el nombre de "Carta de Atenas", pero su aplicación -después de sesenta años- no se cumple. Su propósito era y es de "desintoxicar las ciudades, lograr el aprovechamiento de superficies para fines específicos, la construcción de zonas destinadas exclusivamente a viviendas, al tráfico, a la recreación, etc".

Estos postulados han sido prácticamente avasallados por la explosión demográfica de las urbes y hoy los políticos, los planificadores, los ingenieros, los arquitectos y hasta los comunicadores sociales están en la necesidad de participar en una gran cruzada para llevar adelante "gestiones urbanas" que prevean todos los problemas de las grandes y pequeñas ciudades.

Los aspirantes a rectores de los Municipios deben tener conciencia de que "el urbanismo moderno atraviesa por una crisis en cualquier parte del mundo, porque las zonas monofuncionales son un impedimento para el desarrollo vital de las ciudades, los barrios impersonales destrozan sus alrededores, urge resucitar las viejas virtudes de la vida urbana, mantener sus áreas históricas y presevar la unidad familiar como núcleo de vida, de moralidad y de integración ciudadana..."

Grave la misión de los Municipios como administradores de las ciudades y más aún si sus responsables no están adentrados en la compleja geografía urbana, ya que no sólo tienen que atender la racionalidad de su crecimiento, sino también están obligados a llevar su mirada a las edificaciones fastuosas y por igual a los grandes sectores hambrientos, sin vivienda, sin alimento y agobiados por la miseria que acarrea la grande aglomeración poblacional.

En este contexto, dentro de las políticas de desarrollo y crecimiento "los urbanistas estructuran el esqueleto, los arquitectos ponen la carne, los ingenieros su obra, los habitantes su participación, los administradores de ciudades su prudencia y sabiduría y el Estado su orientación global".

Quizá, por ello, vivir en una urbe de constante expansión ya no es un lujo, sino un martirio y un insomio que los candidatos a las Alcaldías están obligados a conocerlos y solucionarlos...

Wilson Mendieta Pacheco, escritor, Director de la Casa de Moneda de Potosí.

"Hacia un mundo más liberal"

Por Arturo Uslar Pietri

Recientes acontecimientos internacionales permiten apreciar con suficiente claridad la amplitud y el alcance de los grandes cambios que el mundo experimenta en la actualidad en materia de política económica. Este siglo XX, que vio extenderse hasta límites extremos el aberrante fenómeno de los Estados totalitarios y en el que, en una u otra forma, en todos los países prevalecieron políticas de intervención del Estado, de limitación de la libertad económica y de regimentación de los mercados, termina sorpresivamente en lo que parece un movimiento generalizado e incontenible de políticas de liberación económica y social.

La desaparición de la Unión Soviética y de su modelo político, la crisis de los partidos socialistas en Europa y la búsqueda generalizada de formas de libertad económica y de libre competencia confirman todos los días esta tendencia.

Muy recientemente han ocurrido algunos sucesos que confirman este hecho de un modo patente y que debe ser motivo de reflexión para los dirigentes políticos del mundo entero. El Tratado de Maastricht ha entrado finalmente en vigor y ha comenzado a existir en lo más esencial de su vigencia la Unión Europea. Se trata de una transformación de inmenso alcance y profundo significado, que va a tener repercusiones en todos los países del globo. Por ese hecho, entre las doce naciones que hoy constituyen la Comunidad Europea, que erán dieciséis mañana con la inclusión de Asturia, Finlandia, Suecia y Noruega, se ha constituido definitivamente un vasto espacio económico, social y cultural, en el que prácticamente han desaparecido las barreras nacionales. Es una revolución inmensa, cuyas consecuencias van a afectar las tendencias dominantes de la política mundial por mucho tiempo. Se puede decir que Europa fue la cuna intelectual e histórica del nacionalismo, con todas sus complejas secuelas entre las cuales figuran en íntima conexión el proteccionismo aduanero, la economía subsidiada y la guerra como instrumento fundamental para la solución de los conflictos internacionales. Sería absurdo y casi inconcebible que un inmenso esfuerzo de liberación de tanta magnitud no tuviera por objeto sino crear una nueva y más vasta región protegida. El sistema ideológico y las realidades económicas y sociales que han llevado a tantos países europeos a derribar sus viejas y poderosas barreras nacionales no se pueden detener en las fronteras comunes del viejo conjunto, y significan abiertamente un compromiso para extender al mundo entero las ventajas que ellos pretenden conseguir dentro de esa nueva situación.

También, recientemente, en otro escenario distinto, ha ocurrido la aprobación por el Congreso de los Estados Unidos del Tratad[o] Comercio entre los Estad[os] el Canadá y México, que [...] el más audaz y completo [...] las que habían sido tradic[...] te las normas de la política [...] ca de los Estados Unid[os] propia naturaleza, esa in[...] vedad no se va a limitar [...] países que originariame[nte] constituido, y lleva im[...] manera ineluctable la co[...] de extenderla a toda la [...] noamericana y del Caribe [...] mos países que por ta[...] mantuvieron principios d[...] lismo económico y de c[...] hacia adentro miran hoy [...] veniente y necesario es[...] radical de posición. Ya [...] horizonte la promesa de [...] nente americano, desde [...] hasta la Argentina, con[...] una zona de libre come[rcio] competencia en la liberta[d] co es pensable que un cam[...] inmensa dimensión haya [...] por consecuencia aislar [...] nente americano del resto [...] do, y mucho menos para [...] desde su nueva posición [...] viejos métodos desacredita[...] las otras comunidades q[...] de constituirse en el mun[do].

Para completar el pano[rama] bal de este inmenso cam[bio] muy pocos días se reun[...] ciudad de Seattle el Foro [...] ración Económica de Asia [...] fico, que presidió el Presid[ente] ton y al que asistieron p[...] muy influentes de la vida e[...] de la mayoría de los país[es] cos, para estimular form[as] cas de asociación entre la[s] empresas de los distintos [...] fin de establecer las bas[es] verdadera cooperación e[...] fundada en la libre compe[tencia].

Dentro de muy pocos [...] van a reunir los países r[...] tantes de la Ronda del [...] para acordar medidas sust[...] con el objeto de asegurar la [...] cia del libre intercambio ec[...] y comercial entre todos lo[s] del mundo.

Lo que presenciamos [...] mundial es un cambio co[...] profundo de lo que hasta a[...] base misma de las políti[cas] micas, y una manifesta[ción] de que el mundo marcha [...] mayor liberalismo, elimi[...] las barreras y subsidios [...] mercio internacional y [...] libre competencia conce[...] plano más amplio. Nin[...] puede ignorar est[a] realida[d] ve riesgo para su futuro.

Dos concepto[s] se a[...] manera continua [...] es[...] sos: el de la democracia [...] eficacia, es decir, socie[dades] vez más abiertas y libre[s] tencia internacional e[...] tenga como base la efica[cia] tiva de cada participan[te].

(Agencia, EFE)

Legislación forestal boliviana

Por Manuel Bass Werner

El 13 de agosto de 1974 fue promulgada la Ley General Forestal; con este instrumento jurídico, el Estado boliviano pretendía poner fin a una serie de factores negativos que impedían el desarrollo armónico del sector forestal del país; entre los que podemos indicar los siguientes:

. La existencia de una legislación forestal fragmentaria, inconsistente y de poca aplicación efectiva.

. Un aprovechamiento irracional de los bosques de acuerdo a los intereses específicos de las empresas madereras.

. Un control ineficiente por parte del Estado del aprovechamiento y las empresas forestales.

. Debilidad institucional de la Administración Forestal Pública, por limitación de competencias, deficiente administración y organización, falta de personal capacitado, escasez de recursos financieros y otros.

. Ausencia de apoyo e incentivación concretas para el desarrollo forestal.

. Falta de integración efectiva del sector forestal en el concepto global de planificación y desarrollo nacional y regional.

. Ausencia de trabajos y estudios en el orden puramente técnico y de investigación en el campo forestal.

Lamentablemente y al cabo de casi 20 años de la promulgación de la Ley General Forestal de 1974, podemos evidenciar, con seguridad, que ninguno de los factores anotados líneas arriba ha podido ser solucionado. Como así mismo el objeto de la indicada Ley que fuera: "Promover, regular y fiscalizar el aprovechamiento, comercialización, industrialización, protección y conservación de los recursos forestales, con el fin de lograr el desarrollo de este sector para el beneficio socio-económico del país", ha podido ser cumplido. Por el contrario, una explotación forestal intensiva y selectiva está originando la extinción inevitable e inexorable de las especies valiosas comerciales como la mara y otras. A todo esto se suma la destrucción masiva de los ecosistemas bosques por una colonización y agricultura migratoria que aprovecha los caminos forestales para proceder a chaquear y quemar cientos de miles de hectáreas boscosas. El resultado de ello, obviamente, no es el desarrollo socio-económico del país, sino, más bien, el enriquecimiento de unos pocos a costa del empobrecimiento de los habitantes de las áreas que son destruidas y depredadas, con graves daños irreparables para la patria.

Parecería que las autoridades están tratando de solucionar este grave problema y pretender hacerlo con la aprobación de una nueva Ley Forestal mediante el Congreso Nacional; por lo que cabe la pregunta: ¿La Ley Forestal de 1974 es totalmente mala o es que no pudo ser aplicada? A través de mi experiencia profesional de 20 años como Ingeniero Forestal los más de ellos en el departamento de Santa Cruz; puedo afirmar, con toda certeza, que la Ley General Forestal no pudo ser aplicada por una serie de razones.

Por lo tanto no es posible afirmar, que la Ley Forestal promulgada en 1974 sea ineficiente. Por el contrario, se trata de una muy buena Ley, aunque no perfecta, pero que debería haber sido examinada en algunos de sus aspectos; especialmente en su reglamentación que adolece de algunas fallas y que en base a una revisión periódica habría podido ser perfeccionada y cada vez más adecuada a la dinámica del sector forestal y, sobre todo, a las realidades regionales de cada departamento. Sin embargo es posible afirmar que la nueva Ley Forestal próxima a aprobarse en el Congreso, en ninguno de sus capítulos y artículos trata de dar solución a todos los problemas que se han venido presentando durante estos últimos 20 años de actividad forestal en el país; es decir que con la promulgación de la citada nueva Ley Forestal, los graves problemas de la conservación de los recursos naturales renovables continuarán presentes y sin solución alguna.

Tal es así que la corrupción institucionalizada, la ineficiencia y la debilidad crónica institucional del Centro de Desarrollo Forestal no podrán ser superadas tan sólo cambiándole de nombre; como lo pretende la nueva Ley Forestal, que en su artículo 5º crea el Servicio Forestal para sustituir al actual CDF; arrastrando consigo todo lo bueno y lo malo del pasado. Este hecho sin lugar a dudas constituye un absurdo total.

La descentralización técnico-administrativa, de los Centros de Desarrollo Forestal Regionales, no ha brindado hasta la fecha los resultados que se esperaban. Ahora de una manera hasta irresponsable se profundiza en forma exagerada y peligrosa la descentralización. La nueva Ley Forestal en su capítulo IV artículo 16º crea direcciones provinciales y hasta seccionales con sus propios directorios totalmente autónomos; esta situación generaría un verdadero caos y anarquía, puesto que una exagerada e irracional descentralización, en un país con gobierno unitario, no es la solución para que las áreas donde se aprovechan los bosques obtengan beneficios, sino que por el contrario se estarían creando islas aisladas fuera de todo control gubernamental.

Continuar enumerando los errores contenidos en la nueva Ley Forestal nos llevaría mucho tiempo; pero es posible afirmar que la citada Ley indudablemente contiene más errores e incoherencias que la promulgada en 1974, que fue elaborada por expertos internacionales de alto nivel, como asimismo de excelentes técnicos nacionales que fueron contratados por su reconocida calidad técnica.

Lo urgente y necesario es la aplicación de políticas forestales regionales o departamentales y una revisón de la actual Ley General Forestal y su reglamento; para ello el Ministro de Desarrollo sostenible debería convocar a un Seminario Nacional de manera que todos los departamentos del país, a través de sus representantes del sector público y privado forestal, puedan exponer sus problemas y soluciones regionales dentro de la realidad de cada departamento.

Finalmente, es necesario que el Honorable Congreso Nacional suspenda la aprobación de la mencionada Ley hasta tanto el nuevo Ministerio de Desarrollo Sostenible les haga conocer los resultados del seminario. De lo contrario se estaría avalando la conducta dudosa de quienes tuvieron a su cargo el manejo del sector público forestal durante el anterior gobierno.

Manuel Bass Werner es ingeniero forestal, Tarija.

Plan económico brasileño depende del congreso

Por Arnaldo Cesar

RIO DE JANEIRO, nov. (ESPECIAL DE IPS) El éxito de los recortes presupuestales y del aumento de la carga tributaria en 5 por ciento, propuestos el fin de semana por el ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, dependerá de la buena voluntad del congreso brasileño.

Las dos medidas chocan frontalmente con tabúes consolidados desde hace muchas décadas en la política nacional.

En primer lugar, los parlamentarios jamás renunciarán a su derecho de incluir enmiendas en el presupuesto.

En segundo, nunca -ni en Brasil ni en la mayoría de los países- los parlamentos han mostrado alguna simpatía por el aumento de impuestos en pleno año preelectoral.

"Tengo serias dudas de que el congreso -aún con el desgaste que está sufriendo- tenga el coraje necesario para aprobar ese plan", dijo el ex ministro de Planeamiento y de Hacienda, Mario Henrique Simonsen.

Como se sabe, cerca de 30 parlamentarios enfrentan una rigurosa investigación por haber desviado recursos del presupuesto hacia sus propios bolsillos.

La institución nunca había vivido un período de semejante descrédito, pese a que pocas veces gozo de la confianza popular.

El director de asuntos internacionales del Banco Central, Gustavo Franco -uno de los estrategas económicos del actual gobierno- considera que "el momento para proponer los cortes no podría ser mejor".

En su opinión, las investigaciones llevadas a cabo por la Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) en torno a los diputados y senadores que manejaban a su antojo la comisión de prosupuesto "mostraron a la opinión pública la falta de seriedad del congreso en la conducción de esos asuntos".

Franco es un economista joven y administrador público reciente y aún no ha comprendido plenamente los laberintos y trucos de los políticos brasileños.

"No tengo dudas -observa el también ex ministro y actual diputado federal Roberto Campos- que dentro de tres o cuatro meses eso ya estará olvidado".

"Los políticos brasileños no saben hacer campaña sin el paternalismo, sin distribución de favores y sin tráfico de influencias", reconoce el experimentado y polémico diputado Campos.

Franco tiene en cuenta la hipótesis propuesta por Campos, y la hace un agregado: "si los políticos continúan con sus viejas prácticas, nuestra economía está condenada a una crisis sin fin".

El propio ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, tiene conciencia de que su trabajo no será fácil y que los resultados, en cuanto al control de la inflación, aparecerán en forma lenta y gradual.

"No esperan milagros, ya se han intentado todas las formas de milagros posibles en este país, hemos agotado medios. Tenemos que aceptar la realidad", suele repetir el ministro.

Cardoso también admite que su trabajo ante sus compañeros del congreso -antes de asumir el ministerio, ocupaba un escaño como senador por Sao Paulo- será difícil y las presiones muy grandes.

"Lo importante es que la opinión pública mantenga el ojo puesto sobre los parlamentarios. Si ellos insisten en las viejas prácticas, no serán electos en 1994", advirtió.

Como dice el economista Dionisio Dias Carneiro, de la Universidad Católica de Rio de Janeiro, que fue profesor de la mayoría de los miembros del actual equipo económico, "vamos a esperar para ver. Sólo la práctica diaria nos dirá si las medidas van a dar resultado".

Cartas a: PRESENC[IA]

Condena aumento de dietas

Señora Directora:

Con gran sorpresa el pueblo de Bolivia ha recibido la noticia, p[...] de comunicación, sobre el aumento de 10.800 Bolivianos que se le[s] mensualmente a los parlamentarios, ya que según el Gobierno está[n] económicas vacías para atender el clamor de la gente que ha[...] pulmones por 25, 30 y hasta 40 años al servicio del Estado, q[...] jubilados no obstante perciben una renta de sólo 260 Bolivianos [...] todavía el Gobierno les ha quitado casi el 50% dejándonos a ración [...]

Pues bien nosotros nos preguntamos, ¿qué piensa el Gobierno [...] gente, haciendo ese aumento tan exorbitante a los parlamenta[rios] tienen sus vidas aseguradas con casas, propiedades con sólo s[...] cuatro años al Gobierno?

Es pues insólito Señor Presidente de la República tener la seg[...] pueblo se conforme con la decisión que ha tomado que esperemo[s] [...]

Beatriz Gómez Ortega
C.I. 713428 CBB.

* * *

Los parlamentarios y sus di[etas]

Señora directora:

La definición de la palabra "dieta" según el Diccionario Enciclopé[dico] (1965) dice: "Privación absoluta de comer", lo que deja ver que [...] denominativo de su salario los mentados "Padres" de la Patria de[...] desfachatez.

Hace no mucho que los trabajadores del sector público sufr[...] masacre blanca del gobierno que sin inmutarse despidió a más [...] trabajadores. Ahora no contentos con dejar sin ingresos a esas [...] parlamentarios quieren duplicar sus "dietas".

Si mi memoria no me falla, según el gobierno, la razón de esos des[...] el Estado estaba en quiebra. ¿Es que acaso la vedadera razón para eso [...] el contar con fondos para aumentar los sueldos de los parlamentario[s]

¿Cómo podemos explicarnos que mientras hay un señor de es[...] al voto del pueblo llegó a ser diputado quiere ganar más de $us 2[...] existen miles de bolivianos que no tienen qué llevarse a la boca?

Los parlamentarios han llegado al extremo de la insensibilida[d] güenza al querer hacerse ricos con el dinero del Estado, o mejor dic[ho] hambre del pueblo. El Dr. Jerjes Justiniano, jefe de A.S.D. tuvo el de[...] que los parlamentarios que no proceden de La Paz no pueden vivir [...] con "sólo" $us 1.400, e inclusive llega a justificar el aumento dicie[ndo] hacen el "sacrificio" de dejar a sus familias. Más aún, agrega que c[...] la universidad estatal de Santa Cruz él ganaba $us 2.500 y hoy ga[na] 1.400 como diputado. Claro, un diputado no puede vivir con sólo $[...] un niño si puede pasar sin alimento todo un día.

Un candidato a diputado sabe lo que conlleva el cargo. Si no [...] a aceptar ese "sacrificio", nadie le pone la pistola en la nuca [...] diputado. Después de todo, qué gran sacrificio es tener un cargo d[...] del tiempo no se hace nada más que leer el periódico, tomar café, do[...] 4 años para discutir temas a los que finalmente no se da solució[n]

Un periodista muy bien dijo que los parlamentarios sólo se apru[eban] decretos y leyes que los favorecen a ellos. ¿Mucho sacrificio, no?

Una gran mayoría confió y votó por el "cambio" que el Lic. Gonza[lo] Lozada tanto pregonó, pero en verdad que no "contábamos con su[...] gran mayoría votó para que los ricos se hagan más ricos y los pobr[es] [...]

Con "Padres" de la Patria como nuestros parlamentarios, [...] preferible estar completamente huérfanos.

Ma. Josefina Millán Pardo.
C.I. 395676 L.P., reside en Santa Cruz.

RESENCIA

Premios obtenidos
Interamericano de Prensa- 1993
Nacional de Periodismo - 1992
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

ora:
laría Romero de Campero
General: Carlos Ossio Amatller
Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q.
e Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, miércoles 1 de diciembre de 1993

escentralizar sin esiones

evamente, dirigentes del movimiento cívico nal -a excepción de los representantes de La ando y Potosí- han insistido en la necesidad e se discuta el proceso de descentralización istrativa del país en un "marco de paz y amplio entendimiento" y han aceptado la ción cursada por el Vicepresidente de la blica para reunirse el próximo 13 de diciemtratar el tema.

mo se sabe, en los últimos 10 años la ntralización ha motivado una infinidad de s, seminarios y reuniones que culminaron entrega al ex Vicepresidente de la República is Ossio, de un proyecto de ley para su miento en el Congreso el 25 de mayo de

proyecto de ley fue aprobado en una siva sesión de la Cámara de Senadores da la última semana de enero de este año, de inmediato, se pronunció en contra el ces candidato a la Presidencia de la República Gonzalo Sánchez de Lozada, bajo el argude que se trataba de un planteamiento nstitucional. Y en verdad lo es, porque ne la elección directa de una Asamblea tamental que, junto al Prefecto, encabece biernos departamentales.

proyecto fue archivado merced a un acuerdo o y se encuentra nuevamente en la Cámara utados, pero los dirigentes cívicos insisten en gobierno lo considere y así lo expresaron al Mandatario en un encuentro del que emergió promiso de conformar comisiones tripartitas epresentantes de los Poderes Ejecutivo y tivo y los comités) a fin de compatibilizar las tes posiciones existentes.

nte a los requerimientos regionales, que gítimos, lo que importa es que el buscado ollo no derive en un resquebrajamiento de lad nacional, antesala de la desintegración que nadie, en su sano juicio, podría pretender para el país.

Por eso el análisis del tema no debe eludir, por ejemplo, el desafío de garantizar a los departamentos más preteridos los suficientes ingresos como para subsistir. De otro modo, los fuertes contrastes que hoy se advierten se tornarían política y socialmente intolerables. El censo nacional ha suministrado datos sobre las migraciones y el despoblamiento de muchas zonas, con el consiguiente crecimiento de las ciudades que estan en el llamado "eje central".

Por otro lado, la descentralización es un imperativo de los tiempos que no puede postergarse por más tiempo sobre todo si se la enfoca desde la perspectiva de alentar una participación más directa de la ciudadanía para resolver los asuntos de su entorno. Así lo ha reconocido incluso el gobierno que propone transferir a las regiones ciertos servicios como salud y educación, aunque no ha revelado aún cuál es la modalidad que piensa seguir. Desde esa perspectiva es lícita la preocupación de los dirigentes cívicos de que estas medidas no se tomen "al margen de un proceso global de descentralización y de la concertación con las regiones y sus instituciones representativas".

Como ha resumido bien el presidente del Comité Cívico de Cochabamba, en la nueva ronda de reuniones convocadas por el Vicepresidente debe hacerse un esfuerzo para superar dos tendencias: una, la de ir apresuradamente a un proceso de descentralización; la otra, una arraigada práctica centralista, que se ha convertido en un obstáculo para el desarrollo nacional.

Es de esperar que tal como señala el último pronunciamiento del movimiento cívico, en el diálogo que se avecina prime un espíritu de "abrir cauce a un proceso descentralizador gradual, concertado y ajustado al marco constitucional".

blia en sus manos

tiplicación pan

de allí pasó Jesus a la orilla del Galilea y, subiendo a un cerro, ó en ese lugar. Se le acercó gente que le traían mudos, cojos, mancos y personas con otras enfermedades. Los pusus pies y él los sanó.
s reunió a sus discípulos y les e da compasión este pueblo hace tres días que me acomo tienen qué comer y no quiero rlos en ayunas para que no se en en el camino." Pero sus os le respondieron: "En este spoblado, ¿cómo vamos a allar es panes para alimentar a tan?" Jesús les dijo: "¿Cuántos enen?" Respondieron: "Siete y pescaditos."
nces, Jesús mandó a la gente entara en el suelo.
tomando los siete panes y los os, da gracias a Dios. Enseguida y los da a sus discípulos y éstos rten al pueblo.
s comieron hasta saciarse y siete canastos de los pedazos raron (Mt 15, 29-30, 32-37)

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Don Max reclama los bienes gananciales

El controvertido Don Max, jefe indiscutido de UCS, hace noticia día por medio. Y casi siempre para desconcertar al "respetable". Algunos se divierten. Para los periodistas, Don Max es un incordio: hoy declara y mañana rectifica. Afortunadamente los informadores cuentan con esa maquinita incuestionable que es la grabadora. Y lo dicho, dicho está, aunque luego se quiera borrar con el codo lo que se escribió con la mano.

Ahora, el próspero industrial y discutido político se las tiene tiesas con el "hegemónico" MNR. Así califica don Max a su socio parlamentario. Y digo "socio parlamentario" sin el añadido de "gubernamental" porque, a fuerza de objetivos, habrá que renonocer que UCS apenas ha lucrado del reparto de cargos públicos. No así el afortunado MBL que, con menos diputados, ha situado a su jefe como Canciller y a un buen número de sus militantes en diversos puestos públicos.

La alianza MNR-MBL es pues parlamentaria y gubernamental, mientras que el pacto MNR-UCS es casi exclusivamente "parlamentario" y apenas "gubernamental". El Ministro de Defensa que fue impuesto por Don Max, no es militante de UCS, según afirman, tanto el propio jefe de este partido como el mismo ministro: "era" sólo un amigo, dice Max. Es más, este último ha pedido la defenestración del ministro, nadie sabe muy bien por qué. Otra de las incomprensibles paradojas de Fernández.

En cambio, los parlamentarios que UCS logró en las elecciones están ahí, y nadie puede subestimar su peso, al menos numérico, en la coalición gobernante. Pero, "puestos", lo que se dice "puestos" en la Administración del Estado, "muy poquitos había tenido" el partido cervecero. ¡Tremenda desproporción que sigue doliéndole al jefe!

El líder de UCS sigue insatisfecho y uno piensa que su molestia viene de que el Presidente se lo toma a broma. Y no es broma la amenaza de que la Unión Cívica Solidaridad se vaya a retirar de la coalición. El mismo Fernández apunta el peligro de que el pacto por la gobernabilidad deje de serlo porque él se pase a la oposición.

Por mucho que me esfuerzo, no acabo de entender qué busca Max Fernández con sus repetidos desplantes. ¿Más puestos para sus militantes? ¿El mismo lo niega, arguyendo un talante generoso y desinteresado, digno de un patriota. ¿Sueña en ser el poder detrás del trono, el Fouché o el Tayllerand del régimen; o el Banzer del anterior Gobierno que decidía sin más diploma que el de ser jefe del partido? ¿O lo que persigue Fernández es estar cada semana en las páginas de los periódicos? No me atrevería a responder a ninguna de estas preguntas que nos hacemos muchos.

Lo cierto es que al Presidente le ha salido un divieso en la nuca. Y tiene que colocarse cataplasmas o parches porosos de condescendencia para no romper una alianza estratégica que mantenga a un parlamento con la mayoría necesaria para garantizar la tan soñada gobernabilidad. Una especie de chantage que revolotea con insistencia de moscardón.

El señor Max Fernández está en su derecho soberano de opinar en favor o en contra del Gobierno. Pero no parece nada coherente ni prudente que, una vez concertado el matrimonio de conveniencia con el partido que él califica de "hegemónico", esté cada día reclamando unos indefinidos bienes gananciales.

El Tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

El sin sentido del crimen

Hace algún tiempo critiqué a mi hijo por ver la serie Robocop, debido al elevado grado de violencia que transmite. De inmediato, él me respondió: "¿Y qué me dices de los informativos que ves cada día?"

He vuelto a pensar en esto luego de conocer el asesinato de un niño de dos años de edad por parte de otros dos de once años en Inglaterra, y que ha provocado la atención del mundo entero.

No se trata de un simple asombro, rechazo, repulsión, temor. Es eso y mucho más. Es un cuestionamiento a la cotidianidad a la que nos expone, paradógicamente, el avance tecnológico que, junto a la premisa por ganar más, no trepida en, por ejemplo, mostrarnos la violencia como un hecho normal de nuestra vida.

La mayoría de los dedos acusadores por ese crimen se han dirigido a los medios audiovisuales, especialmente la televisión; luego a los juegos de computadores y a la crisis de la familia.

Pero, dando una nueva tónica, que ni sus mismos compatriotas parecen entender, el Ministro de Educación de Estados Unidos, Richard Riley, reconociendo los factores señalados, ha afirmado que: "El arribismo de los ochenta ha terminado; debemos echarlo a la espalda y tratar de dar a nuestros chicos un buen ejemplo".

Y ese "arribismo" está reflejado en un informe de su despacho que señala que "los valores en auge entre los adolescentes, demuestran que entre los 'teenager' crecidos en los años del gobierno de Reagan cuentan cada vez más los valores de la carrera y del dinero. Y cada vez menos, respecto a un decenio atrás, aquellos del tiempo libre, del matrimonio y de la familia", según la agencia ANSA.

En ese "new deal" es visto en forma peyorativa el sostener principios morales. Por eso conceptos como honestidad, solidaridad, comunidad, trabajo, están siendo trastrocados por un pragmatismo ofensivo. Cuando los niños se enfrentan a los medios masivos lo hacen cargados de una relación previa con el mundo, manejan una serie de códigos de comunicación -influenciados por el entorno en que viven- y han establecido ciertos parámetros de evaluación.

Por lo general, en las familias no se tiene idea alguna sobre cómo decodifican los niños los mensajes que reciben. Por tanto, se facilita la generación de impacto. Y a eso se suman los famosos juegos computarizados (Nintendo, Family, etc.), que copan gran parte del tiempo de los menores, generan su aislamiento y los acostumbran a ejercer un papel pasivo en la recepción de contenidos, que, en la mayoría de los casos, tienen un elevado grado de violencia.

Pero, más allá de discutir si los medios provocan actitudes violentas por los mensajes violentos que emiten, es evidente que los múltiples y diferentes programas que se difunden muestran un mundo de violencia. Los dibujos animados, las telenovelas, las series, ni qué decir los informativos, incluyen permanentes situaciones de ese tipo.

Es decir, se presenta la vida cotidiana con un elevado grado de violencia implícita y explícita, en la medida en que las relaciones que establecen los personajes se basan en gran medida en la violencia que ejercen o reciben en su relacionamiento con los otros.

De esa manera, los mensajes remiten permanentemente a un tipo de sociedad violenta, al punto que legitiman la violencia, familiar, política, económica, que existe en la realidad.

¿Qué se puede hacer frente a esta situación? La solución no pasa por prohibir a los niños exponerse ante los medios. Más bien, como señalan varios analistas, se debe fomentar la organización de asociaciones de perceptores, con representación territorial, étnica y social, que tengan capacidad para intervenir en la definición de los contenidos que difundan los medios masivos, especialmente la radio y la televisión, por el carácter público de las ondas radioeléctricas.

Introducir en los programas oficiales de educación una materia relativa a la interpretación de mensajes, desde el primer grado de instrucción, formando, previamente, a los docentes en este campo.

Finalmente, atreverse a diseñar algunas políticas para los medios, bajo la premisa de que éstos tienen una función de "servicio público". Por tanto, su manejo no debe responder sólo al mercado de la libre oferta y demanda.

Como pregunta el investigador venezolano Antonio Pasquali: "Si efectivamente vivimos en un contorno violento, ¿no deberían más bien los medios constribuir a amortiguar esa violencia, desvalorizándola y ridiculizándola?".

La violencia en nuestro entorno y el crimen de Inglaterra nos obligan a pensar en ello.

La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Una mujer, perteneciente a una brigada de socorro, se encontraba en la playa por razones de servicio.

De pronto, observó que una determinada zona de la playa estaba plagada de botellas vacías y, temiendo que la gente pudiera tropezar inadvertidamente con ellas y hacerse daño, dejó en el suelo su botiquín y se puso a recogerlas. Entonces un hombre de cierta edad, distraído al ver lo que la mujer estaba haciendo, tropezó con el botiquín y se lastimó.

nezolanos eligen el domingo presidente y su modelo económico

Carmen Alicia Fernández

cartas están echadas en Ve- . Los cuatro candidatos con de triunfo el próximo domindejado claro, aún entre mapulistas en algunos casos, plan de ajustes económicos o en 1989 seguirá vigente. afirmación, compartida por s de todas las corrientes, a aventurada tras una camectoral centrada en poner la distancia posible con el im- "paquete" del destituido pre- Carlos Andrés Pérez.

plan de regulación económiba basado en la liberación al y de los precios, la monefinanzas así como la apertu- inversión extranjera, la ación y la modernización del estatal.

incluso el candidato favorí- Caldera quien ha endilgado más cercano rival -el stiano Oswaldo Alvarez Paz- ativo mote de "paquetero", e mayor privatización, corasto público para enjugar el déficit fiscal, reducir la inflación y seguir la apertura comercial.

Caldera, Alvarez Paz, el socialdemócrata Claudio Fermín y Andrés Velásquez de la obrerista Causa R (Radical) coinciden en la urgencia de una reestructuración al sistema de recaudación tributaria, apertura total a las inversiones extranjeras y participación del capital privado en la industria petrolera.

Asimismo, aseguran que no retornarían a un control de cambios, mantendrán la autonomía del banco central, impulsarán la descentralización, crearán apoyos para la pequeña y mediana industria y mantendrán la política a favor de la integración.

En fin, abandonar definitivamente el rentismo y aplicar la amarga receta de Pérez, cuyo rechazo en la población creó el caldo de cultivo para los dos sangrientos intentos de golpe de Estado de 1992, que desnudaron la crisis institucional que derivó en un juicio contra el mandatario por presunta corrupción.

El autor del impopular paquete, Miguel Rodríguez, indicó que "llegó la hora de comprobar que las medidas no se impusieron por maldad, sino porque no había alternativa", en un marco peor que el actual, pues las reservas internacionales eran casi inexistentes y ahora rondan los 12.000 millones de dólares.

Sin embargo, las perspectivas para 1994 de la otrora "Venezuela saudita" no son nada halagadoras. El próximo presidente encontrará un déficit fiscal de cuatro puntos del producto interno bruto de 55.000 millones de dólares.

También deberá enfrentar una economía deprimida -la contracción para 1993 se estima en más de 2,8 por ciento- tasas de interés de un 65 por ciento, fuerte tendencia inflacionaria y un plan de privatización paralizado.

Deberá asimismo manejarse con hundidos precios del petróleo, fuente del 90 por ciento de las divisas y 60 por ciento de los ingresos del fisco, y un sistema de recaudación tributaria no petrolera que sólo aporta al erario tres por ciento.

El nombre del nuevo mandatario parece que será una completa incógnita hasta los comicios del 5 de diciembre, pues el estrecho margen entre los cuatro candidatos principales, la abstención (calculada en torno a 35 por ciento) y el alto número de indecisos impiden pronósticos certeros.

Lo que sí se sabe, a juicio del respetado escritor Arturo Uslar Pietri, es que el costo político y social de un mensaje electoral no adecuado a la realidad podría ser muy elevado. El veterano intelectual recordó el estallido popular de febrero de 1989, con un saldo de más de 300 muertos.

Caldera, apoyado por 14 grupos que van de la izquierda a la derecha ha hablado de "conversar" la deuda externa y eliminar el recién implantado impuesto al valor agregado (IVA), "porque castiga a los más pobres".

Mientras, su asesor económico, Asdrubal Baptista, reconoció que más del 70 por ciento de la deuda externa venezolana de 35.000 millones de dólares, negociada en 1990 a través del Plan Brady, es "intocable", así como el IVA, instrumento que permitiría enjugar parcialmente el déficit.

Alvarez Paz, la segunda opción de triunfo según las encuestas, se ha mostrado abiertamente a favor del programa de ajustes, "pero con un rostro humano" del que careció el plan de Pérez.

En términos concretos asegura que llevará la inflación a menos de dos dígitos en cuatro años, culminará 1994 con un déficit de 1,7 por ciento del PIB y duplicará los ingresos por privatización: 2.600 millones de dólares en cuatro años.

Su gancho lanzado al electorado ha sido el elevar el salario mínimo de 87 dólares a nivel urbano, a 160 dólares, en febrero de 1994, cuando asuma la presidencia, un costo que según analistas las arcas públicas no están en condiciones de afrontar.

Su asesor económico, José Toro Hardy, indicó a IPS que los ingresos por privatización y el recorte del gasto público permitirá "responder a esta necesidad de la población" y aseguró que el costo para el sector privado será pequeño con la revisión del arcaico e inflacionario sistema de prestaciones.

Las proyecciones del candidato socialcristiano, preferido por los nuevos empresarios -mientras a Caldera lo apoyan los más tradicionales-, aspiran a un crecimiento promedio de cinco por ciento para el quinquenio.

Estas cifras coinciden con las del aspirante por Acción Democrática, Claudio Fermín, quien con un discurso económico más moderado se autodefine como "al margen del neoliberalismo y del rentismo", con una posición "moderna y racional".

(Caracas, Inter Press Service)

SENCIA
fundado por Cajías K. el arzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Económica: Ana María Fabbri C.
Política: Mario Cañipa Vargas
Social: Teddy Molina Ch.
Cultural: Rubén Vargas P.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Tipo de Cambio (En Bolivianos)	
Estados Unidos dólar venta	4.43000
Estados Unidos dólar compra	4.42000
Inglaterra libra	6.58138
Alemania marco	2.58752
Japón yen	0.04051
Chile peso	0.01061
Argentina peso	4.42975
Brasil cruzeiro	0.01898
Perú nuevo sol	2.03687

Minerales		
Plomo	LF$us	0.19
Zinc	LF$us	0.42
Cobre	LF$us	0.73
Plata	OT$us	4,63
Oro	OT$us	370,80

Empresarios dicen que están en condiciones de invertir en programas sociales

Los empresarios manifestaron que están en condiciones de invertir en programas de desarrollo social. Sin embargo, necesitan lograr un acuerdo concertado con el gobierno para llevar adelante esos propósitos que, según dijeron, redundarán en bien de la población nacional. El vicepresidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Oscar Aguilar, expresó la plena disposición de su sector para lograr una eficiencia económica y social en la sociedad boliviana, que se encamine a fortalecer el proceso de estabilidad económica y desarrollo social que se ha planteado el gobierno. "

Esto se podrá lograr -señaló el empresario- únicamente si se alcanza un acuerdo concertado entre el gobierno y el sector privado, puesto que nosotros estamos en la condición de invertir en programas de desarrollo social". En este sentido, dijo Aguilar, los empresarios privados no sólo esperamos que se den las facilidades y condiciones para invertir en nuestros proyectos, en cualquiera de los sectores, sino que también estamos preocupados en buscar soluciones viables en corto y mediano plazo a los principales problemas y necesidades de la población.

Señaló también que el plan económico que ha puesto en marcha el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada tiene buenas perspectivas y los empresarios están comprometidos en desarrollar sus proyectos basados en un adecuado esquema y reglas de juego que no pongan en riesgo sus inversiones.

En contrapartida, acotó, el sector empresarial está en condiciones, incluso inmediatas, de invertir en programas de perfeccionamiento del sistema de seguridad social, prestaciones de servicios de salud, proyectos de vivienda y en líneas generales el mejoramiento del sistema de vida de la población. De otro lado, Aguilar recordó que la situación económica de Bolivia, que ha logrado superar la hiperinflación hasta alcanzar una tasa anual de 10% y se ha convertido en experiencia positiva para los países latinoamericanos, tiene aún la tarea de modificar sustancialmente el nivel tan bajo de ingresos de la población boliviana y buscar satisfacer sus inmensas necesidades básicas.

Para alcanzar este objetivo, manifestó, es preciso contar también con los aportes de sectores no sólo no gubernamentales y extranjeros, sino con los recursos que internamente genera el sector privado.

En la tierra de nadie: COMIBOL, y en el "ring", gobierno y dirigentes

* Secretaría Nacion[...] Minería agota esfue[...] para convencer a lo[...] trabajadores sobre [...] viabilidad del plan d[...] reactivación que "n[...] Biblia"

* Es muy difícil conv[...] dirigentes que defie[...] principios ideológico[...] conquistas

* La minería estatal [...] muere ante la intransigencia de los representantes labo[...] que desean mante[...] incólume una empr[...] perdida en el pasad[...]

Por Julio Pemintel A.

En la empresa minera Huanuni sólo queda el cartel de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL). El rico yacimiento estañífero, al igual que los demás centros productivos de la compañía, se halla bajo control de los dirigentes mineros que vindican a sangre y fuego la mina como patrimonio estatal.

Aparte de las oficinas centrales de la COMIBOL, en la sede de gobierno, la empresa se ha convertido en "tierra de nadie". Su crisis y decadencia progresiva es la crisis de la minería boliviana, que se muere inexorablemente en medio de un virtual enfrentamiento entre el gobierno y la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, exclamó ayer el Secretario Nacional de Minería, Jaime Villalobos.

EL "CACHASCAN" DE LA MINERIA

En medio de este "cachascán", la Federación de Trabajadores Mineros anunció que está a punto de dejar el diálogo con el gobierno y presionar la reactivación de la COMIBOL. ¿La razón? Entre otras, la"informalidad" de Villalobos, según el dirigente Roberto Pancorbo.

"Las conversaciones no avanzaron casi nada por la falta de seriedad de Villalobos, quien demuestra desinterés con sus continuas faltas y atrasos a las reuniones", protestó.

El secretario ejecutivo de la Federación, Víctor López, señaló que lo que el gobierno pretende es extranjerizar las empresas nacionales. "No queremos la privatización de las empresas mineras e insistimos en la reactivación total de la minería".

SOBRE JUCUS Y OPOSITORES INTRANSIGENTES

Al otro lado del ring, Villalobos señaló que para ser un buen minero, en Huanuni, como en Catavi, hay que ser un buen "jucu" (ladrón de minerales). El hurto de concentrados se ha generalizado y sistematizado en las minas que todavía se encuentran bajo la teórica dependencia de la Corporación Minera de Bolivia.

Igual, para ser un buen dirigente, es preciso ser un opositor intransigente a la política oficial de reconversión y privatización de la minería nacionalizada en 1952, lamentó el dignatario de Estado a tiempo de acusar a la dirigencia minera de promover el fracaso del plan de reactivación establecido mediante Decreto Supremo 23660.

Antes de cambiar el rumbo y destino de la minería estatal boliviana, la Secretaría se esfuerza por convencer a los dirigentes mineros sobre la viabilidad y factibilidad de las medidas contempladas en el plan que "no es la Biblia", apenas un perfil para remozar el sector y volverlo productivo en beneficio del país y de los propios obreros.

UNA DRAMATICA RADIOGRAFIA QUE NO CONMUEVE A NADIE

El "plan" propuesto apenas alivia la situación caótica de la Corporación Minera de Bolivia cuyo flujo de caja negativo este año bordeará los 23 millones de dólares. Se necesitan inversiones (privadas) millonarias para sacar del marasmo a la compañía que solventó durante décadas al Tesoro General de la Nación.

Su producción es cada vez más marginal, alrededor de 2.000 toneladas diarias de concentrados, frente a la explotación masiva de 15.000 ó más toneladas de empresas como Inti Raymi.

De más de 30.000 mineros que laboraban en los centros productivos en los años 60s y 70s, ahora cuenta con sólo 4.300 obreros.

La crisis de la minería tradicional, el final inevitable del ciclo del estaño, dejó en la calle a más de 25.000 trabajadores, muchos de ellos convertidos en cooperativistas que arañan la tierra y la roca para sobrevivir.

Ironía del destino de la empresa estatal más importante del país: carece de recursos para pagar salarios y controlar sus pertenencias, pero posee materiales y equipos sin uso ni beneficio por más de 100 millones de dólares, como resultado de adquisiciones pasadas que mueven a la sospecha, cuando no a la incredulidad.

Durante muchos años el Estado nacional, a través del Tesoro General, asumió la deuda de la empresa. El año 86 -recuerda Villalobos- se subrogó una deuda impagable de 790 millones de dólares.

En las condiciones actuales, es imposible mantener un negocio que sólo da pérdidas, para alimentar un sistema carcomido por la obsolescencia y un estatus que no es de los mineros, cuanto de los dirigentes que los representan, matizó el responsable principal del sector.

PROTECCIONISMO OFICIAL Y DIALOGO DE SORDOS

Villalobos cree que todavía es posible un espacio de diálogo y concertación con la dirigencia minera, acostumbrada por años al Estado benefactor, al que se debe endosar los déficits acumulados. No llegan a comprender, previene, que con su mal entendido proteccionismo acabaron liquidando la mejor fuente de trabajo; que las pérdidas no eran fagocitadas únicamente por los gobiernos "privatizadores", cuanto por el pueblo que debía mantener con sus impuestos una empresa mastodóntica aquejada por la ineficiencia.

Las continuas y periódicas subvenciones pudieron destinarse a la salud y educación, o a la misma diversificación de la industria minera, establece con soltura el Secretario Nacional de Minería y Metalurgia, Jaime Villalobos.

Repite e insiste, con la misma paciencia que tiene para responder a los dirigentes mineros, que lo único que desea el gobierno es buscar consenso para lograr un objetivo común: la reactivación de la minería boliviana. Para que el mensaje de cambio sea captado, el Secretario aspira a desbrozar la cruda realidad de la Corporación Minera de Bolivia. Está dispuesto, según confiesa, a debatir públicamente sobre la factibilidad del plan rechazado por los dirigentes, aún antes de conocerlo en su integridad.

Entre ellos (los dirig[...] lece un control ideológic[...] sectario que maneja el pr[...] gente Edgar Ramírez, s[...] ambages el Secretario Na[...] me Villalobos.

Así como le preocupa la [...] los representantes minero[...] ta el efecto y las connotac[...] sibles del enfrentamiento [...] to de los inversionistas [...] que reclaman un clima d[...] negociar e inyectar sus ca[...]

Resulta inadmisible que [...] de personas pueda hacer fr[...] plan, como el de la Lithco d[...] invertir 100 millones de dó[...] Salar de Uyuni. En tanto, los [...] res están preocupados por [...] del gobierno de entregar tod[...] extranjeras, en vez de preocup[...] que la COMIBOL se fortalezc[...]

ENTRE LA AUTORIDAD Y EL CONSENSO

Si bien el gobierno tien[...] dad, como para llevar ad[...] programa de capitalización [...] nería estatal, mediante co[...] riesgo compartido, prefiere [...] do con la explicación de 1[...] un plan de consec[...] patriótica para salv[...] bundo que tiene poco que of[...] inversión extranjera, la [...] podría iniciar exploracion[...] vas. El Estado nunca fue [...] explorador, jamás descu[...] Lo único que hizo fue a[...] sistema estatal secuest[...] pasado. Es por ello que a[...] por oxígeno, por una savia [...] que no puede ser otra [...] sión privada extranjera. [...] lizaría nuevas operacione[...] mero mayor de fuentes [...] permanentes. Tras enume[...] bulaciones para persuadi[...] gentes y convencerlos d[...] tancia de su respaldo, [...] ahora, dicen "nones"...

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF: 93/09403)

Crown Agents, en representación y por cuenta del:

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA

informa a las empresas especializadas que han adquirido el Pliego de Especificaciones para:

SUMINISTROS - PRIMERA FASE
SANEAMIENTO SISTEMA PAMPAHASI

tomar debida nota de la

AMPLIACION DE PLAZO

para la presentación de ofertas; hasta horas 12:00 del día 18 de enero de 1994 en las oficinas de Crown Agents en La Paz donde a horas 15:00 se procederá a su Apertura Pública.

La Paz, 1 de diciembre de 1993

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO · BOLIVIA
CONCILIACION Y ARBITRAJE COMERCIAL

TRIBUNAL DE CONCILIACION Y ARBITRAJE COMERCIAL DE LA CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

FUNDACION INTERAMERICANA DE ABOGADOS IABF/BOLIVIA
USAID/BOLIVIA

Invitan a participar del:

SEMINARIO-TALLER: NEGOCIACION Y CONCILIACION

PROGRAMA

LUNES 6 DIC.

08:00 AM	Presentación - Exploración de Expectativas
09:00 AM	Contrato de Aprendizaje - Aclaración de Expectativas
09:15 AM a 10:00 AM	Marco General Básico y Ubicación de la Negociación/Conciliación.
10:00 AM	La Negociación: - Elementos Cooperativos y Competitivos - Perfil del Negociador - Taller 1: Negociación Individual - Taller 2: Negociación en Parejas - Taller 3: Equipos de Negociación - Técnicas y Tácticas de Negociación
6:00 PM	Fin del primer día

MARTES 7 DIC.

8:00 AM a 9:00 AM	Conclusión y Reflexión sobre el contexto de Negociación
9:00 AM	La Conciliación Jurídica - El Perfil del Conciliador - El Conflicto en Conciliación - Propuesta de Abordaje de Entrevista en Conciliación - Ejercicio 1: "Acompañar, curiosear y chequear" - Ejercicio 2: " Cómo preguntar en Conciliación?" - Estudio de caso - Filmación y Retroalimentación
5:00 PM	Conclusiones y Reflexión sobre el contexto de Conciliación
5:30 PM	Evaluación del Seminario-Taller
6:00 PM	Fin del Seminario

- Las inscripciones serán gratuitas y se recibirán hasta Hrs. 18:00 el día jueves 2 de diciembre de 1993 en el Edif. Cámara Nacional de Comercio Piso 1 "Centro de Conciliación y Arbitraje".
- Las jornadas de trabajo tendrán pausas periódicas para refrigerios y descansos.

MPC/DIFEM/008/93 CONVENIO PRE/USAID/B
La Paz, noviembre de 1993

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
C.A. REF; 93/09342-AAJ

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA - SUBSECRETARIA D[...]
INVERSION PUBLICA Y FINANCIAMIENTO EXTERNO
PROGRAMA MULTISECTORIAL DE PREINVERSION
PRESTAMO BID 888/ SF/BO

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar oferta[...] la:

PRESELECCION DE EMPRESAS CONSULTORAS NACIONALES Y[...] EXTRANJERAS PARA LA REALIZACION DE LOS SIGUIENTES E[...] TUDIOS: CARRETERA RIBERALTA - GUAYARAMERIN CARRETE[...] SANTA CRUZ - PUERTO SUAREZ CAMINOS VECINALES - CEN[...] TRO, NORTE POTOSI RUTAS TRANSVERSALES SUB-REGION [...]

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consulta[...] o adquirido, en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, B[...] a partir de la fecha.

Financiamiento: Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
Origen de los bienes: Los materiales y equipos ofertados deben provenir de los países miem[...] del BID incluidos en la siguiente lista:

ALEMANIA, ARGENTINA, AUSTRIA, BAHAMAS, BARBADOS, BELGICA, BOLIVIA, BRASIL, BE[...] CANADA, COLOMBIA, COSTA RICA, CHILE, DINAMARCA, ECUADOR, EL SALVADOR, ESP[...] EE.UU., FINLANDIA, FRANCIA, GUATEMALA, GUYANA, HAITI, HONDURAS, ISRAEL, ITALIA, JA[...] CA, JAPON, MEXICO, NICARAGUA, NORUEGA, PAISES BAJOS, PANAMA, PARAGUAY, PERU, PO[...] GAL, REINO UNIDO, REP. DOMINICANA, SUECIA, SUIZA, SURINAME, TRINIDAD Y TOB[...] URUGUAY, VENEZUELA, YUGOSLAVIA. HASTA NUEVO AVISO, SE EXCLUYE LA PARTICIPACIO[...] EMPRESAS Y/O FIRMAS DE YUGOSLAVIA REGISTRADAS EN SERBIA Y/O MONTENEGRO.

Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 17 de enero de 1994
Acto de apertura de ofertas: A Hrs. 14:30 del 17 de enero de 1994
Valor del Pliego: $us. 100.00.-

La Paz, 30 de noviembre de 1993

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

ncuesta de la UMSA

os demandan ción municipal eglo de calles

n una encuesta realiza- primer curso de la Ca- Ciencias Políticas de la l de Derecho y Ciencias de la Universidad Ma- n Andrés, los vecinos de ades de La Paz y El Alto an mayor atención por los gobiernos municipa- aman como trabajo mu- prioritario el arreglo de

da en una muestra de ervaciones y un nivel de a de 99,7 %, la encuesta a en La Paz el 20 de re pasado, afirma que ños precisan con carác- itario: la reparación de 6 %), el recojo de basu- %), el alumbrado públi- %), las obras de preven- .7 %), el alcantarillado y el equipamiento social

smo, existe una deman- ayor atención por parte rno municipal para las ecinales, que se consti- organizaciones de base ndario, encargadas de ir a la alcaldía los pro- del barrio.

do de participación del n su junta vecinal, de- por la encuesta, es el : en La Paz sólo 33.3 % onsultados participa en vecinal, en tanto el 66.7 hace.

e 33.3 %, el 63 % parti- eces", el 24 % "siempre" % "frecuentemente".

anto a la atención que la dispensa a las juntas s, sólo el 5.5 % de los dos considera que los s comunales atienden " las necesidades del n tanto el 36.42 % afir- esto no ocurre "nunca". quienes tienen este cri- y otros que en 6.79 % an que la junta vecinal ecuentemente" la aten- alcaldía y 47.22 afirma atención sólo se concre- es".

eneral se puede obser- grado de participación cinos en su organización es bajo, y por otra parte, a la percepción de que la cinal muy rara vez o nun- a atención de la Alcaldía cesidades del barrio, lo lleva a concluir que en d de La Paz, la junta como espacio de organi- representación de de- tiende a asumir un pa- vante", dice el comenta- encuesta dirigida por Varnoux, catedrático de ia.

LTO

e una muestra de 400 ciones, con un nivel de a de 95 %, la encuesta a en El Alto el 21 de re mostró que las nece- más urgentes de esta tienen este orden: refac- ías (56.25 %), alcantari- 3.25 %), alumbrado pú- .25 %), recojo de basura 5), mercados (25.5 %) y ría (21%).

mo en La Paz, en El Alto na demanda de mayor para las juntas vecina- arte del gobierno muni- ra poder transmitir los as del barrio.

ado de participación del n su junta vecinal, de- por la encuesta es el : a diferencia de La Paz, de los "alteños" partici- junta vecinal, en tanto no lo hace.

e 60.2 %, el 64 % parti- veces", el 24.3% "siem- 11.7 % "frecuentemen-

anto a la atención que la dispensa a las juntas es, el 7.3 % de los ados considera que los s comunales atienden " las necesidades del mientras que el 4.8 % ue "frecuentemente", el ostiene que "a veces" y el cree que "nunca".

El Alto, la junta vecinal, pacio de organización y tación de demandas del rio, es aún bien reputada o ocurre en La Paz) y esto e explicar, en parte, en des y urgentes necesida- a ciudad, lo que obliga a tantes a organizarse para ir que sus demandas ndidas por la comuna", ncuesta.

la que en La Paz se cu- odos los distritos electo- rupados en seis zonas y to fue dividido en cuatro zonas cubriendo los dis- de mayor densidad nal.

"Deben decir cuántos empleos van a crear"

MNR exige cuota de sacrificio a los empresarios privados

La dirigencia del MNR convocó a la Confederación de Empresarios Privados, varios de cuyos miembros forman parte del equipo gubernamental, a asumir una actitud de mayor compromiso con el actual gobierno ofreciendo un cupo de empleos para los cuatro próximos años.

"Así como el gobierno ha comprometido la creación de un determinado número de fuentes de trabajo, la empresa privada también debe decir cuántos empleos va a crear en los próximos cuatro años", dijo el subjefe movimientista, Guillermo Bedregal.

Agregó que no se trata de un emplazamiento, sino "de una reflexión cordial a los empresarios en momentos en que se habla del poder que tienen". "Ellos deberían responder a la nación" frente a la necesidad de crear empleos que es una de las exigencias mayores, agregó.

Bedregal convocó a todas las fuerzas políticas, regionales, sindicales y empresariales a acordar con el Poder Ejecutivo un "gran pacto social" que permita concertar acciones de mediano y largo plazo.

Explicó que en ese marco de concertación cada una de las fuerzas representativas debería poner algo de sí para converger en acciones cumunes que permitan impulsar un desarrollo con justicia social.

La propuesta de concertación lanzada por Bedregal ha sido vista con cierta desconfianza por las fuerzas políticas opositoras, pero tampoco descartaron su concurso en un futuro encuentro político del máximo nivel si el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada toma la iniciativa de dialogar con los partidos políticos sobre temas puntuales.

El subjefe del MNR, representante del ala tradicional movimientista, ha tenido, en el último tiempo, una posición de crítica a la participación mayoritaria de los empresarios en el actual equipo gobernante. Hace poco culpó a los "tecnócratas" por la marcha lenta del Poder Ejecutivo. Ahora señaló que los empresarios también deberían hacer un aporte concreto a los esfuerzos del Poder Ejecutivo por resolver el problema del empleos.

Max Fernández:

En horas más, definiré la situación de UCS en el gobierno

ORURO, (PRESENCIA). - El jefe nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández, ratificó ayer que hoy definirá el temario de una reunión con dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), para analizar la permanencia o no de su partido en el gobierno.

Señaló que "la reunión está prevista, pero no se sabe todavía cuál es el temario; esto recién lo vamos a dar a conocer posiblemente mañana (hoy)".

Consultado sobre los puntos a considerar, el líder ucesista afirmó que "hay muchos puntos, hay muchas cosas que ver; lamentablemente no estamos pudiendo engranar, entonces veremos -dijo- si no se puede engranar bien, mejor es irse a descansar y atender nuestras cosas personales".

Con relación a si esa sería una posición concreta para alejarse del gobierno, manifestó que "todo puede suceder".

Max junto a sus socios de gobierno.

"No me quiero adelantar a aseverar nada, esto hay que dejar y ver que es lo que ocurre el último día; entonces no quisiera que tampoco piensen que es mala voluntad de mi persona, sino hay que dejar mejor que las cosas terminen, culminen quiero decir, ya en forma definitiva, blanco o negro, usted sabe que todo puede pasar", reiteró a PRESENCIA.

Durante un acto político, afirmó que "el pueblo sufre amarguras y sólo promesas... yo nunca les he mentido ni les he ofrecido 500 mil nuevos empleos, nunca miento, por eso prefiero no ir al palacio de gobierno, donde engañan a mi pueblo".

Aseveró que "infelizmente estamos en un proyecto (Plan de Todos) que no se puede cristalizar, un proyecto donde nosotros no sabemos nada de lo que está ocurriendo en al palacio de gobierno, pero sin embargo nos tienen simplemente como a unos socios y eso no lo voy a permitir, o estamos bien adentro... o nos salimos afuera".

Refiriéndose a la política de gobierno, afirmó que su partido es honesto y no utilizan los recursos del Estado, "¿acaso nosotros estamos peleando por cargos como ratas muertas de hambre?... en Oruro nos han dado 10 cargos y por 10 cargos no nos vamos a vender compañeros".

Dijo que ellos no "requieren ser parte del gobierno para hacer negocios... si exigimos cuotas de poder es para trabajar por el pueblo y no robarle a los de nuestro propio país", y afirmó que "es difícil introducirse con partidos tradicionales y viejos.

"Yo quiero decirles que no estoy en subasta, ni tampoco la bandera y la sigla de UCS están en rifa, no estamos desesperados de agarrar cualquier cosa, nosotros buscamos el cambio y si no conseguimos ese cambio, buscaremos otros rumbos en beneficio de los bolivianos", apuntó. Aseguró que al considerar este asunto con representantes del gobierno, se buscará una definición de ambas partes, por que "lo que se quiere es hacer un trabajo positivo por el país. Ese es concretamente el plan que por lo menos Yo tengo dentro de nuestro accionar político", añadió.

Afirmó que está semana, "va ser la semana decisiva, o seguimos trabajando con el gobierno, o bueno los que están actualmente en el gobierno tendrán que trabajar solos. Ya es una cuestión de la conclusión que se pueda adoptar y de lo que se pueda ver, para saber que es lo que se va hacer", concluyó.

Vocal Lazarte advierte:

Convocatoria a "voto castigo" tendría efecto contrario

La convocatoria de las direcciones sindicales para otorgar "voto castigo" a los candidatos de derecha, en los comicios municipales que se cumplirán el domingo venidero, podría tener efectos contrarios a los exteriorizados por los dirigentes, según Jorge Lazarte, vocal de la Corte Nacional Electoral.

En declaraciones a la agencia ERBOL, Lazarte afirmó que esos resultados, contrarios a las expectativas de quienes los plantean, son frecuentes en el comportamiento electoral.

"Debe recordarse que en los comicios de 1985, 1987 y 1989, los sindicatos, incluidos los campesinos, recomendaron votar contra los partidos denominados de derecha, pero a la hora de la verdad sucedió lo contrario", dijo.

Agregó que la convocatoria a las direcciones sindicales no es seguida por las bases, "porque la lógica social no coincide con la lógica política" y la protesta social y la actitud política son distintas, y en términos sociológicos se denominan "cruzamiento de los conflictos".

Según el vocal, un conflicto no refuerza necesariamente a otro y una protesta social no refleja obligatoriamente una protesta política.

"Antes era muy fácil pasar de lo social a lo político, pero en la actualidad esos dos campos funcionan de manera separada", señaló.

Añadió, sin embargo, que el hecho de que las bases laborales no atiendan la petición de "voto castigo" emanada de las dirigencias, no significa que éstas hayan perdido poder de convocatoria.

"La falta de entendimiento de las direcciones sindicales provoca ese desfase entre la orientación social y la política, lo que forma parte de lo que hace tiempo se llamó crisis de identidad. Esta crisis se refleja en que lo social y lo político marchan por separado, al igual que la ideología y la cultura", manifestó el sociólogo.

Explicó, de esa manera, la "desarticulación" de las conductas colectivas, que se manifiestan en tres dimensiones y no logran que las bases sigan la orientación de sus dirigencias.

"Eso explica que ideológica y culturalmente se hace una cosa, políticamente se hace otra y socialmente se hace otra", puntualizó.

Asegura dirigente de UCS

Presidente prometió crear "supraorganismo" coordinador

Los dirigentes de UCS reiteraron su propuesta de crear un organismo suprapartidario para mejorar el nivel de coordinación política dentro el Poder Ejecutivo y el Parlamento, entre los socios del acuerdo gobernante MNR, UCS, MBL y MRTKL.

El Presidente de la República y Jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada ha prometido crear el organismo superior y estamos a la espera de que ese acuerdo se concrete, dijo el martes el dirigente y parlamentario "ucesista", Jaime Ponce Caballero.

Tanto dirigentes de UCS como del MNR han coincidido en la necesidad de introducir ajustes internos al "Pacto de gobernabilidad" que firmaron ambos. Con ese propósito, dirigentes de ambos partidos iniciarán reuniones de evaluación.

Ponce Caballero descartó una eventual ruptura de UCS con el actual gobierno, pero reconoció como urgente la necesidad de crear un organismo político del máximo nivel entre todos los socios de la alianza gobernante para analizar, evaluar, canalizar las propuestas y resolver las discrepancias internas que han venido presentándose.

"En una reunión que tuvimos el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada nos dijo que se iba a constituir la suprapartidaria, pero allí quedó y no logramos avanzar más", dijo Ponce al señalar que la dirigencia de su partido volverá a insistir en la propuesta en las negociaciones que dirigentes de ambas fuerzas políticas emprendieron.

Por su parte, el subjefe del MNR, Guillermo Bedregal se declaró contrario a crear un organismo político de coordinación mayor como propone UCS, aunque compartió las preocupaciones de ese partido por "introducir algunos ajustes" al acuerdo firmado en agosto pasado.

Bedregal dijo que el Poder Ejecutivo descuidó la atención de los planteamientos de UCS, porque estuvo más ocupado en los problemas financieros.

Empero, el subjefe movimientista dijo desconcer si las direcciones de los dos partidos están negociando algún ajuste a los acuerdos como anunció Max Fernandez a este matutino.

Bedregal se declaró contrarió a volver a negociar con UCS un nuevo pacto, pero si ajustes a los acuerdos suscritos.

EE.UU. está regalando 55,000 Visados de Inmigrantes

55,000 Visados de Inmigrantes ("Green Cards") estan siendo ofrecidos por una loteria de govierno de EE.UU. Esto le da el derecho para vivir y trabajar permanéntemente en EE.UU. Cónyujes y niños están incluidos. Puede mantener su propia ciudadani actual. Información GRATUITA — Escribe a máquina o a mano ordenadamente su Nombre, Dirección, País de Nacimiento.

GREEN CARD INFORMATION (Dept. PR-1)
2272 Colorado Blvd. #1228, Los Angeles CA. 90041, U.S.A.
FAX: (213) 228-0404, Teléfono: (213) 228-0410 (Ingles)

©1993 DLA - Es una oficina de abogado independiente, no una agencia gubernamental.

TALLER DE CONSULTA: REFORMA DEL ESTADO Y DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDIGENAS

Se propone llevar a cabo un taller de consulta con dirigentes de organizaciones indígenas de países de Sud América, para identificar las posibilidades y límites de concreción de las demandas jurídicas de los pueblos indígenas en el marco del proceso de modernización del Estado, privilegiando aspectos relativos a reforma constitucional, legal y de la administración de justicia.

Este ejercicio se inscribe en la necesidad de incidir en el proceso de preparación de un instrumento interamericano de derechos de los pueblos indígenas, actualmente promovido por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA.

Auspiciadores: Vicepresidente de la República, Secretaría de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales, Instituto Interamericano de Derechos Humanos: Programa Pueblos Indígenas y Derechos Humanos.

Coordinación: Servicio Paz y Justicia (SERPAJ)

Fecha: del 6 al 8 de diciembre

Con precios como éstos, ¿Qué espera?

FLORIDA US$105.95 semanales
CALIFORNIA, TEXAS Y EL OESTE US$145.95 semanales

Escoja los precios, la atención y el impecable servicio de Alamo.
- Tarifas semanales super económicas
- Kilometraje ilimitado GRATIS
- Amplia selección de automóviles último modelo
- Aire acondicionado, transmisión automática, y equipo de sonido estéreo AM/FM en todos los autos
- Libro de cupones VacationSavers con descuentos de casi US$1,000 en la Florida y California

Para más información o reservaciones, llame hoy mismo a su Agente de Viajes preferido o a Alamo.
Teléfonos: 37-24-96 34-18-63

Alamo Rent A Car
SU SATISFACCION ES NUESTRO COMPROMISO

Es necesario hacer reservaciones, las cuales están sujetas a disponibilidad. Tarifas incluyen Seguro Personal de Accidente (PAI) y Protección Contra Daños al Automóvil (CDW). Las tarifas no incluyen depósito, gasolina, impuestos de venta/aeropuerto, cargo por conductores adicionales o menores de 25 años, u otros seguros opcionales. Las tarifas y condiciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Oferta válida para residentes de América Latina. Tarifas vigentes hasta el 31 de diciembre, 1993. Puede haber un recargo durante temporada alta.

En todo el mundo

Cerca de 13 millones de personas están infectadas por el SIDA

Las autoridades de salud de nuestro país, en este 1º de diciembre, dedicado "al Día Mundial de Lucha contra el SIDA", recordaron que alrededor de 13 millones de personas, entre hombres, mujeres y niños de todo el mundo, están infectados por el Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH), que provoca el SIDA.

El secretario de Salud a. i., Guillermo Seoane, en un acto que se efectuó ayer en su despacho, indicó que las informaciones sobre el comportamiento epidemiológico del SIDA son desastrosas y desalentadoras.

Por ese motivo se destacó la importancia de tomar conciencia sobre la magnitud de la enfermedad y los estragos que puede causar en forma silenciosa en cada uno de los países que forman parte del mundo.

Los datos difundidos ayer dan cuenta que cada día unas 5.000 nuevas personas se infectan con el virus del SIDA y se estima que en el año 2.000 ese mal afecte a 40 millones de personas. En ese sentido, la Secretaría de Salud convocó a la comunidad nacional a "unir esfuerzos, para impedir que el SIDA se convierta en otro flagelo del pueblo boliviano".

LOS DATOS

El informe proporcionado por la Organización Mundial de la Salud da cuenta que hasta el pasado 10 de septiembre de este año, se notificó un total acumulado de 752.225 casos de SIDA a nivel mundial.

Asimismo, se indicó que de ese número, en las regiones de Norte, Centro y Sud América se han acumulado 404.417 casos de SIDA y de éstos 234.811 pacientes fallecieron.

UNA PANDEMIA

El secretario de Salud explicó que el SIDA en este momento se constituye en una "pandemia que amenaza a todos los países del mundo, por su rápido incremento, alta letalidad y falta de medios eficaces de prevención y tratamiento".

Por ese motivo, subrayó, es importante el adoptar medidas preventivas de manera urgente y en esta tarea deben participar todos los sectores de la población.

Aunque reconoció que en nuestro país el ascenso del SIDA no es muy grande, pero de igual modo constituye un serio peligro, porque es una enfermedad que está ligada a la conducta humana y genera una serie de complicaciones económicas, sociales, éticas, morales y administrativas, legales y técnicas, que dificultan su solución.

Los enfermos con SIDA pierden defensas inmunológicas.

> En Bolivia 103 personas tienen el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) positivos. Existe un caso de transmisión perinatal.

CASO BOLIVIANO

Respecto a la situación de la enfermedad en nuestro país, Seoane manifestó que desde 1985 en que se reportó el primer caso de SIDA, hasta noviembre de este año se reportaron 103 personas VIH positivas.

De ese número, 62 desarrollaron la enfermedad; del total de las 103 personas, 85 son de sexo masculino y 18 del femenino, reportándose un caso de transmisión perinatal.

Reiteró que de acuerdo con la epidemiología que tuvo el SIDA en nuestro país, la mayoría de los contagios se han producido por la vía sexual, con predominio en el patrón "heterosexual", lo cual pone en alto riesgo a la mujer.

Mencionó también que de acuerdo con los informes, se ha reportado 12 VIH positivos por la vía sanguínea, de los cuales 6 han sido por drogadicción intravenosa (2 en Bolivia) y 6 han sido por transfusiones sanguíneas (2 en Bolivia).

Por otro lado, la población que más expuesta está al SIDA es aquella que está comprendida entre las edades de 20 a 39 años de edad.

Se dice que la tendencia en el país es peligrosamente ascendente, debido a que en los últimos 3 años la transmisión autóctona alcanza al 24%.

La enfermedad del SIDA ya tiene dimensiones nacionales, debido a que de los 9 departamentos 6 ya tienen la circulación del VIH, siendo los más afectados Santa Cruz, con 50 casos; Beni con 7, Chuquisaca con 5, Cochabamba con 14 y La Paz con 26 casos.

De los enfermos han fallecido 82 y retornaron a sus países de origen 9; en el país actualmente se encuentra bajo control un número de 12 personas, en las regionales de Santa Cruz, La Paz, Beni, Cochabamba y Sucre.

LLAMADO DE LA OPS

Por su parte, la representante de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Marcia Moretra, al referirse al Día Mundial de Lucha contra el SIDA, indicó que es un problema de nivel mundial y debe ser tomando muy en cuenta.

Señaló que es una enfermedad que afecta varios aspectos de la vida humana y recordó también que diversas son las vías de transmisión del mal, como la drogadicción y las transfusiones sanguíneas, que no son seguras.

En ese sentido, destacó que las asociaciones, organismos internacionales y comunidades deben estar unidos para luchar contra ese problema, a fin de proteger a los adolescentes y niños, que son los blancos más fáciles.

"Premio de Prensa 1993" para dos periodistas de PRESENCIA

Amanda Dávila Torres

Ruth E. Chuquimia Bustillos

La Asociación de Periodistas de La Paz anunció oficialmente ayer la concesión del "Premio de Prensa 1993" para las periodistas de la Unidad de Investigación de **PRESENCIA** Amanda Dávila y Ruth Chuquimia.

El galardón, considerado como el premio de mayor importancia en el periodismo boliviano, fue acreditado por un jurado especial de la Asociación que analizó trabajos de prensa que se realizaron en 1993, procedentes de todo el país.

El jurado declaró mejor trabajo periodístico del año a la investigación realizada por las dos periodistas bolivianas titulado el "Diesel humea más que nunca", que puso a la luz pública, en diferentes artículos que aparecieron en este matutino, en abril pasado, los entretelones de un oligopolio en la importación de ese carburante, influencias de poder, evasión impositiva y utilización ilegal de la infraestructura estatal para un negocio privado en el que participaban autoridades del anterior gobierno.

La presidenta y vicepresidente de la Asociación de Periodistas, Lupe Cajías de la Vega, y Ramiro Cisneros, informaron ayer que el "valioso galardón será entregado a las periodistas Amanda Dávila y Ruth Chuquimia el viernes 10 de diciembre, a las 19:30 hrs. en el auditorio de la institución".

Rigoberta Menc

Indígenas leg su existencia

Bogotá, 30 (DPA).- La guatemalteca Rigoberta M en Bogotá que el Premio N que ganó en 1992 ha ayud de los problemas de los pu tas, muchos de los cuales zando su existencia sobre

Menchú, que cumple ta a Colombia, dijo que realiza por varios países rica se debe a "un gesto cultural" y el deseo de en principales problemas que comunidades nativas.

Según Menchú, el hab Nóbel de la Paz ha perm problemas que afectan a indígenas, que en el curso han sido golpeados por la olvido, sean ventilados en

"El hecho de que haya nos indígenas con liderazg nacional y en el Parlame luces sobre el futuro. Los genas cada vez legalizan tencia sobre la tierra", co

Agregó que "el año In los Pueblos Indígenas ha se mayor identificación cultu comunidades, tras indicar "es una época de mucha lu autoestima y de autoconoc

Sin embargo, Menchú los problemas de los pueb son todavía muchos y r ciones integrales y no s dejar atrás muchos años discriminación.

"Cuando uno ve que s problemas de miseria, d etnias, que cada vez es m cia entre los estudios ac realidad de millones de nuestras poblaciones, hay tar que la crisis no pue soluciones por separado

Durante su estadía en líder guatemalteca se e funcionarios de la Procur ral y representantes de la des Indígenas. Mañana c girá por Ecuador y Méxic

Primera dama de la nación

La educación es importante para evitar la expansión del SIDA

La primera dama de nuestro país, Ximena de Sánchez de Lozada, hizo un llamado a las diferentes organizaciones de salud para intensificar una actividad educativa en la población, con el propósito de evitar la expansión de la enfermedad del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA).

Ese llamado fue hecho por la primera dama a tiempo de destacar "el Día Mundial de Lucha contra el SIDA", que hoy primero de diciembre se recuerda en la mayoría de los países del mundo, como una iniciativa para hacer tomar conciencia a la población sobre la gravedad de esa enfermedad.

Al referirse a la situación nacional, expresó que "el SIDA es una enfermedad que en Bolivia está creciendo muy rápidamente en las edades reproductivas. Los niños y la mujer son los grupos que están en constante peligro, pues se han dado casos de niños que nacieron infectados".

En ese sentido, indicó que en este momento es muy importante la educación y prevención sobre todo; debido a que la mujer es la que está expuesta más al peligro de contraer el mal, afirmó que brindará todo el apoyo necesario en esas tareas.

"En un país como el nuestro lo más importante es la educación y para el gobierno esa t tuye algo muy impor que es realmente do apoyar, pues así logra una esperanza de vid tó la primera dama.

Por otro lado, pidió ridades y medios de ción, que apoyen y población con rela flagelo.

RAICES DE FAMILIA

Asimismo, afirmó en país se debe actuar en la solidaridad, profun raíces de familia en t livianos, de "fidelid unión", para derrotar medad.

Funcionario internacional

Gobierno debe fortalecer económicamente a municipios

Los gobiernos municipales están capacitados para asumir responsabilidades locales, entre ellas la educación y la salud, pero uno de los retos del gobierno es asegurar su fortalecimiento, darle autonomía y transferirle recursos para este propósito, sin que ello signifique renunciar a su rol directriz como Estado.

> Para lograr efectiva descentralización de la gestión social.

Ese criterio fue expuesto por el representante del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) de Argentina, Alejandro Grinspun, durante su disertación sobre el tema "Participación comunitaria y descentralización de la gestión social" en el taller regional "Construyendo nuevas coaliciones para un desarrollo participativo.

En el taller que congregó a representantes de diversos países de la región que trabajan en participación comunitaria, se discutió las fórmulas para promover de una manera más eficaz, mecanismos participativos. De lo que se trata -explicó-, es de involucrar por un lado la participación de la propia gente beneficiaria de los programas sociales, así como de los organismos no gubernamentales e instituciones ligadas al trabajo con los sectores más necesitados.

El funcionario del PNUD destacó las posibilidades de la descentralización de los gobiernos locales, en la medida que éstos están más cercanos a las necesidades y problemas de la población, y dijo que los municipios están capacitados para asumir responsabilidades de carácter local.

Sin embargo, reconoció la limitación de recursos, tanto a nivel de gobierno como de la cooperación internacional.

Puntualizó que uno de los grandes desafíos de los gobiernos, es precisamente fortalecer los municipios, capacitar a sus funcionarios, juntamente con los representantes de las ONGs y los grupos de base. Pero al mismo tiempo, se requiere otorgarles autonomía y transferirles recursos para que puedan hacerse cargo de las responsabilidades que les confiere el Estado.

"No debe ser algo meramente declarativo, sino que se trata de cumplir compromisos y responsabilidades que está delegando el gobierno central a los gobiernos locales. Creo que los municipios son sumamente capaces para asumir todas las responsabilidades y pueden hacerla mucho mejor incluso que a nivel central, pero también sabemos que tienen limitaciones y que debe existir mayor coordinación", afirmó Grinspun.

En su opinión, los municipios pueden aportar soluciones a problemas de tipo local en forma eficaz, si se logra su fortalecimiento institucional, pero ello no significa que el Estado renuncie a su rol de tipo normativo y directriz.

Ello debe materializarse -explicó-, en la medida que el Estado coordine las políticas que establezcan las estrategias de desarrollo.

"Dentro de ella, los gobiernos municipales, las organizaciones de la sociedad civil, los grupos comunitarios, entre otros, pueden ser los actores sociales y contribuir en la medida de sus recursos y posibilidades. Pero en definitiva, aun cuando transfiera responsabilidades a nivel local, debe mantener su capacidad directriz", explicó.

De lo contrario -agregó-, se puede caer en la fragmentación de políticas y que se de el caso de que existan muchos programas, cada uno tratando de dar solución a un problema concreto, pero que no exista ningún tipo de coordinación a nivel global.

Dirigente del magisterio

Debate de reforma educativa debe ser con presencia del CONED

El secretario ejecutivo de la Confederación de Maestros Urbanos de Bolivia, Mario Quintanilla, manifestó ayer que el debate entre las autoridades del gobierno y los sectores sociales en torno a la reforma educativa, deberá realizarse con la presencia del Consejo Nacional de la Educación (CONED).

El dirigente puntualizó que se encuentran a la espera de la convocatoria oficial, para discutir la propuesta gubernamental que el pasado viernes anunciaran públicamente, si bien subrayó que ese planteamiento no es más que el proyecto del Equipo Técnico de Apoyo a la Reforma Educativa (ETARE), que fuera ya difundido hace cuatro meses.

Los delegados de la CTEUB realizarán hoy una conferencia extraordinaria, en la que se discutirá la propuesta del ETARE y la reafirmación de la posición de los maestros en torno a la reforma educativa.

Al difundir públicamente el planteamiento inicial del gobierno sobre la reforma de la educación, se anunció una serie de reuniones con los representantes de los diversos sectores del país, con el fin de recoger aportes y modificaciones, a fin de perfeccionar lo que será el proyecto final que luego analizará el congreso.

Sin embargo, el dirigente enfatizó en que toda discusión que realice el gobierno para abrir un debate de concertación sobre el tema, debe contar con la presencia de todos los representantes del CONED, como organismo de legitimidad social para orientar la conducción de la reforma.

Al mismo tiempo, recordó que los maestros tienen ya una posición definida en torno al documento del ETARE y las propuestas posibles para la aplicación de la reforma educativa que se inicia el próximo año.

ún gobiernos de Bolivia y EE.UU:

livianos detenidos no fueron cuestrados sino extraditados

s tres bolivianos detenidos en furt y trasladados a Estados s, "no fueron secuestrados sino itados por delitos de tráfico de a", según aclararon ayer los nos de Bolivia y de Estados s, tras una profusa difusión de cia fechada en Washington.

canciller a. i., Jorge Gumucio, bajador de Estados Unidos en t, Charles Bowers, afirmaron "extradición" se ha producido o del plano estrictamente legal, de un trámite seguido ante el no alemán.

mucio informó que los tres lianos bolivianos fueron dete- en el mes de septiembre en nia y permanecieron en una l de Frankfurt. "Por solicitud bierno norteamericano, que ue los tres se encontraban en ograma de preparación de en- e cocaína hacia los Estados s, fueron detenidos y procesa- xplicó.

trata de Rocky Ernesto pé Zurita, nacido en Santa n 1974; Olavo Subieta Sierra, Paz en 1965; y Jorge Enrique Franco, en La Paz en 1965. es son requeridos por el tribu- l Distrito Oeste de Missouri, ciudad de Kansas, por viola- e la ley.

s cargamentos de cocaína es- destinados a dicha ciudad, lo otivó levantar un juicio a tra- la Corte de Justicia de Kansas, uyo tribunal los tres boliviа- cieron conocer su disposición juzgados en Bolivia. "La corte ana determinó que sean itados a los Estados Unidos", umucio.

ormó que la embajada bolivia- Estados Unidos tomó conoci- o del caso y se ha puesto en cto con los abogados defenso- los detenidos, para garantizar rechos y tomar conocimiento argumentos de la justicia nor- ricana, que ha planteado la cia correspondiente.

canciller interino consideró l gobierno no puede, en el nto, emitir una opinión sobre a. "Lo que sabemos, por la ra información que cuenta el no, es que los tres ya vendie- roga en Santa Cruz en abril o", explicó.

laró que el gobierno defenderá detenidos si así lo solicitan, do en cuenta el grado de cul- dad; pero cuando los delitos agrantes, lo que se hace es que peten sus derechos.

abril hicieron llegar a la co- n en Kansas unos 10 kilos. "El gobierno todavía no tiene conocimiento de la cantidad de droga que podrían tener en Alemania".

Para Gumucio, las disposiciones legales vigentes sobre extradición en la Organización de Naciones Unidas, son válidas para Bolivia, Estados Unidos y Alemania, como partes signatarias.

"Bolivia no acepta secuestros ni que acciones de tribunales extranjeros operen en Bolivia, sin autorización de las autoridades y la ley boliviana", aclaró y que por principio se adopta una posición de esa naturaleza.

Gumucio insistió en que los tres bolivianos fueron detenidos en Alemania y no solicitaron apoyo oficial del gobierno de Bolivia, sino simplemente hicieron gestiones para que se los juzgue en Santa Cruz. "Esa solicitud fue verbal, no escrita ni a través de abogados", explicó.

COMUNICADO

Después que el embajador Bowers hiciera conocer su posición de manera muy lacónica, la embajada de ese país entregó un documento expreso para informar la realidad sobre el tema:

"La Embajada de Estados Unidos desea poner en claro la información concerniente al despacho, distorsionado, que la agencia de noticias EFE emitió en relación a la detención de tres ciudadanos bolivianos en Alemania y su extradición a los Estados Unidos para enfrentar cargos de narcotráfico", señala.

"Nada puede estar más alejado de la verdad", dice el documento al indicar que los tres fueron detenidos el 9 y 10 de julio por autoridades alemanas, cuando intentaron ingresar al aeropuerto internacional de Frankfurt transportando cocaína.

"Ellos estuvieron encarcelados en Alemania desde entonces. Por solicitud del gobierno de los Estados Unidos y en conformidad con un tratado de extradición existente entre los dos países, los tres fueron remitidos a la custodia norteamericana", agrega.

"Este caso no tiene ninguna relación con ningún fallo de la Corte Suprema de Justicia boliviana ni con la ley boliviana", señala y que ésta no se aplica en un caso de esta índole, ya que los tres acusados cometieron delitos de tráfico de sustancias ilícitas en Alemania y los Estados Unidos.

"Habiendo sido detenidos por autoridades alemanas, ellos se convierten en sujetos de una posible extradición, puesto que los EE.UU. y Alemania mantienen un Tratado de Extradición", añade el comunicado.

licía rechaza secuestro como edio para hacer cumplir la ley

día después de que se cono- el presunto secuestro de tres tianos bolivianos acusados de tráfico de Alemania a Estados s, el Comandante de la Poli- eneral Einar López, rechazó sa medida como método para cumplir la ley.

o conozco el tema en sus de- y se debe certificar si es evi- o no, pero el secuestro es un egal que debe ser rechazado", ró.

acuerdo con la versión, que l país a través de una agencia acional de información, los nos Ernesto Bascopé, Jorge ue Zurita y Olabo Sétubal Sie- abrían sido plagiados desde nia acusados de tráficar con a. La medida que se habría do en territorio boliviano, fue adoptada "porque la Corte Suprema de Justicia dejó de aprobar las peticiones de extradición", según el abogado de los detenidos.

No obstante, no se pudo conocer en el Ministerio de Gobierno si los tres bolivianos tienen cargos pendientes sobre narcotráfico en nuestro país.

Ante aquella eventualidad, el comandante de la Policía señaló que la legislación nacional prohibe terminantemente una acción de esa naturaleza, aunque reiteró no tener mayores elementos de juicio.

"En nuestro país nadie debe ni puede permitir un secuestro, porque está penado por ley y automáticamente si se produce una situación de esta naturaleza la propia Policía tiene que tomar sus previsiones", finalizó.

Argentina

trabajadores sometidos condiciones de esclavitud

OSARIO (ARGENTINA), 30 .- La Policía descubrió a 40 adores bolivianos que eran idos a condiciones laborales lavitud y convivían hacinados a precaria vivienda, se infor- y, martes, en la ciudad argen- e Rosario.

tre los trabajadores inmi- s se encuentran dos chicas y 15 años de edad que cum- tareas domésticas y fueron s bajo la protección de un e menores, dijeron fuentes les.

ciudadanos bolivianos fue- ntratados por una empresa avar zanjas destinadas al ten- e líneas telefónicas a cambio magro salario con jornadas e horas diarias.

empresa contratista les obli- a trabajar sin un descanso semanal y evadía el pago de los seguros de vida y salud, entre otras disposiciones previstas por las leyes laborales argentinas.

Los braceros extranjeros dormían hacinados sobre el piso de una pequeña vivienda de las afueras de Rosario, a 357 kilómetros al norte de Buenos Aires, sin servicios de agua ni electricidad.

El hecho fue descubierto en momentos en que las autoridades argentinas reforzaron los controles para combatir la explotación a la que son sometidos los inmigrantes de países vecinos para trabajar en la construcción.

Hace diez días, la Policía descubrió la explotación a la que eran sometidos unos 25 obreros brasileños indocumentados, quienes fueron obligados a regresar a su país.

Ante políticos de América Latina

Canciller expuso temas sobre los pactos políticos de gobernabilidad

El Ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Aranibar Quiroga, expuso ayer ante cancilleres, expresidentes y políticos del área latinoamericana, la experiencia boliviana sobre los acuerdos políticos de gobernabilidad y el proceso de consolidación democrática que vive Bolivia.

Durante una conferencia de carácter político, Aranibar se refirió a la realidad boliviana y a los pactos que responden a las peculiaridades específicas de cada realidad nacional y, por lo tanto, de ningún modelo establecido de concertación.

Aranibar asiste al foro político organizado por la Fundación Friedrich Naumann, al cual fueron invitados también los cancilleres de Argentina, Guido D' Tella y de Chile Enrique Silva Cimma, además de los expresidentes de Brasil, José Sarney y de Colombia, Belisario Betancourt, además de los senadores Hugo Napoleón de Brasil y Carlos Julio Perétra de Uruguay.

En el marco de su visita a Asunción, Paraguay, el canciller de la República conversó con los presidentes de las cámaras de Diputados y Senadores, Evelio Fernández y Francisco José de Vargas, respectivamente, seguido de una conferencia privada con el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, en el Palacio de Los López.

Antes de abandonar la capital paraguaya, Aranibar y su colega de Relaciones Exteriores de Paraguay, Diógenes Martínez, intercambiaron "Notas Reversales" correspondientes a un programa de cooperación consular entre los dos países y declararon iniciadas las conversaciones de la Comisión Mixta Boliviano-Paraguaya que tendrá a su cargo la organización del encuentro binacional de presidentes en Asunción, al comenzar 1994.

Vasile Luca

Rumania celebra 75 aniversario

Después de 75 años, cuando el voto unánime de los delegados elegidos entre todos los rumanos de Transilvania, reunidos en la Gran Asamble de Alba Iulia, decidiera romper todas las fronteras y crear un Estado Nacional Unitario, la república Rumana abre hoy sus puertas al mundo y se encamina hacia economía de mercado.

Al celebrar hoy el 75 aniversario de la creación del Estado Nacional Unitario Rumano, su encargado de negocios en Bolivia, Vasile Luca, dirigió al pueblo boliviano y a todos los residentes rumanos, un mensaje de salutación.

El programa de trabajo del gobierno rumano, señala en su mensaje el diplomático, propone la continuación de los procesos democráticos para una transición hacia una economía de mercado, manteniendo en un nivel racional en el costo social, "inevitable es pleno preceso de transición".

De acuerdo al mensaje de Luca, a fines de 1989 Rumania puso termino a medio siglo de opresión y totalitarismo, "debido a la más radical y única revolución antitotalitaria y anticomunista"; en este sentido, agregó, la Revolución Rumana de diciembre de 1989, terminó con uno de los últimos reductos "comunistas dictatoriales" de Europa central y del Este.

No obstante hoy, añadió, las reformas que se están realizando los nuevos gobernates, confirman su amplia apertura hacia el mundo.

Caso de supuesta corrupción en la Suprema

Careo ante Comisión de Diputados no resolvió contradicciones

El careo entre Hugo Galindo Decker, Marcos Orgaz y José Antonio Ybarra no resolvió las contradicciones centrales del caso de supuesta corrupción en la Corte Suprema. Sin embargo, según el presidente de de la Comisión de Constitución, Edil Sandoval, tras escucharlos, esa comisión parlamentaria -que levanta un sumario- "está en condiciones de decir su verdad y establecer quiénes mienten, con mayor claridad que antes".

Los tres involucrados se ratificaron en sus anteriores declaraciones. Galindo volvió a señalar que fue contratado por Ybarra como abogado cadyuvante y negó haber extorsionado a éste. Marcos Orgaz avaló las declaraciones de Galindo señalando que encomendó a Galindo como abogado a pedido del propio Ybarra.

En cambio, Ybarra sostiene que nunca contrató los servicios de Galindo y que éste vino a pedirle una coima de 12.000 dólares para sobornar a la Suprema para un fallo favorable.

El careo se desarrolló en tres tiempos. Primero, comparecieron Galindo y Orgaz. Las declaraciones de ambos fueron coincidentes. Luego Galindo-Ybarra. Allí la sesión fue tensa por la hostilidad mutua de los declarantes. Luego Orgaz-Ybarra, que fue menos hostil que la anterior.

Galindo basó su alegato señalando que Ybarra lo instigó a "colmear" a la Corte Suprema cuando éste le comentó que el gobierno de Nicaragua había entregado 100.000 dólares a un abogado de Sucre para que el trámite saliera a favor de la extradición. Agregó que en aquella conversación, Ybarra le mencionó los nombres de tres magistrados que sabía que iban a votar en su contra.

Galindo se declaró víctima de la celada que le tendió Ybarra y negó terminantemente haber grabado clandestinamente una conversación con Edgar Oblitas Fernández y Ernesto Poppe. Esa cinta finalmente fue entregada a la Comisión de Constitución por el Fiscal de Distrito.

Ybarra admitió haber insistido en entregar 1.000 dólares a Galindo para tener una evidencia física del pedido de soborno y que este le detalló a los magistrados que votarían en su favor cuatro días antes que se conociera el fallo. "Grande fue mi sorpresa al ver que los nombres que votaron en contra de la extradición coincidían con lo que me había dicho Galindo", comentó Ybarra.

Como elemento nuevo, Ybarra esta vez insistió en involucrar al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas, en el pedido de supuesto soborno. "Galindo me dijo que había arreglado con Oblitas; que una vez que le entregara el dinero él arreglaría con Oblitas", dijo varias veces. Sin embargo, en su primera declaración, hace algunas semanas, no mencionó al presidente de la Corte Suprema de Justicia.

En la mañana del martes, declararon ante la comisión los abogados de Ybarra, Eduardo Guamán y Oscar Alba. Estos dos ratificaron la versión de Ybarra en sentido de que Galindo nunca fue contratado como abogado.

"Galindo nunca solicitó copatrocinar el juicio, no hay ni un solo memorial firmado por él como abogado", dijo Guamán. Empero tampoco pudo precisar si el pedido de 5.000 dólares hecho por Wladimir Poppe era realmente una extorsión.

Por otra parte, se ratificó que el Ministro de la Presidencia, Carlos Sánchez Berzain, inició el primer trámite de pedido de habeas corpus en favor de Ybarra, en forma "gratuita". La Comisión de Constitución cerrará este miércoles la fase sumarial con un careo entre Franciso Romero, apoderado de Ybarra en Sucre y Wladimir Poppe, hijo del magistrado Ernesto Poppe. Este supuestamente fue el primero que pidió a Ybarra un soborno a través de Romero.

Tras las declaraciones de este miércoles, la comisión se declarará en sesión permanente para elaborar su dictamen final al plenario de la Cámara de Diputados. El informe será presentado la próxima semana, dijo Edil Sandoval.

Por decreto supremo

Pasaportes bolivianos tienen validez de cinco años desde hoy

Después de 56 años, el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada determinó que a partir de hoy el pasaporte boliviano tenga validez por cinco años improrrogables, y elimina su revalidación anual como sucedía hasta la fecha.

Mediante el Decreto Supremo 23679 de 19 de noviembre pasado, el Poder Ejecutivo derogó el artículo 11 del Decreto Reglamentario de 19 de marzo de 1937, que establecía un año de validez del documento personal.

Esta disposición obligaba a los ciudadanos a revalidar anualmente el pasaporte, previa cancelación de una determinada suma de dinero, que según las autoridades de gobierno, perjudicaba el normal desenvolvimiento de las labores administrativas de la Subsecretaría de Migración.

"El gobierno estima que esta práctica era perjudicial, imponiéndose a sus titulares pagos por tal concepto", señala el decreto supremo aprobado y agrega que la medida fue dispuesta para evitar a los interesados los gastos periódicos que efectuaban.

De acuerdo con el decreto, la vigencia de los actuales pasaportes será extendida hasta que cumplan los cinco años desde la fecha de su extensión, cuando necesariamente deben ser renovados.

La disposición legal que está rubricada por todos los colaboradores del Presidente de la República, instruye al Ministerio de Gobierno, a través de la Subsecretaría de Migración, la ejecución y cumplimiento de la medida que entra en vigencia a partir de hoy miércoles 1º de diciembre, en todo el territorio nacional.

Ministro reconoce deudas al sector privado

Gobierno desmiente que haya recesión económica en Bolivia

Las denuncias de la empresa privada boliviana sobre un inminente proceso recesivo que estaría gestado por un "enorme cúmulo de deudas del Estado", fueron rechazadas anoche por el gobierno que, a través e su portavoz oficial, dijo que "una cosa es la deuda pública y otra, muy diferente, que el país ingrese en recesión".

Basado en información general procedente del Instituto Nacional de Estadística, el Ministro de Comunicación Social, Herman Antelo, desmintió el extremo denunciado por "los empresarios de la construcción", al sostener que el crecimiento del país es positivo, prácticamente, en todos los sectores incluyendo el de la minería moderna, especialmente, oro y estaño.

Tanto constructores como proveedores de servicios y bienes al Estado denunciaron que las deudas del sector público comenzaron a limitar sus operaciones y que, por deficiencias financieras, sus operaciones se hacen insostenibles que, inclusive, podría llevarlos a la quiebra y obligarles a ingresar en proceso de liquidación.

Para Antelo, la evolución del Producto Interno Bruto a agosto del presente año, reflejó un comportamiento positivo de 3.2% y estimó que la variable mantiene una tendencia alcista, si se incorporan los indicadores del volumen productivo a diciembre.

Durante la conferencia de prensa realizada en Palacio de Gobierno, Antelo se refirió al resultado alcanzado en el desempeño del sector agropecuario en relación al periodo de 1992, por tener el mayor peso dentro de la economía; pero también mencionó a los sectores minero, hidrocarburos, electricidad, transporte, comunicaciones, servicios financieros. "Todos ellos han crecido en mayor o menor grado", añadió. Insistió que en el marco de la estabilidad "la economía está creciendo en índices aceptables y que esperamos que sean mayores en la próxima gestión".

Al referirse a las deudas que el Estado tiene con el sector privado nacional, el dignatario de Estado dijo que se debe diferenciar el tema debido a que el problema, fundamentalmente, se origina en la sobre-estimación de ingresos y en los compromisos contraídos por el gobierno anterior en un marco de ingresos decrecientes.

"Estas deudas vienen de la anterior administración, fundamentalmente por la baja en las recaudaciones y las mayores exigencias del gasto al cerrar la gestión", reiteró Antelo.

"Las deudas son atrasadas con las empresas, vienen de contratos de la gestión anterior. En lo que hace a los compromisos del actual gobierno, nosotros estuvimos cumpliendo a partir del 6 de agosto con todos los contratos establecidos en los ministerios", añadió.

El ministro, finalmente, anunció que el gobierno decidió cubrir esas deudas de acuerdo con una planificación en el próximo presupuesto. Informó que la mayor parte de las deudas corresponde a contratos firmados por las corporaciones regionales de desarrollo, para la ejecución de proyectos de servicios básicos de saneamiento, educacionales, etc.

Antelo dijo que las principales deudas son de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, con 11 empresas y por Bs. 500.000; de CORDEPO con 47 empresas por montos de Bs. 1.488.500 y $US 100.500, además de CORDEOR, dos empresas por $US 300.000.

Según senador demócrata

El mercado de EE.UU. está abierto para Bolivia

Las puertas del mercado norteamericano están plenamente abiertas, dijo ayer el senador demócrata, Fritz Hollings, del Estado de Carolina del Norte, Estados Unidos, quien realizó durante los dos últimos días una visita sorpresiva a Bolivia.

Luego de presentar su saludo protocolar al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el político norteamericano retornó a su país, sin que se haya explicado el motivo puntual de su presencia en el país.

Hollings, en una animada conversación con los periodistas en Palacio de Gobierno, dijo que Bolivia estará al frente de todos los países de América Latina, ante la posibilidad de utilizar el mercado norteamericano, como consecuencia de la vigencia del nuevo Tratado de Libre Comercio que suscribió su país con México y Canadá.

"De todas maneras, Bolivia puede utilizar ese mercado todos los días, a través del acuerdo de aranceles para los países andinos", añadió en el diálogo, que lo tradujo con facilidad el embajador Richard Charles Bowers.

Su visita al país ha comprendido Santa Cruz, donde compró algunos recuerdos de artesanías y, riendo a carcajadas, dijo que "estaba contribuyendo a la economía boliviana".

Negó posteriormente haber consumido mate de coca, considerando la altura en que se encontraba, así como que haber fumado habanos con el Presidente Sánchez de Lozada.

Hollings es originario de Charleston, Carolina del Sur, se graduó de la Universidad The Citadel en 1942 y durante la segunda guerra mundial se desempeñó como capitán de ejército en Africa del Norte y Europa. Ostenta siete estrellas de campaña.

Graduado como abogado, se dedicó a la política al ser elegido diputado en el Congreso por Carolina del Sur y luego de ejercer varios cargos en el servicio público, fue elegido gobernador del Estado, constituyéndose en el más joven en la historia de los Estados Unidos.

Querido pueblo de La Paz

Te invito al cierre de campaña, mañana jueves en la plaza del stadium a Hrs: 18:00

Julio Mantilla
Alcalde 94

MNR

Guardería en la UCB

La Universidad Católica Boliviana inauguró ayer una guardería para el cuidado de los hijos de estudiantes y docentes de esa casa de estudios, y comenzará a funcionar a partir de la próxima gestión académica.

El acto de inauguración fue presidido por el rector de la UCB, Luis Antonio Boza Fernández, quien manifestó que la infraestructura será de utilidad para los alumnos que tengan sus hijos en el marco de "los matrimonios responsables y dentro de las leyes de la Iglesia".

La guardería, tendrá una capacidad inicial para 42 niños y estará a cargo de personal especializado, como psicopedagogos y enfermeras egresados de la propia universidad. Asimismo, funcionará dentro de esta casa de estudios para dar comodidad a los estudiantes y maestros que tienen hijos pequeños y deseen albergarlos en la guardería mientras pasan clases. El R.P. Víctor Arione, al bendecir la obra, señaló que ésta cobijará a "la nueva semilla libre de corrupción", a la que "no habrá de bendecir, pues ellos son la bendición misma".

El vicerrector administrativo, Martín Himojosa, señaló que la guardería es una muestra inequívoca de la voluntad de servicio que tiene la UCB para con sus autoridades, estudiantes y personal admtnistrativo y docente. Se estima que para el mes de febrero entrará en funcionamiento la guardería, la que según los resultados y la receptividad del servicio será ampliada para brindar una mayor atención a la comunidad universitaria.

Petroleros exigen volver a sus puestos de trabajo

El comité de huelga de los trabajadores petroleros despedidos, de La Paz, exigió a las autoridades de gobierno así como a las organizaciones sindicales su reincorporación a sus puestos . El mencionado comité presidido por Fernando Melgarejo Fonseca, mediante comunicado hizo conocer que varios despedidos a raíz de la dictación del decreto 21060, así como emergencia de las recientes disposiciones gubernamentales se encuentran realizando gestiones ante el gobierno y las entidades matrices sin resultado alguno. Mediante el pronunciamiento reconocen que no participaron del conflicto global de la Central Obrera Boliviana, debido a que en las conversaciones con las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), lograron un compromiso de arreglo el mismo que no se concretó. En la tarde de ayer el comité de huelga de los retirados de YPFB, buscó proseguir las gestiones ante la empresa y advierten que si no se logra ningún acuerdo ingresarán en huelga de hambre. En la fotografía, los cuatro trabajadores que conforman el comité, Fernando Melgarejo, Modesto Mollo, Jaime Cruz y Jorge Colque Díaz.

Dirigente de la COB

Reincorporación de despedido se cumplió en un 70%

Sobre la base del convenio suscrito el pasado 15 de noviembre, entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana, hasta la fecha se ha logrado concretar la reincorporación de un 70% de los retirados.

El informe ofrecido por Freddy Peralta, dirigente de la COB, da cuenta que tras presiones finalmente se logró concretar la reincorporación de los despedidos de varios sectores. Aunque reconoció que falta ultimar detalles, se conocerá hoy si todos los términos del acuerdo se cumplieron.

El sindicalista indicó que en la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), 400 trabajadores fueron reincorporados, en tanto que en ENTEL alrededor de 90 volvió a sus puestos de trabajo.

Para concretar esos acuerdos se acudió a la Secretaría de Transportes, cuya autoridad, Alfonso Revollo, instruyó a las empresas de su sector a cumplir el convenio al pie de la letra.

Por otro lado, Peralta indicó que de los 167 dirigentes sindicales que fueron retirados sin tomar en cuenta el fuero sindical, se conocerá el resultado en las próximas horas, así como la reincorporación de trabajadoras en estado de gestación, ya que se trata de hacer cumplir las leyes.

El convenio establecía la reincorporación de 600 ferroviarios, 167 dirigentes sindicales y unos 250 trabajadores de otros sectores, pero aún falta evaluar junto al gobierno el número real de reincorporados.

Además, la COB ha previsto efectuar un análisis del último conflicto, debido a que surgieron varias críticas por la decisión de levantar la huelga indefinida y las medidas de presión, en un momento en el que los mineros y el magisterio ingresaban al conflicto.

AASANA

El director de AASANA, Alvaro Echenique, y los dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores del sector, Freddy Muñoz, Rubén Darío Quinteros y Jorge Nogales, suscribieron las bases de un convenio.

Se ha definido la reincorporación de 65 retirados a nivel nacional, siendo la distribución la siguiente: La Paz 35 trabajadores, Santa Cruz 12, Trinidad 9 y Cochabamba 9.

En el mismo documento se establece que las reincorporaciones deben efectuarse a partir del 1º de diciembre del año en curso, sobre la base de la lista elaborada por la organización nacional y la dirección de AASANA. Se fijó también respetar a todos los reincorporados anteriores al convenio del 15 de noviembre.

Ministro Peters asegura

Convenio para reincorporar despedidos se está cumplien

El Ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, manifestó convenio Gobierno-COB, para reincorporar a los traba despedidos de las empresas estatales, se está cumpliendo mente y que si existiera alguna irregularidad, su despacho cualquier denuncia para exigir el cumplimiento del acuerd

A tiempo de precisar que según el convenio suscrito, el M rio de Trabajo no tiene injerencia en las negociaciones en representantes de los trabajadores y los directivos de las emp Peters señaló que su labor es la de árbitro para atender los re que hubieren de cualquiera de las partes.

Manifestó que está realizando un seguimiento diario procedimientos de todas las empresas que deben reincorpora trabajadores despedidos y por los informes que tiene el conve está cumpliendo normalmente, desestimando los reclam algunos sindicatos en sentido de que se está incumpliendo el acuerdo.

Citó como ejemplo la firma del convenio de reincorpo suscrita ayer en su despacho, de la empresa de Correos, en también se presentó la lista de finiquitos de los trabajadores que sean visados por el ministerio del sector.

En el caso de las denuncias de dirigentes del Servicio Na de Caminos, de que se estaría reincorporando a trabajadores c ítem inferior al que antes tenían, Peters manifestó que si s propios sindicatos los que están negociando la reincorpora cómo se puede explicar que suceda esta irregularidad. "E escapa al control del ministerio, porque en este caso sólo actu como árbitros y si existe reclamos los atenderemos", afirmó.

De otro lado, dijo que los trabajadores que fueron despe después del 31 de octubre fueron reincorporados en su tota de acuerdo con la cláusula que establece el convenio entr partes.

FONDO DE ALIVIO

El titular de Trabajo se refirió a la bolsa de empleo creada p gobierno para beneficiar a los despedidos y dijo que el número inscritos se está incrementando favorablemente en todo el pa

Sin embargo, señaló que el procedimiento para la atenc través del Fondo de Alivio, ha quedado paralizado temporalm debido a la expectativa de muchos ex trabajadores, que despu la firma del convenio gobierno-COB, no fueron a ratifica inscripción, ante la posibilidad de ser reincorporados.

Frente a esta situación el Ministro Peters señaló que h difundirá un comunicado oficial, en el que se llama a ratifica inscripción a los trabajadores que así lo hubieren hecho.

De regularizarse la ratificación de inscripción en esta sem Peters señaló que para la próxima semana estarían en condic de hacer las planillas para hacer el pago del mes de noviembre beneficiarios.

FARMACIAS DE TURNO 3272

REPUBLICA DE BOLIVIA
Ministerio de Hacienda
y Desarrollo Económico

El Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico expresa su pesar por el sensible fallecimiento del que en vida fuera

Ing. RAUL JUSTINIANO APONTE

(Q.E.P.D.)

Hermano del presidente ejecutivo de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), haciendo llegar a su familia sus condolencias y sincera solidaridad en esta infausta hora.

EL PRESIDENTE, DIRECTORIO, EJECUTIVOS, GERENCIA REGIONAL Y EL PERSONAL DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

Sr. WALTER ALVAREZ MOREIRA

Padre de nuestro compañero Cmdte. Walter Alvarez.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Al cumplirse los 8 días del fallecimiento de la:

Sra. Ligia Rego de Criales

Los hijos Rosario, Alfonso, Alberto y Minoska; los hijos políticos Antonio Peña, Jo Rodriguez, Maite Bilbao y Mario Navarro; los hermanos Francia y Orlando, hermanos políticos Eduardo Soliz, Gely SancheZ, los nietos Inés, Sergio, Mauric Rodrigo, Alfonso, Pablo, Josefina y Camila; Luis Gutiérrez nieto político, los bisnieto Natalia, Nicolás y Luis Felipe, los primos y demás familia , agradecen las condolenci recibidas e invitan a la misa que se celebrará en la Iglesia del Corazón de María el jueves 2 de diciembre a Hrs. 19:30 (Calle BuSch casi esquina Diaz Romero)
Asistencia que agradece la familia doliente

ECOBOL
Empresa de Correos de Bolivia

LAS GERENCIAS Y PERSONAL DE LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA ECOBOL, lamentan comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

Sr. LORENZO LOPEZ SUEVO

(Q.E.P.D.)

Padre político de nuestro presidente ejecutivo, Sr. Walter Gumucio Suárez.

La Paz, diciembre de 1993

El Secretario General del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Sr. Walter Gumucio Suárez expresa su más sentida condolencia a la familia Justiniano Aponte por el sensible fallecimiento de:

Sr. Ing. RAUL JUSTINIANO APONTE

(Q.E.P.D.)

Hermano de Mario Justiniano, Presidente de la CAO
Gustavo Justiniano, Presidente de ENFE.

La Paz, diciembre de 1993

RESENCIA
La Paz, Bolivia, miércoles 1 de diciembre de 1993

Gore inicia gira por Latinoamérica

tará sobre el compromiso de EE.UU. con el continente.

SHINGTON, 30 (EFE).- El vicepresidente de , viajó hoy a México para entrevistarse con el nte de ese país, Carlos Salinas de Gortari, en er viaje de alto rango que la Casa Blanca a a Latinoamérica.

e ha recibido el encargo de exponer la política JU para Latinoamérica en un discurso en el rio Nacional de la capital mexicana.

icepresidente pronunciará un "importante dis- sobre el compromiso de Estados Unidos con a Latina", anunció hoy el presidente estado- se, Bill Clinton, durante una rueda de prensa ue estuvo con los presidentes centroamerica-

nisión principal de Gore será hablar con las ades de México sobre la puesta en marcha del o de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos dá a partir del primero de enero de 1994.

ton tiene previsto firmar el texto de la ley del próxima semana, alrededor del 8 de diciembre, a Casa Blanca.

icepresidente estadounidense se reunirá a hora de la mañana del miércoles con el ante mexicano, Carlos Salinas de Gortari, y, nunciar el discurso en el Auditorio Nacional, ará en un almuerzo con el presidente y miem- su gobierno.

asa Blanca ha informado de que, durante la tancia de Gore en la capital mexicana, no está nado que se entreviste con el candidato del Revolucionario Institucional (PRI), en el po- a las elecciones presidenciales de 1994, Luis Colosio.

obierno estadounidense mostró el lunes su satisfacción por la designación de Colosio, actual secretario de Desarrollo Social, y expresó el deseo de que se mantengan las "excelentes relaciones" que EEUU tiene con México, por primera vez en muchos años, gracias al TLC.

El jefe de Gabinete de la Casa Blanca, Thomas MacLarhty, acompañara a Gore en este primer viaje de altos cargos de la Casa Blanca a América Latina desde que Clinton asumió el poder hace más de diez meses.

Previamente, viajó a México la Fiscal General de EEUU, Janet Reno, para hablar con su colega mexicano de problemas comunes en materia de justicia, tráfico de drogas y fronteras, en especial la inmigración ilegal.

Antes de volar a la capital federal mexicana, Gore participó hoy, en la Casa Blanca, en una reunión de Clinton con los presidentes de los seis países centroamericanos y el primer ministro de Belice.

En la reunión, convocada a petición de Clinton, se habló de la futura integración centroamericana en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte y, a más corto plazo, de los problemas que pueda ocasionar para el comercio y la inversión en Centroamérica.

Clinton se ha comprometido a trabajar con el Congreso de EEUU y los países de Centroamérica para incrementar el comercio y frenar así el impacto de la entrada en vigor del TLC en la economía de esa región, y aseguró que Washington no abandonará a América Central.

"No cometeremos el error de abandonar esta región cuando aún no ha concluido su espectacular recuperación", dijo Clinton en la rueda de prensa.

Venezuela

Caldera promete gobierno sin rencores

CARACAS, 30 (EFE).- Rafael Caldera, ex gobernante venezolano y candidato presidencial de Convergencia, dijo hoy que es "optimista" en cuanto a su posible triunfo en las elecciones del domingo y prometió un gobierno "sin rencores" en el cual no hará "una cacería de brujas".

Caldera, en una rueda de prensa con la Asociación de Periodistas Extranjeros en Venezuela, afirmó que está "libre de odios y rencores", pero que su gobierno será "implacable con la corrupción".

El político, de 77 años de edad y quien ya ejerció la jefatura del Estado de 1969 a 1974, es señalado por las encuestas como el candidato con más posibilidades de ganar las elecciones, en las que concurren otros diecisiete aspirantes a la presidencia.

Rafael Caldera indicó que, aunque no quiere "pecar de triunfalista", sería ingenuo que tras más de cinco décadas en la política no quisiera ver lo que la mayoría de las encuestas de opinión indican.

"El resultado electoral no va a ser discutido como señalan algunos, pues será clara la victoria", aseguró, aunque reconoció que Convergencia, amalgama de diecisiete organizaciones políticas, "no tiene la maquinaria de que disponen otros candidatos".

En relación con el ambiente de crispación e incertidumbre que ha rodeado este proceso electoral para escoger al octavo presidente constitucional en 35 años de democracia, afirmó: "Conozco a mi país y a mi pueblo, que está maduro", y subrayó que no respaldará ningún intento antidemocrático.

También calificó de "rumores vanos" los comentarios de que algunos sectores de las Fuerzas Armadas se oponen a una posible victoria electoral suya y pueden estar dispuestos a evitar su regreso al poder.

"Yo ejercí por cinco años como comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas durante mi presidencia, tal como establece la Constitución, y por eso puedo afirmar que durante mi gobierno se realizó el más importante proceso de modernización del equipo militar", añadió.

Respecto de la política económica que adoptará si gana los comicios, explicó que ya ha entablado conversaciones con la comunidad financiera internacional para estudiar una eventual revisión del acuerdo de refinanciación de la deuda exterior.

Caldera, que se definió como "un hombre respetuoso de las leyes" cuyo gobierno respetará los compromisos internacionales asumidos por Venezuela, puntualizó que "hay posibilidades de reanudar un diálogo" en relación con el débito exterior.

El candidato de Convergencia agregó que ha hablado con representantes del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo sobre el problema de la deuda venezolana e indicó que ve buenas posibilidades en esa área.

Clinton promete a Centroamérica avanzar sobre el TLC

WASHINGTON, 30 (Reuter) - El presidente estadounidense Bill Clinton prometió hoy a sus siete pares de América Central que buscará ampliar el Tratado de Libre Comercio norteamericano para incluir otras naciones y sus colaboradores dijeron que los primeros resultados podrían verse en cuestión de meses.

"Esta mañana hemos coincidido en que la histórica aprobación del TLC puede servir como catalizador para la expansión del libre comercio a otras democracias de mercado en el hemisferio", dijo. "Prometí que mi gobierno trabajará con el Congreso y los gobiernos de América Central para diseñar estrategias afirmativas para estimular el comercio regional", dijo en conferencia de prensa en la Casa Blanca flanqueado por los siete máximos dirigentes de América Central.

Hablando en nombre del grupo, el presidente guatemalteco Ramiro de León Carpio dijo que le solicitaron a Clinton acceso al TLC, un pacto aprobado este mes por el Congreso estadounidense y que eliminará las barreras arancelarias entre los Estados Unidos, México y Canadá en un plazo de 15 años.

De León Carpio agregó que, mientras eso llega, pidieron para la región la equiparación temporaria con los beneficios del TLC y que habían decidido crear una comisión de alto nivel para dar seguimiento al ingreso de América Central al pacto. Altos funcionarios del gobierno, que pidieron no ser identificados, dijeron que se podían esperar "movimientos" en ese sentido en los primeros meses de 1994 y que se buscaría acercar posiciones, pero que difícilmente se otorgaría plena paridad a los países centroamericanos.

asil espera el viernes a Farias

SILIA, 30 (Reuter) - El más buscado de Brasil resunto jefe de un esque- orrupción que derivó en la la del presidente Fernan- or de Mello, podría ser o de retorno desde ia el viernes, dijo hoy un de la Cancillería. Cuando de Bangkok, el sospecho- ulo César Farías, de 48 eberá prestar declaración a comisión legislativa que a un caso de soborno, dijo e dicha comisión investi-

tanto en Tailandia, que enviar de regreso a Farías de que los dos países no un tratado de extradi- el coronel de policía hol Neelwathananont, dijo erencia de prensa.

embajador brasileño en Tailandia hizo un pedido oficial y acompañó a la policía al arresto del sospechoso". Farías, detenido el lunes, estaba sentado silenciosamente, esposado y con aspecto de sentirse incómodo, al lado del coronel. Se negó a responder preguntas.

Chumphol dijo que Farías fue detenido bajo acusación de encontrarse ilegalmente en Tailandia porque el embajador brasileño, Paulo Monteiro Lima, había cancelado su pasaporte. Agregó que el hombre sería extraditado tan pronto como la embajada brasileña tuviera listos sus documentos de viaje.

En Brasilia, el vocero de la Cancillería dijo que un equipo de cinco funcionarios partirá hoy hacia Bangkok en un vuelo de Varig para buscar a Farías.

"Si todo anda bien, deberían regresar en el mismo avión" y llegar a Sao Paulo el viernes temprano, dijo el vocero, que pidió no ser identificado.

Farías huyó de la justicia el 30 de junio cuando un juez ordenó su detención como presunto cabecilla de una red de tráfico de influencias que recaudó cientos de millones de dólares.

Cuando se le preguntó si Farías podía huir, el ministro de Justicia Mauricio Correa dijo a periodistas: "Creo que es muy difícil que logre impedir ser repatriado, porque no tiene documentos ... y será entregado en la puerta del avión".

La comisión legislativa investigadora interrogará a Farías sobre posibles vínculos entre empresarios y congresistas que elaboraron el presupuesto. Farías fue acusado de cobrar millones de dólares de contribuciones ilegales de empresarios cuando era tesorero de la campaña de Collor de Mello en 1989.

Más de 30 destacados políticos han sido involucrados en un escándalo de sobornos que actualmente se está investigando en Brasil, relacionado con fondos del presupuesto.

¡Feliz día!

Nuestras sinceras felicitaciones a todos los profesionales Bioquímicos-Farmacéuticos del país en ocasión de celebrarse el día del

FARMACEUTICO PANAMERICANO

deseándoles éxitos en el desempeño de sus delicadas y sacrificadas labores profesionales.

La Paz, 1º de diciembre de 1993

Calle Vincenti Nº 900 Esq. Muñoz Cornejo - Télex 3287 TECBOL BV
Tels. 391602 - 365078 - Cas. 1727 - 7357 - Fax 391602 - La Paz Bolivia

TECNOFARMA
TECNOLOGIA FARMACEUTICA DE AVANZADA

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CITACION

cumplimiento a los Arts. 39 y 40 del D.S. 23215 y con el eto de recoger una copia del informe 029/93 referido a scargos de Caja Chica de Editorial Educacional, los ientes señores deben hacerse presentes en las ofici- de la Dirección Nacional de Auditoría Interna de la retaría Nacional de Educación.

MIRO AMESTEGUI RICO	C.I.	
AN GAMARRA VACA	C.I.	344766
RLOS OROS	C.I.	2455521
SE DAVID MARTINEZ	C.I.	2464930
RNARDO BAPTISTA G.	C.I.	
LTER GUTIERREZ G.	C.I.	1234992
IO CESAR GRILLO	C.I.	1587927
AN OBLITAS TUDELA	C.I.	2613631
TON PINO	C.I.	2213092

La Paz, noviembre de 1993

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales Bolivianos "ALAFARBO"

Al cumplir un año más de excelente labor y sacrificio abnegado, la Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales Bolivianos "ALAFARBO", rinde su homenaje en el día del:

Farmacéutico Panamericano a los profesionales en Bioquímica y Farmacia

augurándoles muchos éxitos en el logro de sus objetivos. Realzando de esta manera la noble tarea que se les fue asignada, por el bien de Bolivia.

La paz, 1º de diciembre de 1993

UESTRO RECONOCIDO HOMENAJE POR SU CONTRIBUCION A LA SALUD

FELICIDADES
FARMACEUTICO PANAMERICANO

Schmidts Pharma SRL SP
CUIDA SU SALUD

VITA
LABORATORIOS "VITA" S.A.

En el día del:

FARMACEUTICO PANAMERICANO

Hace llegar sus más afectuosos Saludos a todos los profesionales Bioquímicos-Farmacéuticos del país formulandoles los mejores votos de éxito y permanente superación profesional

La Paz, 1º de diciembre de 1993

Fracasa reunión de Ginebra

Serbia y Croacia mantienen posiciones

GINEBRA, 30 (EFE).- Los presidentes de Serbia y Croacia, Slobodan Milosevic y Franjo Tudjman, respectivamente, abandonaron Ginebra hoy, martes, sin hacer las concesiones territoriales que reclaman los musulmanes bosnios.

La exigencias del presidente bosnio, el musulmán Alia Izetbegovic, "son exageradas porque la salida al mar Adriático que pide nos obligaría a partir en dos la costa croata", declaró Tudjman al abandonar la sede europea de la ONU en dirección a Zagreb.

Tudjman subrayó que la delegación croata no cambiará de idea sobre esa cuestión y, en consecuencia, "lo único que podemos ofrecer a los musulmanes, como así recoge el texto del acuerdo perfilado en el buque 'Invencible' hace dos meses, es el uso de zonas francas en el puerto de Ploce, donde podrán construir resortes turísticos si así lo desean".

El primer ministro bosnio, Haris Silajdzic, desmintió que su misión hubiera planteado nuevas demandas territoriales y, en ese contexto, subrayó que "la salida soberana que pedimos al mar Adriático no es ninguna novedad porque Bosnia-Herzegovina es desde hace siglos un país marítimo".

"No veo dónde está el problema", dijo Silajdzic, para quien, si en Bosnia hay tres unidades, "es lógico que cada una de ellas conserve una parte de lo que siempre le perteneció".

El líder serbio bosnio, Radovan Karadzic, también calificó de "exageradas" las "nuevas exigencias territoriales" que planteó Izetbegovic durante el encuentro bilateral que ambos celebraron hoy, martes, en presencia de los mediadores internacionales para la crisis en la antigua Yugoslavia, David Owen y Thorvald Stoltenberg.

"Aún tengo esperanzas de que las tres partes podamos encontrar soluciones justas para todos a las cuestiones que nos dividen, aunque tengo que decir que los nuevos mapas que han desplegado hoy sobre la mesa los musulmanes contienen unas reivindicaciones territoriales exageradas", indicó Karadzic, que no precisó el contenido de esas demandas.

El embajador bosnio ante la ONU, Mohamed Sacirbey, reveló posteriormente que ese mapa recoge las reclamaciones musulmanas a los serbios y, en consecuencia, "los enclaves de Srebrenica, Gorazde y Zepa aparecen ligados a Sarajevo, además de contener algunas modificaciones en el corredor de Brcko, al norte de Bosnia".

La respuesta, manifestó el diplomático, "esperamos recibirla durante la reunión que el presidente Izetbegovic mantendrá con Karadzic mañana, miércoles", a las 09.00 GMT.

Algo más optimista que Silajdzic, en cuya opinión "no ha habido ningún progreso", aunque más hermético, se mostró el presidente de Serbia al abandonar el edificio donde se celebran las negociaciones, aparentemente desbloqueadas ayer, lunes, por los doce ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea (UE).

"Hemos mantenido conversaciones muy constructivas con la delegación croata y con los musulmanes", afirmó Milosevic, quien, tras destacar el hecho de que éstas se hayan restablecido, informó de que el diálogo proseguirá mañana, miércoles, con los tres líderes bosnios, el musulmán Alia Izetbegovic, el croata Mate Boban y el serbio Radovan Karadzic, a quienes deseó "gran éxito".

Ante la prensa serbia desplazada a Ginebra, Milosevic dejó entrever poco antes de formular esta declaración que "existen elementos que permiten creer que los musulmanes aceptan reabrir las negociaciones de Sarajevo", a lo que se niega la delegación que encabeza Izetbegovic.

"No hemos hablado de Sarajevo", resaltó el primer ministro bosnio, lo que desmintió posteriormente su propio embajador, quien manifestó que "sí se conversó de Sarajevo, aunque no hubo avances". Sacirbey añadió "que la solución de Sarajevo es buena, al menos de forma temporal o H3sta que se firme un acuerdo de paz, pero no se excluye que vuelva a abordarse la negociación sobre el futuro de la actual capital bosnia".

Holanda legaliza la eutanasia

LA HAYA, 30 (EFE).- La eutanasia ha sido legalizada hoy, martes, en Holanda después de que el Senado aprobara por escaso margen la propuesta del gobierno, que regula legalmente dicha práctica médica bajo estrictas condiciones.

Tras concluir la última sesión de debate, la Cámara Alta del Parlamento aprobó, por el escaso margen de 37 a 34 votos, la ley que permitirá a los médicos la interrupción de la vida de pacientes terminales, pero bajo severas condiciones.

Para facilitar el voto positivo, el ministro de Justicia, Hirsch Ballin se comprometió a desarrollar normas complementarias para la aplicación de la ley que permitan asegurar más garantías de que no será motivo de abusos.

La propuesta del gobierno, que determina las condiciones para que el doctor ayude a un paciente a poner fin a su vida sin que el ministerio fiscal proceda a la acción judicial, había sido aprobada anteriormente por la Segunda Cámara del Parlamento.

Sin embargo, la aprobación de la nueva norma legal no supone la despenalización de la eutanasia, que sigue siendo castigada por el Código Penal, sino la posibilidad de que sea llevada a cabo en determinadas circunstancias.

La nueva disposición legal, que tiene que ser desarrollada en un reglamento para su aplicación, se refiere sobre todo a las condiciones en que un médico puede proceder a ayudar al enfermo en sus deseos de acabar con su vida, incluso si se trata de un paciente que no ha podido expresar su deseo.

Esas condiciones incluyen tener en cuenta el historial del paciente, el deseo expreso del mismo o la consulta con familiares o allegados, y la consulta con otro médico.

Cada caso ha de ser comunicado al fiscal, que decidirá si procede o no la acción judicial contra el médico, ya que la eutanasia no se ha despenalizado en general.

Con ello se pasa a regular oficialmente una práctica existente durante años, con arreglo a la cual el número de casos de eutanasia comunicados a posteriori al fiscal había aumentado de 590 en 1991 a 1318 en 1992.

Se calcula que en Holanda hay anualmente un promedio de 2.750 casos de eutanasia al año, de los cuales el 83 por ciento afectaría a enfermos terminales de cáncer, y un número no determinado a enfermos de otras dolencias, mientras que sólo el uno por ciento se referiría a enfermos mentales.

Existe un consenso muy amplio sobre la eutanasia pasiva (es decir, la finalización del tratamiento) y la eutanasia activa, en caso de que el paciente sea terminal y exprese en posesión de sus facultades mentales, el deseo de la muerte.

Los mayores problemas se refieren a casos en que el enfermo no puede expresar ese deseo, como sucede en un paciente en coma, o en recién nacidos, o no lo puede expresar de forma creíble, como en el caso de determinados enfermos mentales.

EE.UU. y C[illegible] debaten h[illegible] sobre el G[illegible]

WASHINGTON, 30 (E[illegible] [illegible] bierno de Estados Unidos [illegible] ñana, miércoles, en Brus[illegible] unión con los representan[illegible] munidad Europea (CE) co[illegible] ción de llegar a un compr[illegible] negociaciones del Acuerdo [illegible] bre Aranceles Aduaneros [illegible] (GATT).

El secretario de Agricu[illegible] unidense, Mike Espy, exp[illegible] su país observa que hay [illegible] espacio para llegar a un [illegible] desbloquee las largas y com[illegible] ciaciones de la Ronda Urugu[illegible]

Espy viaja hoy a Brusel[illegible] el representante de Comer[illegible] de EEUU, Mickey Kantor, p[illegible] con la delegación de la CE [illegible] por sir Leon Brittan, comis[illegible] sable de Comercio Exterior [illegible] partir con dirección a Bruse[illegible] mostró conciliador y dispu[illegible] ver las diferencias en mat[illegible] con los representantes eur[illegible]

El secretario de Agricul[illegible] puerta abierta a un acuer[illegible] que las diferencias son [illegible] puramente semántica. "¿Q[illegible] ye una modificación del Bl[illegible] se preguntó Espy tras suger[illegible] estaría en disposición de ac[illegible] res recortes de las subvenci[illegible] las al principio, a cambio [illegible] disminuciones al final.

Las declaraciones de E[illegible] maron las posibilidades de [illegible] entre Washington y Brusela[illegible] do con los comentarios [illegible] estadounidenses y europe[illegible]

En una entrevista publica[illegible] el diario "The Washington P[illegible] mer ministro francés, Edouar[illegible] afirmó también que París est[illegible] a alcanzar un compromiso [illegible] en el controvertido capítulo [illegible]

A cambio de la flexibilida[illegible] Balladur solicitó a EE.UU [illegible] ciertos ajustes en su posición [illegible] litar un acuerdo.

El gobierno francés, som[illegible] diversos frentes a una enor[illegible] defiende unos recortes men[illegible] subvenciones agrícolas inclu[illegible] denominado acuerdo de Bl[illegible] alcanzado en noviembre de [illegible] EEUU y la CE.

Ello supondría reabrir el [illegible] Blair House, a lo que EE.UU [illegible] aunque las últimas declaraci[illegible] secretario de Agricultura s[illegible] posibilidad de un compromis[illegible] tisfaga las pretensiones de un[illegible]

De cualquier forma, la r[illegible] mañana, miércoles, es co[illegible] "crucial", tal como señaló hoy [illegible] general del GATT, Peter Suther[illegible]

En un comunicado difund[illegible] nebra, Sutherland recordó qu[illegible] nas 15 días que quedan para [illegible] Ronda Uruguay del GATT req[illegible] EE.UU y la CE busquen [illegible] resultados para contribuir de[illegible] te a las negociaciones multila[illegible] cia la liberalización comercial [illegible]

PLASTICOS PABOA SANTA CRUZ

Insinuamos apersonarse por el estudio jurídico del edificio Asbún calle Yanacocha Nº 300 of. 103, o por las oficinas de ACONCAL LTDA.

Papa Juan Pablo II: Lo peor para Europa es resignarse a la guerra

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (EFE).- Juan Pablo II dijo hoy, martes, en el Vaticano que lo peor que le puede suceder a Europa es resignarse a una guerra "que martiriza a millones de personas en los Balcanes y el Cáucaso".

En un discurso dirigido al consejo de ministros de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), el Papa habló de la nueva Europa diseñada en 1990, centró su discurso en las guerras en curso en los Balcanes y el Cáucaso, y se refirió al espejismo de los que creyeron que nunca jamás habría nuevas guerras sobre suelo europeo.

"¿Quién iba a predecir -exclamó el Papa Wojtyla- que unas pretensiones racistas y nacionalismos inicuos iban a hacer resonar de nuevo sus lemas sobre este continente?", y "qué decir del atroz espectáculo de ciudades enteras arrasadas, poblaciones salvajemente maltratadas y deportadas".

Todo esto, según el Papa, "recuerda tristemente un pasado que ha envilecido la historia de los hombres, y sin embargo todo esto se produce a pocos kilómetros de aquí, todo el mundo lo sabe y lo ve".

La CSCE "debe continuar expresando un juicio político y moral sobre el desarrollo de la crisis europea, y así evitará el escándalo del desinterés frente a unos hechos inadmisibles, y obligará al conjunto de los Estados a tomar conciencia de que están directamente implicados desde el momento en que los derechos fundamentales de una persona o un pueblo están en juego".

La peor desgracia para Europa sería "resignarse a la guerra que martiriza a millones de hombres y mujeres, en particular en los Balcanes y el Caucaso".

Juan Pablo II ha salido al paso de cualquier tentación de derrotismo al señalar que es posible acabar con la guerra "si se toman los medios de hacer prevalecer las reglas del Derecho".

Por esta razón, la generosa ayuda humanitaria no debe eximir a los responsables políticos de "continuar la búsqueda de soluciones originales a fin de acabar con un desbordamiento de la violencia y el odio que no llevan a ninguna parte y que ninguna causa puede justificar".

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

CODETAR

INVITACION PUBLICA Nº 10/93

"ALCANTARILLADO AV. M. ARCOS SECTOR BARRIO ESTACION"

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para la obra "ALCANTARILLADO AV. M. ARCOS SECTOR BARRIO ESTACION", ubicada en la localidad de Villa Montes, Provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta Baja, ciudad de Tarija y Oficina Regional de CODETAR en Villa Montes, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta) ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día LUNES 3 DE ENERO DE 1994.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfonos: 4-2739, 4-5148 y Oficina Regional de CODETAR en Villa Montes. Teléfono 2019.

La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas

Tarija, 29 de noviembre de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

CORDECH

INVITACION PUBLICA A.J. Nº 10/93

PRIMERA CONVOCATORIA

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, EN ATENCION A LA RESOLUCION DE SU H. DIRECTORIO Nº 1655/51/93, INVITA A TODAS LAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA "CONSTRUCCION ALCANTARILLAS DE TUBOS Hº Aº DE 1.00 y 0.60 M. DE DIAMETRO, PROYECTO POTOLO-TOMOYO".

LOS INTERESADOS EN PRESENTAR PROPUESTAS PODRAN ADQUIRIR EL CORRESPONDIENTE PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICO ADMINISTRATIVAS DE LAS OFICINAS DE CAJA CORDECH, PREVIA CANCELACION DE Bs. 50.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO HASTA HORAS 11:00 DEL DIA LUNES 20 DE DICIEMBRE DE 1993, EN OFICINAS DE ASESORIA JURIDICA - CORDECH, LA MADONA.

SUCRE, NOVIEMBRE 30 DE 1993.

Italia

Cossiga desata polémica con declaraciones sobre Mo[illegible]

ROMA, 30 (ANSA)- Las impactantes revelaciones de ayer del ex presidente Francesco Cossiga sobre el caso Moro alimentaron una ola de desmentidas, críticas y polémicas por parte de la justicia italiana, la familia del estadista y la prensa, pese a que el ministro del Interior, Nicola Mancino, dijo hoy que ya eran conocidas.

En una entrevista a la televisión alemana, Cossiga dijo ayer que si Aldo Moro hubiese sido puesto en libertad por las Brigadas Rojas, existía un plan (llamado "Viktor") que prevía su internación en una clínica para evitar que el político democristiano revelara "cosas muy duras" contra el Estado.

Moro fue secuestrado el 16 de marzo de 1978 por las Brigadas Rojas, que lo asesinaron el 9 de mayo de ese año en Roma. Su caso todavía está rodeado de muchos misterios.

El hijo del ex líder de la Democracia Cristiana, Giovanni Moro, desmintió hoy que su familia hubiera concordado el plan "Viktor" con la justicia italiana. Sin embargo, confirmó que durante el largo secuestro de su padre había escuchado hablar de ese plan, que fue inmediatamente considerado "repugnante" por la familia Moro.

En su sorpresiva entrevista, Cossiga dijo que el plan había sido preparado por la fiscalía de Roma y por [illegible] rio del Interior, que el mismo [illegible] la época del secuestro de M[illegible]

El ex fiscal de Roma en [illegible] Pietro Pascalino, desmin[illegible] decisión las declaraciones [illegible] afirmando que la fiscalía [illegible] italian no sabía absolutam[illegible] sobre los planes que debían [illegible] marcha en los casos de la [illegible] de la muerte de Moro.

Cossiga afirmó ayer [illegible] "Viktor" había otro plan (lla[illegible] que debía aplicarse en el ca[illegible] nato de Moro, como efectiv[illegible] cedió.

Este último proyecto, q[illegible] te quedó en la nada, preve[illegible] va acción de represión, con[illegible] toda Italia de las personas [illegible] simpatizantes de las Brig[illegible]

El juez Franco Ippolit[illegible] general de la Asociación [illegible] Magistrados, dijo que el pla[illegible] "digno de la psiquiatría [illegible] reclamó la renuncia de aq[illegible] que "hayan realmente apo[illegible] yecto de secuestro de Moro [illegible] organismos del Estado".

Cossiga respondió de[illegible] las declaraciones de Ipp[illegible] ciando una querella cont[illegible] trado.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

CODETAR

INVITACION PUBLICA Nº. 11/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de seguros de protección a su Parque Automotor, que comprende un total de 85 unidades, asignadas a la Oficina Central, Oficinas Regionales de Yacuiba, Villamontes, Bermejo, Entre Ríos y Proyecto BOL/91/021.

Las propuestas deberán sujetarse estrictamente al Pliego de Especificaciones legales, administrativas y técnicas, que podrá ser adquirido en la Sección Caja, Planta Baja del Edificio Central de CODETAR, ubicada en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora esq. "España", previo pago de la suma de Bs. 50.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en la Oficina Central de CODETAR 2da. Planta, ciudad de Tarija hasta horas 12 del día lunes 20 de diciembre de 1993.

CODETAR se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, en caso de no convenir a sus intereses las propuestas presentadas.

Tarija, noviembre 30 de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

ENTEL BOLIVIA

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES (ENTEL)

INVITACION PUBLICA Nº 18/93

Servicio Courier (Distribución de mensajes locales en La Paz y El Alto)

ENTEL invita a todas las Empresas legalmente establecidas en el país, a la presentación de propuestas para la prestación del Servicio Courier relativa a la distribución de mensajes locales, en las ciudades de La Paz y El Alto.

Los interesados deberán efectuar el pago de Bs. 50.00 en las oficinas de Tesorería (piso 7 calle Ayacucho Nº 267) y con el recibo oficial apersonarse a retirar el Pliego de Especificaciones en las oficinas de Asesoría Jurídica (piso 16 del Edif. Centro de Comunicaciones - Av. Mcal. Santa Cruz esq. Oruro).

Las propuestas se recibirán hasta horas 18:00 del día lunes 20 de diciembre de 1993 en las oficinas de Asesoría Jurídica de ENTEL

La Paz, 30 de noviembre de 1993

SUB COMITE DE CONTRATACIONES DE ENTEL

EDICTO

LA DOCTORA AIDA LUZ MALDONA[illegible]
JUEZ TERCERO DE PARTIDO EN L[illegible]
LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Por el presente edicto, se cita, llama y emplaza a: Jorge **FLORES JUSTINIANO y VICTORIA ORELLANA DE FLORES** para que por sí o mediante [illegible] **defensa dentro del Proceso Civil Ordinario seguido por ROBERTO MUÑECAS LOBATON, sobre Usucapi[illegible] cuyo tenor es como a continuación se transcribe:**

MEMORIAL CURSANTE A FOJAS CINCO DE OBRADOS.

SEÑOR JUEZ DE TURNO DE PARTIDO EN LO CIVIL.
DEMANDA USUCAPION EXTRAORDINARIA.-
OTROSI.- Domicilio.
ROBERTO MUÑECAS LOBATON, mayor de edad, hábil por derecho, con carnet de identidad número [illegible] domicilio en la calle Enrique Calvo número 831, zona de Villa Copacabana, ante sus consideraciones [illegible]

En 21 de septiembre de 1974, adquirí a título de compra-venta el bien inmueble situado en el [illegible] de Tembladerani, de sus anteriores propietarios Jorge Flores Justiniano y Victoria Orellana de Flores, [illegible] en Derechos Reales "Preventivamente" bajo la Partida Nº 531, Fojas Nº 291 del Libro Tercero y [illegible] como crédito por la Escritura que adjunto en calidad de prueba. Es más, antes de este trámite [illegible] Instructor de Turno en lo Civil, la orden de anotación definitiva de mi derecho de propiedad, conforme [illegible] el art. 1553 del Código Civil, empero, dicha autoridad solicitó informe de la Oficina de Derechos Reales [illegible] mi derecho de propiedad se registró preventivamente, debido a que los vendedores [illegible] te, tal como consta en el informe que adjunto en calidad de prueba.

Por otra parte, quiero dejar establecido que, desde la compra-venta del señalado inmueble vengo [illegible] ininterrumpida y sin que persona alguna haya perturbado mi derecho de propiedad durante los diez [illegible] en forma oportuna ante sus autoridades.

Por tanto, amparándome en el art. 138 del Código Civil, formulo la presente demanda de usucapión [illegible] vendedores Jorge Flores Justiniano y Victoria Orellana de Flores, mayores de edad, hábiles [illegible] desconocido, pidiendo de usted admitirla y, previo el trámite pertinente, dictar sentencia [illegible] ejecución de ella, ordenar la anotación definitiva de mi derecho de propiedad en Derechos Reales [illegible]

OTROSI.- Desconozco el domicilio de los vendedores y consiguientemente, solicito que la citación [illegible] presente demanda se efectúe mediante edictos.

MAS OTROSI.- Domicilio: calle Yanacocha Nº 632, segundo piso, Oficina Tres. [illegible]

La Paz, 5 de noviembre de 1993. Firmado (sello) Dr. Jaime Flores Paredes- ABOGADO [illegible]

firmado: ilegible - IMPETRANTE.

DECRETO CURSANTE QUE SIGUE

A, 23 de noviembre de 1993.

Se admite la presente demanda en cuanto hubiera lugar en derecho, traslado a: Jorge Flores Justiniano y V[illegible] Flores, previa sus citaciones personales conforme a Ley.

AL OTROSI.- De conformidad con el art. 124 del Código de Procedimiento Civil, notifíquese mediante [illegible] y Victoria Orellana de Flores, previo juramento de desconocimiento de domicilio.

OTROSI.- Por señalado.

De acuerdo a la Circular Nº 160/97 de 18 de noviembre de 1992, notifíquese con la presente demanda a [illegible] y adjúntese el croquis o plano de ubicación de la propiedad de referencia.

ACTA CURSANTE A FOJAS SIETE DE OBRADOS. En la ciudad de La [illegible] cincuenta del día jueves veintiuno del mes de noviembre de mil novecientos noventitrés años, [illegible] despacho judicial, el señor que responde al nombre de: Roberto Muñecas Lobatón, con C.I. Nº 01335 [illegible] su legal juramento sobre lo que sigue: Que es cierto y evidente que desconozco el domicilio real de [illegible] JUSTINIANO y VICTORIA ORELLANA DE FLORES, dentro de mi demanda interpuesta contra [illegible] Usucapión extraordinaria. Con lo que terminó el acto, leída que le fue se ratificó en su tenor, firmando [illegible] señora Juez, de lo que doy fe y certifico.

Firmado- ilegible (Interesado) carnet de identidad número 01335 La Paz. Firmado- Dra. Aida L[illegible] JUEZ TERCERO DE PARTIDO EN LO CIVIL, La Paz Bolivia. Firmado- ANTE MI: Pedro Sirpa [illegible] JUZGADO TERCERO DE PARTIDO EN LO CIVIL.- La Paz Bolivia.

P.O. de la Sra. J. 3ro. de P. en lo C. de la C.

Sello

Pedro Sirpa [illegible]
Secretario del Juzgado 3º de Partido en lo Civil
La Paz-Bolivia

rica:

rk: "Es irresponsable sta de independencia ición ultraderechista"

AD DEL CABO (Sudáfri- (EFE).- El presidente de a, Frederik de Klerk, califi- martes, de trágica, irres- e inoportuna la propues- claración unilateral de in- ncia planteada por la coa- traderechista blanca Fren- ar Afrikaner (FPA).

PA, que aspira a crear un sólo para los afrikaners - descendientes de los pri- olonos holandeses-, anun- nes el establecimiento de erno de transición propio elección de otro definitivo comicios que se celebra- tro de sus "fronteras", que ra han sido definidas.

ecisión se interpreta como revio a la declaración uni- le independencia de los rs.

iciativa trata de contra- la inminente entrada en s del Consejo Ejecutivo de ón (CET), especie de Go- aralelo que supervisará al lerk hasta las elecciones ciales convocadas para el ril de 1994, al que el FPA a ilegítimo.

ertirse a la decisión del FPA, dijo que, "si no fuera tan sería divertida", porque se puede pensar en una ión unilateral de indepen- le los afrikaners) si ni si- ueden decir cuáles serán eras de tal Estado?".

erk, quien hizo sus decla- tras entrevistarse con el o de Comercio de Estados Ron Brown, señaló que a es un Estado indepen- que ya se ha logrado un sobre la nueva Constitu- ha sido referendada por la mayoría de los represen- líticos del país.

ecordar que prosiguen las iones políticas entre su y aquellas organizacio- no han refrendado los s constitucionales, cuya a a sus propuestas sigue o, de Klerk calificó el anun- PA de "irresponsable e in- ".

usión a la sugerencia he- Nelson Mandela, líder del Nacional Africano (CNA), un frente antifascista si la le la Libertad (AL) -coali- ltraderechistas blancos y dores negros, de la que rte el FPA- mantiene sus s de oponer resistencia de Klerk dijo que no es nte colgar etiquetas de fas- adie.

uicio, no se puede tachar ta al líder zulú, Mangosu- si, o al presidente del Es- doindependiente de Bofu- Lucas Mangope, que for- e de la AL, y es necesario ar todos los esfuerzos para r a la AL al proceso de nación política de Sudáfri- a verdadera democracia.

sin embargo, que su Go- licará con firmeza la ley a viole, y señaló que en Su- o hacen falta frentes poli- orque hay amplio espacio todo el mundo participe las actuales estructuras cionales)".

U. condiciona a de $us. 100 nes a Somalia

ABEBA, 30 (EFE).- Esta- os ofreció donar a Somalia 100 millones de dólares, digió a cambio de que se mbiente seguro, se esta- stituciones civiles viables nan los objetivos de la e se conceda.

uncio lo hizo anoche en Richard McCall, jefe la n estadounidense en la unión de coordinación de humanitaria a Somalia lebra en Adis Abeba, se- formó hoy, martes.

uda estadounidense, de millones de dólares se n a alimentos, 45 millo- ogramas de rehabilita- sarrollo y 33 millones a ar la policía y el sistema se centrará en aquellas Somalia donde hay es- y seguridad y donde se tituciones civiles repre- s.

os Unidos determinará su tras evaluar la capaci- mpromiso de los somalíes a todos los aspectos del económico y político.

firmar que el futuro de debe determinarlo el pue- l, McCall dijo que Estados ene previsto seguir ayu- Somalia cuando se hayan sus soldados, a fin de la distribución de ayuda ria.

ó, sin embargo, que Es- nidos no invertirá en no hay garantías de se- se puede mantener un cooperación.

a destaca que la opera- ayuda humanitaria a en la que Estados Unidos do 300 millones de dóla- do un éxito, porque ya no que muera de hambre, rado los servicios sanita- roducción agrícola va en

Israelíes hieren a 56 árabes en Franja de Gaza

GAZA, KHAN YUNIS 30 (REUTER- AP-PRESENCIA) - Soldados israelíes abrieron fuego sobre una multitud de árabes que participaban en marchas de protesta en la ocupada Franja de Gaza, dejando un saldo de por lo menos 50 heridos en uno de los más sangrientos incidentes desde que el estado hebreo y la OLP firmaron en septiembre un acuerdo de paz, dijeron voceros palestinos.

Los soldados dieron muerte a un joven de 16 años en choques cerca de un campamento del ejército en una zona de la ciudad de Gaza. La rebeldía de los militantes jóvenes amenazaba con socabar el control del jefe de la OLP Yasser Arafat en la Franja de Gaz. "Instamos a los dirigentes de la OLP a cesar inmediatamente las conversaciones con Israel", decía una inscripción firmada por los Halcones de Fatah.

Las escenas de violencia que se sucedieron hicieron recordar los momentos de mayor virulencia de la "Intifada" o alzamiento palestino contra las fuerzas de ocupación que, luego de cinco años, perdió fuerza luego de firmarse el 13 de septiembre el acuerdo de paz.

El pacto prevé la retirada de las fuerzas israelíes de la Franja de Gaza para el 13 de diciembre y que la mayoría de las funciones de seguridad sea asumida por los palestinos. Los incidentes estallaron en joda la Franja de Gaza durante las primeras horas de la mañana. El ejército israelí se limitó a informar que estaba investigando las denuncias sobre supuestas bajas.

Los manifestantes se lanzaron a las calles para expresar su repudio a la muerte o arresto de miembros del grupo Halcones de Fatah, guerrilleros que responden a Arafat, a partir del domingo.

Israel amnistió a algunos integrantes de los Halcones pero un ministro del gabinete hebreo afirmó hoy que no se interrumpirá la cacería de quienes estén involucrados en el asesinato de ciudadanos israelíes, sin importar las conversaciones sobre la instrumentación de la retirada judía de la Franja y de la ciudad cisjordana de Jericó.

El ministro de Vivienda, Binyamin Ben-Eliezer, muy allegado al primer ministro Yitzhak Rabin, declaró a Radio Israel que "vamos a seguir persiguiendo y vamos a atrapar, ya sea en batalla o en lucha física, a cada guerrillero y fugitivo con manos ensangrentadas, sin tener en cuenta si es durante las conversiones, después de las conversaciones, si se trata de Halcones de Fatah o de Halcones de Hamas".

Hamas, un grupo integrista islámico que se opone al acuerdo de paz, realizó una multitudinaria marcha en el sur de la Franja de Gaza y exhortó a los miembros de al-Fatah a revitalizar la Intifada.La Franja de Gaza se transformó en un caótico escenario en el que proliferaron los altavoces desde los que se reiteraban permanentemente versículos del Corán mientras los activistas de todas las facciones marchaban y erigían barricadas con neumáticos en llamas con el propósito de paralizar el tránsito.

El domingo, las tropas judías ultimaron a un guerrillero de los Halcones de al-Fatah que había resultado beneficiado por la amnistía israelí, generando masivas expresiones de protesta. Salim Muafi, miembro de los Halcones que el lunes en la noche logró eludir la cacería humana lanzada por el ejército israelí para dar con el jefe de ese grupo, Taysir Bardini, dijo a Reuter:"Nosotros no vamos a acatar la decisión de Arafat de detener la lucha. Vamos a adherir a la decisión del comandante de los Halcones para seguir con la resistencia militar".

Bardini fue detenido junto con otros dos miembros de esa facción. Los palestinos dicen que Bardini seguía integrando la lista de dirigentes requeridos por las autoridades israelíes, a pesar de respaldar las políticas instrumentadas por Arafat.

Según un comunicado del ejército, Bardini era buscado por estar sospechado de haber asesinado a un israelí. Arafat advirtió que los territorios ocupados sufrirían convulsiones si Israel no cumple su compromiso de iniciar la retirada de tropas el 13 de diciembre. Rabin adelantó que su gobierno podría demorar el repliegue ante la agudización de la violencia.

Turquía lanza ataque sobre Irak

ANKARA, 30 (EFE).- La aviación turca volverá a lanzar hoy, martes, sus bombas contra las bases de la guerrilla kurda turca en el norte de Irak, señaló la primera ministra Tansu Ciller, al confirmar una nueva ofensiva aérea de Turquía en el país vecino. Ciller informó al Parlamento que el pasado lunes, tras el reconocimiento aéreo previo por helicópteros, los cazabombaderos arrasaron nueve campamentos del grupo separatista turco Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK) al otro lado de la frontera. La primera ministra resaltó que no fue alcanzada ninguna zona habitada por los kurdos autóctonos iraquíes que el año pasado combatieron contra el PKK después de que este último intentara hacerse fuerte en las montañas del norte de Irak.

Algunos comentaristas opinan que el Ejército turco quiere una ofensiva a gran escala mientras el duro invierno les hace la vida difícil a los guerrilleros, y así restarles el máximo de capacidad operativa antes de las importantes elecciones locales que se celebrarán en primavera. Casi 11.000 personas han muerto en Turquía a raíz de la violencia política desde que PKK se alzó en armas en 1984 para reclamar el derecho a la autodeterminación para los 12 millones de kurdos turcos.

ATB la Red más importante del país y
PAT (Periodistas Asociados de Televisión),
estaremos juntos nuevamente en

Elecciones Municipales '93.

Nuestro trabajo tendrá la seriedad que nos caracteriza y ofrecerá los resultados electorales basados en el total del voto popular.

No usaremos el recurso legal de lanzar proyecciones anticipadas.

Contamos con los medios técnicos para hacerlo, pero preferimos el respeto absoluto a la voluntad popular, así defendemos la libertad de expresión.

Entendemos que la ciudadanía debe votar con tranquilidad y sin presiones de ninguna naturaleza.

Respetaremos su voto hasta el último momento.

Estas son nuestras reglas del juego.

Ud. elige.

Afirman expertos alemanes

No hay éxito económico en Bolivia porque aún faltan condiciones

Básico: aumentar la producción y ver cuáles son las necesidades de la población.- Se debe buscar combinar crecimiento económico y desarrollo.-

El programa económico del país no ha logrado el éxito esperado, porque aún no ha conseguido crear las condiciones más adecuadas para que ese plan tenga resultados inmediatos, afirmaron Mathilde Lüken-Klassen y Andreas Hauskrecht, profesores de Economía en la Universidad de Berlín y expertos en temas económicos de países en desarrollo.

Los expertos explicaron que uno de los factores que no permite un inmediato desarrollo de la economía en nuestro país, es que aún no se ha logrado un equilibrio entre la estabilidad económica -condición que prácticamente el país la tiene- y el desarrollo en sectores productivos y sociales.

La afirmación de los economistas se basa en los resultados de análisis teóricos y en experiencias desarrolladas en países con similares condiciones a las de Bolivia, además de los logros obtenidos en la ejecución de programas de corte liberal en las naciones del sudeste asiático.

LAS NECESIDADES DE LA POBLACION OLVIDADAS

El equilibrio dependerá también de la adecuada combinación del marco teórico en que se basa la economía de mercado y la política del gobierno con respecto a las principales necesidades de la población.

Ese último aspecto, agregaron los economistas, no está siendo bien enfocado por el gobierno .

"No podemos afirmar si Bolivia va en el camino correcto, pero podemos decir que se pueden crear las condiciones que permitan a la administración optar por el camino correcto", dijeron.

A ESPERAR CON PACIENCIA

Además, señalaron que se debe esperar para que el plan ofrecido por el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada tenga sus primeros resultados positivos y tangibles. Mínimo después de un año de puesto en marcha el plan.

Otro de los puntos que el gobierno debe tener en cuenta para concretar su plan económico -a mediano plazo, puesto que a corto plazo (un año o menos) es imposible-, debe ser la consolidación de los mercados interno y externo, manifestaron.

CRECIMIENTO ANUAL DEL 10% ES POSIBLE

De otro lado, Lüken-Klassen y Hauskrecht, quienes asesoraron al Banco Central de Vietnam y a varios países asiáticos, afirmaron que es posible lograr un crecimiento anual del 10%, de acuerdo con las características que presenta el país, tal como se ha podido hacer en los países asiáticos, que hoy se encuentran en franco proceso de industrialización.

Esas metas se pueden cumplir, señalaron, mediante fórmulas que combinen adecuadamente las políticas de desarrollo y los planteamientos teóricos que deben nacer a nivel de instituciones como el Banco Central.

Logrando eso, la capacidad que se pueda tener gracias a la ayuda para el desarrollo, por parte de organismos de apoyo como el Banco Mundial, debe servir directamente para la industrialización del país, precisaron.

EL "PATIO TRASERO" DE ESTADOS UNIDOS

Los economistas alemanes manifestaron también que Bolivia está siendo influida por la situación económica de los países vecinos y en general de toda América Latina, donde se vienen adoptando modelos económicos similares bajo la presión de los Estados Unidos.

De esa manera, continuaron, un país tan rico como Bolivia sigue siendo considerado como "el patio trasero de los Estados Unidos", un país donde se debe producir y exportar productos baratos e importar mercancía costosa.

Lo importante es que Bolivia debe desarrollar un concepto de crecimiento que sea compatible con el mecanismo del mercado mundial, especialmente en lo que se refiere a bienes y patrimonio, y lograr una estabilidad monetaria, finalizaron.

Los expertos se encuentran en nuestro país, participando de un seminario sobre desarrollo económico por medio de la creación de ingresos, organizado por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

La Paz dobló nivel de exportaciones en 1993

Después de varios años de estancamiento en lo que se refiere a ingresos por exportación de productos no tradicionales, el Departamento de La Paz logró obtener un récord. Durante la gestión 1993 llegó a superar los cien millones de dólares, según da cuenta el último informe de la Cámara de Exportadores de La Paz.

Los paceños exportadores de joyería y piedras preciosas.

El presidente de esta institución, Adhemar Guzmán, informó que este logro es un gran aliciente para el sector de exportadores, ya que permite abrir nuevas expectativas de mercados y consolidar aquellos en que tradicionalmente se participa.

De acuerdo con el informe preparado por la Cámara de Exportadores de La Paz, que abarca del 1º de enero al 25 de noviembre de la presente gestión, se traduce que con relación a años anteriores, donde se tuvo un nivel significativo en 1990 (77 millones de dólares) y luego un descenso (57 millones y 54 millones en 1991 y 1992, respectivamente), este año se ha logrado incluso superar las proyecciones que se había previsto.

El éxito logrado en el presente año, 103 millones dólares, se concretó especialmente en la segunda parte del año, pues un informe al primer semestre de 1993 daba cuenta de un ingreso que apenas superaba los 25 millones de dólares, cifra que se ha triplicado a un mes de cumplirse el segundo semestre.

JOYERIA, PERLAS Y PIEDRAS PRECIOSAS

El licenciado Guzmán explicó que el principal rubro entre los de exportación no tradicionales que registró los más altos índices de venta, es el de joyería (perlas finas, piedras preciosas y semipreciosas y otros), que alcanzó 48.164.000 dólares más de 46% del monto total. En segundo lugar está la madera, que comprende también carbón vegetal y productos manufacturados de madera, corcho y otros. En este caso, se alcanzó a exportar un total de 15 millones de dólares, lo que representa 14.92%. Continúan los rubros de materias textiles y sus manufacturas (ropa y telas) y productos del reino vegetal, que lograron superar 11 y 10 millones de dólares, en cada caso.

En la lista siguen rubros como los de productos de las industrias alimenticias, bebidas, alcohol, vinagre, etc; cueros y talabartería; productos minerales y productos de las industrias químicas y conexas, que han superado sus niveles de exportación con respecto a años anteriores.

Los sectores que menos recursos han obtenido como consecuencia de sus ventas al exterior, son los de

materiales de
e instrumento
tos de óptica,
cinematográfi
canzaron 7 m
120 dólares,
mente.

El informe
bién que la v
porte utiliza
traslado de lo
al exterior du
sente gestión
más recursos
do a La Paz es
59.463.000
57%), seguido
tero con 37
(36%) y finalmente el
marítimo y el ferroviario

BUENOS ACUERDO
DAN BUENOS RESU

El presidente de la
Exportadores de La Pa
Guzmán, manifestó que
factores que ha influido
alcance este éxito es la maduración de pro
consolidación durante los últimos años, qu
mitido levantar notablemente rubros com
joyería, por ejemplo, que es relativamente

Además, acotó el empresario, los bueno
bilaterales de intercambio comercial alcan
países como Perú y Chile, aparte del tratam
cial que da Estados Unidos a nuestro pa
aspecto.

Guzmán señaló que en base a la experien
está adquiriendo, es posible vislumbrar mo
concretar acuerdos similares con otros pa
México, Brasil, Argentina y Paraguay, pues
depende de que se hagan buenos conve
obtener buenos resultados.

El representante de los exportadores pac
só también que la aprobación de la Ley de E
nes este año ha sido un factor importante p
sar el desarrollo del sector, cuyos frutos
obteniendo mucho antes de lo previsto.

Como parte de las proyecciones para e
año, Guzmán dijo que se espera mejorar la
ción paceña y las condiciones de comercio,
manera acortar más la distancia con Santa
se mantiene a la cabeza de las exportaciones
tos no tradicionales en el país.

Adhemar Guzmán hizo estas declaracio
marco de una recepción ofrecida al sector en
de la exportación, con motivo precisamente
conocer los resultados de este año. En el
inauguró también un moderno banco de dato
mación computarizada, que permitirá que n
empresarios conozcan los alcances de merc
tos, sino que estudiantes e investigadores te
so a información detallada sobre el sector.

YPFB se despabila...

Empresa estatal moviliza créditos de $us. 80 millones

* A un ritmo de 7 millones de dólares mensuales la empresa estatal intensifica sus operaciones para incrementar la producción de hidrocarburos
* No se trata de créditos nuevos. Se los contrató en 1985 y no fueron utilizados por ineficiencia y burocracia administrativa

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos comenzó a descongelar créditos por 80 millones de dólares provenientes del Banco Interamericano de Desarrollo que fueron contratados por la anterior administración del Movimiento Nacionalista Revolucionario, anunció ayer a la prensa el presidente de la estatal petrolera, Mauricio Gonzáles Sfeir.

Ineficiencia administrativa, en algunos casos y burocracia estatal, en otros, impidieron la utilización y el desembolso de los empréstitos destinados a proyectos específicos de la compañía.

Para ilustrar mejor el inmovilismo en el programa de inversiones de Yacimientos, Gonzáles precisó que en el primer semestre de la presente gestión se invirtieron 870.000 dólares mensuales como promedio. La nueva administración incrementó el nivel de las inversiones, intensificando para el efecto las operaciones planeadas y postergadas indefinidamente. El resultado visible fue un mayor flujo y caudal de recursos inmovilizados a un ritmo de 7 millones de dólares mensuales en los últimos meses.

Al exultar la remozada dinámica empresarial, el presidente de Yacimientos elucubró un crecimiento mayor de las inversiones, hasta 9 millones de dólares antes de fin de año, monto que se mantendrá a lo largo de 1994.

La gestión que finaliza se cerrará, probablemente, en cuanto a las inversiones ejecutadas, con un monto aproximado de 110 millones de dólares.

LAS INVERSIONES SUMAN Y SIGUEN

Alentada por la generación y efectos tangibles de las inversiones, la empresa planea seguir imprimiendo el ritmo febril del programa de emergencia que arrancó en agosto pasado.

En la construcción del gasoducto Carrasco-Colpa se invertirán 23 millones de dólares. En el programa de prospección sísmica en el altiplano boliviano la inversión alcanzará 8 millones de dólares en la inminente gestión, en la que igualmente se procederá a la perforación de los campos Víbora y Sirari, y a la perforación exploratoria en los departamentos de Potosí y Oruro, abundó en su explicación el presidente Mauricio Gonzáles Sfeir.

El programa de emergencia desembocará en la capitalización de la empresa estatal que prevé una poderosa inyección de recursos estimada en 500 millones de dólares. El reordenamiento empresarial supuso un costo social reflejado en el despido de 730 trabajadores en los últimos cuatro meses, admitió sin embargo Gonzáles Sfeir.

La empresa mantiene relaciones de diálogo y concertación con la Federación de Trabajadores Petroleros, aclaró el funcionario principal de la empresa en respuesta a consultas en torno a la posición de relocalizados que amenazan con medidas de presión para recuperar sus fuentes de trabajo.

COMPROMISO DEL CAMPO MONTEAGUDO

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos adquirió el compromiso de licitar en el curso del presente año el programa de recuperación secundaria o mejorada del campo petrolero Monteagudo, ubicado en la Provincia Hernando Siles, Chuquisaca. Mediante el mismo, la empresa estatal aspira a lograr volúmenes adicionales de condensado de un reservorio que, de más de 6.000 barriles diarios, produce en la actualidad alrededor de 1.500 barriles diarios. Yacimientos no cuenta con la capacidad técnica y financiera para asumir el programa de recuperación, cuya inicial atribución a la empresa extranjera PETROLEX fue rechazada por el Sindicato de Trabajadores Petroleros de Camiri que denunció intereses creados por parte de ejecutivos de la estatal petrolera.

BOLIVIA: CENTRO DE DISTRIBUCION DE GAS

Independientemente del contrato de venta de gas a Brasil, Bolivia estudia una eventual y futura venta del energético al norte chileno y al Paraguay. Las perspectivas son interesantes, aun cuando el mercado es relativamente más pequeño que el de Brasil y Argentina.

La exportación se enmarca en la estrategia que apunta a convertir a Bolivia en un país distribuidor de gas en el cono sur, dijo el presidente Gonzáles Sfeir.

La venta al Paraguay tiene como antecedente los acuerdos comerciales pactados por los presidentes Gonzalo Sánchez de Lozada y Juan Carlos Wasmosy durante la entrevista que sostuvieron en septiembre pasado en Santa Cruz de la Sierra.

En cuanto al gasoducto proyectado a Brasil, el presidente de la compañía recordó que el First Boston evoluciona la ingeniería financiera, estudio que estará concluido en agosto del '94 y que dará lugar a la viabilidad financiera para el posterior e inmediato tendido del ducto entre Santa Cruz y San Pablo.

BANCO BIG BENI
Más interés por Nuestros Clientes

Rebrote del cólera en los departamentos de Tarija y Potosí

Página 2

Potosí: Oficializan casos de corrupción en CORDEPO

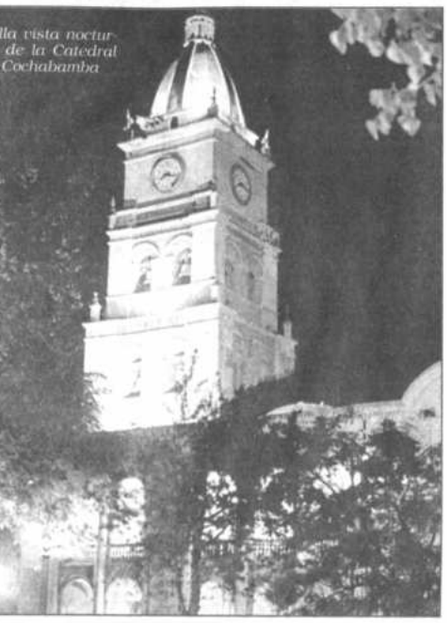
Página 2

BANCO BIG BENI
Más interés por Nuestros Clientes

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
miércoles 1 de diciembre de 1993

a.
ección



lla vista noctur- de la Catedral Cochabamba

Presidente del Senado

Es necesaria la concertación para analizar la descentralización

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).- El presidente del Senado, Juan Carlos Durán, dijo lamentar los entredichos que registró la prensa entre su persona y el presidente del Comité Pro Santa Cruz, Wilmar Stelzer, a raíz del tema de la descentralización, amenazando llevar el proceso por la vía de la confrontación, cuando debe primar la concertación y el diálogo.

"Nosotros queremos buscar un consenso, somos respetuosos de las opiniones diferentes que puedan surgir sobre el tema, pero insistimos que el mismo debe ser despolitizado y tratado finalmente por el Poder Legislativo, que es a quien compete considerarlo y aprobarlo en base a los acuerdos logrados con los sectores involucrados".

Aunque negó haber tenido malas intenciones al observar el tinte político que podía aparecer en el transfondo de las demandas cívicas, en pleno proceso electoral, reiteró que indudablemente la descentralización surge con mayor ímpetu en los procesos electorales. Pero luego dijo: "Yo no soy quién para decir si Wilmar (Stelzer) actúa políticamente o no".

Durán reconoció que todo ciudadano tiene derecho a ejercer su derecho a opinar, sin que ello comprometa su libertad. Pero en lo que no estoy de acuerdo, insistió, es en que se mezclen asuntos o actividad cívica con la política. O lo uno o lo otro, remarcó aún.

El presidente del Senado dijo que los parlamentarios insistirán en el diálogo, en la concertación, pero bajo parámetros serios que no comprometan la unidad y los intereses del país. Por ejemplo, anticipó, él personalmente se opondrá a la constitución de las asambleas departamentales, por considerarla una duplicidad de funciones con el actual Congreso Nacional.

Durán también dijo que insistirá en que las reformas a la Constitución deben ser tratadas primero, aunque es muy posible que éstas y la descentralización surjan de un mismo debate.

Por su parte el presidente del Comité Pro Santa Cruz, que ayer fustigó duramente a los que tildan de político al movimiento cívico nacional, acusándolos de tener corresponsabilidades en el caso Huan-chaca, se negó hoy a hacer nuevos comentarios, reafirmando que no permitirá que se desvirtúen los verdaderos motivos que lo llevan a pelear por la descentralización.

Tras "triquiñuelas jurídicas" de abogados

Corte Suprema definirá hoy el cierre de los casinos del país

SUCRE, 30 (PRESENCIA).- El decano de la Corte Suprema, Gualberto Dávalos Careia, informó que este miércoles en Sala Plena será resuelto en forma definitiva el cierre de los casinos y las casas de juego que funcionan ilegalmente en el país, luego de que los abogados de las empresas afectadas interpusieron recursos jurídicos "sólo para mantener abiertos por un mes más" esos centros de diversión.

El 22 de octubre del año en curso los magistrados del máximo tribunal de justicia de Bolivia rechazaron dos recursos directos de nulidad que habían planteado los abogados de los casinos "Atlantic SRL" y "Aladino SRL" en contra de una resolución ministerial que había ordenado el cierre de esos centros de "inversión" económica.

De acuerdo a los datos de archivo de este diario, en esa ocasión todos los magistrados votaron para que no sean admitidos esos recursos debido a que existen leyes aún vigentes en el país que prohíben el funcionamiento de esos locales. El único magistrado que no pudo votar fue Luis Adolfo Siles Salinas de quien se había pedido su excusa.

Siles Salinas en su calidad de presidente constitucional de la República, en 1969 instruyó el cierre de un casino por considerarlo -según sus propias palabras- "centro de perversión" donde se olvidan los valores morales y se otorga mucho valor al dinero.

> Esos centros de juego no se cerraron porque los afectados interpusieron "recursos de explicación y complementación" y el fallo del 22 de octubre no pudo ejecutarse.- El decano de la Suprema anunció que "no habrá modificación de fondo en el fallo".- El trámite de este asunto duró casi un año

La determinación de los magistrados suponía que todos los casinos y casas de juego tenían que ser cerrados ya que existe una disposición legal de 1938 que prohíbe el funcionamiento de esos centros. En la actualidad tampoco existe una Ley de Casinos. Este instrumento jurídico ya ha sido solicitado.

Empero el fallo supremo del 22 de octubre no pudo aplicarse debido a que los abogados de la "Atlantic SRL" y "Aladino SRL" interpusieron ante al tribunal recursos denominados "de explicación y complementación" los cuales nuevamente "congelaron" la acción porque todo el expediente tuvo que retornar a Sala Plena.

"Esos recursos que objetan ciertos aspectos de forma y no de fondo, sólo fueron planteados para que los casinos estén abiertos un mes más ya que lo hicieron cuando faltaban pocas horas para que ingresemos a la vacación judicial", dijo el magistrado Dávalos a PRESENCIA en una entrevista exclusiva.

Sostuvo que en la Sala Plena de este miércoles (reunión de magistrados) se definirá de una vez por todas este caso. Con seguridad que el fallo inicial quedará ratificado y luego se notificará a las partes. Este proceso durará como máximo hasta el sábado y por lo tanto desde ese día no podrán abrir sus puertas los casinos.

De acuerdo a la investigación de esta corresponsalía el trámite de este caso arrancó el 16 de diciembre de 1992 -casi hace un año- cuando los abogados Gonzalo Urquizu Arana y Juan José Wayar presentaron un recurso de nulidad en nombre de la "Aladino SRL" contra el entonces Ministro de Salud Carlos Dabdou.

Al día siguiente, José Arturo Bejarano Domínguez hizo lo mismo en favor de la "Atlantic SRL". El primer ministro relator de este asunto fue el ahora polémico ex-magistrado Hugo Galindo Decker.

En esta Sección

Beni
La COD criticó al vicepresidente Cárdenas por no ofrecer soluciones
Pag. 2

Cochabamba
Cochabamba registra uno de los más altos índices de diarrea
Pag. 3

Santa Cruz
Mientras ASEO recomienda que los diputados "no se dejen engañar" por los madereros, la Cámara Forestal logró el compromiso de los parlamentarios de revisar la Ley Forestal
Pag. 4

Chuquisaca
Diputado del MBL acusa a Juez de encubrir la corrupción
Pag. 5

Cochabamba
Comisión recoge nuevos indicios del suicidio en la casa del exprefecto Pérez Beltrán
Pag. 3

Oruro
Exautoridades del municipio admitieron haber firmado contratos ilegales
Pag. 5

npresa privada silusionada por la no baja del IVA del 13 al 10%

CHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- Los empresarios cochabambinos se ran desilusionados porque el gobierno no cumplirá con su promesa de el Impuesto al Valor Agregado (IVA) del 13 al 10%, al menos inmedia-

amos definitivamente desilusionados como empresarios, ya que el IVA volver al 10%" afirmó el presidente de la Cámara Departamental de io, Gonzalo Vargas Rivera, quien recordó que el Movimiento Nacionaolucionario (MNR) prometió adoptar esta medida en su campaña

uvo que, asimismo, el Impuesto a la Renta Presunta de Empresas a a ser disminuido. "Esas fueron las promesas que había realizado el durante su campaña y, además eso no sólo como promesas, sino que didas coadyuvarían de gran manera a mejorar la recaudación tributaria tica tributaria estaba basada en la ampliación de la masa tributaria, que todos los sectores aporten con algo", acotó.

icó que una reducción impositiva posibilitará que todos los sectores poco, pero lo hagan. "De esa manera habrá una gran masa que mejore dación tributaria por un lado y por otro lado es la parte del Impuesto ta Presunta de Empresa. Debemos cuidar los medios de hacer dinero E es un gravámen a los medios que representan hacer dinero, es un y además es un castigo a la inversión".

nó que el comercio cochabambino, así como los empresarios en tienen "una posición clara" acerca del tema impositivo y tributario la o a conocer a las autoridades correspondientes conjuntamente por las de Comercio, Industria y Exportadores mediante las cámaras nacio- Pero lo que ahora realmente nos preocupa es que se decida no rebajar uestos", aseveró.

as Rivera, expresó su confianza en que el año próximo la paz social l país de manera que dentro del marco de la tranquilidad se pueda negocios e inversiones y se preserve la estabilidad económica. "Yo creo esas condiciones la perspectiva es muy buena ya que el país está visto n hacia afuera, pero hay que completar una serie de cosas", dijo.

ló que en los últimos meses se vivió un clima de convulsión social que echo mucho daño" y dañó la imagen externa del país que costó mucho revertir. "Yo creo que con la convulsión social que hemos tenido este iempo, hemos dado una imagen muy negativa del país", declaró a le demandar al cambio de los canales de presión y negociaciones de res en conflicto.

blea de la Paceñidad hoy

mité Pro La Paz informará re reunión con el gobierno

samblea de la Paceñidad se y nuevamente con el propósibir el informe del Comité Pro cerca de la reunión sostenida nistro de Hacienda y Desarroomico, Fernando Illanes, donscutieron importantes temas dos con la problemática lon informó Roberto Freire. mana pasada, una delegación mité se reunió con el ministro ara tratar, exclusivamente, de la adjudicación del proretero Cota Pata-Santa Bárlectrificación de la provincia el IVA hidrocarburos y los en AASANA.

, presidente de la primera ívica paceña, dijo ayer que la con el ministro fue satisfacte dos de los cuatro temas de para La Paz están prácticasueltos, pero los otros dos cen pendientes.

A HIDROCARBUROS A DE PELIGRO

algunos días, otra autoridad o manifestó que la Ley de ón 8-43 sería modificada y ecursos provenientes del IVA uros, pertenecientes al deto en su conjunto, serían disentre los nueve departamentos. Al respecto, Freire aseguró que el ministro desautorizó esas declaraciones y que La Paz no será afectada en sus intereses.

"De acuerdo con lo que me dijo el ministro Illanes, los recursos de La Paz están fuera de peligro", destacó.

COTAPATA-SANTA BARBARA PARA FIN DE AÑO

Informó, además, que la adjudicación del proyecto carretero Cota Pata-Santa Bárbara, vital para el desarrollo del norte paceño, se hará efectiva hasta fin de año, tomando en cuenta todas las recomendaciones realizadas por el Comité Pro La Paz. De esa forma, dijo, "el gobierno se comprometió a iniciar una de las obras camineras más anheladas por el pueblo paceño".

PENDIENTE ELECTRIFICACION DE LARECAJA

Agregó que se mantiene pendiente el proyecto de electrificación de la provincia Larecaja, ya que surgieron algunos problemas en cuanto a la licitación e intervención de la Empresa Nacional de Electrificación (ENDE), lo que pone peligro el crédito alemán para ese proyecto. Es sobre el tema de AASANA donde surgieron varias irregularidades, manifestó Freire, el ministro Illanes no estaba bien enterado de los problemas y pidió un compás de espera para analizarlos.

ELECCIONES MUNICIPALES 1993
REPUBLICA DE BOLIVIA CORTE NACIONAL ELECTORAL
ORURO

Papeleta de sufragio de Oruro.

ELECCIONES MUNICIPALES 1993
REPUBLICA DE BOLIVIA CORTE NACIONAL ELECTORAL
COCHABAMBA

Papeleta de sufragio de Cochabamba.

Beni

Alcalde promete poner al día pago de sueldos

TRINIDAD, 30 (PRESENCIA).- El alcalde Guillermo Ortiz Melgar prometió hoy, nuevamente, que cancelará los salarios devengados a los empleados del municipio, antes de entregar el cargo a su sucesor.

El compromiso del alcalde está relacionado con la deuda que arrastra el Tesoro Municipal hace casi 3 años y que, en las últimas horas, fue reactivada por el sindicato ante la proximidad del fin de gestión, la necesidad de sus aguinaldos y el inminente cambio de gobierno municipal.

Según el alcalde, el pago de los salarios de octubre y noviembre, que todavía se adeuda, será posible con una ayuda que espera recibir del gobierno central, pero que no especificó la forma ni cantidad. De esa manera, dijo, se nivelará el pago a los trabajadores.

Por su parte, el secretario ejecutivo del sindicato, Edilberto Lótore, anunció nuevas medidas de presión "que están pendientes hasta la próxima semana, pues se ha prometido pagar octubre hasta el sábado y el de noviembre, en la próxima semana".

Los dirigentes dijeron que confían en la palabra del alcalde pero no ocultaron su decisión de declarar la huelga si no cumple con su palabra.

El compromiso de Guillermo Ortiz estuvo aparejado del comentario de que su interés es dejar la Alcaldía sin problemas internos, para aliviarle el trabajo a su sucesor, en el entendido de que será el candidato de su partido (MNR).

Hoy se inicia movilización contra diarrea y cólera

Trinidad, 30 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria del Beni convocó a todas las instituciones locales a participar también de la movilización popular contra la diarrea y el cólera, que se inician mañana (hoy) en todo el país.

El que se denominó secretario regional de Salud, Luis Suárez, dijo que la campaña pretende un control "lo más inmediato posible de la diarrea, con una distribución amplia e irrestricta de los sobres de rehidratación oral", que se espera entregar al menos 3 a cada familia en todo el territorio.

Se empezará en el área urbana, pero lo programado alcanza a las zonas rurales, "haciendo que cada uno de los promotores sea también un líder en la concientización para el uso de estas sales", dijo el funcionario.

Con una afección de un 60 por ciento a la población menor de 5 años, y a razón de 4 veces por año, los médicos de la Unidad Sanitaria -ahora Secretaría Regional de Salud- tienen la esperanza de incorporar a la mayor cantidad de entidades en la movilización. Suárez solicitó a los medios de comunciación que difundan los objetivos y mensajes del plan.

"Tenemos que estar muy alertas", subrayó el secretario, al referirse a la notificación de algunos casos de cólera en el Departamento de Santa Cruz, y a la posibilidad que se repita la forma de transmisión de esa enfermedad a Trinidad, como ocurrió el año pasado, cuando un pasajero que llegó a la capital cruceña habría sido el portador del mal.

Consultado si se habían dictado medidas para evitar los errores de 1992 para la distribución de medicamentos contra el cólera, especialmente a los hospitales, Suárez respondió afirmativamente y sorprendió revelando que se había constatado que algunos "fueron mal utilizados, proporcionándolos a gente que no era precisamente pobre, e incluso vendiéndolos pese a que son gratuitos".

Dijo que en todos los centros hospitalarios y centros de salud existe ya un lote de esos medicamentos para tratamiento inicial contra el cólera.

Como en los otros distritos, mañana (hoy) se abrirá la campaña con una marcha y acto especial que tratará de convencer a toda la población de que "el éxito depende de todos, médicos, medios de comunicación, trabajadores en salud, promotores populares, juntas vecinales y líderes de comunidades", puntualizó la autoridad.

Finalmente, Luis Suárez dio a entender que, si es necesario, se podrá reabrir la Unidad de Terapia Anticólera, que funcionó el año pasado precisamente bajo su jefatura pero fue cerrada por falta de pacientes y recursos.

La movilización comenzará este miércoles, en coincidencia con el Día Mundial Contra el SIDA, que hoy empezó con una exposición a cargo de los estudiantes de la carrera universitaria de enfermería, de la UTB.

COD critica al Vicepresidente por no ofrecer soluciones

Trinidad, 30 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental (COD) criticó hoy al Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, de ser "demagogo" en su convocatoria a reunión con los comités cívicos, para analizar el tema de la descentralización del país.

La censura fue manifestada por el secretario de finanzas de la COD, Jesús Revollo, en referencia a la reunión de dirigentes cívicos que se efectuará el próximo 13 de diciembre y que también asistirá el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

El dirigente sindical dijo que el vicepresidente "sólo hará una reunión y no dará ninguna clase de solución", en una actitud similar a la de los demás políticos del oficialismo "que utilizan argumentos demagógicos y no actúan en favor de las demandas de las regiones".

Revollo hizo una advertencia al Comité Cívico del Beni para que "vaya previendo las medidas de presión, a fin de lograr que el gobierno dé curso a las exigencias regionales y especialmente la descentralización", con garantías suficientes para su concresión efectiva.

El Comité Cívico Beniano ha ratificado la posición asumida el último fin de semana en Santa Cruz, para que el Poder Ejecutivo y el Legislativo cumplan sus compromisos de aprobar el proyecto de ley de descentralización.

SIMULACRO

Por otra parte, el secretario de finanzas de la Central Obrera protestó por el "simulacro de entrega de obras" que hizo el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el pasado 18 de noviembre, en ocasión del aniversario cívico regional.

"Ni fondos para la región ni obras han sido realidad, fue todo una pompa y simulacrado nomás", criticó el dirigente, al apoyar la declaratoria de emergencia cívica para que el gobierno desembolse efectivamente recursos presupuestarios para la región.

Anunciar en PRESENCIA Es anunciar en todo el país

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD ARQUITECTURA Y ARTES

CURSO PREFACULTATIVO
GESTION 1994
CONVOCATORIA PARA DIRECTOR

POR RESOLUCION DE H. CONSEJO FACULTATIVO Nº 142/93 Y REGLAMENTO DEL CURSO PREFACULTATIVO EN VIGENCIA, SE INVITA A DOCENTES DE LAS CARRERAS DE ARQUITECTURA Y ARTES A PRESENTAR SUS ANTECEDENTES ACADEMICOS Y PLAN DE TRABAJO GESTION 1994, PARA LA NOMINACION DEL **DIRECTOR DEL CURSO PREFACULTATIVO DE ARQUITECTURA Y ARTES**, HASTA EL DIA VIERNES 10 DE DICIEMBRE DE 1993 A HORAS 18:00 EN SECRETARIA.

LA PAZ, NOVIEMBRE DE 1993

Arq. Raymundo Ojeda Luizaga
VICEDECANO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD ARQUITECTURA Y ARTES

CURSO PREFACULTATIVO
GESTION 1994
INSCRIPCIONES

Por Resolución de H. Consejo Facultativo Nº 142/93, se invita a los señores bachilleres, interesados en ingresar a las Carreras de **ARQUITECTURA Y ARTES**, a inscribirse en el Curso Prefacultativo 1994 que se realizará de acuerdo al siguiente calendario:

INSCRIPCIONES 13 AL 17 DE DICIEMBRE 1993
INSCRIPCIONES REZAGADOS 10 AL 14 DE ENERO 1994
INICIO DEL CURSO 17 DE ENERO 1994
FINALIZACION 22 DE ABRIL 1994
INICIO GESTION ACADEMICA 1994 16 DE MAYO 1994

Los interesados deberán presentarse en Secretaría de la Facultad de Arquitectura (Edif. Arq. Lisimaco Gutiérrez ex Asilo San Ramón), cumpliendo los siguientes requisitos:

1. Fotocopia de Título de Bachiller o libretas de todos los cursos del Ciclo Medio.
2. 2 fotografías tamaño carnet.
3. Formulario de inscripción debidamente llenado.
4. Recibo de pago de Bs 60.- como derecho de matrícula
5. Estudiantes del extranjero acreditarán su permanencia legal en el país y presentarán su documentación debidamente legalizada.
6. 2 folders.

La Paz, noviembre de 1993

Arq. Raymundo Ojeda Luizaga
VICEDECANO

Potosí

Oficializan casos de corrupción en CORDEPO

POTOSI, 30 (PRESENCIA).- Los principales ejecutivos de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, CORDEPO, oficializaron en las últimas horas, los casos de corrupción que se presentaron en esta entidad durante la anterior administración.

Para hacer conocer algunos detalles sobre este particular, las autoridades de la Corporación de Desarrollo convocaron a una conferencia de prensa, según se anticipó la anterior semana.

El gerente general de CORDEPO, Omar Manzano, fue el encargado de proporcionar detalles relacionados al informe de la auditoría interna que fue practicada en la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, respecto a la administración del ex-Acuerdo Patriótico.

De acuerdo a ese informe de auditoría interna, se han detectado varios casos de militantes del ex-Acuerdo Patriótico que sin haber trabajado en CORDEPO, cobraron sueldos durante varios meses.

De otro lado, develaron también la falsificación de firmas en planillas de sueldos para hacer figurar a determinadas personas supuestamente funcionarios de la Corporación de Desarrollo para el cobro indebido de sueldos.

"Quiénes fueron los que cobraron esos sueldos, falsificando firmas fue la pregunta lógica de los periodistas a lo que el gerente general de CORDEPO respondió que aún no es posible establecer responsabilidades, pero que en todo caso "se trata de la irresponsable administración que correspondió al gobierno del Acuerdo Patriótico.

Se ha señalado también la existencia de ítems fraudulentos al señalar que determinados ex-funcionarios de CORDEPO que no tenían ninguna profesión, figuraban como técnicos o profesionales para percibir un mejor salario.

"En síntesis, hubo un manejo totalmente arbitrario e irresponsable de las planillas de sueldos con firmas falsificadas, otros con gente que no trabajaban en la institución y también con supuestas duplicidades de funcionarios", remarcó el Ing. Manzano.

Por otra parte, informó que los hechos dolosos que se presentaron en la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí tiene también relación con materiales de construcción que nadie sabe de su destinatario.

Refirió que se trata de la compra que se hizo de 5.000 bolsas de cemento por un costo de aproximadamente 112.000 bolivianos pero que ese material no ha ingresado, como correspondía a los almacenes de la entidad de desarrollo.

Similar situación se ha presentado con la adquisición efectuada de 3.900 hojas de calamina por un valor de alrededor de 140.000 bolivianos cuyo material tampoco ha ingresado a la sección almacenes de CORDEPO y tampoco fue destinado para ningún proyecto o construcción encarada por la entidad de desarrollo.

En otro orden de cosas, los ejecutivos de la Corporación, también hicieron alusión a los gastos por viáticos al indicar que de los 38.000 bolivianos presupuestados para este ítem se triplicó ese monto por el gasto de unos 135.000 bolivianos en total.

"Todos estos hechos negativos pasarán a conocimiento de la Contraloría como corresponde para que llegado el momento, ese organismo fiscalizador establezca responsabilidades y sancione drásticamente de acuerdo a lo que corresponda", manifestó finalmente el gerente general de CORDEPO.

Otra vez emergencia en Potosí por rebrote de cóle

POTOSI, 30 (PRESENCIA).- La prefectura del departamento ha dido en las últimas horas una resolución expresa para exhortar a l autoridades, instituciones y ciudadanía que se movilicen y coordin destinadas a la prevención por el rebrote de cólera en el país.

La resolución ministerial advierte no solamente sobre la ra del cólera, sino también de las diarreas agudas que por lo gener serias consecuencias para la salud y con mayor incidencia en lo

Al mismo tiempo, la prefectura del departamento instruye a población su pleno respaldo y concurso a la gran campaña nac prevención del cólera y de las diarreas.

De otra parte, previene a las instancias respectivas, especial las subprefecturas provinciales, para que en sus respectivas jur nes emprendan tareas destinadas a la protección de la salu población por el rebrote del vibryon colérico en el país.

"Es importante que la población tome plena conciencia de la s para que cumpla al pie de la letra los instructivos y formas de pre de esa temible enfermedad", señala la resolución prefectural de

Mensaje en aniversario de bioquímicos y farmacéutic

POTOSI, 30 (PRESENCIA).- Con motivo del Día del Bioquímico Farmacéutico Panamericano que recuerda este miércoles 1ro. de diciembre, el Colegio Departamental de este sector profesional ha hecho conocer a PRESENCIA su mensaje de homenaje y admiración a sus colegas de todo el país.

El mensaje destaca la fecha del 1ro. de diciembre "por estar dedicada al profesional que en procura de conseguir el bienestar de la humanidad, dedica su quehacer académico, desplegando su valioso concurso intelectual, consciente y humano como un tributo de humildad y tolerancia a sus semejantes.

Luego agrega "en este 1ro. de diciembre, Día del Bioquímico y Farmacéutico Panam concientes de nuestra sag sión, renovamos nuestra de humildad monolítica. moral llevando como único ciencia y la salud". Exterio mismo "a todos los profe bioquímicos farmacéuticos secos de éxito profesional, an que el futuro, la patria y la dades, deparen días mejore noble y sacrificada profesió

El mensaje está firmado doctoras Sonia Díaz de Salomé Huanca, Teresa Hernaiz, Cecilia Espinoza tado, y María Elena Leytón sejo Ejecutivo departame Colegio de Bioquímicos y céuticos de Potosí.

Tarija

Continúa expansión del cólera en área chaqueñ

TARIJA, 30 (PRESENCIA).- La enfermedad del cólera núa expandiéndose por el departamento de Tarija y afectan forma particular, a la zona chaqueña.

Según información proporcionada por Armando Pérez, Epidemiología dependiente de la Unidad Sanitaria, ha hecho que, en la última semana, los casos de cólera han aume conformidad con el siguiente detalle: Yacuiba 7, Pol Palmar 1, Villa Montes 3 y barrio Guadalquivir en la Tarija 1.

La expansión se ha incrementado debido a aspectos cl gicos, las elevadas temperaturas de los últimos días y las Afortunadamente, no se ha reportado ningún caso de de

La Unidad Sanitaria continúa llevando a cabo una c tendiente a crear una conciencia en la población tanto como rural para precautelar la salud, recomendando, e mente, normas higiénicas, pero lo que interesa a la re acciones concretas en el campo de la salud y en o sanamiento ambiental, que no se encaran con la urgenci caso reviste y que pone en riesgo a la población en gene

CODETAR participa de Comi Mixta Boliviano-Paraguaya

TARIJA, 30 (PRESENCIA): La Cancillería de la República ha incorporado a la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, en la delegación oficial que forma parte de la V Comisión Mixta paraguaya que inicia si ciones en la ciudad de miércoles (hoy).

Jorge Gumucio, s general de Relaciones Culto, ha informado que cionada reunión se ab mas técnicos de interé ambos países, asigna tancia a la partic CODETAR en dicha co

Con este motivo, se h rado a la delegación b ha viajado a la capital d Mario Kisen Brieger, p CODETAR y el ingenie so que dirige aquí la ofi de los ríos Pilcomayo y asigna particular signi participación regional que el departamento d una amplia frontera lim país vecino y existe e intensificar programa ción de mutuo benefi

Por otra parte, exp va en este medio por sión mixta se reúne en crítico que coincide co las aguas del río Pilco a cabo por la República trasvasando los can curso internacional d la provincia de Formo

Existe el temor, f de que esas obras hu efectos graves en la ri de la cuenca alta e hubiese afectado, par a los peces sábalos, que casi todo el territorio n pesca es la principal las poblaciones origin bitan en Villa Monte cundantes.

Por primera vez se la voz oficial del minis nes Exteriores de Bo particular quien, segú nes de la prensa inte bría declarado en Asu tema es preocupante las evaluaciones con para determinar si proyecta hacia el terri Sin embargo, las a gentinas, según trasc informado con anticip cillería boliviana sob del proyecto.

Guía Profesional

CEMEP
CENTRO MEDICO LA PRENSA
Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 -341185

Medicina General:	Dr. Victor H. Causinin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP
Medicina Interna:	Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP B.P. 390222
Neurología:	Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Endocrinología:	Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tel. 343379
Reumatología:	Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 388163
Pediatría:	Dr. Luis Nistahuiz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP
Otorrinolaringología:	Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP
Traumatología:	Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Cóndor Piso 4 Tel. 362419
Cardiología:	Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP
Ginecología:	Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Oftalmología:	Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Orlando Torricos Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tel. 374395
Urología:	Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1
Odontología:	Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dermatología:	Dra. Rosmery Jové CEMEP Hs. 15:00 a 19:30 Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Tel. 368123
Cirugía Gral. y Laparoscópica	Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Psiquiatría:	Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Junín P. 1 Tel. 350461 (martes, y viernes)
Geografía:	Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe
Radiología:	Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Tel. 392979
Lab. Clínicos:	Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Tel. 390322 Dr. Orlando Paniagua, Clínica Sdo. Corazón Av. Busch 1924 Tel. 336585
Fisioterapia:	Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Católica
Proctología:	Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Tel. 333673
Farmacia-Enfermería:	Inyectables, suero, oxigenaciones- CEMEP Atención a afiliados y público en general

ODONTOLOGIA

Dra. Lady Mollinedo M.
ODONTOLOGA - ORTODONCISTA
ODONTOPEDIATRA
U.S.P. -UNICAMP- S.P. BRASIL
AT.10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00 p.m.
Consultorio c/Batallón Colorados Nº 20 Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5
Teléfono Oficina: 365232
Teléfono domicilio: 330008
La Paz - Bolivia

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

Cochabamba

mpresarios cochabambinos peruanos se reunirán hoy

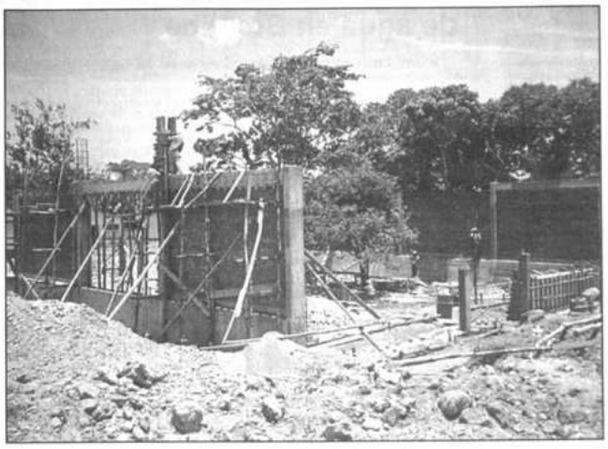
CHABAMBA, 30 (PRESEN- una delegación de 30 empre- eruanos, representantes de ntes grupos industriales, lle- mañana (hoy) a esta ciudad unirse con sus similares del mento en una nueva rueda cios.

ámara Departamental de Co- nformó que el encuentro tiene ropósito fundamental promo- cios de importación, exporta- presentaciones y distribución s de uso y consumo de distinta za. La reunión está organi- or la Sociedad Nacional de as del Perú y comprende las s de La Paz, Cochabamba y ruz de la Sierra como parte listintas misiones empresa- ntre ellas, la visita a Lima de esarios bolivianos que logra- ron gran acogida en la hermana república donde se negoció más de 7.000.000 de dólares.

La delegación peruana, se explicó, desarrollará exhibiciones y citas de negocios ofreciendo una amplia variedad de productos como aleaciones de zinc, artículos de plástico, autopartes, productos para la minería, calderas, carrocerías metálicas, cocinas industriales, etiquetas, juguetes, maquinas enva-sadoras, colorantes para plásticos, óxido de zinc, pilas secas, sacos de polipropileno, tuberia y válvulas. El presidente de la Cámara, Gonzalo Vargas Rivera, subrayó la importancia de este tipo de reuniones que están dando los primeros resultados "ya que son las actividades más importantes para canalizar la cantidad de negocios y estas misiones empresariales que llegan y que van al mismo tiempo son el resultado de esas ruedas de negocios y contactos que se están realizando".

Anunció que en este orden de cosas, a mediados de diciembre una misión de empresarios bolivianos viajará a la Argentina para realizar ruedas de negocios e intercambios. "Ahí estamos empezando a ver los resultados y, obviamente, esto va a traer intercambio comercial porque esa es la parte importante y son los resultados que se están generando", acotó.

Adelantó que las perspectivas de intercambio comercial e industrial para el año próximo "van a ser buenas" en la medida en que el gobierno vaya solucionando los problemas actuales que se confronta en la actividad empresarial.



Puerto Villarroel
En la localidad de Puerto Villarroel, Departamento de Cochabamba, con la cooperación de naciones europeas se realiza la construcción de un puerto almacen.

ochabamba registra uno de s más altos índices de diarrea

HABAMBA, 30 (PRESENCIA).- El departamen- chabamba registra uno de los más altos índices medades diarreícas del país, debido a su preca- estructura de saneamiento básico y otros facto- ciles de solucionar en un breve plazo".

alta de agua potable para consumo e higiene, villado, sistema de eliminación de excretas, una la manipulación y elaboración de alimentos, alimenticios y de higiene y otros se constituyen roblemas mayores.

fe de Epidemiología de la Unidad Sanitaria, Jorge amírez, admitió esta situación e informó que la próxima se pondrá en marcha una campaña diarrea en menores de cinco años y el cólera en de esa edad.

declaraciones a **PRESENCIA** explicó que esta comprende una serie de actividades que se in hasta abril del año próximo, que permita mortalidad provocada por las muchas enferme- arreicas.

que este departamento tiene una de las cifras más altas de casos de cólera sólo inferiores a las registradas en los departamentos de Santa Cruz, el año pasado, y Chuquisaca este año. A la fecha contabiliza 1.849 pacientes atendido con 67 fallecidos. Esta cantidad corresponde a la gestión 1993, pero desde la semana 21 del año no se tiene más casos.

Según Flores Ramirez, el cólera es otra diarrea más, pero más grave que entró al país y se quedará por mucho tiempo debido a que no se superaron los factores de riesgo enumerados, o sea, agua potable, alcantarillado, higiene, etc..

Aclaró que la dotación de infraestructura básica no corresponde a las autoridades sanitarias, motivo por el que sus tareas están destinadas a evitar la mortalidad ya que las labores de prevención son limitadas dadas las condiciones adversas en las que vive la población.

Anunció que con ese motivo se abastece los centros sanitarios con sales de rehidratación oral, infraestructura adecuada y vigilancia para el tratamiento oportuno y personal especializado dado que el cólera se presentará en cualquier momento por las condiciones climatológicas favorables.

Actualidad Departamental

Los cochabambinos sean unidos

Carlos Krings Fortún

Los hermanos sean unidos, esa es la ley primera, reza un poema conocido que intenta mostrar el camino hacia el logro de objetivos, más aún si éste se presenta algo así como una senda pedregosa y difícil y, aunque cierta, lejana, como es el verdadero desarrollo, armónico y equilibrado de la región.

En varias oportunidades en esta misma columna se advirtió que los problemas de Cochabama son variados y complejos y, por tanto, requieren de soluciones no siempre al alcance de la mano. En la mayoría de los casos dependen de una serie de circunstancias de carácter económico, político, social, etc.

En la reunión llevada a cabo hace exactamente una semana entre una misión gubernamental y representantes regionales y locales, se pudo establecer una vez más que los criterios y opciones de las instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas son distintas y en algunos casos contradictorias. Si bien hay una idea general a partir de lo que significa ser uno de los principales productores de petróleo del país no hay una concepción integral de lo que esto significa realmente.

En efecto, ahora más que nunca es necesario que con la iniciativa del Comité Cívico, la institución de instituciones, los cochabambinos se pongan a pensar en el presente y el futuro de la región. Una vez superada esta etapa, hay que poner manos a la obra y adoptar decisiones claras, factibles, prácticas y, sobre todo, de consenso en una muestra de unidad férrea, completa, total, decisiva.

Los cochabambinos saben que en este momento el ente rector del desarrollo regional, CORDECO, pasa por un momento no feliz que redunda negativamente no sólo por la injerencia política partidaria y las cuotas de poder, sino porque no es posible avanzar sin saber hacia dónde y cómo. La Corporación es, y todos lo saben, un depósito de proyectos y buenos propósitos. Toneladas de papeles con ideas no concluidas, sin factibilidad, poco prácticas, inaplicables o, simplemente, desconocidas que son la base de un desarrollo que no empieza a ser tal.

La idea fija de ser cabeza de ratón y no cola de león es otro de los graves problemas. Cada cochabambino tiene su plan, su proyecto, su presupuesto, su objetivo, su meta, su grupo que no es precisamente el plan, el proyecto, el presupuesto, el objetivo, la meta del departamento en su conjunto.

Muchas veces se ha discutido una estrategia de desarrollo. En varias oportunidades, con bombos y platillos, se han fijado las bases, las líneas de acción y los caminos a seguir, pero jamás se pudo iniciar la marcha por, entre otros, la falta de criterios uniformes, de buena voluntad, hasta de egoísmo que va en detrimento de los intereses de la comunidad.

Los años pasan. Las condiciones son cada vez más difíciles para todos, pero Dios quiso premiar el sacrificio de muchos años de los cochabambinos dotándolos de recursos naturales valiosos que son para bien, pero pueden también convertirse en la manzana de la discordia y de la división.

El petróleo, las regalías, no deben ser pues motivo de ebriedad, de una borrachera, de una euforia que nuble la vista de quienes tienen en sus manos el desarrollo de la región. El oro negro, por el contrario, debe constituirse en un desafío como es salir de una vez por todas de esta postración crónica que compromete el futuro inmediato.

Nada será posible, nada, si es que la división, el "nometimportismo", la apatía, la desidia o los intereses personales, sectoriales o de grupo pueden derrotar la férrea y fraterna unidad que debe existir entre los cochabambinos. Sin unidad nada será posible, nada.

efectura y Corte Electoral rantizan elecciones municipales

HABAMBA, 29 (PRESEN- a normalidad de las eleccio- nicipales que se llevarán a domingo próximo se encuen- amente garantizada por la ra del Departamento y la Corte mental Electoral.

efecto, Germán Lema Aráoz, n la fecha un Auto de Bueno o, en tanto que el presidente te, Orlando Verduguez Ferrel, que "todo está listo" para que dadanos concurran a los recin- orales para votar.

refectura encomendó al Co- Departamental de la Policía y la Unidad Operativa de "el fiel y estricto" cumpli- de las disposiciones referen- onservación del orden públi- co y del Auto de Buen Gobierno.

Prohibió la propaganda electoral a partir de las cero horas del viernes 3 de diciembre y el funcionamiento de locales públicos en los que se expende bebidas alcohólicas 72 horas antes y hasta las 12 horas del 6 de diciembre. Esta prohibición comprende la venta de bebidas alcohólicas por casas de comercio, mercados, supermercados y otras casas comerciales del rubro.

De la misma manera no habrá espectáculos públicos desde el sábado y el domingo, día de las elecciones, estará terminantemente prohibida la circulación de vehículos de servicio público y/o particulares, salvo los autorizados por la Corte Departamental Electoral. Tampoco estará permitido el traslado de personas y portar armas de fuego. Por su parte, la Corte informó que se dieron todos los pasos administrativos y procedimentales necesarios como para que el acto electoral tenga la normalidad que se busca. Se realiza la distribución de material electoral en provincias y se imparte instrucción a los jurados electorales. En este aspecto hay "algunos problemas" a decir del presidente de la Corte.

Verduguez Ferrel explicó que se hace todos los esfuerzos posibles para disminuir o eliminar los inconvenientes que se presentan y aquellos que pudieran presentarse antes o durante el plebiscito que comenzará a las 8 horas y se prolongará por ocho horas ininterrumpidas.

anfred Reyes Villa, del MBL, rrará hoy su campaña electoral

HABAMBA, 30 (PRESEN- candidato a primer concejal vimiento Bolivia Libre (MBL), Reyes Villa Bacigalupi, ce- ñana (hoy) su campaña elec- un acto que tendrá lugar a 0 horas, en la plaza Colón. lesta del trigo limpio" ten- r con la presencia de los ales dirigentes nacionales y es, entre ellos, el jefe nacio- nistro de Relaciones Exte- Culto, Antonio Aranibar horas antes de que termi- lazo para la propaganda sta.

acuerdo a la información ionada por el jefe de campaña, Rubén Sánchez Valdivia, desde las 16 horas se presentarán conjuntos folclóricos y de música popular para preparar la fiesta. Una vez concluída la ceremonia, la celebración continuará.

La oficina de campaña previó los discursos del Canciller, el primer responsable político, José Antonio Rivera; y del candidato quien explicará una vez más su programa de gobierno municipal basado en "11 principios y 187 decisiones de trabajo para el progreso de Cochabamba".

Según la información, el cierre de campaña se llevará a cabo en un momento en que las encuestas otorgan a Manfred Reyes Villa "un triunfo claro" sobre sus más cercanos oponentes, es decir, Humberto Coronel Rivas, de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), quien ocupa el segundo lugar; y Alvaro Moscoso, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), quien está tercero, a decir a Sánchez Valdivia.

El candidato, explicó que las 187 medidas sintetizan su programa de gobierno y son producto de la decisión de progreso al ser "soluciones responsables, realizables y justas" para superar los problemas actuales y construir la nueva Cochabamba con una actitud de trabajo y entendimiento entre la Municipalidad y el municipio.

Comisión recoge nuevos indicios de suicidio en casa de exprefecto

En el caso, se estableció vinculación comercial de Pérez Beltrán

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- La Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial y de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados trata de establecer los verdaderos motivos que indujeron el presunto suicidio de la señora Rosario Santiago de Gumucio, el 19 de noviembre recién pasado, en el domicilio del exprefecto, Eduardo Pérez Beltrán.

Esta mañana, los comisionados recibieron declaraciones de los familiares de la difunta, especialmente del viudo, Carlos Gumucio, quien relató una serie de aspectos relacionados con su participación en la sociedad Ventas, Alquileres y Consignaciones (VENALCON) y las amenazas y presiones sufridas por su esposa de parte de Rosario Gandarillas de Pérez y el propio entonces Prefecto del Departamento. Relató que su esposa fue detenida en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra y trasladada a esta ciudad, pero no se la presentó en el Juzgado Segundo de Instrucción en lo Penal, tal como debía, sino fue conducida al domicilio de Pérez Beltrán por orden expresa de éste en su condición de Prefecto. Afirmó que ese día se llegó a un acuerdo con la firma de una letra de garantía que no pudo cubrirse en el plazo previsto, lo que ocasionó nuevas presiones y amenazas que derivaron en el hecho de sangre conocido.

El miembro de la Comisión, Oliverio Iriarte, informó que se ha establecido la relación comercial del exprefecto con la occisa debido a que éste recibió dinero en su cuenta bancaria personal y, por tanto, tiene vinculación en el caso. Por su parte, Juan del Granado, indicó que se han recogido varios indicios nuevos y se completó la parte técnica con declaraciones complementarias de los involucrados directa o indirectamente y el próximo paso es establecer los móviles de la supuesta autoeliminación.

Cocaleros se reunirán hoy con el gobierno

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- Una delegación de 20 dirigentes de las cinco federaciones de productores de coca de este departamento viajó esta noche a la ciudad de La Paz para participar mañana (hoy) en una nueva reunión con el gobierno.

El representante de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Felipe Cáceres, informó a **PRESENCIA** que el encuentro tendrá lugar en el Ministerio de Gobierno con el propósito de analizar una agenda de trabajo que, no obstante reuniones anteriores, aún no fue aprobada. De acuerdo a la versión proporcionada, mientras los cocaleros quieren profundizar sobre el desarrollo integral de la zona tropical, los funcionarios del gobierno insisten en definir el control de los mercados de comercialización de la coca.

Los delegados de unos 70.000 campesinos productores de coca agrupados en cinco federaciones, propusieron un temario que contempla el análisis de la Ley General de la Coca y Substancias Controladas, conocida como Ley 1.008; la reposición de las instancias de participación campesina en los niveles de decisión del desarrollo alterantivo; la aprobación de un plan integral de desarrollo; y la comercialización de la coca en los mercados primarios bajo control campesino.

El observador

Pobreza..?

Los cochabambinos ya perdieron la cuenta de los millones de millones hablados durante la maratónica reunión entre una misión de "alto nivel" del gobierno y los representantes regionales y locales hace una semana. Quienes tuvieron la oportunidad de estar en el Salón de Honor de la Prefectura se preguntaban ¿de qué pobreza se habla?

****

Soberbia

El martes 23 también se pudo percibir claramente que el presidente de la república, "Goni" Sánchez de Lozada y sus colaboradores no hablan el mismo idioma. Parece que las metidas de pata son producto de la soberbia, la altanería, la arrogancia y consiguiente falta de humildad y sinceridad de quienes asumieron la gran responsabilidad, sí responsabilidad, de gobernar. Cuidado señor presidente. No olvide que "los palaciegos" y "los cardenales" casi terminan con los gobiernos de Siles Zuazo y Paz Zamora.

****

Promesas, promesas...

Se promete tanto en la campaña electoral que no sólo Cochabamba es ya la ciudad más linda y desarrollada del mundo, sino que hasta tendrá trenes eléctricos, agua potable en grandes cantidades y otras maravillas. Uno de los candidatos no sólo dice que tiene cientos de miles de dólares, sino que hasta pondrá agua en el río Rocha. ¿Qué es lo que hará..?, no me lo diga.

****

Sorpresa

El cambio de Prefecto del Departamento. Eduardo Pérez por Beltrán Germán Lema Araoz, fue algo inesperado. Lo primero que el nuevo prefecto hizo fue instruir el retiro de una "tranca" instalada en la puerta principal. Nadie era digno de entrar al Palacio Prefectural sin pasar por una requisa. "Esta es la casa del pueblo", afirmó la autoridad, un verdadero caballero.

****

Pregunta

¿Cuánto y de dónde saldrían los recursos para financiar las millonarias campañas proselitistas de los candidatos "oficialistas"..? Alguien dijo que los militantes hicieron vaquita de apenas decenas de miles de dólares. ¿Será que los jefes de los partidos sacaron los dólares de su colchón..?, ¿Será que el TGN nada tuvo que ver en el asunto..? Quizá algunas "comisiones" de la burrocracia estatal..? ¿Rompieron su chanchito de alcancía..?

Respuestas (...?).

****

Baches

Las calles cochabambinas están llenas de baches. El alcalde Oscar Antonio Flores "bacheó" algunas avenidas, pero se olvidó de otras importantes que tienen grandes huecos. En esta ciudad se comenta que las autoridades tomaron muy en serio eso de devolverle su apodo de ciudad jardín. "Ya se tiene la tierra y los huecos por todas partes", se afirma.

Sancionarán al MNR por exceso de propaganda

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) será sancionado por la Corte Departamental Electoral, por haber infringido la Ley Electoral en cuanto a la difusión de propaganda por medios de Comunicación Social.

De acuerdo a la información proporcionada por el presidente de la Corte, Orlando Verduguez Ferrel, en cumplimiento de la norma se aplicará el 3% de los contratos que hayan excedido las cuatro páginas semanales por periódico de circulación nacional y departamental; los 10 minutos diarios de televisión en cada canal nacional, departamental y local; los 15 minutos diarios de emisión radial en cada emisora nacional, departamental y local.

El MNR no sólo se permitió superar de lejos estas limitaciones, sino que todos los días realiza cadena de radio y televisión para presentaciones personales de su candidato, Alvaro Moscoso Blanco, hecho que ha sido denunciado por los otros partidos. De la misma forma, esta agrupación política debe pagar la multa correspondiente establecida en el Ordenanza Municipal 2002 que prohibe pintarrajear paredes, calzadas, árboles ornamentales y otros bienes públicos y particulares.

FARMACIAS DE TURNO
327245 Las 24 horas

HOGAR de PRESENCIA
revista de colección para toda la familia.
dos los sábados con la formación que a todos nos interesa

Cochabambinos muestran apatía ante elecciones

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- No hay mucho interés ciudadano en las elecciones municipales que se realizarán el domingo próximo para elegir concejales, munícipes y agentes cantonales por el período 1994-1996, según se pudo conocer hoy.

Representantes de los partidos políticos en carrera electoral reconocieron que si bien sus campañas tuvieron éxito, la población "se encuentra cansada" por el "trajín electoral" ya que en este año se lleva a cabo la segunda elección pues el 6 de junio tuvo lugar las elecciones generales.

Según las fuentes consultadas, no obstante las diferencias entre ambos plebiscitos, los votantes no encuentran la solución de sus problemas en la elección de autoridades nacionales y/o municipales o, por lo menos, hasta el momento esto no ocurrió.

De otra parte, los electores han visto frustradas sus expectativas por el incumplimiento de las promesas, muchas veces exageradas e irreales, que hacen los candidatos y los partidos que los respaldan. "Después de conseguido el voto no honran sus compromisos", se dijo.

El presidente de la Corte Departamental Electoral, Orlando Verduguez Ferrel, asimismo, informó que también los Jurados Electorales mostraron apatía pues no se presentaron a los cursillos preparados para ellos y, por tanto, fue necesario designar otros para superar el problema.

Santa Cruz

Comerciantes minoristas denuncian extorsión

SANTA CRUZ 30 (PRESENCIA).- Comerciantes minoristas del populoso mercado La Ramada, encabezados por Rebeca Adalvina Machicado Cruz, visitaron esta corresponsalía para denunciar que están siendo extorsionados en sus puestos de venta por dirigentes de filiación emenerrista. Acusan como instigador de estos desmanes a Robustiano Lavadenz, quien a decir de los afectados, "jactándose de ser del MNR nos está amedrentando y sacando dinero". Agregan que Lavandenz, junto a un grupo de seguidores, les está exigiendo la suma de 200 dólares a cada gremialista para que pueda quedarse por "un tiempo" en su puesto de venta. Los afectados aseguran que desde hace 23 años se dedican al comercio en pequeña escala en el mercado La Ramada, pero "es la primera vez que la extorsión de los dirigentes políticos llega a límites intolerables".

FEGASACRUZ inauguró pozo de agua en Boyuibe

SANTA CRUZ 30 (PRESENCIA).- En un intento por paliar el drama de la sequía que provocó la mortandad de al menos 3.000 cabezas de ganado, la Federación de Ganaderos de Santa Cruz (FEGASACRUZ), inauguró un pozo de agua en la localidad de Cuatro Mojones, ubicado a 40 kilómetros de Boyuibe. Según dijo Luis Alfredo Peña, director secretario de FEGASACRUZ, el costo total de la obra fue de 22.500 dólares sin contar el aporte de 6 mil dólares que hicieron los ganaderos vecinos para la compra de un generador a fin de que el pozo entre en funcionamiento inmediatamente. Este pozo beneficiará a 20 propiedades ganaderas con una producción de 4.200 litros de agua por hora. La perforación del mismo se contempla dentro del convenio suscrito entre la empresa CAPTAGUA y FEGASACRUZ. Peña dijo que para conseguir agua han tenido que perforar 178 metros con un diámetro de cuatro pulgadas. La bomba sumergible está ubicada a 160 metros de profundidad y está equipada con un generador eléctrico de 20 KVA. Por su parte, el presidente de la Asociación de Ganaderos de Boyuibe, Ramiro Hoyos, indicó que los ganaderos de esta región buscan implementar la infraestructura destinada a depósitos de agua con una capacidad diseñada de 100 mil litros, que permitirá atender a otros ganaderos con el aprovisionamiento de agua a través de tanques cisternas.

Asociación Ecológica del Oriente

Parlamentarios no deben dejar engañar por los madereros

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).- La Asociación Ecológica del Oriente (ASEO) advirtió a los parlamentarios a no dejarse "embaucar" por la campaña desplegada agresivamente por la Cámara Nacional Forestal para frenar, a cualquier precio, la aprobación en detalle de la Ley Forestal que ya fue avalada en grande por la Cámara de Diputados, argumentando falsedades que "no tienen ni pies ni cabeza".

"Los cuatro artículos de la Ley Forestal que espantan a la Cámara Nacional Forestal se refieren a la propiedad del Estado sobre los bosques, a la licitación pública de las concesiones forestales, al manejo forestal como requisito para exportar y al derecho de bosque; los cuales pretende modificar para seguir beneficiando a un grupo privilegiado de madereros que absorven las mayores concesiones, llegando algunos al extremo de poseer más de un millón de hectáreas", afirmó Marta Ballerstaed, presidenta de ASEO.

> Insiste en que los bosques deben seguir siendo de propiedad del Estado y del pueblo boliviano. Algunos madereros tienen concesiones hasta de un millón de hectáreas

Para ASEO, ninguno de los argumentos utilizados por los empresarios madereros para cambiar lo que ya fue aprobado por concertación entre los sectores involucrados y expertos en la materia, tiene validez y menos aun puede ser motivo de la "destrucción" del sector. Por el contrario, lo beneficia, sostuvo Ballerstaed.

LA PROPIEDAD DEL ESTADO

Este es uno de los artículos que más rechaza la Cámara Nacional Forestal (CNF), convirtiéndose también en el punto central de su campaña de desinformación al pueblo y de presión sobre las autoridades de gobierno y parlamentarios, observa ASEO al recordar que la propuesta de los madereros de privatizar los bosques fue rechazada una y otra vez durante el análisis del proyecto.

De acuerdo con el artículo 2 del proyecto de Ley ya aprobado en grande, los bosques deberán seguir siendo de propiedad del Estado y por lo tanto del pueblo boliviano.

LICITACION PUBLICA DE CONCESIONES

Según el artículo 37 del proyecto Ley, la concesiones forestales deberán ser licitadas públicamente y concedidas al postor que ofr condiciones para el bue miento de los bosques.

La CNF rechaza porque pretende mante legios logrados por un po de madereros, que Centro de Desarrollo Fo cesión de enormes supe tras que ASEO insiste bienes del Estado, incl quea, deben ser licita mente para su aprove

MANEJO FORESTA EXPORTAR

El artículo 50 de la establece que las autori exportar madera u otr forestales sólo se aprob proceden de bosques so plan de manejo, certifica aprovechamiento es sos

Este aspecto tambi algunos madereros, que verán obligados a realiz bosques si es que prete ciarse con las operacion cio exterior actualmente el sector.

DERECHO DE BOS

Finalmente está el a la Ley, entre los más rec los maderos, que establ nación del famoso derech fijado antes sobre el volu do, el mismo que será r por el pago de un valor m dólar por hectárea fijado "La CNF lanzó el grito al lo considera una valor e ignorando los motivos q a los expertos a aceptar dación del Banco Munde que destaca la urgencia con la corrupción en la fis con la evasión tributaria apañadas por la vigencia rior modalidad", destaca

En realidad, sostienen gistas, la vigencia del a preocupa sobre todo a privilegiados con concesi tásticas que superan las hectáreas. Ante la evidenci hechos, dijo Ballerstaed, AS tirá ante el Parlamento a sorprender por oscuros int ignoran al Estado y al p busca únicamente del miento personal a costa de que pertenecen al país en

Por presión de la Cámara Forestal

Compromiso parlament para revisar Ley Forest

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).- La Cámara Nacional Forestal (CNF) logró arrancar ayer, en una reunión sostenida con representantes de la brigada parlamentaria cruceña, el compromiso de la misma para revisar algunos puntos cuestionados por los madereros en el proyecto de Ley Forestal, aprobado en grande por la Cámara de Diputados.

Juan Abuawad, presidente de la CNF, dijo que la presidenta de la brigada parlamentaria, Adela Prado, comprometió convocar a una nueva reunión este lunes 6 de diciembre, en la que los empresarios madereros explicarán las observaciones que tienen sobre la Ley, especialmente en lo referido al aspecto tributario, tenencia de tierra, marco institucional y fomento a la actividad forestal. Aunque la revisión no tendría lugar por plantearse fuera de término, toda vez que la Ley está siendo considerada en detalle por los diputados, la CNF insistirá en lograr cómo sea algunos cambios, negociando incluso algunos aspectos que considera fundamentales, como la propiedad sobre la tierra forestal.

Inicialmente los pa insistieron que eso es im que el país no estaría aún nes de otorgar la propied tierras de uso forestal, a saron la posibilidad de f no de 40 años para las Los madereros esperan q de ese período y cumpli de manejo, puedan fina der a ser propietarios de

Los empresarios ma bién insisten que la trib ser sobre la producción y hectáreas concedidas, p dispuestos a negociar e pre y cuando obtengan propietario sobre las tie les, insistió Abuawad.

La CNF argumenta barse la Ley Forestal t ahora el documento qu en detalle los diputados serios problemas en el s rero, ya que es un pro brinda seguridad al emp lece de fallas jurídicas, vas y de orden constitu más de carecer de base la fijación de valores tr

Empresarios hoteleros esperanzados en nuev impulso al turismo

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).- Los más de 180 participantes del Congreso Hotelero Nacional que se reunieron en nuestra ciudad el último fin de semana, exteriorizaron su confianza en las políticas de apoyo al sector turístico anunciadas por el gobierno, lo que les permitirá fortalecerse y ampliar los servicios que prestan en las capitales hasta las provincias.

Silvia Cortez, primera vicepresidenta de la Cámara Boliviana de Hotelería, dijo que las buenas perspectivas están respaldadas en la nueva política del gobierno, que ya creó la Secretaría Nacional de Turismo, a través de la cual se espera ejecutar planes de incentivo turístico tanto a nivel nacional como internacional, consolidando un sector que puede aportar significativamente al fortalecimiento económico del país.

Los hoteleros acordaron impulsar estudios de turismo y hotelería que tendrán como objetivos promover ambas actividades en el país y en el extranjero, aprovechando las innumerables atracciones que posee el país en sus variados climas y territorios.

Las expectativas del sector hotelero toman en cuenta el compromiso asumido por el secretario nacional de Turismo, Ricardo Rojas, quien afirmó que el gobierno ejecutará programas de potenciamiento de los centros tradicionales y de la explotación de los circuitos ecoturísticos, cuales estima generar mos cuatro años 220 dólares para el país.

Para ello ya está e un Plan Turístico Nac central serán las zonas y otras de atracción e las que se incluyen los nacionales que existen en el país y la bella zon

En esa ejecución la Turismo tomará en cu tación con los agentes autoridades comunale de agrado para los c unidos en nuestra ca

Cortez relevó, po hecho de que este ú sarios hoteleros de la país, sino también a ciales, como los que Villazón, Puerto Quijar y otras localidades que santes atracciones qu

Una de las tareas será coordinada entre Nacional de Turismo Hotelera, es la divulgac tivos turísticos de Bol ción de viajes que faci de los visitantes hasta ya que actualmente re contrar información s otros países del mund

En agosto de 1993

ENCUESTAS & ESTUDIOS*

(prestigiosa empresa de sondeo de opinión),

vaticinó como resultado final de las

Elecciones Presidenciales de 1993

a Goni como Presidente.

El margen de error fue del 1%

Ahora, diciembre de 1993,

la misma empresa pronostica a

Julio Mantilla con el 46%

de preferencia del

electorado paceño.

Paceño, no desperdicies tu voto, vota por el ch'ukuta que conoce tu ciudad y sus problemas, vota por el hombre que le está dando identidad a La Paz, vota por la continuidad de las obras,

vota por el ganador

MNR

Julio Mantilla Alcalde 94

*Empresa afiliada a la Asociación Americana de Investigación de la Opinión Pública

puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 1 de diciembre de 1993

Caquiaviri, lugar privilegiado por la naturaleza y por el arte

La belleza de los cuadros que se exhiben en los muros del templo de Caquiaviri -dedicado a San Antonio Abad- es indescriptible. El color, la iconografía y las escenas que el pintor -anónimo, conocido como el maestro de Caquiaviri- ha plasmado en el lienzo, sólo pueden despertar admiración y orgullo por contar en nuestro patrimonio cultural con tal manifestación de la creatividad humana.

Y no sólo son los cuadros sino el propio templo que data de 1650 y que fue construido por los franciscanos en la población ubicada en la provincia Pacajes de La Paz (a dos horas y media de camino de la capital paceña).

Claro que es ahora que se hace así de evidente la belleza de las obras, toda vez que han transcurrido seis años de intenso trabajo para restaurar el edificio que estaba muy deteriorado, y los cuadros -casi treinta- que antes apenas sí dejaban ver algunas figuras en medio de manchas negras o blanuzcas provocadas por el paso del tiempo.

Caquiaviri vivió una fiesta ayer, cuando los responsables del trabajo de restauración -autoridades y técnicos de la actual Secretaría Nacional de Cultura y los representantes diplomáticos de la Embajada Alemana- entregaron oficialmente las obras ya concluidas y comprometieron, en lo que respecta a la Secretaría, concluir las que faltan.

Detalle de un cuadro de gran formato que muestra el momento de la muerte de un hombre, en este caso del pecador rodeado de sus malas acciones.

LA IGLESIA

Llegar al pueblo de Caquiaviri -fundado en 1560- es sorprenderse de entrada por lo distinto que luce el lugar con verdes y altos árboles en medio del altiplano árido. Enfrente del ingreso al pueblo, que luce muy limpio, se levanta el blanco edificio del templo que es de estilo renacentista. Al entrar en él lo primero que resalta son los cinco lienzos de gran formato, ya restaurados, y que representan las postrimerías de la humanidad, es decir el fin del mundo según el Apocalipsis. Los cuadros son La muerte entre el bien y el mal, el Juicio Final, el Infierno debajo de la tierra, la Gloria con los mártires de la Iglesia tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento y el propio Apocalipsis con la resurrección de los muertos, la ascención al cielo o el descenso al infierno.

También están restaurados cuadros de menor tamaño y en gran cantidad, del mismo autor, que muestran escenas de la vida de San Antonio Abad.

Como elemento de sorpresa, informaron los técnicos especialistas, al restaurar los lienzos se encontró pintura mural que data de 1699. Se trata de la figura de San Cristóbal de 6 metros de alto y se observa también un personaje sobre una balsa de totora, un fraile franciscano, peces, etc. Obra que ha sido reforzada.

El templo de Caquiaviri en medio del altiplano

Resta trabajar -y para ello hace falta el financiamiento- en el altar mayor que es hermoso, pero que requiere de un fino trabajo luego de que sufriera un incendio. Pendientes quedan también el púlpito, las capillas laterales que tienen imágenes de santos y más pinturas, cuatro cuadros pequeños y dos de 10 metros de base, uno de los cuales muestra a la Virgen María.

El embajador de Alemania, Ekkehard Hallensleben, cuyo país aportó con el dinero para restaurar los cuadros -sumándose al financiamiento de la Embajada de España y del Fondo Social de Emergencia que contribuyeron para consolidar el templo, cuyo muro lateral interno se había derrumbado-, afirmó que la riqueza de Caquiaviri no se encuentra en tal cantidad y reunida en un sólo lugar, ni siquiera en Europa. Al felicitarse por el apoyo de su gobierno a recuperar tal riqueza, Hallensleben calificó de "fabulosa e impresionante" a la joya de Caquiaviri, pidiendo al pueblo y a las autoridades, la protección necesaria para evitar depredaciones.

Alberto Bailey, secretario Nacional de Cultura, agradeció el apoyo de los financiadores y sobre todo de los técnicos: Luis Arellano López, encargado de la consolidación del edificio, y Carlos Ruá Landa, jefe de Restauración y Conservación de Bienes Colontales que dirigió el trabajo en los cuadros.

Pedro Susz, director de la Cinemateca Boliviana, uno de los primeros días de agosto, cuando tomaba posesión del terreno ofrecido en usufructo por el Ministerio del Interior. Actualmente, todos los trámites que obstaculizaron -por existir una serie de irregularidades- la construcción del nuevo edificio de la Cinemateca en ese espacio, han sido solucionados. El jueves Pedro tendrá que "revolcarse" de nuevo, estamos seguros, por última vez. En serio.

¡Por fin!

La Cinemateca Boliviana tiene ya un terreno donde construir su edificio

Alberto Bailey Gutiérrez, Secretario Nacional de Cultura, confirmó a PRESENCIA, que la Cinemateca Boliviana recibirá mañana todos los papeles en orden y el registro de propiedad respectivo, del terreno ubicado en la calle Capitán Ravelo entre Rosendo Gutiérrez y Federico Suazo.

El acto programado para las 11:00, contará con la presencia de Germán Quiroga, Ministro de Gobierno y varios secretarios, quienes entregarán oficialmente a Pedro Susz, los documentos respectivos por los que el Ministerio de Gobierno cede en usufructo, por 20 años renovables, el citado terreno.

Bailey mencionó que el Gobierno, luego de analizar varias otras posibilidades donde ubicar a la Cinemateca, concluyó que los terrenos originalmente ofrecidos a la institución -luego de una serie de canjes y cesiones - por el anterior Ministerio del Interior, convenían adecuadamente a sus intereses.

Largas gestiones antecedieron a este logro para la cultura nacional. Y entre ellas, el compromiso de Alberto Bailey de solucionar la enredada situación de un espacio para el archivo nacional de imágenes, hasta antes del 15 de diciembre. Estamos en los primeros días del mes, y las actuales autoridades de gobierno han desmostrado que, cuando se quiere se puede, sin necesidad de esperar hasta el último momento.

La Cinemateca tiene un terreno, y estamos seguros que en algún tiempo más, con la ayuda de todos los que creemos en este proyecto, en éste existirá uno de los edificios dedicados a la actividad audiovisual, más completos del continente, también en cuanto a infraestructura.

Pese a todo, a tanta burocracia, trámites inconclusos, donaciones de terrenos que no podían llevarse adelante por no ser completamente legales, etc.etc, quienes siguieron de cerca esta odisea, respiran tranquilos, confiando que ahora el gobierno sí cumplirá con una de sus prioridades ineludibles, la cultura.

Calle Dos, periódico experimental de la Universidad Católica Boliviana

"La administración de los estados está en función ya no de la fuerza ni del dinero, sino de la información. El poder se transforma en universidades y computadoras, y empieza a nacer la nueva concepción, todavía incierta, de la sociedad del futuro". Esta aseveración se puede leer en el Editorial del periódico experimental "Calle Dos", publicado por los alumnos de la materia Teoría de la Información de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Católica Boliviana.

Es una aseveración y un diagnóstico social; como consecuencia, sigue el Editorial: "La cátedra de Teoría de la Información, es el lugar donde se debaten estos vertiginosos cambios y sus posibles nexos de la realidad, para poder entender así analíticamente la nueva cara de un mundo sumido bajo el poder de la información y el conocimiento".

Ante tal realidad, los editores dicen, a modo de presentación: "*Calle Dos* es la materialización de las inquietudes científicas de los estudiantes de esta cátedra, que se esfuerzan no sólo por entender los supuestos de los sigmas de la comunicación en esta era, sino también por buscar el espacio de relacionamiento directo entre el comunicador y su receptor".

EL ESPACIO

Y ese espacio buscado es también un espacio encontrado: las páginas de *Calle Dos*, un tabloide que impresiona desde la primera mirada por su concepto gráfico y por su diagramación.

CALLE DOS

El Comunicador Escribe la Historia ...

Portada de Calle Dos, *periódico experimental editado por los estudiantes de la Universidad Católica Boliviana.*

Su contenido está centrado en temas de comunicación. Es un periódico experimental, pero como anuncian en otra parte los responsables, "no como una forma de hacer experimentos, sino como algo susceptible a ser mejorado". Es, por tanto, un periódico de reflexión sobre la comunicación. Sus artículos abarcan el tema de la comunicación desde ángulos diversos. La nota central es una entrevista con Reynaldo Pareja titulada "El comunicador escribe la historia". Otros temas son la historieta, el graffiti, la caricatura como realidades comunicacionales; los medios están también presentes bajo una mirada analítica: radio y televisión; la reflexión teórica también tiene un espacio, así como la comunicación alternativa.

CULTURA

Una novedad de este número, el septimo en la historia de *Calle Dos*, es la incorporación de un suplemento cultural. Literatura, teatro, jazz, rock, son algunos de los temas tratados. A propósito de este último, las páginas centrales del suplemento están dedicadas a una extensa entrevista sobre el tema con el destacado músico Alberto Villalpando.

HISTORIA

El primer número de *Calle Dos* -el nombre es una alusión a la calle donde está situada la Universidad Católica en La Paz- vio la luz en 1983. "Con esta experiencia se pretendía dar una oportunidad a los alumnos de la carrera de comunicación, para que plasmen su capacidad teórico-práctica individual a través del trabajo en conjunto". El segundo número apareció recién en 1989, a cargo de los alumnos de Teoría de la Información, bajo la supervisión del catedrático de la materia, Lic. Carlos Suárez. El tercer número (1991) fue realizado por los alumnos de la materia de Opinión Pública. A partir del número cuatro el periódico es "patrimonio de los alumnos de la materia de Teoría de la Información".

Más que iniciativa, *Calle Dos* es una realidad; una realidad alentadora que es, al mismo tiempo, una promesa: los jóvenes comunicadores que al formarse muestran una atenta mirada a su propio campo y a la realidad.

El surrealismo

Homenaje a una rebeldía y al amor

Tania Delgadillo

"Reduciremos el arte a su más sencilla expresión, que es el amor". (A. Breton)

Cuando se hace referencia al Surrealismo, inmediatamente sugiere la idea de una corriente artística, principalmente poética, dado el origen de su nacimiento como el movimiento que transformó la concepción estética de su tiempo. La palabra "Surrealismo" está inscrita en los diccionarios como una corriente estética significativa en la historia del arte y la literatura, sin embargo se ha olvidado la significación más profunda que emana del pensamiento de André Breton.

Para Ferdinand Alquié, es posible incluso hablar de una "Filosofía del Surrealismo" basándose en el pensamiento de Breton quien, según el filósofo francés, fue la conciencia intelectual y meditada del Movimiento Surrealista.

El Surrealismo en esencia, pretende ser algo más que una respuesta estética coherente con su época, se proyecta hacia una visión del mundo sustentada por el amor, la imaginación, la esperanza y desde el punto de vista del existencialismo, será un proyecto de existencia: La esperanza de existir y la exteriorización de fuerzas humanas.

Se preguntarán por qué hacer referencia a una corriente eminentemente europea y que supuestamente no tiene mucho que ver con las realidades de este lado del mundo y con la época que nos está tocando vivir. Sucede que la universalidad del arte nos acerca a hombres de todas las épocas y de todos los confines porque lo que el goce artístico proporciona es esa sensación de inmanencia del hombre con el mundo; en este sentido, la propuesta surrealista, en palabras de Breton, nos lleva al "encuentro del aspecto temporal del mundo y de los valores eternos: El amor, la libertad y la poesía".

A partir de las afirmaciones que hiciera el propio Breton es posible construir una teoría del amor, de la vida, de la imaginación y de las relaciones entre el hombre y el mundo.

Los surrealistas no fueron filósofos en el sentido estricto, ya que su medio de expresión fue básicamente la poesía y la pintura; empero, en el pensamiento de Breton se encierra arte y filosofía -he ahí lo que ha hecho el Surrealismo atemporal e inmortal.

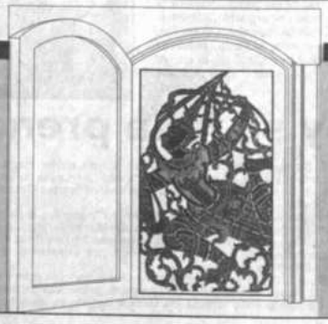
Rescatar tales principios de vida es fundamental y reconocer la consecuencia inquebrantable del poeta y del pensador , es ineludible.

La historia del Movimiento Surrealista se constituyó en una aventura espiritual a la que se sumaron escritores, poetas y pintores y a quienes Breton supo atraerlos, a veces incluso descubrirlos y revelarlos a sí mismos. Además de reconocérsele como Padre del Surrealismo, lo que hizo de él el personaje fundamental del Movimiento no fue necesariamente la autoría del pensamiento surrealista sino su capacidad de mantenerse fiel en la madurez, incluso hasta su muerte a las aspiraciones de su adolescencia.

La vida y otra de este poeta francés nos reaviva la emoción de hacer apasionada la existencia, de amar, de trascender, de soñar y de transcurrir por la vida con el alma puesta en la esperanza de cambiar, por fin, la vida, de hacer de ella una verdadera obra y de arte y del arte de hacer una verdadera obra del amor. Este es, pues, un homenaje a la fidelidad, a la audiencia, a la pasión y a la rebeldía.

Separar al Surrealismo de los "ismos" es ser fiel a la idea de su creador. Entonces ¿qué obra de arte será considerada como surrealista?, Breton responde: "será surrealista en arte todo lo que por vías nuevas apunte a una mayor emancipación del espíritu".

(Tomado de *Calle Dos*, periódico experimental de la Universidad Católica Boliviana)



mentarios bibliográficos

iversario de Equinoccio,
n música, poesía y pintura

Homenaje a Jorge Catalano se cumplió en Portales

Colombia, principal exportador de libros

Arte y Cultura

EL TALLER DEL BARRIO.- Exposición de recursos didácticos en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118). Permanecerá hasta el viernes y en medio se dictarán talleres de títeres, cuento, se compartirán juegos y canciones con los niños. Ingreso libre de 9:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00.

CINE EN LA ALIANZA FRANCESA.- Hoy a las 19:00 se proyectará "El último metro" con Gerard Depardieu. Ingreso libre al local ubicado en F. Guachalla Nº 399 esq 20 de Octubre.

ALFREDO LA PLACA.- Galería Nota presenta una exposición con obras de este gran pintor boliviano. Permanecerá únicamente por cinco días (Av. 6 de Agosto 2296).

"LAS AVES DE LOS DIOSES".- Obras del pintor peruano Rodolfo Martín se exhibirán en las instalaciones de "Mobilia Ltda" (6 de Agosto 2141) a partir de hoy a las 19:00 horas.

EN SANTA CRUZ.- Hasta el14 de diciembre expondrá Luis Zilveti en el Salón Azul de la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche". En el Salón Verde estará Alicia Boero con cerámicas. Hasta el 7, en el Salón Naranja, se expondrán fotografías con el auspicio de la Embajada de Alemania.

TIZIANA CIPRIANO.- Artista italiana expondrá una serie de grabados en la galería de arte del Instituto Boliviano de Cultura Hispanica (Av. 20 de Octubre 2223, Ed. Manantial Mezanine). La inauguración es hoy a las 18:45.

FORMATO PEQUEÑO EN TAIPINQUIRI.- Hoy a las 19:30 se inaugura esta muestra que reúne trabajos de varios artistas de nuestro medio. Estará altierta en la Av. Montenegro 1378 (San Miguel) hasta el 6 de enero de 1994).

ARTE UNICO.- Despedirá con un Acto de Reconocimiento al embajador de España, Carmelo Angulo, hoy a las 19:00 (Av. Arce 2895). Este mismo día se cierra la muestra de fotografías de Antonio Suárez Weise y esculturas de Francine Secretan.

BOLIVIAN JAZZ.- Este grupo de música de fusión estará hoy en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118). Ingreso libre a las 19:30.

RESOLANA.- El grupo "El tiempo está después" actuará durante el fin de semana -2 y 3 de diciembre- en Resolana (c. Sagárnaga 161). La entrada cuesta 10 bolivianos y la función se inicia a las 22:00 hrs.

CINE DE ANIMACION PARA NIÑOS Y ADULTOS.- Mañana a las 19:00, en el Instituto Goethe, se proyectarán filmes de animación realizados en la antigua República Democrática de Alemania. Primero irán los filmes de humor: Escúchame, Juego con arcilla, Evolución, El viaje y El vencedor; y luego de estética: Emmart, Arabescos musicales, Un pájaro, La pastorcita de gansos, Pieza nocturna y La cierva. Los niños tendrán su función a las 16:00 horas. Ingreso libre a la avenida 6 de Agosto 2118.

"BOLIVIA EN WATERCOLOUR".- Muestra de pintura de la británica Mollie Jackson estará en Arte Unico y podrá apreciarse hasta el 15 de diciembre. Arte Unico está en la avenida Arce esq. Clavijo 2895 (San Jorge).

SUBASTA DE NAVIDAD.- El sábado, la galería de arte "Emusa" realizará la subasta de obras de importantes artistas de nuestro país. Será a las 10:00 horas en la Av. 16 de Julio 1607.

GIANCARLA MUÑOZ REYES PANTOJA.- Expondrá sus esculturas en la galería Víctor Handal de Magenta Fotografía (Ed. Handal) a partir del 6 al 16 de diciembre. Antes, la inauguración se hará en el Jardín Japonés (calle 8 de Calacoto) el sábado entre las 10:00 y las 15:00 horas.

JORGE CATALANO.- Una semana de homenaje al escritor y musicólogo ya fallecido se rinde en Espacio Portales (Ed. Alameda PB) con una muestra fotográfica e iconográfica.

CECILIO GUZMAN DE ROJAS.- En este salón municipal ubicado en la calle Colón se exhibe la muestra de acuarelas y charangos tallados de Mario Pinto Calderón.

GALERIA EL PASEO.- "Gea y energía", mosaicos y cerámicas del artista Willy E. Cortez Hemgler, se exponen hasta el 15 de diciembre en Av. 6 de Agosto 2534.

"ADORNOS NAVIDEÑOS".- Muestra de adornos navideños de Talleres Conley & Dodge en la galería "El Paseo" (Av. 6 de Agosto 2534).

SUMMA ARTIS.- Clases de baile -latin-jazz, merengue, son, mambo, salsa, cha-cha-cha, rumba y ballet- para gente de toda edad, dicta el profesor cubano Eldor Jones en Summa Artis (Informes al teléfono 784270).

EN BUSCA DE LO DESCONOCIDO.- La artista alemana Olga Czewska expone en el Museo Nacional de Arte.

"NO HACEN FALTA ALAS".- María La Placa y Juan Andrés Gavilano exponen pinturas y esculturas en el colegio Franco-Boliviano (calle 10 de Achumani).

EJTI STIH.- La artista expone acrílicos en la galería Emusa.

"LA OTRA REALIDAD ANDINA".- Muestra de fotografías de José Emir Gott K. en la galería "Víctor Handal" de Magenta Fotografía (Ed. Handal).

DIBUJO, PINTURA Y ESCULTURA.- Exposición colectiva de Pascual Cori, Ricardo García, Juan Carlos Donaire y Efraín Callisaya en Espacio Portales.

Donación.-
El gobierno de la República Federal de Alemania, a través de la Desutsche Forschungsgemeinschaft (Asociación Alemana de Investigaciones Científicas), apoya al Instituto de Postgrado en Minería de la Universidad "Tomás Frías" de Potosí. Ese apoyo que consiste en bibliografía especializada, se concretó recientemente con una donación por el agregado cultural de la Embajada de Alemania, Hardy Gunther Boeckle, al director de la Carrera, Carlos Serrano.

Canción y poesía

Barcelona, nov (EFE).- El cantautor uruguayo Daniel Viglietti, que presenta estos días en Barcelona su último disco, "Esdrújulo", considera que la sociedad siempre tendrá necesidad de canción y de poesía.

En una entrevista con EFE, Viglietti señaló que "siempre será necesaria una canción, un poema, una danza, una imagen que cuestione, proponga y logre por la sensibilidad aquello a lo que la razón no llega".

Con una explicación nada exenta de ironía, Viglietti recuerda que este acento esdrújulo es el resultado del devenir de "aquel joven uruguayo que hace 30 años se inició con un canto llano que frecuentaba paisajes, amores y que después trató de narrar un poco la rebelión colectiva de nuestro sur".

Equinoccio apaga su primera ve
rodeado de música, pintura y po

Esta noche, a partir de las 19:30, adelantando en dos días la celebración del primer aniversario de "Equinoccio Arte Café Concierto", el público está convocado para participar de una velada de música, pintura y poesía.

Como interlocutores estarán las obras de Mario Conde, Alejandro Salazar, Erick Tito, Diego Morales, Adriana Bravo, Fernando Ochoa, Rubén Loza y José Luis Pomar; la poesía de Jorge Campero, Rubén Vargas, Juan Carlos Ramiro Quiroga, Edmundo Mercado y Renato Carcaga, y la música de Oscar García, Manuel Monroy, el grupo Sobrevigencia, Rolando Encinas, Juan Carlos Orihuela y el vocalista de Wara, Dante Uzquiano.

La muestra pictórica se ha titulado Primer Aniversario y recoge las creaciones destacadas de jóvenes pintores bolivianos que ya han expuesto en Equinoccio.

Los poetas rendirán un homenaje al local y a sus parroquianos, estrenando poemas escritos específicamente para la fecha.

Y los músicos brindarán -al cerrar la velada- el canto popular latinoamericano.

UN MIRADA AL PASADO

El 3 de diciembre de 1992, surgía en el ambiente cultural de La Paz el local bautizado como "Equinoccio". Simbólicos como somos, el transcurrir de un año obliga a mirar cuanto ha constituido este espacio para posibilitar la expresión diversa de la cultura, combinando la actividad de un café con la poesía, la música, la pintura y en definitiva el intercambio de ideas.

En dicho recuento tenemos que un año ha significado 158 recitales nocturnos, 3 festivales de música, 32 distintas exposiciones de pintura y fotografía, múltiples conferencias, exhibiciones de video y veladas literarias.

Cuadro de Mario Conde que forma parte de la exposición colec inaugura hoy en "Equinoccio".

LA MUSICA

Esta manifestación artística ha sido la más activa y ha reunido gran variedad de géneros que van desde el rock hasta el folklore andino, pasando por la música criolla boliviana, el jazz en sus variadas corrientes, blues y tango. Melodías que tienen nombres como Black Jack, Drago Blues Band. El tiempo está después, Mala Información, Marca registrada, Los amigos de tu hermana, Altiplano, Wara, Khonkaya, Harlem, Bolivian Jazz, Música de Maestros, Madera Viva y otros tantos.

LAS LETRAS

En cuanto a la literatura, los propietarios de "Equinoccio" han reconocido el aporte valioso de Jorge Campero, Edmundo Camargo, Rubén Vargas y Ju Ramiro Quiroga, "Los Apocalipsis". A ellos presencia de Humbe Germán Montaño y ot valores de las letras bo

PINTURA

Más de 50 artistas ha en Equinoccio, un esp dado lugar no sólo a ar cidos sino a óveles val han encontrado la opor mostrar su arte ante el p

El recuento se queda hay muchos nombres q dan en el tintero.

De cualquier manera ria se escribe hacia adel se añade una nueva pág encuentro cultural en E local ubicado en la ca Strongest 1868.

Espacio Portales convocó la memoria de Jorge F. Catalano

Un emotivo homenaje realizado en Espacio Portales el lunes, del que participaron Raúl Rivadeneira, Jaime Martínez Salguero, Mario D. Ríos Gastelú y Ana María Catalano, permitió recordar los numerosos aportes y la personalidad de Jorge F. Catalano, fallecido un 8 de mayo de 1987.

Rivadeneira se encargó de recoger fragmentos de la vida del escritor y musicólogo, a quien le unió "una gran amistad". El periodista transitó por algunas de las anécdotas con Catalano, entre ellas aquélla, cuando una noche de agosto de 1986, el autor de la biografía de Chopin le llamó por teléfono para darle una mala noticia: "-Acabo de pasar por la calle Claudio Sanjinés y vi introducir coronas fúnebres en la casa de Jaime Sáenz. Puede que haya muerto él o su tía Esther". Rivadeneira cuenta que salió inmediatamente rumbo al domicilio del escritor. Eran las diez de la noche y la tía Esther les confirmó que la salud de Sáenz había mejorado. Exactamente una semana después -agregó Rivadeneira- Sáenz fallecía en esa misma casa.

A su turno, Martínez Salguero dijo que el poeta es el hombre que se ubica en el mundo para encontrarle un sentido. Agregó que Catalano asumió una posición rebelde frente al mundo, posición transmitida en cada uno de sus versos. En su intervención leyó varios de los poemas del homenajeado, analizando en ellos particularidades que, a su vez, ofrecen rasgos de la personalidad del autor.

Mario D. Ríos Gastelú tituló su ponencia "Jorge Catalano y el Romanticismo". Dijo que no fue sólo el sonido acongojado y melancólico del célebre compositor europeo, lo que llevó a Catalano a estudiar y difundir la obra chopiniana. "Hubo algo o mucho más que una atracción a las páginas melodiosas del repertorio del autor de los 'Estudios y Polonesas': identificación con el propio espíritu del romanticismo -ni siquiera con el de Chopin, como caso especial, aislado- época para la cual Catalano era un alma afín". Más adelante agregó que Jorge Fernando Catalano nació romántico. "Lo sensitivo de su espíritu captó la belleza de un entorno que no fue necesariamente música pentagramada, sino sonidos melodiosos de árboles musicales, de nidos gorgeantes, de silbidos intermitentes en el viento de la puna, o voces corales de aguas cristalinas en ríos serpenteantes".

La hija de Jorge Catalano, ponderó por su parte, la sensibilidad del artista ante la música y la misma literatura. Leyó, especialmente para los familiares, dos poemas dedicados a su padre: "Fue mi mejor amigo" y "A mi padre".

Raúl Rivadeneira durante su exposición. Aparecen en la testera, Gloria Zuleta, responsable de Espacio Portales, Ana María Catalano, Mario D. Ríos y Jaime Martínez Salguero.

***Tero**, cantante española que ha debutado con éxito en nue actuará hoy en "El Socavón, la Taberna del Arte" junto al gr oleros". La fiesta se iniciará a las 20:00 horas, tendrá música de y reunirá a los amigos en el local de la 20 de Octubre 2172. En en una anterior presentación en la que compartió el escenario co Camacho y Lua Nova.*

Transformaciones de Amé Latina captadas en fotogra

Madrid, 30 nov (EFE).- Trescientas instantáneas de fotógrafos de Latinoamérica, que reflejan la transformación histórica y social del continente, se han recopilado en la exposición "Canto a la realidad", inaugurada hoy en La Casa de América de Madrid.

Seleccionada por la comisaria Erika Billeter, tiene carácter itinerante y será llevada a diferentes países latinoamericanos.

Capta escenas de la vida diaria y extraordinarios momentos históricos desde 1860 a 1992.

La fotografía más antigua de la exposición es una del brasileño A. Frisch, que en 1865 capitó escenas y paisajes únicos de la Amazonia que, aún en blanco y negro, "son un destello de color y armonía".

También ofrece parte de la obra del aymara Martín Chambi, el primer indio que supo retratar a las gentes de su raza con una mirada "no colonizada" y que ha dejado una obra "personal, mágica, profunda y deslumbrante" según el criterio de Erika Billeter.

Entre los fotógrafos de la "Escuela de Cuzco", iniciada hacia 1910, se cuentan cerca de una docena de profesionales como Miguel Chani, Figueroa Aznar, Abraham Guillén o Vidal González, que muestran escenas de la cultura indígena del Perú, rescatadas del olvido.

Del peruano Sebastián Rodríguez se exhiben algunas escenas de indígenas fuera de su propio contexto geográfico y otras de mineros de Los Andes, consideradas "magistrales" por los organizadores de la exposición.

Entre los documentos "recientes", destaca la peculiar visión del fotógrafo cubano Raúl Corrales, que inmortalizó a Fidel Castro en 1960 en la sierra, o el irrepetible escenario de la "Declaración en la Plaza de la revolución".

"El guerrillero heroico", obra de Alberto Díaz (Korda), aporta un conocido e histórico primer plano de "Che" Guevara tocado con una boina en la que destaca una estrella roja.

La exposición, instalada en tres pisos de La Casa de América, está dividida en varios módu dos por temas, como "La mujeres", "El testimonio dad", "Al final un nuev "La tradición retratista d res", donde sobresale u de Salvador Allende. Eduardo Comesaña.

***Autoridad.**- Manuel Monroy Chazarreta es el nuevo Director de Cultura de la Casa "Franz Tamayo". Fue posesionado ayer por Mario Ríos Gastelú, oficial mayor de Cultura, en reemplazo de Georgette de Camacho que se ausenta del país para residir en la ciudad de Nueva York. El cargo es importante pues es la encargada de ejecutar los proyectos culturales del Municipio paceño. Monroy, cantante y compositor, estará en el cargo por el mes que resta a esta gestión municipal.*

Bolivia en Congreso arte rupes

Roy Querejazu t sidente de la Soc vestigación del Arte en Bolivia (SIARB de un congreso in de arte rupestre en (India). Asiste con por los organizado greso, Centro Nac Gandhi para las Art y la UNESCO, des cer la conferencia giosidad popular relación con el an de Bolivia.

El acontecimie inició el lunes y qu derá hasta el 2 de tiene por objetivo conciencia del valo del arte rupestre monio cultural de dad, desarrollar para la administ servación y doc computarizada; r todos de co intercultural y est terminología del tre; desarrollar sis cializados en los tema, y finalizar ceptual de las Es diales de Arte R INGCA.

Hoy se falla premio Cervantes de Litera

Madrid, 30 nov (EFE).- Seis hombres y una mujer elegirán mañana (hoy miércoles), con sus votos al ganador del Premio Cervantes de Literatura entre los 38 candidatos que se disputan este año el principal premio literario para escritores en lengua española.

Entre los candidatos, los hay "reincidentes" como los españoles Camilo José Cela, Rosa Chacel y Miguel Delibes, el peruano Mario Vargas Llosa, el chileno José Donoso y el uruguayo Mario Benedetti, primeras figuras de la literatura mundial que prácticamente cada año son propuestos por academias, institutos u otros escritores de España y América.

De los 38, veintiocho son americanos y diez españoles y del total sólo cinco son mujeres, una proporción acorde con la exigua presencia femenina en la lista de ganadores de este premio creado en 1975 y dotado en esta convocatoria de 15 millones de pesetas (unos 116.000 dólares).

La elección del ganador corresponde a un jurado compuesto po con derecho a voto, más un secretario y una secretaria de actas.

En esta ocasión, el número de votos se reducirá, sin emba que, de acuerdo con las bases del premio, sólo se tienen en cuen por los miembros del jurado que asistan personalmente a las d no ha podido hacer la cubana Dulce María Loynaz, ganadora d 1992.

Dulce María Loynaz, que junto a la española ya fallecida Ma la única mujer poseedora del Cervantes, no ha podido des debido a su avanzada edad -el 10 de diciembre cumplirá 91 años estado de salud, agravado por una rotura de cadera que sufrió h

Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

de diciembre

José Eustacio Rivera, escritor y poeta norteamericano. Es autor de dos únicos libros: "La vorágine" y "Tierra de promisión".

LOMBIA

SE EUSTASIO RIVERA (1889-1928).- Escritor y poeta. Falleció un no hoy, 1ro. de diciembre de 1926, en Nueva York, Estados Unidos. n Neiva, ciudad del centro de Colombia, el 19 de febrero de 1889. rtenecen a su autoría dos únicos libros: **La vorágine** (novela, 1924) **a de promisión** (poemario, s.f.). Según la crítica, hasta la aparición n años de soledad" de Gabriel García Márquez, la narrativa colomenía como referente dos obras fundamentales: La vorágine de Rivera, a" (1855) de Jorge Isaac; lo que permite dimensionar el valor del de Rivera. Para muchos la vorágine es la novela más hermosa y a que ha producido las letras hispanoamericanas.

é Eustasio Rivera, según sus biógrafos, tuvo una vida intensa y ica a la vez. Fue inspector de yacimientos petrolíferos, primero, y ro de una comisión delimitadora de fronteras entre Colombia y ela, después, lo que le permitió conocer las llanuras y selvas s donde se desarrollarían las acciones de su novela. En 1921, Rivera zó a redactar los capítulos de su obra maestra, cuando realizaba por los ríos Meta, Vaupes, Orinoco y Casiquiare. Los primeros s los hizo a lápiz, en pequeños trozos de papel, mientras trataba de el calor y los mosquitos de un rancho de la zona fronteriza.

ncluyó la obra en 1923, a los 35 años de edad, y la publicó en Bogotá siguiente. Hoy en día "La voragine", es texto obligado en los colegios las colombianas.

historiador y crítico Julio Leguizamón tuvo los siguientes conceptos autor: "Rivera narra y describe con poderosa fuerza de creación. Su o es de una extraordinaria capacidad evocadora. (...) Pero la a del novelista se reconoce en la creación de ese clima de fuerza , realidad y presencia de la selva, con cuyo apóstrofe abre la segunda En aquél palpita y se estremece un terror biológico e impera una d salvaje, incontrastable e inflexible como la dura ley del triunfo del rte. "La vorágine" ha conquistado, por propia e indiscutible graviun puesto de primera fila en la narrativa de habla hispana" (1). En a su libro de sonetos, Tierra de promisión, los estudiosos si bien no acan, reconocen en él valor de la temática, pues el poeta canta ente a la selva profunda y grandiosa de Colombia.

vera, en momentos en que **La vorágine** despertó una encendida a sobre su real valor literario en su país, se refirió a su novela con ientes conceptos: "Al componer mi libro no obedecí a otro móvil que scar la redención de esos infelices que tienen la selva por cárcel. embargo, lejos de conseguirlo, les agravé la situación, pues sólo he hacer mitológicos sus padecimientos y novelescas las torturas que uilan" (2).

En: Historia de la literatura hispanoamericana, tomo II, Edit. as, 1945, p. 514.

n: "Colombia: hace cien años nació...", en El Mundo, Santa Cruz, 988, p.14.

Colombia, primer exportador de libros en Latinoamérica

GUADALAJARA (MÉXICO), 30 NOV (EFE).- Colombia se ha convertido en el principal país exportador de libros de Latinoamérica y México conserva su liderazgo en la producción anual de libros en la zona, dijo hoy, martes, el presidente de la Cámara Colombiana del Libro, Jairo Camacho.

En 1992, Colombia exportó libros, principalmente ediciones infantiles, de dibujos animados y algunas novelas, por un monto de 116 millones de dólares e importó literatura por unos 28 millones, añadió el editor colombiano.

Camacho participa en la VII Feria Inernacional del Libro que se celebra anualmente en la ciudad de Guadalajara, la segunda más importante de México, y que este año ha sido dedicada a Colombia.

En 1985, Colombia era principalmente un país importador de libros, pese a ser uno de los principales generadores de literatura latinoamericana con escritores como Gabriel García Márquez, recordó Camacho.

Los factores que han favorecido la industria editorial colombiana para que asuma el liderazgo en la exportación han sido la inexistencia de gravámenes fiscales para el libro de exportación o importación, la fácil obtención de derechos, el enriquecimiento gráfico y la reconversión industrial.

Además, destacó Camacho, la industria editorial se ha beneficiado con la mano de obra barata y cualificada de los trabajadores colombianos, además de una buena producción papelera, que hace que haya una fuerte demanda de sus libros en el extranjero.

Sin embargo, Camacho afirmó que las exportaciones de libros tienen aún algunos obstáculos que se derivan del narcotráfico, ya que sus embarques son revisados innumerables veces antes de ser aceptados en otros países, principalmente en Estados Unidos.

Camacho agregó que Colombia aún no ha alcanzado a México en el índice de producción anual de libros y tampoco es el principal país lector de la zona, ya que sólo se leen entre tres y cuatro libros por persona al año, y que por ello se ha iniciado una campaña de incentivación a la lectura.

Los portavoces de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, y de la Biblioteca México dijeron que desconocen las cifras de la producción **anual de libros en México.**

Libros

"La coca liberal"

María Luisa Soux
Ed. CID. La Paz. 1993

"Sobre este tema ya todo está dicho pero como nadie lo entiende, hay que decirlo mejor y de nuevo"

El tema de la hoja de coca - su cultivo, distribución y formas de consumo- se ha convertido estos últimos decenios en una preocupación de primer orden para los países de la región andina. En virtud a esto, han abundado los estudios que centraban su interés en aspectos económicos, ideológicos, éticos, etc. Sin embargo casi todas estas investigaciones, importantes en tanto permiten acceder a nuevas perspectivas de reflexión sobre el problema, han estado limitadas por partir de una superstición común: la falsa y determinada asociación coca/cocaína que ha entorpecido una visión objetiva sobre lo que debe y puede representar la hoja de coca dentro de la sociedad contemporánea, como señala Ana María Lema.

En este sentido, el libro de la historiadora María Luisa Soux **La coca liberal** (ediorial CID, La Paz, agosto 1993) resulta un gran aporte, pues intenta retrotraer la problemática, sobre la hoja de coca a los momentos iniciales de su producción para analizar desde allí todos los mecanismos que se entrelazan y todas las complejidades económicas y sociales que se desarrollan alrededor de la coca.

Para María Luisa Soux, la coca resume la dualidad del mundo andino; es decir, en el mundo de la coca estan contenidas y sintetizadas las dos caras de nuestra realidad: La mina y la agricultura, el dinero y el mercado interno. En suma, todos los elementos de nuestra existencia cotidiana como nación.

La coca liberal es una investigación que cronológicamente abarca las tres primeras décadas del siglo XX. Su preocupación central es desentrañar toda la problemática que se origina en torno a la producción y circulación de la hoja de coca, detenerse en el análisis de aspectos importantes como son: el concepto de mercado regional, las relaciones de propiedad en la zona Yungas, e incluso llega a esbozar breves descripciones socio demográficas de la región.

Todo esto debido al enorme peso con el que ha gravitado siempre la coca en la economía boliviana, por ejemplo, a principios del siglo, cuando varios artículos empezaron a ser importados (azúcar, trigo, textiles) la coca "se constituyó en uno de los productos que siguió articulando el antiguo espacio; fue la coca lo que fue el trigo para Italia y el maíz para México: El sustento del mercado interno.

La coca liberal es una minuciosa investigación que tiene como fuentes principales los libros de exportación de la coca (1902), los boletines de la Oficina Nacional de Estadística y las guías comerciales, además de otros documentos que empleados convenientemente por la historiadora, nos dan una imagen completa de la realidad socioeconómica yungueña de principios de siglo.

En el capítulo (III), que puede ser uno de los más atractivos del libro, María Luisa Soux, se detiene lo suficiente en el análisis de la estructura de la propiedad de la tierra en Yungas; así, nos da a conocer todos los pormenores en torno a la posesión de las haciendas, las relaciones de producción al interior de guías y las estratificaciones que generaba. En este capítulo también podemos constatar los niveles de influencia de la conocida "sociedad de propietarios de Yungas", una coalisión de terratenientes que se negaron a imponer hasta 3 presidentes de la república.

En este libro tampoco estan ausentes los datos anecdóticos sobre los hábitos sociales que se gestaron a partir de los modos de vida de entonces. Por ejemplo, nos informa de la existencia del Rey Negro (un rey africano que fue comprado como esclavo por un hacendado yungueño); también hay una breve explicación de los quehaceres del mítico bandolero Zambo-Salvito.

Como todo estudio histórico, **La coca liberal** no es un libro que se pretenda último, sin embargo nos presenta algunas conclusiones que acaso se puedan tomar como definitivas, en virtud a la seriedad de su análisis, por ejemplo la diferencia existente entre la hacienda yungueña y la del altiplano, la destructuración de las comunidades de Yungas a manos de los hacendados y finalmente, después de un minucioso estudio de los documentos pertinentes, María Luisa Soux concluye que a pesar de existir a principios de siglo un mercado mundial de cocaína, Bolivia hasta 1935 no elaboraba este producto y más bien el ingenio de los comerciantes bolivianos se entregaba a la elaboración de productos medicinales, tal es el caso del famoso Elixir Lorini que para combatir las enfermedades no tenía rival, como rezaba la propaganda en los periódicos de entonces.

El mayor mérito de la coca liberal acaso sea el hecho de abordar el conflicto y difícil tema de la hoja de coca al margen de las conyunturas y las modas en un trabajo serio que plantea, a la vez, nuevas vías de investigación que necesariamente deben ser asumidas por otros investigadores para bien del quehacer intelectual y de toda la sociedad boliviana.

José Walter Chávez S.

"Félix Sattori Román y su obra cultural"

Recopilación y selección de Arnaldo Lijerón Casanovas.
Ed. Tiempo del Beni, 1992; 412 pp.

El "Catálogo de la bibliografía boliviana" de Arturo Costa de la Torre dice de Félix Sattori Román: "Nació en Trinidad, Departamento del Beni, el 31 de marzo de 1893. Poeta, escritor y periodista. Fundador y redactor de los periódicos de Trinidad y Riberalta: "El eco del Beni", "La gaceta del norte", "El Espectador", "Sagitario", "Revista literaria Moxos", con la colaboración de Gil Coimbra y Jesús Rioja. Su labor literaria está dispersa en artículos y ensayos literarios en periódicos y revistas".

A esta personalidad está dedicado el libro compilado poer Arnaldo Lijerón.

Después de un extenso prólogo de Hernán Melgar Justiniano, Lijerón diseña una aproximación a la vida y la obra del ilustre beniano con acopio de datos y opiniones.

La parte más voluminosa del libro está dedicada a la propia obra de Sattori y abarca su poesía, su prosa poética, los bocetos biográficos que dedicó a diversas personalidades, sus artículos de filosofía humana y sociología, sus escritos de crítica literaria, los dedicados a historia, economía, educación y civismo y, finalmente, una sección denominada "Gramaticomanías".

César Chávez Taborga, en su "Perfil de la poesía beniana", ha dicho de Sattori: "Su producción poética, fecunda, no ha logrado el libro impreso, lamentablemente. Sólo periódicos y revistas difunden su obra primigenia. Poesía sencilla y evocativa la suya, es también luminosa y sugerente porque sabe descubrir en el paisaje algunos 'estados del alma' que traduce sin afectación, casi monologando". La publicación de este volumen llena la ausencia que lamenta Chávez Taborga.

"El Alto desde El Alto"

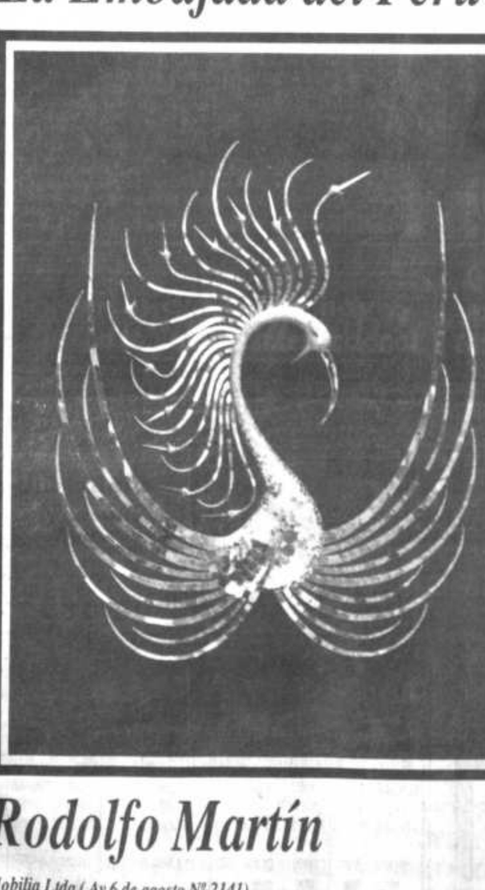
Mauricio Antezana Villegas
La Paz, UNITAS, 1993; 356 pp.

"El esfuerzo por contar con información actualizada acerca de la vecina ciudad de La Paz fue emprendida hace 4 años. **El Alto desde El Alto II** presenta datos actualizados hasta 1992, confrontados con las últimas estadísticas, complementado así la primera investigación preliminar **Diagnóstico integral de la ciudad de El Alto**, publicada en 1988... **"El Alto desde El Alto II**, en cuanto a los datos se refiere, confirma la solidez y confiabilidad de su información sobre los porcentajes, frecuencias y tendencias de indicadores que se mantienen invariables respecto a los datos del último Censo de población y vivienda", dicen los editores, UNITAS, en la presentación de este libro.

Por su parte, el autor escribe en la Introducción que su libro "tiene como principal meta la de ofrecer un examen del estado de situación de la ciudad de El Alto y de sus habitantes. Al respecto, no constituye una novedad afirmar, en primer lugar, que una y otros exhiben una amplia y complicada gama de problemas socio-urbanos cuya resolución y superación ameritan un perentorio compromiso y consiguiente accionar coordinado, de parte de las distintas entidades gubernamentales, de las organizaciones vecinales propias de la ciudad y también de aquellas organizaciones privadas que trabajan en procura de su desarrollo".

El libro de Antezana Villegas ofrece abundante información sistematizada en cuadros, gráficos, planos y otros. Es, sin duda, un libro de consulta importante para los interesados en la realidad y el desarrollo de la "Ciudad en emergencia".

La Embajada del Perú



presenta:

Exposición

"Las Aves de los Dioses"

Rodolfo Martín

Mobilia Ltda (Av.6 de agosto Nº 2141)
Miércoles 1 de diciembre, Hrs. 19:00
Fundación Ingecrom
La Paz, diciembre de 1993

Con el auspicio de:

Banco Santa Cruz
EL LIDER

...apoyando la Cultura.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: ROBOCOP III (todo público).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30 UN POLICIA Y MEDIO y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs.15:30 Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30: ABRACADABRA.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: HONOR Y GLORIA (mayores de 14 años).

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 Compañía Teatral Santallazos, presenta a David Santalla en: IMILLA METETE CAMA ADENTRO.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00. Noche Hs. 21:30 EL DEMOLEDOR. (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 y Tanda 19:30: LA DOLCE VITA y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée doble Hs. 14:45 y Tanda doble Hs. 18:45: LA CIUDAD DE ALEGRIA y ARENAS BLANCAS.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30: LOCA ACADEMIA DE PILOTOS 2.

ESMERALDA
Matinée Hs. 14:30 y Tanda Hs. 18:30: HORAS DESESPERADAS - LA JAULA y EXTERMINADOR DEL 2.000.

LIBERTAD
El Alto
Matinée y Tanda: EL HOMBRE DE CALIFORNIA y MARIO BROS.

ROXY
Funciones continuadas desde horas 14:30: LOCA ACADEMIA DE PILOTOS 2 y TERROR EN EL SILENCIO.

PLAZA
Funciones continuadas desde Hs.14:30: JURASSIC PARK y PASION CRISTAL.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45 DRAGON DE SHAOLIN y LA COLINA. Tanda Hs. 18:45: EL ZORRO - DRAGON DE SHAOLIN - LA COLINA.

el detalle que faltaba

justo y franco

fulmine

picapiedra

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484
Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES,** Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel.320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 311222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

AeroSur Te informa:
COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS			LLEGADAS		
HORA DE SALIDA	Nº DE VUELO	DESTINO	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO	ORIGEN
08:00	101	STA. CRUZ	08:35	100	STA. CRUZ
08:10	801	POTOSI	10:40	800	POTOSI
09:05	103	COCHABAMBA	11:10	102	COCHABAMBA
09:05	103	STA. CRUZ	11:10	102	STA. CRUZ
11:00	806	TRINIDAD	14:20	807	TRINIDAD
12:30	125	STA. CRUZ	12:10	126	STA. CRUZ
12:45	111	COCHABAMBA	15:55	110	COCHABAMBA
12:45	111	STA. CRUZ	15:55	110	STA. CRUZ
14:10	805	SUCRE	07:50	804	SUCRE
17:35	127	COCHABAMBA	19:40	112	COCHABAMBA
17:35	127	STA. CRUZ	12:10	126	STA. CRUZ
20:10	109	STA. CRUZ	20:00	108	STA. CRUZ

La Paz: Av. 16 de Julio 1607 Reservas: 371833-34-35 Fax: 390457 | Cochabamba: Av. Ayacucho 170 Reservas: 28587 Fax: 28385 | Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Irala Reservas: 334646 Fax: 326092

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

MUNDO Institucio…

La Misión Empresarial Peruana a Bolivia recorre las principales ciudades del país, con exhibici… de negocios en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Durante su presencia en nuestra ciudad… noviembre, los empresarios sostuvieron encuentros con sus similares bolivianos en la Cámara… En las fotografías, David Macedo, Lincoln Bravo, Herman Luzurraga (izq), Carlos Azañedo,… Carlos Saavedra y Luis del Busto.

Día Nacional de Rumania

Hoy, 1º de diciembre, se celebra el Día Nacional de Rumania, país que actualmente ocupa el antiguo espacio cárpato danubiano-póntico. Está delimitado por Ucrania, Hungría, Yugoslavia, Bulgaria, Moldavia y por el Mar Negro.

La fecha es un símbolo para el pueblo rumano que celebra la Constitución del Estado Nacional Unitario Rumano, ocurrida en 1918.

Según señala Tereza Shelaru Gonzales al saludar a su país: "Hay en la vida de los pueblos momentos decisivos que se presentan como un fruto de una prolongación de esfuerzos y piedras angulares para edificios del futuro. Esto representa el 1º de diciembre, la voluntad de toda la nación rumana que logró reedificar el Estado Nacional Unitario y elevar una conciencia patriótica de ser y pertenecer a un solo pueblo".

Respecto a las relaciones de Rumania con Bolivia, Shelaru señala que "dentro de la política exterior rumana, el componente latinoamericano y, en particular, Bolivia, constituyen una prioridad, considerando los numerosos elementos comunes que unen a Rumania con todos los países latin… cial "la consolidación … Derecho y las posicio… en la política internac…

El tiempo (boletín meteorológico)

Miércoles 1 de diciembre de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	22.0
Riberalta	34.0	23.0
Rurrenabaque	35.0	23.0
Trinidad	33.0	23.0
S.I. de Velasco	31.0	24.0
Santa Cruz	31.0	24.0
Cochabamba	33.0	13.0
Sucre	30.0	10.0
Camiri	41.0	20.0
Potosí	-	1.0
Charaña	22.0	-3.0
Oruro	21.0	-1.0
Puerto Suárez	38.0	27.0
Tarija	36.0	13.0
Yacuiba	40.0	20.0
La Paz		
Zona Central	24.0	9.0
El Alto	19.0	4.0

PRONOSTICO PARA HOY

LA PAZ.- Presentará cielo parcialmente nuboso, vientos del ESTE y temperaturas sin cambio apreciable con respecto al día de ayer.

ALTIPLANO Y CORDILLERA.- Presentarán cielo nuboso, vientos débiles a moderados del ESTE y temperaturas sin cambio.

BENI CENTRAL y NORTE.- Presentarán cielo nuboso, vientos del NOROESTE de intensidad moderada, probables precipitaciones aisladas en la tarde y temperaturas sin cambio.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo parcialmente nuboso a nuboso, vientos moderados a fuertes del NOROESTE y temperaturas sin cambio.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo cubierto, probables tormentas y chubascos de lluvia en horas de la tarde, vientos del SUR y temperaturas en ligero descenso.

	TEMPERATURAS PRONOSTICADAS		
CIUDAD	MINIMA	9.0	°C
	MAXIMA	24.0	°C
EL ALTO	MINIMA	4.0	°C
	MAXIMA	19.0	°C

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-	
LOS CEDROS c. Potosí 1287	372610
ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza 776	359094
MERIDA Av. República 711	320455
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529	356498
LATINA Sanchez Lima 2388	370646
JUSTO JUEZ Otero de la Vega 435	369194
ZONA MIRAFLORES.-	
DIAZ ROMERO Díaz Romero 1431	343104
20 DE OCTUBRE Plaza del Stadium 1686	343752
EL SUR Av. de las Américas 373	210119
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	
DAYANA Av. Burgaleta 831 V. Copacab.	330188
LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191 Zon.G.Villarroel - Villa Armonía	300357
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-	
BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132	343321
SUMAC KOLLA c. Baptista 1037	371120
ALELUYA Max Paredes esq. Sagárnaga 906	352320
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
SEGURENCOMA Av. Ormachea esq. c. 10	782881
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	
SAN MIGUEL Urbanización San Miguel	791205
ARANJUEZ c. 10 / Hnos. Ariñez # 475	786415
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10	796290

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL
1 Espíritu
5 Bahía
9 Vereda; andén
14 Fallar: ing.
15 Autor irlandés ___ O'Casey
16 Orfeones
17 Práctica de ejercicios atléticos
19 Océano, en Oceanside
20 Lluvia helada
21 Creencia en los totems
23 Empapa
25 Corten la carne
26 Capital asiática
28 Amable, educada
32 Cosecha con hévanes
37 Aliñar; lavar
38 Ensenada amplia
39 Hembra del carnero
41 Letra griega
42 Roba ganado
45 Acicalador
48 Terremoto
50 Parte lateral de la cabeza
51 Quebrantar la ley de Dios
54 C. de los araucanos
58 Colegio eclesiástico
62 Esas no
63 Dícese del animal color dorado
64 Que tiene pelo negro
66 Fuerte; resistente
67 Madera de olor
68 Comida: ing.
69 Nevada; cencela
70 Actriz ___ Furman
71 Actriz ___ Magnani

VERTICAL
1 Trabaja corporalmente
2 Lengua madre del español
3 Actriz Vera ___
4 Traidora
5 De esta manera
6 Actor James ___
7 Actor Adrián ___
8 Usa lápiz y papel
9 Ataque; embiste
10 Prepares la cena
11 Letras
12 Vagar: inglés
13 Borrico
18 Trozos de tierra con césped
22 Diminutivo
24 Acta; documento
27 Materia volcánica
29 Necesitar, en Needham
30 Hermano
… pequeño: Fam.
31 Rotular
32 Cuadros de hortalizas
33 Observe: esp. - Claro: ing.
34 Actriz Lynn ___
35 Malla: esp. - Rojo: ing.
36 Condimentoos
40 Canción de Pavarotti
43 Gavia en forma de espira
44 Ultimátum; intimidación
46 Emperador romano
47 Maldición
49 Planta

SOLUCION AN…

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 861 SANTA CRUZ	Hrs. 07:00	VLO. 800 COCHABAMBA	Hrs. 07:20
VLO. 861 SAO PAULO	Hrs. 07:00	VLO. 905 MIAMI	Hrs. 09:00
VLO. 861 BELO HORIZONTE	Hrs. 07:00	VLO. 905 CARACAS	Hrs. 09:00
VLO. 861 SALTA	Hrs. 07:00	VLO. 905 SANTA CRUZ	Hrs. 09:00
VLO. 861 PUERTO SUAREZ	Hrs. 07:00	VLO. 752 SUCRE	Hrs. 15:00
VLO. 965 COCHABAMBA	Hrs. 09:00	VLO. 814 TRINIDAD	Hrs. 17:35
VLO. 965 SANTA CRUZ	Hrs. 09:00	VLO. 814 COCHABAMBA	Hrs. 17:35
VLO. 965 TRINIDAD	Hrs. 09:00	VLO. 772 TARIJA	Hrs. 18:35
VLO. 965 SANTIAGO	Hrs. 09:00	VLO. 864 BELO HORIZONTE	Hrs. 22:00
VLO. 965 SALTA	Hrs. 09:00	VLO. 864 SAO PAULO	Hrs. 22:00
VLO. 751 SUCRE	Hrs. 09:40	VLO. 864 SANTIAGO	Hrs. 22:00
VLO. 771 TARIJA	Hrs. 15:40	VLO. 864 SALTA	Hrs. 22:00
VLO. 827 COCHABAMBA	Hrs. 18:20	VLO. 864 PUERTO SUAREZ	Hrs. 22:00
VLO. 827 SANTA CRUZ	Hrs. 18:20	VLO. 864 SANTA CRUZ	Hrs. 22:00
VLO. 908 SANTA CRUZ	Hrs. 19:30		
VLO. 908 PANAMA	Hrs. 19:30		
VLO. 908 MEXICO	Hrs. 19:30		
VLO. 908 MIAMI	Hrs. 19:30		

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:

LA PAZ 367711-13 371020-27 | COCHABAMBA 50740 - 50745 50750 | SANTA CRUZ 344411 344357

LanChile
CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA			DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
LUN-MIE-VIE	DOM		DIA		LUN-MIE-VIE	DOM
078	076		VUELO		119	117
B-737	B-737		EQUIPO		B-737	B-737
y	y		CLASE		y	y
* 08:00	08:00	S	SANTIAGO	LI	17:30	18:55
10:10	10:10	LI	IQUIQUE	S	15:25	16:50
10:30	10:30	S		LI	15:05	16:30
11:05	11:05	LI	ARICA	S	14:30	15:55
11:40	11:40	S		LI	13:40	15:05
** 11:20		LI	LA PAZ	S	13:00	
	13:00	LI	STA CRUZ	S		12:40

* HORA DE CHILE
** HORA DE BOLIVIA

aeroperu
Cuente con nosotros

PERU A BOLIVIA					DIRECCION		BOLIV…	
LUN/SAB	MIE	VIE	SAB		DIA		LUN	MIE/S…
617	617	1615	623		VUELO		618	61…
727-100	727-100	727-100	727-200		EQUIPO		727-100	727-…
06:20	06:20	14:00	01:00	S	LIMA	LI	11:25	11:…
07:20				LI	CUSCO	S		10:…
07:50				S		LI		09:…
	07:30			LI	AREQUIPA	S	10:15	
	08:00			S		LI	09:45	
		15:30		LI		S		
		16:00		S	TACNA (ILO)	LI		
09:30	09:45	17:30		LI	LA PAZ	S	10:00	10:…
			04:25	LI	SANTA CRUZ	S		

SKORPIOS REPRESENTACIONES
LA PAZ: Telf. 370002/3/4; 370042 - 354435 - Fax. 391313 | COCHABAMBA: Telf. 22227 - 29673 | SANTA CRUZ: Tel. 365385 - Fax 3653…

huquisaca

cia otra vez en el banquillo

ez de Sucre es acusado encubrir la corrupción

, 30 (PRESENCIA).- El tario del MBL Tommy lificó de "encubridor de la a" al Juez de Instrucción o lo Penal de esta capital, ayuz Durán quien, según or, evitó la sanción a mu- icados en "escandalosos stafa, abuso de confianza e influencias" cometidos CH.

ez Aldayuz es peligroso cumple con la ley. Todos de corrupción que han sta sus manos han que- astigo. Intenta aparecer figura que va a luchar corrupción y después aparece como un nte, protege a la corrupción", dijo el diputa- ta.

ió desplegar todas las acciones jurídicas en nto para que "ese administrador de justicia ndido de sus funciones ya que de nada sirve e país haya gente que recoja pruebas, que y que haga llegar hasta la justicia ordinaria e corrupción; son algunos malos jueces que a los corruptos".

umentario recordó varios casos en los que el uz Durán "no actuó de acuerdo a la ley". El ho irregular que se hizo público tiene que escandaloso "Caso Sivila" en el que un la Corte Electoral, Julio Sivila Aldana, fue nte agredido y luego murió.

ocasión el indicado Juez encarceló a un Fernando Escóbar y los verdaderos sospe- hecho -entre ellos Santiago Arana expresi- CORDECH, según un diario paceño- no vocados ni siquiera para requerirles infor- la agresión.

nente por esa grave equivocación fue inves- la Comisión de Constitución, Justicia y licial de la Cámara de Diputados que pre-

> Wálter Aldayuz Durán evitó la sanción a implicados en hechos irregulares cometidos en CORDECH y por ello podría ser destituido, según diputado del MBL

sentó un informe escrito y ordenó el enjuiciamiento de Aldayuz Durán. Empero misteriosa y sorpresivamente fue apartado de ese juicio y hoy continúa ejerciendo su cargo.

Otro ejemplo de "la mala fe" de dicho Juez, según el diputado chuquisaqueño, ocurrió cuando por encima de las normas legales y soslayando las palabras de altos magistrados de la Corte Suprema, llevó adelante un juicio penal -no a través de un Jurado de Imprenta- en contra del periodista Luis Baldomar.

El 13 de octubre cuando el Ministerio Público de Chuquisaca solicitó la detención preventiva del expresidente de CORDECH Santiago Arana Bustillos (MIR) procesado por estafa y tráfico de influencias, Aldayuz se declaró "incompetente" jurídicamente en ese caso y de esa forma evitó que se sancione a la exautoridad.

Hace poco Aldayuz Durán admitió "cuestiones previas y prejudiciales" a cuatro políticos militantes del MIR que durante cuatro años de gobierno del AP cobraban un salario de CORDECH sin trabajar ni un minuto en esta institución, según pudo demostrar la Fiscalía de Chuquisaca. Este hecho también es anormal.

Por todo ello, el diputado Tommy Durán dijo que la Corte Suprema debe investigar con urgencia al Juez Aldayuz "para establecer por qué se aparta de la ley, por qué deja libres a los corruptos, qué intereses tiene, por qué hasta ahora no es sancionado".

Dijo que en su calidad de parlamentario fiscalizador "he investigado que este señor es militante del MIR y todos los casos de corrupción que ha atendido los ha solucionado políticamente, para favorecer a sus compañeros. Y eso no puede ser". Advirtió que junto a otros legisladores está acumulando pruebas para suspenderlo y luego procesarlo".

Según sus propias autoridades

La gestión municipal de la UCS en Sucre fue "exitosa"

SUCRE, 30 (PRESENCIA).- El gobierno municipal de Sucre presidido por la Unidad Cívica Solidaridad (UCS) y que ya está a punto de terminar, fue exitoso durante los dos últimos años porque se logró superar su crisis económica, según una autoevaluación efectuada, ante los periodistas locales, por sus autoridades.

El alcalde Domingo Arciénega Morales, que sorpresivamente asumió el mando de la comuna ante la inhabilitación del candidato ganador de las elecciones municipales de 1991, Mario Ramírez Arce, se mostró contento porque pese a las dificultades supo "sacar a la alcaldía de un estado de coma financiero".

> El alcalde resalta el "saneamiento económico" y los créditos del Banco Mundial.- Periodistas cuestionan "divorcio" entre el Concejo Municipal y el Ejecutivo

La confesión y evaluación del jefe de la comuna y de sus inmediatos colaboradores, se produjo durante un prolongado taller para periodistas que se efectuó en un centro de reuniones ubicado a unos 15 kilómetros de esta capital.

Arciénega Morales recordó que tras la gestión del MBL -que dirigió la alcaldía durante cuatro años consecutivos- en 1991 encontró una comuna con una multitud de deudas que le impedía ser "sujeto de crédito", sin embargo "con esfuerzo, creatividad y honestidad" se logró superar esos problemas.

"Hoy la alcaldía de Sucre está sana económicamente. Un ejemplo es que el Banco Mundial confía en nuestra capacidad económica y por ello nos ha dado un crédito de tres millones y medio de dólares para la ejecución de varias obras en la ciudad", dijo el alcalde "ucesista".

Entre los éxitos de su gestión enumeró, además de las habituales obras urbanas, la instalación del Catastro Digitalizado cuyo rendimiento permitirá obtener al menos un millón de dólares; el Sistema Integrado Municipal de Administración Tributaria que podría duplicar los ingresos económicos.

También señaló el Proyecto de Revalorización del Patrimonio Histórico de Sucre; el inicio de labores de la Empresa Municipal de Aseo Urbano que demandó un desembolso de un millón dos cientos mil dólares; la construcción de un mercado por un valor de 500.000 dólares y otras obras.

Las relaciones internacionales fueron, asimismo, muy positivas porque Sucre ingresó, según su criterio, a la lista de ciudades famosas del mundo valoradas por su pasado y atractivo turístico. España fue uno de los países que más puso sus ojos a esta capital que aún conserva rasgos de la época colonial.

Si bien el alcalde se mostró optimista y calificó de "exitosa" su gestión, los periodistas que concurrieron al encuentro hicieron observaciones puntuales como la visible carencia de un equipo técnico y humano que pudo haberlo acompañado en su labor.

Mañana en PRESENCIA juvenil

entre otros temas:

- SIDA: LA EPIDEMIA DE LOS TIEMPOS MODERNOS - Portada y páginas centrales-
- ¿GUERRA ENTRE EL NORTE Y EL SUR?
- EL SISTEMA INMUNITARIO
- PESAS PARA ADULTOS Y ANCIANOS
- DISCO-DEBATE

Canción: ERA EN ABRIL

Viernes a las 11:00 a.m. en RADIO COLOR FM 101 - La Paz
RADIO SAN RAFAEL AM y FM Cochabamba.

uro

caldía Municipal

utoridades admiten haber firmado tratos ilegales por Bs. 592.725.00

30 (PRESENCIA).- El unicipal, Guillermo Rosso u oficial mayor administra- Bazán Ortega, admitieron onsables de la firma de tos ilegales para el trans- 709 metros cuadrados de por un valor de 592.725

ocimiento y admisión del nocido en una conferencia avocada por los senadores. sso Mendieta, actual vice- el Senado de la República, tán Ortega, ambos de la Unidad Cívica Solidaridad

tega, de profesión auditor conoció que "por el monto, licitación debió ser ejecu- Agencia Gubernamental ión, sin embargo al ampa- de la Ley de Administra- troles Gubernamentales omité de Contratación tomó llevar adelante", la firma con la firma INCOL.

arguyó que "normalmente Gubernamentales tardan, meses, para efectuar el citación. Generalmente el servicio sobrepasa el 10% tal contratado y por la e la época de lluvias los s zonas beneficiadas pre- gestión del Ing. Guillermo pronta ejecución".

en conocimiento de que la sería la última para reci- CARITAS-USAID (4 racio- promiso con ellos para su nta. No se podía perder las orque ahora se recibe una or trabajador", señalo el r administrativo.

go admitió que "firmó los eferencia, incluso cuando er esas funciones y que r a la regularización del ado en principio por un .725 y luego el monto ra evitar el temor y acep- ndación de la asesora le- cheverría".

o fue firmado en fecha 25 1992, por la suma de Bs s de conocerse el informe Comité de Contratación, estra que el transporte de lón ya se encontraba e adjudicado antes de co- spectivo informe técnico, que fue emitido recién el 31 de agosto de 1992".

Este hecho irregular se constata cuando el domingo 25 de octubre de 1992, pese a ser un día inhábil, se firmó el contrato con la firma INCOL, suscrito por el alcalde Guillermo Rosso y su oficial mayor, Edgar Bazán Ortega, utilizando papel sellado de una serie que corresponde a una emisión posterior a diciembre de 1992.

El contrato fue firmado posteriormente, según exámen de auditoría, porque el decreto emitido para la impresión del papel sellado de referencia, data de diciembre de 1992 y no se podía haber utilizado en octubre, sesenta días antes de que se otorgue la autorización para su impresión.

Asimismo se conoce un informe de la oficialía mayor técnica, donde se hace conocer que los trabajos de empedrado se iniciaron el 2 de julio de 1992, pero la licitación fue publicada en un matutino local, recién el 22 de julio de 1992, fijando ese mismo día como plazo para la presentación de propuestas, para el transporte de 23.709 metros cúbicos de piedra bolón, desde la localidad de Chungara, distante a 40 kilómetros de esta ciudad.

El transporte de la piedra, sin embargo fue realizado desde Vihuyo, población distante a 50 kilómetros de está ciudad. "por existir un mejor banco de piedra bolón, de mayor resistencia, para efectuar el asfaltado futuro de las calles de la zona Oruro Moderno y las ciudadelas mineras", dijo el exalcalde Guillermo Rosso al justificar que "no hay daño económico a la Alcaldía Municipal, ni a la región".

Indicó que él "firmó los documentos, sin conocer lo que firmaba, por las recargadas tareas y ocupaciones que tenía y que incluso pudo haber firmado en domingo, porque nadie me puede obligar a no trabajar en domingo. Yo trabajo todos los días y se ven las obras, ellas pueden certificar si hubo o no corrupción y dolo en este contrato y licitación", dijo.

El plazo para la conclusión de los trabajos, según contrato firmado era de 8 meses, pero no se completó el empedrado de las 500 cuadras de calles y avenidas, planificadas, llegando a empedrar 150 cuadras "con el esfuerzo más grande".

Rosso atribuyó las fallas que se presentaron en la suscripción de los contratos, como un hecho imputable a los asesores y la abogada Magaly Echeverría, que se encargó de "subsanar" la firma de los documentos y además conseguir la "regularización de los contratos, porque existía una fuerte presión de CARITAS, que pretendía suspender la entrega de alimentos".

Pidió también que se castigue al negligente, al deshonesto y al corrupto, pero no a quien ha realizado alguna obra en favor de la región. Puso de manifiesto también que el Concejo Municipal, demoró la firma del contrato hasta por seis meses y que ello constituyó otro factor para que se hayan cometido estos errores".

Ese hecho se evidencia cuando la homologación de Resolución Concejal 005, fue emitida en fecha 12 de enero de 1993, pero el contrato de referencia fue firmado a los 25 días del mes de agosto de 1992.

"No podíamos parar el avance de obras y ello nos dificultaba para seguir con el proyecto, por la demora que existe en la firma de los contratos, hecho que también influyó en los casos denunciados, que seguramente se cometieron errores, pero fueron imprevisibles y no acfectan de fondo a la obra, sino de forma", añadió el actual senador Rosso.

Por su parte el senador Edgar Bazán, afirmó que "existen sólo errores que no fueron cometidos de mala fe, al contrario que se buscó subsanar la firma del contrato, para evitar la paralización de obras, siendo más bien un aspecto formal y de forma, que no determina un acto de corrupción".

La falta de un asesor legal de planta y la forma en que se llevaron a cabo estos trámites, también influyeron en este caso y ello nos preocupa, porque si hay que sancionar estos hechos, nosotros somos los primeros en pedir que se investigue a través de la Contraloría Departamental y la Unidad de Auditoría Interna de la Alcaldía Municipal, para sancionar a los culpables, acotó.

El caso fue puesto al descubierto, tras conocerse el informe parcial del Departamento de Auditoría Interna de la Alcaldía Municipal y ahora será puesto en conocimiento de la Contraloría Departamental, para sancionar el delito de corrupción que fue evidenciado.

El Concejo Municipal, solicitó una investigación detallada de lo sucedido, para determinar la inmediata suspensión de otros funcionarios, a partir del Oficial Mayor Técnico, Director de Obras Públicas, Director de Finanzas, Jefe de Presupuestos y liquidadora, que participaron en la elaboración de los documentos.

AVISO

UMPLIMIENTO AL ARTICULO 40 DE LA LEY SAFCO, DEBERAN SONARSE POR AASANA, 6to. PISO, OFICINA DE AUDITORIA INTER- S SEÑORES **CAP. JUAN MANUEL PAZ HURTADO, LIC. JUAN RENE ANILLA GUERRA, CAP. JOSE LUIS SALVATIERRA VELEZ Y LIC. OS VELASCO JAHNSEN,** EN EL PLAZO DE 10 (DIEZ) DIAS A PARTIR FECHA, CASO CONTRARIO SE APLICARA LA ACCION COACTIVA NENTE.

LA PAZ, 1ro. DE DICIEMBRE DE 1993

RELACIONES PUBLICAS AASANA

SUCRE 7 días a la semana

A partir del 29 de noviembre usted puede viajar en forma diaria en nuestros modernos JET, desde La Paz y Santa Cruz.

ORIGEN	SALE	LLEGA	VUELO
La Paz-Sucre	09:30	10:20	143
Sta. Cruz-Sucre	08:55	09:40	122
Sucre-La Paz	10:50	11:40	144
Sucre-Sta. Cruz	10:50	10:50	121

Reservas: 371833
Informaciones: 369009

AeroSur

Pasajero feliz... pasajero AeroSur.

MUNICIPALES '93

El valor de la mujer presente en las elecciones

Mónica junto a la "Gran Vía" y La Paz hacia el tercer milenio

Representante del valor y la simpatía de la mujer paceña, orgullosa de ser la única entre otros nueve candidatos al municipio paceño, Mónica Medina de Palenque, considera que llegó la hora de pensar en grande y trae consigo el proyecto de una "Gran Vía", monumental propuesta para solucionar el problema del tráfico en la ciudad y, al mismo tiempo, encaminar a La Paz hacia el tercer milenio.

Acompañada de su esposo, Carlos Palenque, quien además es jefe nacional de Conciencia de Patria (CONDEPA), camina desde hace varias semanas por distintas zonas de La Paz, especialmente por las laderas, en un estilo ya tradicional de hacer campaña, en contacto directo con la gente, al puro estilo de "La Tribuna Libre del Pueblo".

Sin olvidarnos de aquel viejo dicho de caballerocidad: "las damas primero", doña Mónica , respondió de la siguiente manera al cuestionario entregado por este diario y, de esta manera, cerramos el ciclo de entrevistas con los candidatos a la alcaldía de La Paz.

PRESENCIA: ¿Que significado tiene para usted ser candidato a la alcaldía y que representa ser la única mujer que participa en la pugna electoral por el municipio de La Paz?

Mónica Medina (MM): Mi candidatura representa una alternativa municipal, pero principalmente, una alternativa histórica porque soy la primera mujer que tiene altas probabilidades de llegar a ser Alcaldesa de la ciudad de La Paz. Eso significa que, además de ser una alternativa al modelo neo-liberal, represento la incorporación de la mujer en la conducción del Estado.

Significa para mi, un reconocimiento al valor y la capacidad de las mujeres, expresado en mi candidatura.

P: A poco más de dos meses de haber sido elegida Candidata, ¿que experiencias ha recogido?

MM: He constatado primero que el pueblo de La Paz confía en CONDEPA como su genuino instrumento político y reconoce mi un liderazgo, por ello mi compromiso con este pueblo es de la más alta responsabilidad y merece el más grande de los sacrificios para servirlo.

Es estimulante recibir todos los días adhesiones a nivel nacional e internacional, que respaldan mi candidatura, principalmente de países como Alemania, Francia, Colombia, Brasil, Argentina y otros muchos.

P: ¿Es apasionante ser candidata ?

MM: Sí, es apasionante, cuando la verdadera pasión sea servir al pueblo representando su voluntad.

Ahora, el camino de reconocerse como instrumento, es duro y demanda sacrificios personales y familiares; sobre todo cuando se viola la ética política.

P: Para Doña Mónica, ¿que son el pueblo paceño, su gente, sus calles?

MM: Esta es la ciudad en que he conocido al compadre Carlos, la ciudad en la que han nacido mis hijos, la ciudad en la que he iniciado mi vida de la mano de mi madre y de mi padre.

Es la ciudad de mi familia, mi entorno, el lugar donde me reconozco y donde convivimos junto a mi esposo desde hace muchos años. Este es un lugar de nuestros ancestros, desde donde se viene construyendo la historia de nuestra ciudad; ahora me siento orgullosa de proyectar esta historia hacia el futuro con la más amplia visión de integración nacional.

P: ¿Que experiencia y enseñanzas ha recogido del trabajo con su esposo en La Tribuna Libre del Pueblo ?

Reconozco en Carlos Palenque a mi maestro, él me ha enseñado a comprender y servir a mi pueblo. Y en ese inimitable instrumento que es La Tribuna Libre del Pueblo, he podido identificar mi verdadeera vocación.

En torno a este programa se han tejido las más atrevidas y diversas opiniones. Algo es claro, nadie puede ser indiferente a él. La Tribuna Libre, es un espacio abierto en el no hay otra cosa que afecto y disposición a cooperar, a escuchar y entender.

En mi experiencia, La Tribuna Libre es una gran puerta al trabajo de servicio social. Las utilidades de RTP sostienen lo que llamamos el Brazo Social, esta organización que ocupa a más de 30 personas, entre médicos, abogados, enfermeras, nutricionistas, visitadoras sociales, es el que diariamente devuelve a los cientos de demandantes consultas médicas y legales a precios simbólicos.

Estoy refiriéndome a personas de tan bajos recursos para los que cualquier esfuerzo es, en realidad, el único esfuerzo con el que pueden contar.

P: ¿Que se siente más doña Mónica, el alejamiento de Mantilla de CONDEPA o los entredichos surgidos posteriormente con él?.

MM: Ninguno

P: ¿Se animaría a darnos una impresión de sus eventuales rivales?

MM: Esta no es una confrontación de personas, sino de programas. En las elecciones del domingo 5 de diciembre, lo que está en cuestión son las propuestas que tenemos para la ciudad y sus habitantes.

Por lo demás, creo que todos los partidos han elegido a sus mejores militantes para ponerlos al servicio de La Paz.

Personalmente, además, no tengo rivales, pues, soy la única mujer.

P: La "Gran Vía" es sin duda el proyecto estrella presentado por usted, en que consiste, puede explicarlos en una forma breve pero clara?

MM: La "Gran Vía" es la materialización arquitectónica del único estudio serio con el que cuenta la ciudad de La Paz, una investigación encargada a dos consorcios franceses que fue realizada durante la gestión de Mario Mercado.

Se proyecta sobre las características funcionales del mencionado estudio en todos sus tramos. Tiene en cuenta la existencia de una red vial anterior a la ciudad que -por efectos de la naturaleza- ha diseñado ya cómo y donde deben estar las avenidas y calles: me refiero a los ríos de nuestra ciudad.

La gran vía es una avenida de 48 metros de ancho que integra la ciudad desde el sur, cerrando el anillo de circunvalación francés y el proyecto italiano de la avenida Periférica.

Es una prótesis que será construida sober el lecho del Río Choqueyapu. Integra carriles de circulación expedita para transporte masivo, y 6 vías para otros vehículos, tres de bajada y tres de subida.

Conecta todos los barrios de la ciudad a través de 90 distribuidores de tráfico, tréboles, nudos calamar, boca de jarro, pasos bajo y sobre nivel.

Tiene paradas continuas y protegidas, para abordar y desabordar el transporte masivo de pasajeros. Estas construcciones llamadas "grampas" permitirán conectar el este y oeste de la ciudad en la gran autopista central.

Es una solución definitiva a los problemas de Trafico y de Transporte masivo de pasajeros en una ciudad que se ha complicado al presente a punto de hacerse insostenible.

Es, por último, el único plan que precede al crecimiento de La Paz. Siempre la ciudad ha estado detrás de sus problemas.

P: En la presentación de este proyecto en el Prado se ha afirmado que tiene asegurado un crédito del Banco Mundial. Considerando que el BM sólo concede créditos a los países a través de sus gobiernos y no lo hace a candidaturas ni partidos políticos y que actualmente ese organismo solo otorga créditos para educación, salud y saneamiento básico para combatir la pobreza, ¿Será factible el crédito que anuncia?.

MM: En principio, existe un error al decir que "hemos asegurado" su financiamiento con el Banco Mundial. Lo que mencionamos en la exposición del proyecto en el Prado, es que sus características que lo señalan como Proyecto elegible, no solamente en el Banco Mundial, sino en cualquier institución financiera, multilateral o privada.

Pero, voy a explicar más en detalle cómo pensamos el tema de su financiamiento.

La estrategia para el financiamiento, puede asentarse en una doble base, por una parte: su utilidad social y los efectos medioambientales y, por otra, en su rentabilidad económica.

Un proyecto de tal magnitud, debido a sus repercusiones especialmente sensibles para la disposición ordenada del territorio y sus efectos medioambientales de fuerte impacto en la salud de los habitantes, contiene los requisitos necesarios para que sea considerado proyecto elegible por los organismos financieros multilaterales, como el Banco Mundial, el BID u otras instituciones financieras regionales como la CAF.

El balance costo-beneficio de su implementación y funcionamiento así como la confianza en la gestión global de la comuna son elementos decisivos para que la banca y otros entes privados participen en su financiamiento.

Al respecto, podremos establecer modalidades de participación negociables que podrían establecerse bajo distintas modalidades, desde una forma de crédito, concesión de administración que implique su mantenimiento y mejoras, hasta la administración compartida o joint-venture.

En cuanto a una eventual combinación de crédito proveedor, con préstamos bilaterales, o crédito bancario privado, es de esperar que la licitación que efectuaremos para la construcción del proyecto, motivará a que algunas empresas constructoras nacionales e internacionales solventes, con el apoyo de agencias de promoción, busquen fuentes de financiamiento gubernamental o privado en condiciones competitivas. Sobre esta posibilidad, varios consorcios se han contactado conmigo ofreciendo financiamiento rápido y en buenas condiciones.

Cualquier alternativa o combinación financieramente óptima deberá ser tomada en cuenta sobre la base de la solvencia de la gestión municipal, su adscripción a los principios de rentabilidad y eficiencia, el plan financiero y movimiento de caja previsto, así como en la capacidad de garantizar retornos internos suficientes. Estoy segura que la Alcaldía podrá elaborar una evaluación financiera óptima.

Quiero decir, al final, que para decidir su implementación, convocaré a todos los sectores de La Paz que puedan ayudarme a obtener las mejores condiciones para la ciudad.

P: Teniendo en cuenta que el tráfico de vehículos no es el único problema de la ciudad, que podríamos decir de las laderas y los servicios básicos en estas zonas?

MM: En los dos últimos años, nuestros Concejales condepistas han creado El Plan de remodelaciones en la Comisión Técnica del Consejo Municipal; esto significa que después de más de 15 años de espera y por su concurso, hemos entregado la "partida de nacimiento" de las laderas incorporándolas al desarrollo y al presupuesto Municipal. En mi gestión, continuaremos con la segunda etapa de este plan y dotaremos a las laderas de servicios básicos, además de accesos y graderías, este es uno de nuestros más importantes objetivos de Gobierno y prioridad en la inversión.

P: Finalmente doña Mónica ¿Cual debe ser el rol de la mujer en los nuevos tiempos? ¿Donde debe buscar espacios de participación? ¿Qué puede decirles usted?.

MM. : Las mujeres, deben luchar por su plenitud humana: tienen derecho a tener un empleo, a ser respetadas, reconocidas como seres humanos con derecho en su trabajo y en su familia. La mujer debe jugar un rol protagónico y activo en la sociedad y debe tender a una participación plena en todos los espacios de desarrollo. Somos un potencial enorme, no sólo para la ciudad sino para el país; en todas las edades y condiciones su aporte es decisivo. Yo las convoco a participar en la solución de nuestros problemas. Ratifico mi compromiso que siquiera el 30% de los cargos de decisión en la Alcaldía serán ocupados por mujeres.

Se abre compás de espera sobre ancho de avenida Busch en El Alto

Huelga de hambre de más de 30 vecinos de Villa Santiago II fue levantada.- Sesión del Concejo Municipal dará solución definitiva.- Dirigentes de juntas vecinales no están de acuerdo con ensanchamiento de la vía

Ocupación de las amas de casa y vecinos de Villa Santiago II a las instalaciones de la alcaldía municipal, en demanda de la ampliación del ancho de la avenida Busch.

El conflicto sobre la ampliación del ancho de vía de la avenida Germán Busch, parte de la avenida de circunvalación, fue declarado en cuarto intermedio, ya que la interrupción de actividades del Concejo Municipal no permite que se revise la ordenanza municipal que establece para esa vía una calzada de 15 y 17 metros. Sin embargo, para que más de treinta vecinos que realizaban ayuno voluntario en la sala de sesiones de ese Concejo levanten esa medida, el alcalde de El Alto se comprometió a interceder para que ese organismo trate el caso en su primera sesión, después de su obligada vacación.

Con ese compromiso del alcalde, los vecinos de Villa Santiago II levantaron su huelga de hambre, que se realizó durante tres días.

De acuerdo con el informe del alcalde Pedro Fuentes, el conflicto no será resuelto si no se lo analiza con los afectados, en este caso los vecinos de Villa El Carmen, Bolívar "E", Elizardo Pérez y Horizontes I.

VILLAS ADYACENTES NO ACEPTAN AMPLIACION DE ANCHO DE VIA

En declaraciones a PRESENCIA, los presidentes de las juntas vecinales de esas villas manifestaron que no permitirán que se modifique la ordenanza que establece el ancho de vía en 15 y 17 metros, ya que efectará a vecinos que construyeron sus viviendas de acuerdo con esa ordenanza.

Juan Cachi, dirigente de la villa Elizardo Pérez, informó que los vecinos de Villa Santiago II tuvieron bastante tiempo para plantear el ensanchamiento de dicha avenida.

Dio cuenta que las demandas legales interpuestas por los vecinos de Santiago II, fueron declaradas improcedentes por la justicia ordinaria, agregó que sobre la base de esa disposición, las autoridades edilicias habrían dispuesto que la vía sea de 15 y 17 metros de ancho.

Aclaró que en el caso de que el Concejo decida ampliar la avenida a 30 metros, 60 viviendas serían afectadas.

Basilio Flores, dirigente de Villa Bolívar "E", informó que los vecinos que tienen sus viviendas a lo largo de la avenida, hace diez años que están asentados.

Juntas vecinales plantean la unión de Viacha y El Alto

Las juntas vecinales de las ciudades de El Alto y Viacha plantearon la unión de los dos distritos para conseguir su desarrollo, según informó a los medios de información. Oscar Michel, presidente de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto.

Esa situación fue propuesta en una reunión conjunta de las organizaciones de ambas ciudades, que se desarrolló el pasado fin de semana. El dirigente vecinal informó, además, que los vecinos de Viacha desean fusionarse a la federación alteña, a fin de conseguir juntos las reivindicaciones que demandan los pobladores de ambas regiones.

Michel dijo que la fusión de las entidades vecinales puede ser el comienzo de la unión jurisdiccional de ambas ciudades.

"La FEJUVE de El Alto apoya moral y materialmente a las juntas vecinales de Viacha en todas las reivindicaciones que plantean", manifestó el dirigente alteño.

CABILDO ABIERTO PARA ELEGIR AL ALCALDE

Las juntas vecinales de Viacha decidieron convocar a un cabildo abierto para elegir al nuevo alcalde. El cabildo invitará a los concejales electos el próximo domingo, para que nombren al alcalde municipal en presencia del pueblo viacheño, según informó el dirigente de FEJUVE El Alto

CANDIDATOS EN LA UM

Con auspicio de la Federación Sindical de Docentes de la Universidad Mayor de San Andrés y la Carrera de Trabajo Social, el lunes se efectuó el panel Políticas Municipales, Descentralización y Participación Social, con la intervensión de los candidatos José Núñez del Prado (ASD) y Fernando Cajías (MIR), y a concejales Guillermo Monje (MNR) y Jorge Caro Saavedra (M... explicaron sus respectivos programas, coincidiendo en la ... que la Universidad participe activamente en la vida munic...

Guillermo Monje, del MNR-MPP. Abajo, Jo... MBL

de ... ció ... cio ... na ... tes ... de ... las ... fue ... Sor ... me ... Vic ... Art ... act ... m c ... Jua ... Son

En demanda de pago de Bs 4.800.000

Alteños aplazaron medidas ... presión para el próximo lu...

No quieren interf... los comicios.- P... cuentagotas no ... satisface a tra... de la alcaldía

Por las elecciones municipales, las autoridades y trabajadores de la Alcaldía de El Alto decidieron aplazar la ejecución de medidas de presión contra la comuna paceña hasta el próximo lunes, que se habían planteado reclamando el pago de la deuda de 4.800.000 bolivianos.

Esa situación fue dada a conocer a los medios de información por el alcalde Pedro Fuentes, quien manifestó que no está de acuerdo con la forma de pago que ha propuesto la Alcaldía de La Paz.

José Laquis, alcalde paceño, hizo conocer el pasado lunes que dicha deuda se pagará en cuotas. Hasta el lunes se desembolsó 187.000 bolivianos, ayer se pagó 300.000 y en el transcurso de esta semana se entregarán otros 300.000.

Fuentes aclaró que los Bs 4.800.000 corresponden al pago por la coparticipación en el Impuesto al Valor Agregado (IVA) de los hidrocarburos. La deuda data desde el mes de junio del presente año.

GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

La autoridad informó que la deuda se ha destinado a gastos de funcionamiento de la comuna y que para el pago de sueldos y salarios del mes de octubre, noviembre, y aguinaldos, el municipio requiere al menos Bs 4.000.000. En caso de que la alcaldía de la sede de gobierno no desembolse la deuda que tiene pendiente, no será posible el pago de esas obligaciones.

LAS MEDIDAS DE ...

Manifestó que la ... que ha propuesto la A... Paz es una burla par... razón por la cual se dec... el estado de emergencia ... de presión, que consis... queo de las vías de acce... de La Paz, marchas ... huelga de hambre.

Sin embargo, esa... pondrán en ejecución ... pasen las elecciones m...

DEUDA CON INST... SOCIALES

Finalmente, Fuente... hasta la fecha la Alcald... ha concluido de pag... con algunas instituci... como la Caja Nacional d... Fondo Complementar... (FCM) y Fondo de V... (FONVIS).

Anunció, sin emba... gó a un arreglo y se ... cuentas mediante cuo...

MUNICIPALES EL ALT...

CANDIDATOS DEL EJE PACHAKUTI QUIEREN DEBATE CON CONDEPA Y MNR

Para enfrentar programas municipales, los candidatos del Eje Pachakuti quieren sostener un debate con los postulantes de Conciencia de Patria (CONDEPA) y la coalición del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR)-Movimiento Revolucionario Túpac Katari de Liberación (MRTKL).

De acuerdo con el informe de Carlos Blanco, principal candidato del Eje, su partido político ocupa el tercer lugar en El Alto, después de CONDEPA y el MNR, según una encuesta de los comunicadores populares.

Invitó a los trabajadores de la prensa que desarrollan sus labores en esa ciudad, para que actúen como moderadores en el posible debate.

COMIENZAN LAS DENUNCIAS. CANDIDATO DEL MNR DICE QUE CLAVIJO MALVERSO FONDOS

Ronald Terceros, candidato a primer concejal de la coalición MNR-MRTKL en El Alto, denunció que Flavio Clavijo, durante su gestión, malversó Bs 1.078.332 de los 3.950.000 que desembolsó el Tesoro General de la Nación (TGN), por la coparticipación del Impuesto al Valor Agregado (IVA) de los hidrocarburos.

Manifestó que se debe investigar sobre la adquisición de la asfaltadora, la fábrica de tubos y losetas, la compra de vehículos y otros asuntos.

Se estableció que en las gestiones de la Alcaldía Municipal de El Alto no se cumplió con los disposiciones de la Ley SAFCO y el D.S. 31660 sobre adquisic...

CLAVIJO: "POR Q... OCUPAN TANTO ...

Ante la denuncia ... por el candidato de ... MNR-MRTKL, acerca d... versación de más de ... bolivianos, Flavio Cla... dato de Conciencia ... (CONDEPA), manifes... opositores ya no tienen ... parse y se dedican a d... su candidatura.

Indicó que esas d... hacen crecer y por es... sus opositores y a Ra... ción un ramo de flore... días se ocupan de mi... estar con el pueblo, p... ocupan de las necesida... nen los alteños, de los ... bajadores que fueron ... su trabajo", dijo.

CAMINATAS DEL ... NUEVA MAYORIA

La campaña del ... de la Izquierda Re... (MIR), que postula ... candidato a conce... Machicao, continúa ... tas por villas, mercad... la ciudad de El Alto.

Los portavoces de... político informaron q... dato cerrará su camp... minatas y una concent... que dará a conocer su ... gobierno.

ELECCIONES MU...

Oscar Michel, ... FEJUVE, informó qu... go próximo, a fin de ... de cerca los comicios ... y denunciar anorma... se presentan, dirige... entidad se moviliza... distintos recintos elec... se habilitarán en ... alteña.

Las multas de la Liga

Nos parece oportuno hacer algunas consideraciones sobre las decisiones adoptadas el pasado martes por la Liga del Fútbol y que se refieren principalmente a las sanciones económicas impuestas a clubes y personas.

Es potestad del Comité Ejecutivo sancionar las faltas de clubes y/o personas involucradas en el torneo en disputa.

La falta de garantías en un escenario deportivo, o el hecho de que un determinado club pague las consecuencias por no haber cumplido las disposiciones del Comité Técnico sobre los horarios dispuestos para el inicio de un cotejo, son puntos que han tomado en cuenta las autoridades.

Sin embargo observamos las sanciones a la luz de elementales comparaciones.

A Universitario del Beni le extendieron una multa de 4.000 bolivianos por no haber unificado el horario de un partido (domingo 31 de octubre ante Destroyers) a lo que dispuso el Comité Técnico de la Liga (sanción ampliada al árbitro de ese cotejo, Marcelo Ortubé con 800 bolivianos).

A Blooming se le aplicó una multa de 2.000 bolivianos (la mitad) por los incidentes en el partido del domingo ante The Strongest.

ooo

Creemos que no se obró con ecuanimidad.

Poner en riesgo la integridad física de las personas (por falta de garantías), a las cuales de todas formas llegó la agresión (sucedió el domingo en Santa Cruz), es mucho más grave que iniciar un partido una hora después de la hora establecida.

Al margen, es curioso un dato que rescatamos de las propias resoluciones de la Liga y que abre un interrogante... ¿por qué a Universitario se le exige pagar la multa hasta el 10 de diciembre y, no establece plazos para Blooming?

La Liga deja dudas y algunos vacíos difíciles de responder.

¿La última modificación?

La Liga del Fútbol Profesional Boliviano se ha visto obligada a modificar nuevamente su calendario, y **se repite un problema endémico que parece no tener solución.**

Con esfuerzo —especialmente para los seis equipos finalistas que **deberán jugar diez cotejos en poco más de un mes**— se llegará a la conclusión del torneo a principios del mes de febrero, a tiempo para jugar la Copa "Libertadores de América"...

Queda en pie una pregunta vinculada con una nota que publicamos el lunes pasado:

¿Será fácil para los clubes, cuyos equipos jugarán el domingo 19 de diciembre, buscar horarios que no choquen con el sorteo del Mundial?

Hablamos de estos encuentros:

Oruro: San José-Bolívar.

Santa Cruz: Destroyers-Oriente Petrolero

Sucre: Independiente-Guabirá

Porque como decíamos el lunes, **podría ser un verdadero fracaso económico** jugar dichos partidos entre las 16 y las 18 horas del domingo 19.

Vale otra pregunta:

¿Se habrá dejado la decisión en manos de las entidades interesadas o será necesaria una nueva modificación del rol de cotejos?

Higuita en huelga de hambre

Santafé de Bogotá, 30 nov (EFE).- René Higuita, ex portero de la selección colombiana de fútbol y del Real Valladolid español, y ultimamente jugador del Atlético Nacional, inició hoy una huelga de hambre, informaron fuentes de la "Cárcel Modelo" de Santafé de Bogotá. Higuita se encuentra recluido en esa prisión desde junio pasado, por orden de la fiscalía, que acusó al popular portero de haber mediado en la liberación de una joven secuestrada.

El deportista, después de dialogar con su abogado, Fabio Lizcano, decidió iniciar la huelga de hambre, "hasta tanto la fiscalía no defina su situación jurídica".

Para tomar nota

Se le fue la mano al vicepresidente de la Liga, Jorge Frías, que en declaraciones al programa televisivo Deportivo Dos, dijo que "Bolívar maneja la Federación, pero no la Liga", haciendo alusión al reclamo formulado por los "académicos" a raíz de las modificaciones del fixture del torneo "Mario Murillo".

No tardaron las reacciones de condena a tales aseveraciones formuladas en un momento no muy oportuno cuando la Liga recibe palo de todo lado.

Frías, como algunos dirigentes del fútbol, se adscribe al "Club de los llanes", como se identifica en medios futboleros a los que meten la pata.

ooo

A propósito de declaraciones. No les gustó a los dirigentes "atigrados" las formuladas hace unos días por el técnico de la selección, Xabier Azkargorta, en contra del vicepresidente stronguista José Lara.

Reaccionaron con la dureza que era de esperarse y, además, manifestaron que Azkargorta "es empicado nuestro, porque la Federación es de los clubes".

ooo

La esposa del técnico de Bolívar se lesionó el domingo, cuando jugaba junto a otras damas durante la reunión de camaradería organizada por el primer plantel.

Es por eso que Vitaly Shevchenko tuvo que dedicar más tiempo del acostumbrado a su hogar, en función de no hacerle faltar nada a la señora, toda vez que su hija se encuentra de viaje en la ciudad de Santa Cruz.

ooo

Para la Asociación de Billar de Santa Cruz, los organizadores del campeonato nacional que se viene desarrollando en esta ciudad, habían previsto cuatro plazas, pero sólo un cruceño llegó al certamen. Se trata de Bergman Barba, que desde hace dos años se constituye en el único representante de ese departamento que toma parte en competencias nacionales.

ooo

Jhonny Villarroel y Arturo García, dos eficientes delanteros de The Strongest, juegan también de arqueros cuando así se les ocurre en las prácticas del "tigre". Ayer, por ejemplo, jugaron guantes cuando defendieron los pórticos en el partido amistoso que jugaron los casados y solteros en Achumani. A Jhonny le encajaron cuatro goles a Arturo solamente uno.

En este día... 1

DE NUESTRAS FIGURAS:

ALDANA, JORGE: Futbolista de salón, nacido en Oruro.

BELTRAN, BRUNO: Atleta de muy larga trayectoria.

FLORES, NATALIO: Futbolista coripateño, que jugó en The Strongest (principios de la Liga) y en Olympic de La Paz.

GALLO, WALTER: Futbolista argentino, hijo de Luis Gregorio. Militó en las filas de Bolívar y otros planteles.

MIRANDA, ENRIQUE: Ex-futbolista paceño de recordadas actuaciones en los dos grandes equipos de La Paz.

MOLINA, JOSE LUIS: Dirigente orureño del deporte integrado.

MONTALVO, NESTOR: Basquetbolista de Oruro, que jugó en The Strongest de la ciudad de Pagador.

PALENQUE, HUGO: Futbolista orureño, zaguero de 31 de Octubre de La Paz. Uno de los campeones sudamericanos de 1963.

VARGAS, JUAN ELOY: Jugador cochabambino de fútbol, que actuó durante los pasados años en Litoral de La Paz.

Hugo Palenque

VILLARROEL, ANA MARIA: Basquetbolista de Cochabamba.

VILLEGAS, JUAN CARLOS: Entrenador de basquetbol en Sucre.

ZAMBRANA, KARLA PAOLA: Deportista cochabambina en tenis, voleibol y raquetbol.

DEL RECUERDO:

Diez años atrás falleció el gran piloto tarijeño **Ricardo Paita**, figura de nuestro automovilismo.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

DARREN COLLIER: Arquero inglés, del Blackburn Rovers.

ANTONIO MANUEL PACHECO: Delantero portugués, del Benfica y la Selección de su país.

SALVATORE SCHILLACI: Ex seleccionado italiano, delantero del Inter de Milán.

LEE BUCK TREVIÑO: Veterano (54 años) campeón de golf, nacido en los Estados Unidos.

SUELIO: Futbolista brasileño del San Pablo.

Jugoso sueldo

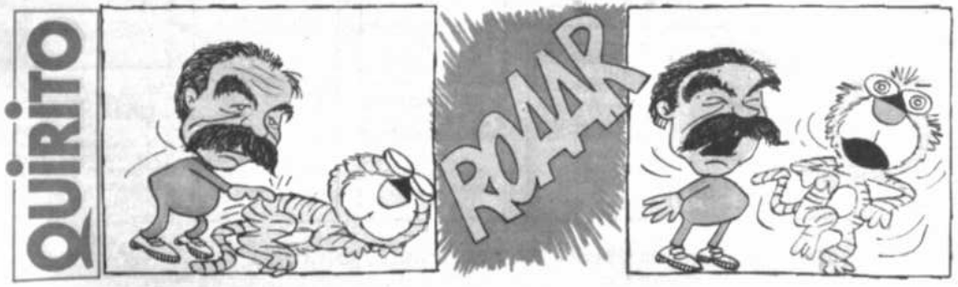
Telé Santana

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).- El técnico del exitoso Sao Paulo, de Brasil, Telé Santana, "tambaleó" al recibir una oferta de 300 mil dólares mensuales para dirigir a la selección de fútbol de Japón.

La información trascendió extraoficialmente en los medios deportivos de Río de Janeiro y de San Pablo.

Un directivo de Sao Paulo admitió que una oferta "tan indecente" como la de la Liga Japonesa de Fútbol podría significar la partida de Santana, a quien el club paulista le paga cerca de 35 mil dólares mensuales.

La oferta a Santana se extendería por lo menos hasta la Copa Mundial de la FIFA que se jugará en 1998 en Francia. Santana, quien permanece en silencio, deberá viajar a Japón la semana próxima al frente del Sao Paulo, con vistas al partido ante Milan, de Italia, el 12 de diciembre en Tokio, por la finalde la Copa Intercontinental.



Cuidado del trato que recibe del fútbol

RENUNCIO ANOCHE MARIO MERCADO

Ramallo al Kawasaki por 600.000 dólares

EL VASCO NO QUIERE SER "EL TIPO DE LA PELICULA"

Xabier Azkargorta

5 NUEVOS EN LA SELECCION

IMPOSICION CORRESPONDENCIA AGRUPADA
(SERVICIO DE MENSAJERIA)
ESPECIALIZADOS A NIVEL LOCAL Y NACIONAL EN LA ENTREGA DE DOCUMENTOS, SOBRES E INVITACIONES
ICA
ECOBOL

PRESENCIA del Deporte
La Paz, miércoles 1 de diciembre de 1993

ICA
DIRECCIONES NACIONALES
LA PAZ 370472
SANTA CRUZ 341333
COCHABAMBA 26600
ORURO 51660
POTOSI 22513
SUCRE 51814
TARIJA 42606

Bolívar está sin presidente

RENUNCIO MARIO MERCADO

Mario Mercado

Espejo, Kerscher y Zuleta anunciando la renuncia del presidente.

El directorio "celeste" en plena sesión llevada a cabo anoche.

Mario Mercado renunció anoche a la presidencia de Bolívar.

El dirigente, de larga trayectoria al frente de la "Academia", hizo llegar al directorio reunido en el Gran Centro de Obrajes una nota, en la que presentó su dimisión y explicó los motivos.

La renuncia se debe — explicó el portavoz, Wálter Zuleta —particularmente al trato que recibe el fútbol en nuestro país y a su agotamiento por haber emprendido una lucha que no ha encontrado resultados satisfactorios.

El trato tributario que va en desmedro de la economía de los clubes y la indiferencia de los poderes del Estado y del propio Gobierno a las demandas del fútbol, representadas por el propio Mercado, han hecho que el dirigente presente su renuncia.

"Cansado de su lucha y en consideración a un desgaste personal en esa labor", Mercado dijo que no va más, acotó Zuleta.

A esos puntos, Mercado ha añadido otros relacionados con la propia actividad del club, que merece — en opinión del dirigente — una reestructuración en todos sus niveles.

La renuncia de Mario Mercado ha dejado sorprendidos a los miembros de su directorio, aunque éstos han comprendido los motivos expuestos en esa nota.

En la carta, que fue detenidamente estudiada anoche, Mercado sugiere algunos cambios que permitan la reestructuración de la entidad, "en aspectos en los que hemos fallado y no hemos encontrado salidas que nos permitan corregir el rumbo de nuestro trabajo", dijo Zuleta.

DIRECTORIO

La posición del directorio es de solicitar a Mario Mercado retire la extrema medida.

En ese sentido, el directorio en pleno se hará presente hoy en las oficinas del presidente vitalicio, donde le entregará una carta y le expresará su respaldo total.

Los dirigentes consideran que Mercado "es la luz que siempre ha iluminado la larga carrera deportiva del Bolívar" y, por tanto, quieren emprender una reestructuración bajo su mando, basándose en sus propias sugerencias.

"No podemos permitir que don Mario nos deje, su trabajo ha sido siempre un ejemplo y, por tanto, le vamos a pedir que continúe al mando de la institución", dijo Zuleta.

Informó que a fin de reestructurar la organización interna del club, el directorio y sus diferentes comisiones pondrán en manos de Mercado sus cargos, para que sea el dirigente el que con toda la libertad, pueda hacer los cambios que considere necesarios.

FIXTURE

Bolívar no está conforme con el nuevo fixture del torneo "Mario Murillo", pero aceptará jugar el lunes ante Oriente en La Paz y el domingo 12 ante Wilstermann en Cochabamba.

Empero, la "Academia", en consideración a varios aspectos que tienen que ver inclusive con el trabajo de la selección nacional, ha solicitado una modificación para la octava y novena fechas del certamen, y propone jugar frente a San José, en Oruro, el miércoles 15, y frente a Destroyers, en La Paz, el domingo 19.

Mientras tanto, el primer plantel prosiguió ayer sus entrenamientos en doble turno en su estadio de Tembladerani.

Sigue sin practicar Carlos Fernando Borja, a quien se le tomaron varios exámenes médicos en la víspera y se procura su pronta recuperación.

Si no salen sorteados en el mismo grupo

MEXICANOS ANUNCIAN PARTIDOS CON BOLIVIA

Selección de México

México DF, 30 nov (EFE).- La selección mexicana de fútbol podría enfrentarse a la de Bolivia antes del Mundial de Estados Unidos 1994, según informó la Federación Mexicana de Fútbol (FMF).

El presidente del organismo, Marcelino García Paniagua, destacó que la disputa de este encuentro sería a visita recíproca, y quien decidirá si se lleva a cabo o no es la Comisión de Selecciones Nacionales.

La comisión, por su parte, ha expresado su deseo de que este partido se lleve a efecto siempre y cuando ambos equipos queden en grupos distintos durante la primera ronda eliminatoria del Campeonato Mundial de Estados Unidos 1994.

Por otra parte, García Paniagua confirmó que la selección de fútbol sub'23 participará asimismo en un torneo internacional que se llevará a cabo en Colombia durane el mes de marzo de 1994.

Se espera que también asistan las selecciones de Estados Unidos, los 10 representantes suramericanos y otros dos elencos africanos.

Asimismo, un club de la Primera División de México participará en la Copa Master, que se disputará a partir de la segunda quincena de febrero en Mar del Plata, en Argentina, junto con los equipos Boca Juniors y Racing de Argentina; los brasileños Sao Paulo y Cruzeiro; así como el Olimpia, de Paraguay.

GOBIERNO SE PROPONE ENTREGAR PREMIO COMO REGALO DE NAVIDAD

Roly Aguilera

"Es propósito de esta Secretaría como del propio Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, que el premio a los jugadores de la selección nacional se pueda hacer efectivo en diciembre, como una especie de regalo de Navidad, pero todo dependerá del desembolso que puedan hacer las autoridades encargadas del sector financiero, con quienes ya estamos gestionando desde hace varios días que se haga efectivo el premio prometido", declaró Rolando Aguilera, Secretario Nacional del Deporte.

El Primer Mandatario se comprometió el pasado mes de septiembre a cubrir el cincuenta por ciento del premio total a jugadores e integrantes del cuerpo técnico de la selección nacional que obtuvo la clasificación para el Mundial de los Estados Unidos. Dicho monto alcanza a los 279.500 dólares, que es el cincuenta por ciento del premio total fijado por la Federación Boliviana de Fútbol, que asciende a 559.000 dólares.

READECUACION

Según Rolando Aguilera, en la Secretaría Nacional del Deporte se está trabajando para readecuar del Estatuto del Jugador a la Ley General del Trabajo, reglamentando los derechos y obligaciones entre los jugadores de fútbol y los clubes.

Este trabajo está siendo realizado por asesores legales de la SND y del Ministerio de Trabajo. Una vez concluida esta labor de homologación, la SND se reunirá con los dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol y del Sindicato de Futbolistas Profesionales de Bolivia para que tomen conocimiento del documento elaborado por esta secretaría de Estado y realicen sus observaciones.

Actualmente no hay acuerdo entre lo que proponen los dirigentes, que modificaron algunos artículos del estatuto elaborado por una comisión integrada por representantes de los futbolistas y de los dirigentes, evitando así que se produzca un estatuto de consenso, provocando que una de las partes, los jugadores, no lo acepten y decidan integrarse a la Ley General del Trabajo.

Aguilera dejó establecido que si una de las partes no acepta el trabajo desarrollado por la SND, el gobierno definirá la situación.

Super ECONOMICOS

En Santa Cruz
VENDO
Karaoke-Wiskería completo. Ref. 322926
(30-5 DIC.)

Por extravío
Queda anulado el talonario de facturas del 101 al 150 con número de RUC 04530877
(30-30 NOV.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO DEL CARNET PROVICIONAL Y SIMPLIFICADO RUC 06701105 QUEDA NULO DE LA Sra. BERTHA VILLCA MAMANI
(30-30 NOV.)

FACTURAS EXTRAVIADAS
Por extravío, **QUEDAN ANULADAS** las facturas Nº 000021 - 000025 - 000038 y 000048. Nº de RUC 04900351. Titular: Sr. ALBERTO APAZA MAMANI. Rubro: TRANSPORTE Y COMERCIO
(30-1 DIC)

EXTRAVIO
FUERON EXTRAVIADOS FACTURAS Nº 00005 AL 00050 RUC Nº 04935986 DEL SR. JESUS QUISPE P. FACTURA 00002 AL 00050 DEL SR. MARCELINO PATANA M. QUEDAN NULOS
(19-19 NOV.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO DE CERTIFICADO DE INSCRIPCION QUEDA NULO EN RUC Nº 02102403 DEL SR. CESAR ZAMBRANA MARIN
(19-19 NOV.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 01801464
(16-18 NOV.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 02481263
(16-17 NOV.)

POR EXTRAVIO
QUEDA NULO EL RUC 04932443
(8-8 NOV)

VENDO
VENDO FOTOCOPIADORA CANON 1215 REF. TEL. 800224

VENDO DEPARTAMENTO
PENT HOUSE EDIFICIO BATALLON COLORADOS 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS DEMAS DEPENDENCIAS- SERVICIO DE EMPLEADA 2 GARAJES LINEA TELEFONICA ALFOMBRADO. **TELEFONO. 793567 - 354083**
(19-21 NOV.)

COMPRO
COMPRO BOTELLAS DE VINO CALLE SANTA CRUZ 207
(18-23 NOV)

POR EXTRAVIO
Queda nula la libreta 034-064443-2 Mutual la Primera del Sr. Arturo Vargas Flores.
26 -27 Oct.

En cochabamba
HERMOSOS DEPARTAMENTOS EN EDIFICIO NUEVO 3 DORMITORIOS Y COMODAS DEPENDENCIAS. ACABADO DE LUJO. ABUNDANTE AGUA HERMOSA VISTA JARDINES, PARQUE INFANTIL. ZONA RESIDENCIAL $US. 32.000.- CON FINANCIAMIENTE A 10 AÑOS REF. TELFS. 40321-42902 CBBA.
(13-17 NOV.)

AVISO
EN VENTA TERRENO DE 820 M2. EN CALLE REG. CHARCAS ESQUINA Z. BENAVIDES (ZONA PLAZUELA DEL MISTERIO) **REFERENCIAS: SUCRE TELFS. 31936, 31290 Y 31757.**
(11-11 NOV.)

EXCAVACIONES
DEMOLICIONES, ZANJAS PARA ALCANTARILLADO, NIVELACIONES ETC. **TEL.355212**
(11-14 NOV.)

OFRECEMOS
MUEBLERIA OFRECE COMEDORES MODERNOS DE ESTILO Y CALIDAD, EN ROBLE MACISO SILLONES DE OFICINA REALIZAMOS PEDIDOS TEL. 231407

EN SANTUARIO COPACABANA
EN VENTA
UNA CASA ALTURA MERCADO, 2 PLANTAS DE 9 HABITACIONES BAÑO DUCHA CON GARAJE PARA 2 AUTOS.
TELF. 363420 LA PAZ NOCHES
(18-24 Nov)

VENDO
LIVING, FRIGIDAIRE, ROPA, ZAPATOS, TOCADISCOS, JUEGO DE COMEDOR, RADIOS, CAMAROTE, ELEMENTOS DE ELECTRONICA T.V. Y OTROS. TODO EN LOTE.
CALLE CATACORA PASAJE ORDOÑEZ # 874
(24-24 NOV.)

VENDO
PEGAMENTO Y LIMPIADOR USA CAÑERIA PVC USA CODOS, T DE ENCHUFE BOMBAS DE HIDROMASAJE FONO 23990 COCHABAMBA.
(16-22 NOV.)

ALQUILO
TIENDA ENTRE CALLES 25 Y 26 DE CALACOTO REFERENCIAS TELF. 784847 SRA. INES ZURITA.
(13-14 NOV.)

RETROEXCABADORA
- DEMOLICIONES
- ESCAVACIONES -
- ZOTANOS -
- NIVELACION ETC.
TEL 790715 - 799328 - 343340
(16-25 NOV.)

ALQUILO
ALQUILO DEPARTAMENTO DE DOS DORMITORIOS ZONA CENTRAL
TELEFONO 358561

COMPRO
MONEDAS DE ORO Y DE PLATA, BILLETES ANTIGUOS COMPRO.
TELEFONO 342989
(19-25 NOV.)

FERIA DEL LIBRO
CATEGORIA EN LIBROS A MITAD DE PRECIOS EN LIBRERIA "ATLANTIDA". JENARO SANJINES 513.-
(19-19 NOV.)

SALON DE FIESTAS UTAMAU
ALQUILAMOS PARA TODO ACONTECIMIENTO SOCIAL, COMO SER 15 AÑOS, ANIVERSARIOS MATRIMONIALES, PROMOCIONES, BAUTIZMOS, PRESTES, CUMPLEAÑOS Y OTROS, CON VAJILLA, CERVEZA, REFRESCOS A PRECIOS DE FABRICA.
DE LUNES A JUEVES DESCUENTOS DEL 40%.
PLAZA VILLARROEL 47 EDIF. MUEBLES FLORES
(18-1 DIC.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULO RUC 04486026

VENDO
VENDO DEPARTAMENTO CENTRICO 362783 DOS DORMITORIOS, ALFOMBRADO, STORES 32.000 $US CALLE MONTEVIDEO 236.
(16-20 NOV.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO DE LA FACTURA Nº 003405 DEL RADIO BATALLON "TAPATER" CON RUC. 00892706 QUEDA NULA PARA TODO EFECTO LEGAL.
(11-11 NOV.)

Machihembre
Ofrecemos machihembre y revestimiento de 8 mm. y 12 mm. al por mayor y menor haga su pedido al 46-3060 ó al 46-6911 Santa Cruz ¡¡Precios económicos!!!
(23-29 NOV.)

EN COCHABAMBA
VENDO LOTE DE 586 M² DE EXTENCION, CALLE ANTEZANA Nº 5-0524, ENTRE CALAMA Y LADISLAO CABRERO. REF. TELF. 50429 COCHABAMBA.
(19-24 NOV.)

CEPILLAMOS PISOS
357975

COOPERATIVA INTEGRAL FOTRAMA LTDA.
Ofrece a Ud. prendas tejidas a mano en lana de alpaca
Variedad de estilos y colores
Av. 16 de julio - Plaza Venezuela Nº 1405

Todo Arte VIDEO CLUB

VENDO
VENDO LOTE EN VILLA SANTA ROSA 426 m2
REF. Telf. 811587
(23-29 NOV.)

EXTRAVIO
SE HA EXTRAVIADO EL RUC: 02860736 POR LO QUE QUEDA NULO
(23-23 NOV.)

EXTRAVIO
SE HA EXTRAVIADO EL RUC: 0424524 POR LO QUE QUEDA NULO
(23-23 NOV.)

VENDO ROPA ITALIANA
- ABRIGOS
- IMPERMEABLES
- PANTALONES PARA NIÑOS
- DAMAS
DOCENA $us. 150.-
Ref. Loayza 349, planta baja, local 3, teléfono 324622

E & E Representaciones Colombianas
-ROPA INTERIOR
-TRAJES DE BAÑO
-AJUARES DE NOVIAS
-CAMISONES
-MEDIAS DE LYCRA

Promotora Paulista
FRAM
Representante de:
-FILTROS FRAM
-BALATAS FRAS -LE
Calle Murillo 1135 - Edif Oruro II - Tel. 320680 - Cas. 2234 La Paz-Bolivia

PUBLICIDAD
PUBLICIDAD
- Letreros luminosos
- En alto relieve
- En bajo relieve
- Repintado
- Planchas
LUMINARIAS
- Pantallas con acrílicos tipo industriales
- Domos para traga luz

PATENTE
Transferimos concedemos explotación de "CONCENTRADOR DE TENSION ASIMETRICA PARA DISTRIBUIDOR AUTOMATICO" 4893 DE SANDORF REDMOND casilla 2664
(23-24 NOV.)

Responsables del FRI
Responsables del FRI o Cinta de la Rosa. Comunicarse urgente 814754.-
YETIX
(23-25 NOV.)

EXTRAVIO
Por extravío queda nula la libreta de Caja de Ahorros Nº 00-008-063 306 del Banco Mercantil.
(23-29 NOV.)

Centro Cultural Boliviano
Diccionarios, libros en general, enciclopedia para niños, cuentos infantiles, etc.
Teléfono 373061
Calle Murillo Nº 1272

CEPILLAMOS PISOS
321496

EN NOVIEMBRE
RADIO CIUDAD
...NO SE LA PIERDA!

Máquinas para confección
Industria Alemana - PFFAF
Industria Americana - REECE
Industria China - Varias
Máquinas circulares
Industria Española - Jumberca
Máquinas rectilíneas
Industria Alemana - STOLL

EXTRAVIO
SE HA EXTRAVIADO EL RUC 03929447 POR LO QUE QUEDA NULO
(23-23 NOV.)

AMPLIFICACION
AMPLIFICACION NIVEL PROFESIONAL TODO ACONTECIMIENTO 364928.
(23-29 NOV.)

EXTRAVIO
Por extravío queda nula la libreta de Caja de Ahorro Nº 1900019587 del Banco Nacional de Bolivia.
(23-29 NOV.)

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

PRESENCIA
Matutino Líder en Circulación Nacional

AGENTES Y CORRESPONSALES

LA PAZ

COCHABAMBA

ORURO

POTOSI

SUCRE

TARIJA

TRINIDAD

SANTA CRUZ

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el País!

Tarifas SOLO 50 Centavos por palabra

Super ECONOMICOS

EXTRAVIO

Se ha extraviado el carnet de propiedad del auto Lada Motor 9695382 Chasis 254884 Placa STK 637 a nombre del Sr. Alberto Moza Vaca Cl. 3239488 SC. Santa Cruz

(20-20 NOV.)

COMPRO

Televisores compro en desuso 1219 815062.

(26-3 DIC.)

EXTRAVIO

QUEDA NULA LA ACCION TELEFONICA Nº 3669 EXTRAVIADA POR EL Sr. FIDEL GARCIA

(1-2 DIC.)

VENDO CASA INDEPENDIENTE EN COCHABAMBA

Consta de tres dormitorios, living, comedor, cocina, comedor diario baño, habitaciones servicio, construcción sobre lote de 500 m², agua potable, depósito agua con bomba automática. Ubicada en calle General Manzano 342 Villa Busch. Referencias Telf. 4-4342 Cochabamba.

(26-28 NOV.)

VENDO

CHAPARE-IVIRGARZAMA A SEIS CUADRAS DE LA PLAZA, VENDO PROPIEDAD AGRICOLA 102 1/2 HTAS. 2 VIVIENDAS Y OTRA PIEZAS, CONSTRUCCIONES, PLATANOS, PALMITO, CAFE, ARROZ, MANI Y 60.000 PLANTAS PIÑAS, CON RIO, APROPIADO PARA LECHERIA, GANADO DE ENGORDE O CUALQUIER INDUSTRIA. TELEFONO 46771 COCHABAMBA

(20-22 Nov)

Vajilla antigua Limoge

de 104 piezas se vende $us. 5.500 SUCRE Teléf. (064)21457

(24-30 Nov)

EXTRAVIO

POR EXTRAVIO QUEDAN ANULADAS LAS FACTURAS Nº 1901 AL 2000 DE LA "FERRETERIA POTOSI", CON RUC. 00478607 ORURO

(24-25 Nov)

Peruanos

Peruanos la Beneficencia Peruana le brinda SERVICIO MEDICO GRATIS (Dr. Carlos Rodríguez) Campero Nº 19 (zona: el Prado)

(24-9 Dic)

VENDO

VENDO OMNIBUSES VOLVO B 10 M MODELO 89 EXCELENTES CONDICIONES DE SERVICIO REF: ORURO: TELEFONOS: 50898 - 52980 - 41983 - 50508 LA PAZ: 350793

(24-4 Dic)

Tomógrafo

Tomógrafo en venta Tomógrafo computarizado Scanner Marca Pfizer AS&E 0450 4ta. generación nuevo Informes Telf. (064) 21128 y 25875 Sucre-Bolivia Sta. Cruz

(24-9 Dic)

VENDO

Vendo Bus Wolkswagen 14140 modelo 88. Referencias al teléfono Nº 3-1360 Cochabamba

(21-21 Nov)

ORTOPE

Calzados anatómicos infanto juveniles. Demócrata - con nuevos modelos para caballeros. Galería Luz 3er. nivel local 13.

(28 Nov. 2 de Dic.)

PRECON

VIGUETAS DE HºAº para losas alivianadas

Av. Ecuador 2276 Entre Guachalla y Gutiérrez Tel. 357097 Sopocachi - La Paz

(1-2 DIC.)

EXTRAVIO

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 03007044 BAR MONACO

(25-27 Nov)

PATENTE

Transferimos concedemos explotación de "PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR UNA COMPOSICION EXPLOSIVA EN LECHADA ACUOSA" 4526 de IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED. casilla 2684

(20-21 NOV.)

ALQUILO

DEPARTAMENTO DE DOS DORMITORIOS Ed. EUROPA

Teléfono 356370 (de 14:30 pm a 16:30 pm)

(20-23 Nov)

EXTRAVIO

Por extravío queda nula la libreta de ahorro Nº 0034-066158-6 de Mutual La Primera, perteneciente al Sr. Eliseo Vargas.

(24-24 Nov)

ATENCION FOTOCOPIADORAS

Vendo Toner 470

KATUN

Y repuestos para FOTOCOPIADORAS

FONO: 320713

PATENTE

Transferimos, concedemos explotación de "PURINAS SUSTITUIDAS Y PROCEDIMIENTO PARA SU PREPARACION" 4706 de THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED. Casilla 2684

(26-27 NOV.)

VENDO TERRENO

VENDO TERRENO AMURALLADO ZONA LAS DELICIAS CIUDAD SUCRE 32783 SUCRE 357097 LA PAZ

(1-2 DIC)

COCHABAMBA VENDO

hermosos lotes de 460 y 1000 Mts2, media cuadra Hotel Portales Ref: Telefs. 48821 - 42055 COCHABAMBA

(1-5 DIC)

AVISO

QUEDA ANULADO EL TALONARIO DE FACTURAS DESDE EL Nº 13, ADELANTE, CON RUC 5136859, POR EXTRAVIO EN FECHA 30-X-93

(25-25 Nov)

AVISO

SE TRANSFIERE 50 ACCIONES COLEGIO SAINT ANDREWS. TELEF. 343623

(24-29 Nov)

EXTRAVIO

POR EXTRAVIO EL RUC Nº 5018026 QUEDA ANULADO.

(24-26 Nov)

Anticrético

Anticrético oficinas o Consultorios con teléfono incluido Tumusla 637.

(24-30 Nov)

VENDO

MAQUINA DE ESCRIBIR USADA PORTATIL HERMES BABY Bs 250⁰⁰

(14 Nov)

Commercial WARA

OFRECE: Juegos Electrónicos de SUPER NINTENDO y GAME BOY. Alquiler y Venta de: Accesorios de Nintendo. Cassettes de Audio y Video. Disketts Maxell TDK. Walkmans SONY. Teléfonos

Galería Heriba (3 nivel) Calle Evaristo Valle Nº 150 Tel. 376913

De ocasión

Se compra una camioneta Toyota Stoud. Modelo 90 adelante. Llamar al 212185.

(26 - 26 Nov)

VW VOYAGE 1986

Motor 1800 cc., dos puertas, color plomo metálico, perfecto estado de funcionamiento. Teléfono 783554.

(26- 5 DIC)

VACACIONES entretenidas

Niños de toda edad Educación musical integral que incluye:
• Rítmica • Canto
• Solfeo • Ejecución

CENTRO MUSICAL YAMAHA

Av. Sánchez Lima 2206 Tel. 390773 - 327027

Vendo departamento 3 dormitorios - Planta Alta

Telf. 379097

Terrenos Sud Yungas

Cruce La Florida Yanacachi - menos dos horas viaje- carretera electricidad materiales - Próximamente teléfono - 2.50 dólares metro. 322374 únicamente 12-14 horas solamente visitas lugar -sábado, domingos 10-15 horas

(28 Nov)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL

Ofrezco vento-explotación invento "N-BENZOIL-N-PIRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" Nº B-4581. Dirigirse casilla 853

VENDO

Vendo Bus 389451

(28 Nov)

VENDO

CONCORCIO INMOBILIARIO

Vende hermosas casas a estrenar, 2 plantas, arquitectura moderna, $us. 40.000.- financia el 60% a 10 años plazo; una lujosa mansión, barrio residencial, de 2 plantas y todas sus comodidades $us. 140.000.- o anticrético $us. 40.000 puede entregarse amoblada y otra de 2 plantas, con todas sus dependencias, 393 Mts. construidos $us. 120.000.- Ref. Telf. (03) 33-7003 y (03)42-5832 dom. SC.

(28 - Nov)

En alquiler Almacén amplio con baño independiente Zona de San Pedro referencias boquerón 1725

EXTRAVIO

POR ESTRAVIO QUEDA NULO LOS TALONARIOS DE FACTURAS 000001 AL 000250 DEL SR. JOSE ALCIDES PEÑALOZA FERRUFINO TRANSPORTISTA Y OTROS DOCUMENTOS CONTABLES CON RUC 02102953.

(11-11 Nov)

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

Esperan respuesta de clubes para oficializar nómina

GALARZA, RAMOS, MENDEZ, O. BORJA Y ARANDIA, ENTRE LOS NUEVOS

Galarza

- Un jugador de Metalsan y otro de Guabirá serán tomados en cuenta en la nómina del seleccionado nacional que viajará la próxima semana para disputar el partido frente a Huracán, previsto para el día 9.

Estos clubes, al igual que otros, han sido consultados por la Federación Boliviana de Fútbol en función a su disposición para ceder a sus jugadores para el cotejo que se avecina.

Los clubes que han sido consultados son Bolívar, Blooming, Oriente Petrolero, Guabirá, Metalsan, The Strongest y Wilstermann.

La base del equipo será la habitual, es decir con los jugadores que fueron parte del seleccionado que logró su clasificación al Mundial de Estados Unidos. A ellos se sumarán algunos nuevos y otros ratificados respecto a la anterior convocatoria.

De Metalsan sería convocado el joven golero Sergio Galarza, en tanto que de Guabirá es casi segura la inclusión de Mauricio Ramos. Otros nuevos serían Olsen Borja, de The Strongest; Hebert Arandia, de Blooming; y Adhemir Méndez, de Oriente Petrolero.

Azkargorta podría convocar por segunda vez a Demetrio Angola, de Wilstermann, mientras que los habituales serían Carlos Trucco, Miguel Rimba, Marco Sandy, Luis Cristaldo, Julio César Baldivieso y Juan Carlos Ríos, de Bolívar; Juan Manuel Peña y Jaime Moreno, de Blooming; y Milton Melgar y Jhonny Villarroel, de The Strongest. Incluso se menciona el nombre de Carlos Borja, pese a que está lesionado.

En todo caso, la delegación debe llevar a Buenos Aires un número determinado de jugadores que tomaron parte en el seleccionado que logró la clasificación al Mundial de Estados Unidos, toda vez que éstos serán objeto de un homenaje de parte de los residentes bolivianos en la Argentina.

Arandia

A AZKARGORTA NO LE PREOCUPA QUE CLUBES NO CEDAN JUGADORES

"Si no vamos a jugar a la Argentina, no nos vamos a morir por eso y tampoco dejaremos de ir al Mundial"

-Si algún club no quiere ceder a sus jugadores a la selección nacional de fútbol se tomarán en cuenta a otros "y si persiste la situación no iremos a jugar a la Argentina, no nos vamos a morir por eso, no nos hacemos ningún problema".

De esa forma el técnico Xabier Azkargorta asumió una probable negativa de algún club respecto a los compromisos que tiene la selección la próxima semana.

"Entiendo que no ha variado nada, la Liga concedió una fecha para la selección y eso no se ha movido, el contrato está hecho y si hay que modificarlo lo vamos a hacer, pero hasta el momento todo está exactamente igual", acotó.

No quiso entrar en detalle "porque no tengo oficialización de que exista algún club que se niegue a prestar a sus jugadores. Lo que nosotros hemos hecho es mandar una nota a cada club preguntando si están en condiciones de ceder a sus jugadores; Guabirá y Blooming han respondido que sí, los demás no han dicho nada todavía", manifestó.

En todo caso, a Azkargorta no le preocupa el tema, "porque no por el hecho de no jugar con Huracán vamos a dejar de ir al Mundial y tampoco si perdemos el primer partido en Estados Unidos vamos a decir que fue por culpa de no haber jugado ese partido en la Argentina. Me parece que no es para tanto", comentó.

En todo caso, dijo que la lista de convocados para ese partido "está elaborada, pero estoy esperando la respuesta de los clubes para darla a conocer".

"Si mañana mismo tengo esa respuesta, mañana mismo daré la lista, y si no, esperaremos hasta cuando el tiempo nos lo permita", remarcó.

Confirmó que el viaje de la delegación se efectuará el martes 7 y que el retorno ha sido previsto para el viernes 10 por la mañana.

Bolivia jugará con Huracán el jueves 9 y un día antes asistirá al partido que Argentina y Camerún jugarán en Buenos Aires.

QUINTEROS NO SE PRESENTO A EXAMEN

-El futbolista Gustavo Quinteros no se presentó ayer a un examen médico que había convenido con la Comisión Médica de la Federación Boliviana de Fútbol, a fin de establecer su estado de salud actual.

El futbolista, que accedió a someterse al examen, debía presentarse ayer por la tarde en un centro médico portando las tomografías y radiografías correspondientes, por las cuales los médicos de The Strongest detectaron la hernia de disco, y a fin de que la Comisión Médica de la Federación reuna todos los detalles para presentar un informe final sobre el caso.

El presidente de la Comisión Seleccionadora, Percy Luza, y el de la Comisión Médica, Héctor Alemán, lamentaron la ausencia del futbolista y dijeron que "nuestras mejores intenciones de colaborar con el jugador se ven interrumpidas, toda vez que no hemos contado con su presencia".

Responde a "atigrados"

"SI ALGUIEN SE METE CON MI EQUIPO, ESTOY PARA DEFENDERLO"

-El director técnico de la selección nacional de fútbol, Xabier Azkargorta, volvió a referirse al caso del jugador Gustavo Quinteros y dijo que el tema "es más producto de un malentendido que de una mala relación".

El vasco puntualizó varios aspectos respondiendo a las declaraciones del dirigente "atigrado" Alberto Montalvo, publicadas ayer en nuestra edición y que tenían alusión directa al técnico de la selección.

"En primer lugar tengo que aclarar que en ningún momento mi idea es de ridiculizar a ningún dirigente, ni mucho menos, tengo muchísimo respeto para todos los dirigentes", comentó.

Azkargorta, que salió en defensa del cuerpo médico del seleccionado ante declaraciones del vicepresidente de The Strongest, José Lara, sostuvo que "con el ingeniero Lara he tenido una larga charla en su oficina, en la que hablamos de fútbol y de Strongest; fue una charla bien constructiva, bien bonita y bien agradable".

Sin embargo, dejó bien en claro que "el cuerpo médico de la selección es responsabilidad mía, es decir, pertenece a mi equipo y si alguien se mete públicamente con alguien de mi equipo, ya sea el utilero, fisioterapeuta, ayudante de campo o médico, yo lo voy a defender públicamente. Y las declaraciones del ingeniero Lara diciendo que era indignante la actuación del cuerpo médico las respondí también públicamente".

Refiriéndose a las declaraciones de Alberto Montalvo, dijo que le parecen contradictorias: "En esa nota, Strongest me dice curiosamente que hay otras vías que no son las públicas para responder. Me sorprende que se me exija eso cuando ellos, en lugar de venir a tratar el tema internamente, se han manifestado públicamente en esos términos".

"Yo le digo al señor Montalvo que todo lo que quiera hablar internamente y solucionarlo de esa manera, nosotros estamos abiertos; pero si él o alguien dice algo públicamente, yo le voy a contestar de la misma manera", acotó.

Insistiendo en el tema, manifestó que "el equipo de dirigentes del Strongest me merece todo el respeto, exactamente igual que cualquier otro dirigente de cualquier club, porque sé del esfuerzo personal que hacen para llevar adelante sus equipos".

Montalvo dijo también que por haber alcanzado la clasificación al Mundial, "Azkargorta se cree el tipo de la película", a lo que el vasco respondió: "Yo no soy el protagonista de la película, sino que esta película se ha hecho con el esfuerzo de todos: clubes, federación, cuerpo técnico, jugadores, prensa, público y todo el pueblo".

"Habitualmente los entrenadores tenemos bastante más costumbre de ser los malos de la película. The Strongest creo que tiene un ejemplo muy reciente, y no nos gusta ser el tipo de la película, estamos más acostumbrados a ser los malos", expresó.

Por otro lado, anticipó que en el curso de hoy se sostendrá una reunión con el presidente de The Strongest, Jorge Sfeir, con quien se tocará el tema referido a la lesión de Quinteros: "lo único que queremos es que el jugador se restablezca pronto", finalizó.

Aseguran en la Liga

"ES IMPOSIBLE QUE TODOS SE QUEDEN CONTENTOS..."

-Santa Cruz, 30 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenzuela.- Para Walter Castedo, el secretario general de la Liga, es imposible dar contento a nadie. "Si no es uno, es el otro, pero los dirigentes siempre se quejan y están en desacuerdo con las determinaciones que adopta la Liga. Ya nos han llamado dirigentes de Guabirá, manifestando su preocupación por la nueva programación, de Destroyers, haciéndonos saber que no están de acuerdo con la misma y de Independiente Petrolero, anunciando que no viajarán a Santa Cruz para jugar el partido contra Guabirá", acotó.

Walter Castedo.

Sin embargo, enfatizó que es potestad del Comité Técnico reprogramar el fixture, cuando esto se hace necesario como aconteció en este caso, y que hay un fixture aprobado y el que no quiera acatarlo se va, luego de pagar su multa, para agregar, "es como si nosotros enviemos una carta a la Confederación Sudamericana de Fútbol haciéndoles conocer que no estamos de acuerdo con el fixture, eso no puede darse, un fixture aprobado se lo acata. Además, la Liga no trabaja en base a cuartos intermedios, el Comité Técnico elaboró la reprogramación a puertas abiertas y ahora hay que cumplirla".

Desde el lunes

EL ESTATUTO EN VIGENCIA

-Santa Cruz, 30 PRESENCIA Por Gonzalo Valenzuela.- El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano anunció que a partir del 29 de noviembre del presente año, ha entrado en vigencia el Estatuto del Jugador, el mismo que comprende de 8 capítulos y 41 articulados.

Fue el secretario general de la Liga, Walter Castedo, quien dio esta información, destacando que ha sido enviado a todos los clubes que conforman la entidad, al Sindicato de Futbolistas Profesional de Bolivia y a la Secretaria Nacional del Deporte, para que tomen conocimiento del mismo. Agregó que en las siguientes horas, también será entregado a los medios de prensa.

MULTAS

Asimismo Castedo dio a conocer que el Club Blooming ha sido multado con 2.000 bolivianos, por el pésimo comportamiento de la hinchada de este club durante el partido que jugó contra The Strongest en el estadio Tahuichi. Además, y siempre con relación a este tema, el dirigente dio cuenta que a partir de ahora, y mientras no se cuenten con mejores medidas de seguridad en el ingreso al vestuario que normalmente utilizan los equipos visitantes, estos se ubicarán en el vestuario destinado a los equipos locales.

También fue multado el club Universitario del Beni por no cumplir con el horario dispuesto por la Liga, para su enfrentamiento con Destroyers. En esa oportunidad la Liga dispuso que el cotejo se inicie a las cuatro de la tarde y la dirigencia beniana determinó que siga vigente el horario de las cinco. La multa en este caso es de 4.000 bolivianos y Universitario tiene hasta el 10 de diciembre para cancelar la multa.

Asimismo, y con relación a este mismo partido, fue multado el árbitro Marcelo Ortubé, quien manifestó que desconocía que el partido debía empezar a las 16.00 horas, cuando en realidad, según la Liga, estaba enterado de la modificación. También Ortubé tiene un plazo perentorio para cancelar su multa, caso contrario no será designado para arbitrar partidos del campeonato liguero.

Por irregularidades financieras

GOBIERNO INTERVIENE LIGA PARAGUAYA DE FUTBOL

ASUNCION, 30 (ANSA).- El gobierno paraguayo dispuso hoy la intervención de la Liga Paraguaya de Fútbol, ante la comprobación de una serie de irregularidades financieras, que surgieron luego del trabajo de una comisión fiscalizadora designada por el Consejo Nacional de Deportes.

"Se llega a esta medida a raíz de irregularidades comprobadas durante la gestión de los integrantes de la comisión fiscalizadora del Consejo Nacional de Deportes", anunció el ministro de Educación, Nicanor Duarte Frutos, al comentar la intervención.

El gobierno designó para la intervención a los señores Miguel María Michelagnoli y Américo Riquelme, quienes ya integraban la comisión interventora, completándose la nómina con el doctor Miguel Angel Chaves.

Asimismo, fue designado asesor jurídico el doctor Miguel Angel Pangrazio, conocido jurista y autor sobre libros referentes al fútbol paraguayo.

Hasta el momento la presidencia de la Liga la ejercía Jesús Manuel Pallares. Una de las primeras determinaciones que deberan tomar estos interventores es la designacion de quien presidirá la comisión interventora.

En el plano estrictamente deportivo, los nuevos funcionarios deberán decidir si se continuará jugando el campeonato actual y, en caso afirmativo, las fechas en que se disputarán los encuentros.

Luis Maria Zubizarreta, titular del Consejo Nacional de Deportes, que hoy se reunió con el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy para informarlo de la intervención, dijo que "con esto estamos cumpliendo con nuestras obligaciones para velar por el buen orden y el reencauzamiento de las cosas".

Zubizarreta explicó que la intervención dispuesta no significa una desafiliación de la Liga Paraguaya de Fútbol de la FIFA, y recordó que "existen experiencias de paises que han adoptado la misma medida, y que han tenido éxito".

PELE PIDE INVESTIGUEN A TEIXEIRA Y A LA CBF

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).- El ex rey Pelé denunció que la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) rechazó una oferta de su empresa para adquirir los derechos de trasmisión del campeonato de Brasil después de que él se negó a depositar un millón de dólares en un banco de Suiza.

Pelé formuló su denuncia al solicitarle a la justicia carioca que investigue las cuentas de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) y de sus principales dirigentes, entre ellos el presidente de la entidad, Ricardo Teixeira, yerno del titular de la FIFA, Joao Havelange.

El pedido fue formulado por el abogado de Pelé, Artur Lavigne, ante el 13er. Juzgado de la justicia de Rio de Janeiro, donde cursa el proceso por calumnias e injurias que la CBF inició contra el ex jugador, en razon de sus denuncias de corrupcion contra la entidad madre del futbol brasileño.

En su presentación, Pele denunció que la CBF rechazo la firma de un contrato con su empresa Pelé Sports y Marketing por 5 millones de dolares, para adquirir los derechos de transmisión del campeonato brasileño, después de que él se negó a depositar un millón de dólares en un banco de Suiza.

La CBF, según Pelé, consideró satisfactoria la oferta de su empresa, pero Teixeira habría solicitado al director de Marketing de la entidad, Jose Carlos Salim que exigiera a Helio Viana (uno de los directores de la empresa del ex jugador) el depósito de un millón de dólares en una cuenta bancaria suiza.

Pelé aseguró que el rechazó esa propuesta.

Los derechos de transmisión del actual campeonato brasileño fueron vendidos finalmente por la CBF a las redes de televisión Globo y Bandeirantes a cambio de 4 millones de dólares.

Salim afirmó que las acusaciones de Pelé "carecen de fundamento", aclaró que no tiene cuentas bancarias en el exterior y agregó que los derechos de trasmisión no son negociados por la CBF, sino por el denominado "Grupo de los 13", que reúne a los trece mayores clubes del fútbol de Brasil.

No obstante, el director de deportes de la red Globo, Ciro Jose, confirmó que las negociaciones de esa empresa para transmitir el campeonto brasileño fueron hechas con la directiva de la CBF, inclusive con el propio Salim.

"U" BENIANA RECLAMA POR MULTA

-TRINIDAD, 30 (PRESENCIA).- El Club Universitario del Beni reclamará oficialmente por la sanción que le habría aplicado la Liga a raíz del atraso en la iniciación del partido con Destroyers, jugado aquí el 31 de octubre.

El presidente de la entidad, José Ascimani, declaró su disconformidad con la multa -aparentemente de Bs. 4.000, según versiones recibidas aquí-, porque el atraso en una hora de ese partido no fue culpa de la U y tampoco de las autoridades locales.

Dijo que cuando los dos equipos ya se encontraban en el estadio a las 16:00 que fijó la liga para su disputa, el árbitro Marcelo Ortubé llegó justamente a las 16:00 informando que "él no había recibido ninguna comunicación oficial" sobre la hora de comienzo. "De eso es testigo el propio secretario general de la Liga, Walter Castedo, que estaba aquí como presidente de su club Destroyers", señaló Ascimani.

Insistió en que la U reclamarán formalmente cuando sea notificada de la determinación.

El criterio de Destroyers

"NO PODEMOS ACEPTAR ESTA PROGRAMACION"

"Todo está planificado para favorecer a Oriente"

-Santa Cruz, 30 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenzuela.- Destroyers no está de acuerdo con la nueva programación del fixture de la Liga, que fue dado a conocer anoche a los medios de prensa.

Así lo manifestó su presidente, Carlos Durán, quien visiblemente molesto criticó a la Liga por la actitud asumida, al no consultar con las partes interesadas estos cambios.

Carlos Durán.

"No podemos aceptar esta programación porque atenta contra nuestros intereses. No entiendo lo que dice la Liga, ya que habla de una programación apretada, y a nosotros nos programa un partido para el viernes en Santa Cruz, y no volvemos a jugar hasta el 19 en esta ciudad, lo que implica que tendremos dos partidos como visitantes, antes de jugar como locales, lo que significa un problema económico.

Pero, para seguir con estos absurdos, a Guabirá le programan tres partidos en seis días, y así no creo que haya ningún equipo que aguante. Al parecer todo está planificado para favorecer a Oriente Petrolero y Blooming, especialmente en favor de Oriente Petrolero", acotó en tono enfático.

El dirigente considera que es una situación compleja y que Destroyers no quiere hacer escándalo, pero juzga que su club no puede aceptar esta situación, y agregó: "yo, junto a un dirigente de Guabirá estuvimos presentes en la reunión del Comité Técnico, y nos manifestaron que iban a realizar un cuarto intermedio hasta el medio día de hoy, sin embargo con gran sorpresa me enteré a través de la prensa, que anoche fue elaborado el nuevo fixture", concluyó.

UNIFICACION DE FECHAS Y HORARIO MOCIONA CHACO

-El Club Chaco Petrolero propondrá que los últimos dos partidos de la ronda del descenso del campeonato liguero de la presente temporada sean jugados el próximo martes en el mismo horario y no el domingo, 12 de este mes, como figura en el fixture reformulado por el comité técnico de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Sobre el tema el presidente de la entidad albiverde, Marco Antonio Morales, dijo que "jugar en Trinidad a las 14:00 horas, como se supone que sería de acuerdo al fixture ya que debe jugarse en forma simultánea al cotejo entre Metalsan y Universitario de Potosí, creo que es desventajoso para cualquier equipo y más para Chaco que no está acostumbrado a la temperatura elevada".

Morales dijo "además de que creemos que es mejor que los partidos pendientes sean jugados de una buena vez, no nos parece bueno prolongarlos para una fecha como la indicada, ya que eso significa contraer obligaciones por una semana más y a nuestro club es algo que le afecta económicamente".

RECLAMO

Por otra indicó, con relación al trato que recibió el equipo el pasado domingo cuando se enfrentó en el estadio San Clemente a Universitario de Potosí, que "enviaremos una nota a la Liga en la que haremos notar nuestra protesta por lo sucedido en Potosí, donde gente completamente descalificada amedrentó al árbitro y agredió a nuestros jugadores lanzándo proyectiles, además de la exasperación de los jugadores el equipo local que determinó que ese partido sea jugado en un clima de tensión, que hizo que incluso los policías se hayan mostrado localistas y asuman actitudes en contra de nosotros, cuando lo que tenían que haber hecho era proteger a los visitantes".

EL EQUIPO

El equipo de Chaco Petrolero volvió ayer a entrenamientos de cara a su último compromiso con una sesión de orden físico, que se efectuó en la cancha del Barrio Petrolero.

El trabajo, dirigido por René Molina, comenzó poco después de las 9:30 horas y se prolongó hasta pasadas las 11:00.

En la oportunidad, se hizo además una evaluación de las condiciones físicas en las que están los jugadores. El arquero Viscarra, el mediocampista Reyes y el atacante Ibañez son los más afectados a consecuencia de contusiones producto de la dureza del partido que el domingo jugaron en Potosí, donde perdieron por 1-3 ante Universitario.

Este miércoles la tarea será de orden futbolístico y comenzará a la misma hora de ayer.

Para cotejos amistosos

SELECCION ARGENTINA VOLVIO A PRACTICAS

Buenos Aires, 30 de noviembre (dpa).- La selección argentina de fútbol retomó hoy sus entrenamientos con vistas al encuentro amistoso frente a Camerún, en el cual debutarán algunas de las nuevas incorporaciones decididas por el entrenador Alfio Basile.

Buenos Aires: Los cinco nuevos convocados por Basile para el amistoso con Camerún. De izquierda a derecha: Ortega, Monserrat, Biaggio, Diaz y Reinoso.

La gran novedad de las prácticas de la fecha es la presencia del delantero Ariel Ortega (River Plate), el goleador Claudio Biaggio (San Lorenzo), el marcador Jorge Reinoso (Racing Club), el defensor y volante Hernán Diaz (River Plate) y el talentoso Roberto Monserrat (San Lorenzo).

Argentina, que se clasificó para el mundial de Estados Unidos, tendrá ante Camerún, el próximo 8 de diciembre, su primer examen preparatorio. El partido se jugará en el nuevo estadio de San Lorenzo, en la ciudad de Buenos Aires.

"Junto a las nuevas incorporaciones, entraron los demás integrantes y andan muy bien", dijo Basile sobre las novedades en el plantel. "Esto no es un club de amigos donde se queda para siempre. La competencia es leal, unos pueden quedarse y otros salir", agregó.

La principal, expectativa de la prensa está en la presencia de Ortega, de 19 años, una de las figuras que surgieron en el fútbol argentino que más elogios ha suscitado en los últimos tiempos.

MARADONA PONE EN DUDA SU PARTICIPACION EN EL MUNDIAL

BUENOS AIRES, 30 (ANSA).- El capitán del seleccionado argentino de fútbol, Diego Armando Maradona, puso hoy en duda su participación en el Mundial 94 que se jugará en Estados Unidos, en función de su edad y las lesiones que arrastra.

En declaraciones a la radio La Red, de Buenos Aires, Maradona, de 33 años, expresó que "no quiero perderme los próximos partidos de la selección contra Camerún y Alemania (el 8 y 15 de diciembre, respectivamente, NDR) porque quizá van a ser los últimos en la selección, pero ojalá que no pase nada".

Maradona remarcó que arrastra problemas físicos como una contractura y un dolor crónico en la espalda.

¿Qué querés, que juegue hasta los 50 años? le expresó Maradona a un periodista de la emisora, cuando éste le preguntó las razones por las cuales puso en duda su continuidad en la selección.

De todas maneras, Maradona afirmó que pese a estar "rengueando y haciendo terapia" en Buenos Aires, por la contractura en la pierna derecha, jugará para su equipo, Newell's Old Boys de Rosario (ciudad 310 kilómetros al norte de esta capital) el próximo jueves contra Huracán, por el torneo Apertura de la Primera División del fútbol argentino. De todas maneras, Maradona practicó hoy con el plantel de la selección en el predio que la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) posee en la localidad de Ezeiza, 30 kilómetros la oeste de la ciudad de Buenos Aires.

ASPRILLA LOCO POR ACTRIZ PORNO

ROMA, 30 (ANSA)- El astro del fútbol colombiano Faustino Asprilla ha "perdido la cabeza" por una pornoactriz italiana y a causa de ello "envió a casa" a su esposa Catalina y su hijo Santiago, afirmó hoy el diario La Stampa, de Turin. La Stampa publicó la información con lujo de detalles y con una entrevista a la sexy-star Petra Scharbach, una atractiva rubia de 27 años, en un artículo con una foto de la misma Petra y otra de la esposa con el hijo del jugador.

Bajo el título "La actriz Petra Scharbach ha embrujado a Asprilla, que ha mandado a casa a esposa e hijo", La Stampa afirma que los dirigentes del Parma confirmaron que Asprilla "nos está volviendo locos, nunca sabemos dónde encontrarlo, nos da una cita y no se presenta". "A principios de noviembre -precisa el cotidiano- Catalina y Santiago partieron a Colombia. Oficialmente, según declara

Asprilla, porque no soportan el frío y la niebla de Parma en este periodo. Sin embargo, hay quien afirma que Tino invitó a esposa e hijo a hacer las valijas para vivir mas cómodamente su aventura con Petra, a quien conoció en un local nocturno en octubre pasado".

Desde ese momento, agrega La Stampa, Faustino "perdió la cabeza". Llama continuamente a Petra, declarándose dispuesto inclusive a abandonar las concentraciones pre-partido para tr a su casa: "una atraccion fatal", dice el diario.

Por su parte, Petra Scharbach, descubierta por el "inventor" de la pornostar Cicciolina (célebre también por haber sido elegida en años pasados diputada en las filas del partido radical) subraya que "Tino se ha convertido en una pesadilla" para ella.

La actriz dice que no le interesa Tino como hombre: "y deseaba conocerlo sólo como amigo, pero él me dio a entender rápidamente que de la amistad no le interesaba nada y que sólo quería otra cosa...". "Faustino -agregó Petra- descubrió mi número de teléfono y desde entonces no me deja en paz, diciéndome que quiere verme a toda costa. Imagínese que me buscó también el sábado pasado, en vísperas del partido contra el Milán. Quería escapar de la concentración y venir a mi casa. Decía que también quería verme el día después en el estadio".

Sería en agosto, pero sin validez para el ranking

SI HAY APOYO, SE CORRERA EL GRAN PREMIO NACIONAL

Una vista de la reunión "tuerca" de los paceños.

El próximo año habrá Gran Premio Nacional de Automovilismo, si es que existe respaldo económico de parte de las autoridades de Gobierno.

La información se conoció en medios vinculados al automovilismo, luego de la reunión nacional que se realizó en Cochabamba, el pasado fin de semana.

Se dio cuenta que si hay apoyo habrá carrera, y de ésta se hará cargo la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Inicialmente se habla de una prueba que uniría varios departamentos, pero que no arrancaría en Tarija ni terminaría en Pando, como vino ocurriendo en los últimos años con la carrera "Tarija-Cobija". Esta más bien comenzaría en otro distrito (sería del occidente) y finalizaría en La Paz. Pero el Gran Premio Nacional del '94 no tendría validez para el ranking nacional. Sería más bien una competencia abierta y de integración para tener una buena participación de pilotos de todos los distritos del país. Y se llevaría a cabo en agosto, en homenaje a las fiestas patrias.

REUNION INFORME

Anoche, en la secretaría de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz, su presidente, Viktor de los Heros, presentó un informe detallado de los temas que se trataron en el reciente congreso nacional de la FEBAD.

El directivo despejó varias dudas que había en algunos corredores paceños respecto a las categorías que estarán vigentes la próxima temporada. Asimismo, dejó en claro las características del sistema de campeonato. "Será realmente interesante porque con este sistema el suspenso del título en cada categoría se mantendrá hasta el final de la temporada", comentó De los Heros.

Los volantes paceños vieron con buenos ojos este sistema de campeonato. Hay entusiasmo para competir la próxima temporada.

La asociación, por otro lado, se reunirá posteriormente para elaborar su calendario deportivo del '94.

Para el deporte paceño

CORDEPAZ HARA DESEMBOLSOS

La Corporación de Desarrollo de La Paz, el Instituto Departamental de Deportes y el Comité de Obras Deportivas Departamentales llegaron a un acuerdo por el que la entidad de desarrollo se comprometió a efectuar una serie de desembolsos de dinero, en cumplimiento a disposiciones legales vigentes. Oscar Arrien, presidente de CORDEPAZ, explicó los motivos por los que esa institución no pudo llevar a cabo con normalidad los desembolsos de recursos financieros, los mismos que fueron comprendidos por los representantes del deporte paceño que destacaron la buena voluntad puesta por Arrien para lograr arribar a un acuerdo.

La solución a la que se llegó elimina la posibilidad de cerrar los escenarios deportivos paceños, la misma que había sido anunciada en caso de no llegarse a un acuerdo, pues la falta de dinero estaba a punto de provocar que servicios indispensables como la energía eléctrica y otros dejen de ser pagados.

CID LA PAZ GANO EN EL VOLEIBOL

Un pasaje del encuentro que jugaron anoche Cid La Paz y Divino Maestro.

Cid La Paz consiguió anoche una importante victoria para escapar de la zona del descenso, al cumplirse una nueva jornada del torneo oficial de voleibol.

Se impuso a otro colero, Divino Maestro, en disputado partido jugado en el coliseo de la Asociación paceña de este deporte.

Ganó por tres canchas contra dos. Los parciales fueron: 15-10, 15-6, 14-16, 13-15 y 15-10.

El certamen de damas está encabezado por San Antonio, actual campeón departamental y nacional que todavía marcha invicto en lo que va de este torneo.

Los encuentros del torneo de voley se seguirán jugando en el escenario de la zona norte porque el coliseo "Julio Borelli" está ocupado otra vez.

Desde ayer está bajo el uso de la Corte Departamental Electoral por los comicios municipales.

El campeonato proseguirá mañana.

Aclara Roly

"ORGANIGRAMA NO ES CENTRALISTA"

"El organigrama propuesto por la Secretaría Nacional del Deporte no puede ser más descentralizador de lo que es", declaró Rolando Aguilera máxima autoridad de esa entidad, al ser consultado sobre las dudas de alguna gente allegada al deporte que piensa que la nueva estructura es centralista. Más adelante acotó que "de acuerdo al nuevo organigrama todos los diseños de obra y construcciones de infraestructura deportiva serán hechos por cuenta de las direcciones regionales, y será a ellas que mediante el Tesoro General de la República se les dote de los recursos para encararlas. Si eso no es descentralizar no sé que más se puede hacer", afirmó.

Añadió que "cada Dirección Regional deberá planificar la estrategia deportiva de su respectivo departamento a través de su Consejo Departamental que funcionará como un directorio, pero la cabeza deportiva de cada región será el director regional".

Aguilera acotó que "los consejos deportivos fijarán las políticas para cada gestión, de acuerdo a las necesidades de cada departamento y quien ejecutará las mismas será la Dirección Regional. Nosotros nos dedicaremos al diseño de la política nacional y fiscalización".

En el billar

AGUILAR VENCIO A FAVORITO FORTON

José Pinto, representante paceño que participa en el torneo de billar.

En la segunda fecha del Campeonato Nacional de Billar, en la modalidad a tres bandas, el paceño Rodolfo Aguilar se impuso al cochabambino Rolando Fortón, uno de los jugadores considerados favoritos en la competencia que se desarrolla en las instalaciones de la Asociación paceña de este deporte, ubicadas en el cuarto piso del estadio Siles.

Aguilar ganó por 2-0, con parciales de 15-5 y 15-14.

Otros resultados de la jornada de ayer fueron estos:

Hugo Eguino (LP) a Miguel Gutiérrez (LP) por 2-0 (15-5 y 15-14). Omar Choque (LP) a Bergman Barba (SC) por 2-0 (15-4 y 15-8). José Pinto (LP) a Teddy Figueroa (OR) por 2-0 (15-5 y 15-4). Carlos Paredes (LP) a Arnoldo Pinto (BE) por 2-0 (15-5 y 15-3). Juan Carlos Cartagena (CB) a Teddy Figueroa (OR) por 2-1 (10-15, 15-7 y 15-3).

Juan Daniel Rodríguez (LP) a Arnoldo Pinto (BE) por 2-1 (11-15, 15-12 y 15-11). Remberto Salazar (LP) a Antonio Suárez (BE) por 2-0 (15-3 y 15-8). Juan Carlos Cartagena (CB) a Jesús Salazar (LP) por 2-0 (15-7 y 15-14). Hugo Sánchez (LP) a Juan Daniel Rodríguez (LP) por 2-0 (15-9 y 15-11). Francisco Pérez (LP) a Fernando Guillén (CB) por 2-1 (15-13, 14-15 y 15-12). Juan Camacho (CB) a Raúl Vargas (OR) por 2-0 (15-11 y 15-13). Juan Daniel Rodríguez (LP) a Omar Avendaño (LP) por 2-1 (15-13, 9-15 y 15-8).

El certamen proseguirá mañana, desde las diez de la mañana.

CONGRESO

La primera jornada del congreso ordinario de la Federación Boliviana de Billar se cumplió ayer y concluirá recien hoy. El temario será agotado recien hoy, aprobándose una serie de determinaciones al respecto, siendo una de las más importantes la aprobación del calendario de competencias nacionales para 1994.

En Mallasilla

GOLF PARA DAMAS DESDE MAÑANA

Desde las 8:00 horas de mañana jueves se desarrollará en los links de Mallasilla una competencia de golf reservada exclusivamente para mujeres. El torneo cuenta con el auspicio de la capitanía de damas del La Paz Golf Club, y se desarrollará sobre un recorrido de 18 hoyos en el caso de las jugadoras con handicap y de 9 en el caso de las sin handicap.

La modalidad de la competencia será la de "stroke play". Para la puntuación se tomará el sistema "gross" o de score bruto. Socios del La Paz Golf Club donaron los trofeos que serán puestos en disputa.

La entrega de premios se producirá al final de la competencia, que se prevé se producirá a primera hora de la tarde. Los organizadores se muestran esperanzados en contar con un apreciable número de competidoras, tanto entre las jugadoras con handicap como entre las sin handicap, que en este caso está abierto a cualquier nueva jugadora.

Sergio Luna y Arturo García, durante la práctica gualdinegra de ayer, en Achumani.

Cumplirá con el nuevo fixture del torneo, pero...

STRONGEST NO ACEPTARA QUE HAYA MAS CAMBIOS

Con la FBF se establecerán responsabilidades hoy sobre caso del jugador Gustavo Quinteros

The Strongest cumplirá con la nueva programación que ha hecho conocer la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, pero deja en claro que "no aceptará más cambios" en adelante.

De acuerdo a las declaraciones hechas por el dirigente Eduardo Angulo, "no queremos que esto se haga costumbre y que se reprogramen partidos por cualquier motivo".

Más adelante dio cuenta que "más bien que el nuevo fixture no nos perjudica esta vez, es por eso que vamos a cumplir la nueva programación".

The Strongest debía jugar el viernes en Sucre con Independiente Petrolero. Era su próximo partido liguero. Pero ahora este cotejo se disputará recién el lunes.

PEDIDO

El directivo, por otro lado, informó que hay preocupación en el club por lo que sucedió el domingo anterior en la capital oriental, donde los jugadores del primer equipo fueron objeto de actitudes hostiles de parte del público.

"Yo estuve como delegado -dijo Angulo- y vi como nos lanzaron todo y el veedor del partido, bien gracias en su jaula de protección. Estamos averiguando quién fue el veedor de ese encuentro y vamos a tratar de conocer su informe, porque lo que sucedió el domingo es para analizar y tomar decisiones severas. No se trata de multar con 2.000 bolivianos a un club, porque esto va a continuar. Las medidas tienen que ser más drásticas".

Luego anotó que se pedirá a la Liga que los veedores de los próximos partidos sean también neutrales, "así los informes serán imparciales".

QUINTEROS

Gustavo Quinteros será operado en Estados Unidos.

Se está esperando la llegada del presidente del club a la ciudad (José Sfeir estaba todavía ayer en Santa Cruz), para que junto con él y el médico Raúl Alberto Morales viaje en los próximos días al país del norte para ser sometido a una intervención quirúrgica de la hernia de disco que tiene a la altura de la cuarta y quinta vértebra en la columna.

A propósito, directivos del club se reunirán hoy con sus pares de la Federación Boliviana de Fútbol para establecer responsabilidades.

Según Strongest, Quinteros se lesionó cuando estaba en la selección. Por tanto la Federación "debería correr con los gastos de la curación del jugador, o por lo menos con una parte".

Justamente este tema será abordado en la reunión donde también estará -según se conoció- el entrenador de la selección, Xabier Azkargorta.

Todavía no se tiene establecido el monto de dinero de lo que demandará la operación de Quinteros en el exterior.

El equipo, entretanto, prosigue con sus entrenamientos en Achumani.

Hoy la tarea será matinal. No está trabajando Quinteros por las razones conocidas.

El resto se encuentra en buen estado.

Independiente no quiere jugar el viernes con Guabirá

"LA LIGA CONTINUA COMO UN CARNAVAL"

-Sucre, 30 (Presencia).- "Estos cambios permanentes o intempestivos de la programación de partidos no hacen otra cosa que ratificar que la Liga sigue siendo un carnaval. Como Independiente Petrolero vamos a solicitar no jugar este viernes con Guabirá en Santa Cruz y solicitar su postergación hasta la última fecha. Asimismo, nos programan un partido para el lunes 12 cuando el domingo 11 tenemos un partido internacional con Botafogo, cuyo contrato ya está firmado. Como se puede advertir, estos cambios de última hora no hacen otra cosa que perjudicarnos en un claro intento de coartar nuestras posibilidades de avanzar a la siguiente ronda", dijo Germán, Groc presidente del Club Independiente Petrolero, a poco de haber conocido la nueva programación de cotejos de la Liga.

Germán Groc.

Independiente Petrolero, tras el cotejo frente a Ciclón a quien sometió por cuadro goles a cero, hoy había reiniciado su etapa de preparación pensando en jugar el viernes en horario nocturno frente a Strongest; empero, el último rol de partidos cambió radicalmente lo que venía planificando el planel refinero. "Ovidio Messa estaba planificando el cotejo frente a Strongest el viernes y ahora ocurre que la Liga nos programa en Santa Cruz frente a Guabirá, y el lunes próximo frente al equipo "atigrado" de La Paz. La posición es clara y no hace otra cosa que interpretar nuestros derechos; vamos ha solicitar con firmeza no jugar el viernes con Guabirá y postergar el lance hasta otra oportunidad", afirmó el presidente de Independiente Petrolero.

UNIVERSITARIO EN LA INCERTIDUMBRE

Universitario, que ganó a Real Santa Cruz el fin de semana anterior por tres goles a dos en Sucre, no sabe a ciencia cierta cuándo deberá encarar el partido revancha en Sta. Cruz. Hasta el cierre del presente despacho Universitario seguía entrenando con la posibilidad de jugar este jueves en horas de la noche. "No sabemos la fecha exacta del encuentro revancha frente a Real", dijo Alberto Iporre, técnico de Universitario.

Santa Cruz

MAÑANA HABRA JORNADA DOBLE

-Santa Cruz, 30 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenzuela.- El jueves 2 de diciembre se jugará una fecha doble en el estadio Tahuichi, a raíz de la reprogramación que hizo la Liga de su fixture, que contempla que en esa fecha deben jugar Guabirá **(foto)** e Independiente Petrolero. Sin embargo, cuando la Liga realizó esta nueva programación no tomaron en cuenta que en esa fecha deben jugar, por el campeonato Simón Bolívar, Real Santa Cruz y Universitario de Sucre, y si bien en principio esto pareció crear un problema, la posterior conversación de dirigentes de Guabirá con sus pares de Real Santa Cruz superaron el problema, acordando llevar adelante una fecha doble.

Así lo anunciaron el dirigente Neil Rivero de Guabirá e Ignacio Talavera de Real Santa Cruz, cuando manifestaron, por separado, que habían llegado a un acuerdo para que el jueves desde las siete de la noche se enfrenten Real Santa Cruz con Universitario, por el campeonato nacional asociacionista, y desde las nueve de la noche, Guabirá con Independiente Petrolero, por la competencia liguera.

William Ramallo, se irá al Japón.

Jugará en Japón desde enero

RAMALLO AL KAWASAKI

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA) POR GONZALO VALENZUELA.- Prácticamente estaría definida la transferencia de William Ramallo al Club Kawasaki del Japón en 600.000 dólares, y el viaje del goleador de la eliminatoria mundialista, hoy vinculado a Oriente Petrolero, se produciría a inicios del próximo mes de enero.

Si por un lado los dirigentes de Oriente Petrolero llegaron a un acuerdo con los del equipo japonés, también el futbolista ha llegado a un acuerdo económico con los nipones y recibiría poco más de 200.000 dólares por la firma de su contrato.

Sin embargo, Ramallo no quiere renunciar a su porcentaje y está a la espera de que salga el decreto por el cual los clubes tienen la obligación de pagar un porcentaje al jugador, cuando éste es transferido a otro club. Dicho decreto sería emitido antes de fin de mes.

Otra de las preocupaciones de William Ramallo es la Selección Nacional y en este sentido quiere coordinar con todas las personas que están involucradas en este asunto, para que pueda integrar el equipo que viajará a Estados Unidos para intervenir en la fase final de la Copa del Mundo.

En todo caso, tanto Oriente Petrolero, como el futbolista, realizarán un buen negocio y los japoneses se llevarán un goleador. Esta situación quedaría definida en cuestión de horas más, para que la dirigencia de Oriente Petrolero dé la información oficial al respecto.

Copa "Simón Bolívar"

FRONTANILLA PIDIO POSTERGAR PARTIDO

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- El campeón orureño Estudiantes Frontanilla solicitó la postergación de su partido revancha frente a Florida de Santa Cruz en las semifinales del Torneo "Simón Bolívar" hasta el lunes 6 del próximo, en el preliminar del cotejo entre San José y Wilstermann.

La solicitud del plantel de Pagador está siendo considerada por el Comité Técnico a la cabeza de Wilge Lizarazú, porque previamente éste y el cotejo entre Real Santa Cruz y Universitario de Sucre han sido programados para este jueves 2 de diciembre en horario diurno, tanto en Oruro como en Santa Cruz.

AUTORIDADES

Hoy se hizo conocer las nóminas de las autoridades que estarán controlando ambos cotejos.

En Santa Cruz. Jueves 2 de diciembre.

Real Santa Cruz-Universitario de Sucre

Arbitro, Mario Prado. Jueces de línea: Arold Valda y Adhemar Villarroel. Suplente, Wilson Galvis.

En Oruro. Jueves 2 de diciembre.

Estudiantes Frontanilla-Florida

Arbitro, Juan Lima. Jueces de línea: Adhemar Riveros y René Coca. Suplente, Oscar Zapata.

Para juego con Wilster

SAN JOSE VENDERA 25.000 ENTRADAS

ORURO, 30 (PRESENCIA) POR HUMBERTO CABEZAS - El directorio del Club San José anunció que pondrá a la venta 25.000 entradas para el partido que el próximo lunes 6 jugará en el estadio Bermúdez frente a Wilstermann, además de adoptar una serie de previsiones para evitar que se produzcan "filtraciones" que determinan bajas recaudaciones.

El citado encuentro ha despertado aquí gran expectativa, tras las buenas actuaciones de la escuadra "santa" ante Bolívar y Oriente Petrolero.

Se denunció que en algunas boleterías de la tribuna de general se vendieron los tacos el pasado domingo, tras anunciar que las entradas se habían agotado, aunque los datos de la recaudación final contradicen ese hecho. El directorio de San José estaba tratando de confirmar los datos que se hicieron públicos y que manejó el Instituto Departamental de Deportes sobre los boletos cobrados, pues esa entidad pone a su gente en las puertas para efectuar el control respectivo.

El próximo lunes

ALIAGA DIRIGIRA BOLIVAR-ORIENTE

El árbitro cochabambino Armando Aliaga dirigirá el partido que el venidero lunes jugarán en el Estadito Hernando Siles los equipos de Bolívar y Oriente, de acuerdo a la programación de autoridades que dieron a conocer en la Liga.

Las nominaciones de autoridades son las que siguen:

JUEVES 02

SANTA CRUZ

GUABIRA - INDEPENDIENTE

Arbitro: Marcelo Ortubé (La Paz)
1er. Juez: Alfredo Bernal
2do. Juez: Enrique Romecín
4to. Arbitro: Wilson Galvis
Veedor titular: Juan Candia (Destroyers)
Veedor alterno: Pablo Guzmán (Destroyers)

VIERNES 03

SANTA CRUZ

ORIENTE PETROLERO - DESTROYERS

Arbitro: Pablo Peña (Santa Cruz)
1er. Juez: Juan Carlos Arroyo
2do. Juez: Mario Gutiérrez
4to. Arbitro: Fanor Flores
Veedor titular: Adalino Bazán (Blooming)
Veedor alterno: Oscar Román Vaca (Blooming)

SEXTA FECHA

LUNES 06

LA PAZ

BOLIVAR - ORIENTE

Arbitro: Armando Aliaga (Cochabamba)
1er. Juez: Víctor Balderrama
2do. Juez: Juan Aguilar
4to. Arbitro: Juan Luna
Veedor titular: Oscar Ortega (The Strongest)
Veedor alterno: Omar Pino Arellano (The Strongest)

ORURO

SAN JOSE - WILSTERMANN

Arbitro: Marcelo Ortubé (La Paz)
1er. Juez: Edgar Lugones
2do. Juez: Esteban Perca
4to. Arbitro: Jorge Cuevas
Veedor titular: Valentín Antezana
Veedor alterno: Saúl Vedia

Con emisión de bonos

AFLP GENERARA FONDOS PARA PONER CESPED A OTRA CANCHA

La Asociación de Fútbol de La Paz emitirá 500 bonos a un costo de 100 dólares cada uno para generar recursos y de esta manera financiar el sembrado de césped en la cancha "Rafael Mendoza" de Alto Irpavi.

La iniciativa fue propuesta anoche por el presidente de la institución, Mauricio González, y mereció la aprobación de los miembros del Consejo Central.

La información fue proporcionada por el vicepresidente de la AFLP, Delfín Berdeja.

Berdeja indicó: "Lo que se pretende es, si se quiere, alquilar anticipadamente la cancha "A" del Complejo de Calacoto, que se inaugurará el siguiente año, para poder obtener dinero por adelantado y así poder concluir la colocación de césped en la cancha de Alto Irpavi".

"El total de lo que se recaudaría alcanzaría a 50.000 dólares, monto que permitiría cubrir los gastos que demande este tipo de obras, y también se vería la posibilidad de colocar césped a la cancha "Mario Mercado" ubicada en la misma zona" sostuvo.

Más adelante señaló "en breve tiempo emitiremos los bonos y tenemos la esperanza que nuestras propias instituciones y otras vinculadas a la actividad futbolística adquieran éstos, que les darán derecho a utilizar el mencionado campo deportivo por un lapso de dos horas. Si fueran entidades afiliadas a la organización se les darán dos horas adicionales más".

DELEGADO

Asimismo, Berdeja indicó que durante la reunión de Consejo Central se nominó al delegado de la Asociación de Fútbol que acompañará al Club Municipal al Campeonato Nacional Sub-15 que se iniciará el próximo 9 de diciembre en la ciudad de Cochabamba.

La nominación cayó sobre la persona de Jorge Alcócer, vicepresidente del Comité Técnico.

Por otra parte, el lunes la AFLP hará entrega de material deportivo al plantel "edil".

TORNEOS

Los torneos Provincial e Interligas sufrirán una interrupción debido a la realización de las elecciones municipales el domingo. Los mismos se reanudarán la siguiente semana.

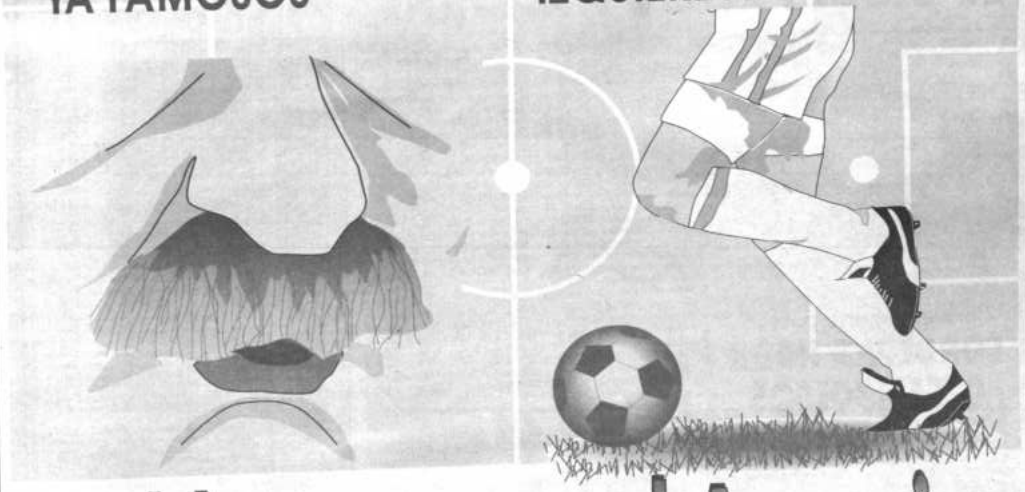
Sin embargo, los torneos de Mascotas y Mosquitos no sufrirán ninguna suspensión y se jugarán mañana y el viernes.

Los partidos de mañana se jugarán en el estadio Luis Lastra, mientras que los del viernes han sido programados para disputarse en la cancha José A. Buezo de Calacoto.

Mauricio González

DE ESTOS BIGOTES YA FAMOSOS

Y DE ESTA PIERNA IZQUIERDA CONOCIDA



Hablaremos en el Anuario

Más de 100 páginas

UN SUPLEMENTO DE AUTOMOVILISMO Y UNA ENCUESTA PARA RECORDAR

PRESENCIA del Deporte

APARECERA EL 20 DE DICIEMBRE

J.H.T.